



# ÉTATS-UNIS

Le républicain John McCain choisit comme colistière la gouverneure de l'Alaska Sarah Palin. >>> PAGE 29

# L'impartial arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Samedi 30 août 2008 • www.limpartial.ch • N° 39986 • CHF 2.50 / € 1.60

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

>>>  
87  
offres

Les rendez-vous  
de l'emploi

## TENNIS

### Federer laborieusement



KESTONE

S'il s'est qualifié en trois sets pour le troisième tour de l'US Open, Roger Federer n'a pas pleinement rassuré. Hier, le Bâlois a commis beaucoup de fautes directes. >>> PAGE 22

## FRANCHES-MONTAGNES

### Un centre de tri postal s'impose

La Poste continue de mener la vie dure aux offices postaux des Franches-Montagnes. A partir du 1er novembre, certains facteurs devront aller chercher eux-mêmes le courrier à Bassecourt. Une situation inacceptable pour les maires du district. La solution passe par l'implantation d'un centre dans la région. >>> PAGE 9

## Photo



## Economie

**Du mousseux en boîte**  
Thiébaud & Co SA de Bôle vient de produire 250 000 boîtes de son Royal Kiss au litchi. Ceci à la demande d'un grand distributeur. >>> PAGE 5



CHRISTIAN GALLEY

Images d'Islande Le photographe neuchâtelois Patrice Schreyer propose un regard très personnel sur l'île aux nombreux volcans. Un blog étonnant.

>>> PAGE 17

# Philo pour enfants proposée au Club 44



CHRISTIAN GALLEY

**LA CHAUX-DE-FONDS** La déléguée culturelle du Club 44, Marie-Thérèse Bonadonna (à gauche), a présenté le programme du début de saison. A noter, des ateliers philosophiques pour les enfants animés par Diane Challandes. >>> PAGE 4

## LA CHAUX-DE-FONDS

### La boîte aux lettres volante

Un quidam chaux-de-fonnier s'est cassé le nez à l'emplacement d'une boîte aux lettres à la rue du Nord. Elle n'est plus là. La Poste explique qu'elle change depuis 2007 toutes les boîtes de Suisse pour en mettre de nouvelles, supprimant cependant 10% d'entre elles. A La Chaux-de-Fonds, leur nombre a baissé d'une soixantaine à 49. >>> PAGE 6



CHRISTIAN GALLEY

## TRIBUNAL ÉCONOMIQUE

### Procès horloger dès lundi

Cinq semaines d'audience, 15 prévenus et 80 classeurs fédéraux: le Tribunal pénal économique s'attaquera lundi à l'un des plus gros procès de l'histoire neuchâteloise. Sur le banc des accusés, plusieurs acteurs de l'industrie

horlogère des Montagnes. Les chefs d'accusation portent sur deux brigandages, des vols d'or, du recel et diverses autres infractions économiques. La plupart des accusés contestent tout ou partie des faits. >>> PAGE 3

## ATHLÉTISME

Zurich privé de record



KEYSTONE

Le meeting d'athlétisme de Zurich n'a pas eu droit à un record du monde hier soir. Pourtant, les vedettes, peut-être un peu fatiguées après les Jeux olympiques, ont animé la soirée. Le Jamaïcain Usain Bolt s'est quand même adjugé le 100 m dans le temps respectable de 9'83".

>>> PAGE 21



## Le clin d'œil du lecteur

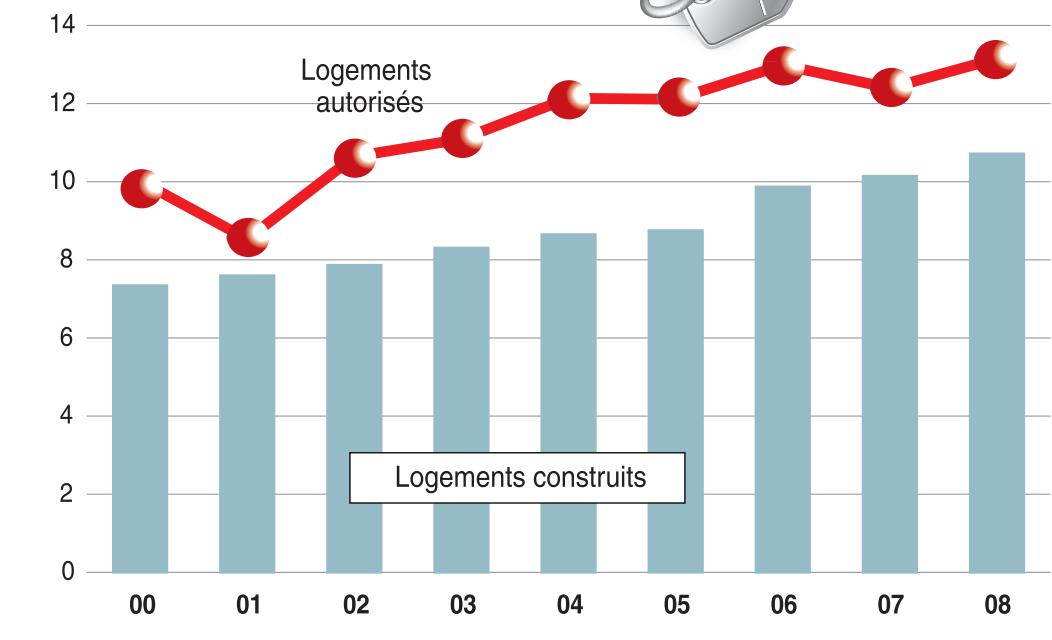
Cerlier (Erlach) et l'île chère à Jean-Jacques Rousseau photographiés par Thomas Kaelin, de Wavre. Si vous souhaitez nous envoyer vos images, visitez les sites: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), [www.liimpartial.ch](http://www.liimpartial.ch), [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

## L'infographie du jour

### Construction de logements

## Offre d'appartements en hausse au 2e semestre

en milliers



# La revue de presse

## LE TEMPS

### Le succès d'une coalition improbable

Les projections actuelles nous disent qu'Obama perdrait dans les Etats où il a remporté facilement la victoire contre Clinton et gagnerait, si tout va bien, les Etats incertains où c'est Hillary qui a gagné. Comme dans le Sud, cela s'explique par le fait que les soutiens de base d'Obama (classe moyenne urbanophile et Noirs) dominent certes dans les métropoles déjà acquises aux démocrates mais pèsent, par ailleurs, d'autant plus lourd dans le Parti démocrate que celui-ci est faible. Tout se jouera donc sur la capacité d'Obama à conquérir, dans

les Etats charnières, les groupes sociaux les moins favorables à sa démarche (comme les ouvriers de l'Ohio et les «Cubains» de Floride), le discrédit des Républicains rendant quand même possible le succès d'une coalition improbable.

(Jacques Lévy, professeur à l'EPFL, «Le Temps», 28 août)

## Observeur

### Le jour où l'homme a marché sur la Lune

Si vous connaissez l'histoire des Etats-Unis, vous savez que l'investiture d'Obama est l'équivalent social du jour où l'homme a marché sur la Lune. Et tout le monde, mais plus

particulièrement les Afro-américains, a le droit de célébrer cet exploit dans l'émotion. On pourrait aussi écrire un autre article, un autre jour, qui traiterait des pièges et des dangers de la «politique identitaire» auto-complaisante, basée sur la race, l'ethnie, le genre et l'orientation sexuelle. Pendant des dizaines d'années, les démocrates ont été obsédés par la politique basée sur l'appartenance, et souvent à leur détriment. Et aujourd'hui, on en a vu un grand étalage. C'est le privilège et le fardeau du Parti démocrate d'être le moteur de la politique identitaire depuis les années 1960. (...) Les démocrates ont beau faire l'histoire, ce n'est pas cela qui améliore

le quotidien des Américains. (Howard Fineman, repris de «Newsweek» par «nouvelobs.com», 29 août)

## LE FIGARO

### Obama ou la force des symboles

(...) En plus des confettis et des feux d'artifice clôturant de façon grandiose la convention démocrate, les symboles ont abondé. En ce jour marquant le 45e anniversaire du discours de Martin Luther King («J'ai fait un rêve»), l'ombre du président assassiné John Fitzgerald Kennedy n'était pas loin, qui avait lui aussi choisi un stade de football

pour accepter sa nomination le 15 juillet 1960. (...) (Philippe Gélis, «lefigaro.fr», 28 août)

## Le Point

### La question qui taraude l'Amérique

(...) La véritable question qui départagera les deux hommes le 4 novembre sera de savoir s'ils ont l'«étoffe d'un président». (...) Obama doit encore lever un doute, un non-dit, injuste et ridicule, certes, mais insidieux, qui taraude l'Amérique profonde: est-il vraiment, authentiquement, Américain? («La lettre d'Amérique» de Patrick Sabatier, «Le Point», 28 août)

## Marianne

### Un programme décevant

(...) C'est sur son programme qu'Obama a sans doute été un peu décevant. On attendait impatiemment qu'il donne plus de contenu concret au changement talentueusement célébré meeting après meeting. Le candidat démocrate a d'ailleurs annoncé vouloir «expliquer exactement ce que le changement voudrait dire si je suis président». Mais il s'est ensuite contenté de décliner les grandes lignes de son programme. (...) (Eric Dupin, «Marianne2.fr», 29 août)

## COURRIER DES LECTEURS

### Le Landeron, sa fête, ses jeunes

L'Association des jeunes du Landeron (AJL) réagit aux propos des organisateurs de la Fête de la bière tenus dans «L'Express» du 18 août.

En réponse à l'article paru dans «L'Express» du lundi 18 août au sujet de la Fête de la bière (FDLB) du Landeron et plus particulièrement de la fin des relations entre le Hockey club Le Landeron (HCLL) et l'Association des jeunes du Landeron (AJL), l'AJL souhaite rétablir la vérité et exposer les faits comme ils se sont réellement déroulés.

Au début de l'année 2005, l'AJL a été approchée par le comité d'organisation de la FDLB qui cherchait une société locale dans le but de collaborer quelques années et, à moyen terme, de reprendre les rênes de la manifestation. Au fil des ans, l'AJL s'est investie de plus en plus afin de permettre au HCLL de se retirer progressivement de la fête. Après l'édition 2007, les membres du comité

appartenant au HCLL ont fait partie de leur désir de quitter l'organisation. L'édition 2008 s'annonçait être un nouveau défi pour l'AJL qui avait à cœur de pouvoir organiser une belle fête dans le même esprit que les précédentes.

Cependant, à la surprise générale, le HCLL proposa à l'AJL de signer une convention qui comprenait, d'une part, le rachat de la fête pour le prix de 5000 francs, incluant les droits d'auteur et le fonds de commerce, et d'autre part des conditions à respecter inappropriées au monde du bénévolat.

L'AJL n'étant pas d'accord de signer une telle convention, et le HCLL ne souhaitant pas négocier, l'AJL a dû, avec regrets, se retirer de la manifestation. Pour toutes ces raisons, l'AJL souhaitait préciser qu'elle «n'a pas lâché la FDLB» comme dit dans l'article susmentionné.

AURÉLIE HUGUELET  
PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION  
DES JEUNES DU LANDERON

## L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CHAUVE-FOND PROPOSE CHAQUE SAMEDI UNE IMAGE ISSU DES ARCHIVES DE SON DÉPARTEMENT AUDIOVISUEL (DAV).



**NEUCHÂTEL INSOLITE** Voici une chapelle que vous n'avez probablement jamais vue et qui ne se visite que sur demande. Il s'agit de l'ancienne chapelle du château de Neuchâtel, datant du 15e siècle. Cet ancien lieu de culte accueille actuellement la bibliothèque des juristes. /chr-DAV

(FERNAND PERRET, 1953)



## HARMONISATION SCOLAIRE Conférence-débat à Neuchâtel

La Société des enseignants neuchâtelois de sciences organise mercredi 3 septembre à 18h une conférence dans les locaux de la CIIP, faubourg de l'Hôpital 68 à Neuchâtel. Christian Berger et Yves Delamadeleine de la CIIP l'animeront. Inscription obligatoire: secretariat@sens-neuchatel.ch /réd

## AVENCHES

# Un jeune homme meurt écrasé sous un quad

**Un homme de 27 ans domicilié dans la région neuchâteloise a perdu la vie jeudi soir à la suite d'un accident de quad à Avenches (VD). Il a été écrasé par son engin, qui s'est retourné dans une forte pente terreuse et est décédé sur place. Une enquête a été ouverte.**

STÉPHANE DEVAUX

Ce devait être un moment de détente pour une cinquantaine de personnes employées par une entreprise neuchâteloise. Vers 19h15, jeudi soir, leur initiation au pilotage de quads a viré au drame: un des participants, un jeune homme de 27 ans qui avait entamé l'ascension d'une butte en terre à forte pente, dans la gravière des Mottes, à Avenches (VD), a perdu la maîtrise de sa machine, qui s'est mise en travers et s'est retournée. «Il a été écrasé sous l'engin», explique Jean-Christophe Sauterel, porte-parole de la police cantonale vaudoise. Malgré les efforts déployés pour le maintenir en vie – une ambulance de l'hôpital de Meyziez (FR) et un hélicoptère de la Rega ont été dépêchés sur place – le malheureux est décédé sur les lieux de l'accident. Choqués, plusieurs témoins ont été pris en charge par des spécialistes, ajoute la police vaudoise.

L'enquête menée par le juge d'instruction de l'arrondissement du Nord vaudois devra clairement déterminer les cir-



**QUADS TOUT-TERRAIN** La tenue de manifestations hors trafic est soumise à une autorisation, que les cantons octroient moyennant des mesures de sécurité précises. (SP)

constances du drame. Mais il est déjà établi qu'il est survenu sur une pente à 48% qui n'était pas autorisée aux pilotes, note Jean-Christophe Sauterel. Qui précise que la manifestation, organisée sur terrain privé, était autorisée, que des directives avaient été données aux participants, qui étaient casquées et encadrées par trois personnes.

Chef du Service neuchâtelois des automobiles et de la navigation, François Beljean, note que, sur le principe, une telle manifestation est possible. «C'est au canton qu'il appar-

tient de donner ou non son autorisation.» A des conditions sévères en matière de sécurité. «Il est notamment exclu qu'il y ait des spectateurs, le rôle de l'Etat étant de protéger les tierces personnes.» Sans se prononcer sur le cas d'Avenches, François Beljean note quand même qu'«on est très loin

d'une activité d'éducation routière. Il précise aussi que, sur la voie publique, les quads sont soumis à la loi sur la circulation routière. Ils doivent être immatriculés et leur pilote doit être en possession d'un permis de conduire correspondant au type de véhicule. Il est aussi tenu au port du casque. /SDX

## «Ce n'est pas un jouet»

A Neuchâtel, Dan Jaquet a créé il y a deux ans Quad Xpression, qui organise notamment des balades en quad dans l'Arc jurassien. Il avait entendu parler, hier, de l'accident d'Avenches, sans cependant connaître la société qui organisait l'initiation au pilotage. «Mais pour ma part, j'ai organisé en deux ans entre 60 et 100 sorties en quad sans jamais connaître le moindre pépin», relève-t-il. En mettant toutefois en garde contre une fausse impression: «Un quad est un véhicule, au même titre qu'une voiture ou une moto, ce n'est pas un jouet. Et on ne peut pas faire n'importe quoi avec. En respectant la loi, conduire un quad n'est pas plus risqué qu'un autre véhicule.» /frk

## LOGEMENTS

## La pénurie perdure sauf dans le Haut



**LE LOCLE** Si le taux de loyers vacants est toujours le plus haut du canton, la baisse est continue depuis 2000. (ARCHIVES GUILLAUME PERRET)

dans les Vallées et le district de Boudry. Le Val-de-Ruz propose 27 appartements, le Val-de-Travers 58 et Boudry 114. A Neuchâtel, la situation est la plus tendue. Seulement 111 appartements sont libres, un chiffre en baisse de 50 unités par rapport à 2007.

En terme de surface, la tendance générale, dans tous les districts, est que la majorité des logements disponibles comptent moins de quatre pièces. Pour les districts de La Chaux-de-Fonds et du Locle, les appartements de trois pièces sont clairement les plus nombreux sur le marché. Près de la moitié d'entre eux sont d'ailleurs situés dans le district de La Chaux-de-Fonds. Au Val-de-Ruz et au Val-de-Travers, la tendance est beaucoup moins marquée.

Quant au prix des loyers vacants, même s'il est difficile de parler de moyenne cantonale en raison des différences régionales, l'Office cantonal de la statistique et l'Office du logement observent une baisse pour toutes les grandeurs de logements, exceptés les plus de cinq pièces. «L'exemple le plus frappant est la hausse de presque 300 francs en ville de Neuchâtel pour un logement de cinq pièces par rapport à 2007.» /comm-dad

L'offre est moins importante

«C'est au canton qu'il appartient de donner son autorisation»

François Beljean

## JUSTICE NEUCHÂTELLOISE

## Procès fleuve dès lundi au Tribunal économique

Cinq semaines d'audience, quinze accusés, 80 classeurs fédéraux et un acte d'accusation aussi épais qu'un bouquin: lundi s'ouvrira devant le Tribunal pénal économique du canton de Neuchâtel l'un des procès les plus touffus de l'histoire neuchâteloise.

Les quinze accusés, dont plusieurs acteurs de l'industrie horlogère, se partagent une quarantaine de chefs d'accusation, allant du brigandage au vol et au recel en passant par divers infractions à caractère économique. La plupart contestent tout ou partie des faits qui leur sont reprochés. La

cour n'aura donc pas trop de cinq semaines (du lundi au jeudi, avec le vendredi pour déborder au cas où cela serait nécessaire) pour tenter de démêler l'écheveau.

Si, dans le grand public, l'affaire est connue sous le nom d'affaire Jaquet, parce qu'elle avait démarré, en 2003, par le bouclage par la police de l'entreprise du même nom et l'arrestation de son patron, la justice neuchâteloise parle, elle, d'affaires «Ulysse 31» et «Ulysse 32».

Les principales accusations sont liées à deux brigandages, l'un d'une fourgonnette, l'autre d'une entre-



**TRIBUNAL CANTONAL** La salle était déjà bien remplie lors de l'audience préliminaire. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

prise, organisés à La Chaux-de-Fonds en 2002, avec une valeur totale de butin estimée à un million de francs. Figurent aussi dans l'acte d'accusation des vols d'or dans des entreprises par leurs propres employés. Coté infractions économiques, on peut citer l'abus de confiance, les faux dans les titres ou la tentative d'escroquerie.

Présidé par François Delachaux, le Tribunal pénal économique s'apprête donc à vivre un mois de septembre marathon. Le procès sera largement retransmis par les médias. /frk

## En bref

### FORMATION SOCIALE Etudiants diplômés

Hier au Château d'Oron (VD) a eu lieu la cérémonie de remise de diplômes du Centre romand de formation sociale. Trente-neuf diplômés ont été délivrés, dont 13 diplômes de moniteurs socio-éducatifs et 26 diplômes de maîtres socioprofessionnels. Parmi ceux-ci, Christine Badertscher du Centre de Malvilliers et Nicolas Jolidon de Caritas Jura ont reçu un titre de moniteur socioprofessionnel. Virginie Cappellaro et Manuel Quiroga de La Pimpinière à Malleray celui de moniteur socio-éducatif. /comm-réd



## FORUM TRANSFRONTALIER

### Formation au menu du jeudi 18 septembre

L'heure de la reprise a sonné pour le Forum transfrontalier. Le Club 44 l'accueillera le jeudi 18 septembre pour une soirée consacrée à la formation. Elle est organisée en collaboration avec la Haute Ecole Arc et l'Université de technologie de Belfort-Montbéliard. /réd

#### CLUB 44

# Et si la philo était un jeu d'enfant?

**Avec la «caverne de Philobaba», le Club 44 à La Chaux-de-Fonds propose, tous les mercredis après-midi, un atelier de philosophie aux enfants. Ecouter, réfléchir et dialoguer, une activité que «l'université des Montagnes» offre aussi aux adultes.**

JEAN-LUC WENGER

Il souhaitait ouvrir la saison avec un feu d'artifice. Marie-Thérèse Bonadonna, déléguée culturelle du Club 44 à La Chaux-de-Fonds, programme sa première vraie rentrée avec un mois de septembre foisonnant. Elle insiste sur la nouveauté: «La caverne de Philobaba». Dès le 1er octobre, et tous les mercredis après-midi, les 8-10 ans pourront participer à un atelier de philosophie. «Le mot peut effrayer, mais il s'agit surtout de donner la parole aux enfants, encadrés par une adulte», précise Marie-Thérèse Bonadonna.

«Tout l'enjeu est d'apprendre à penser par soi-même», résume Diane Challandes, présidente de l'association Pro Philo et qui animera «La caverne». Elle s'est assuré le patrocinage de Michel Sasseville, professeur à l'Université Laval

de Québec. «Je serai là pour aider les enfants à formuler leurs pensées», glisse la philosophe. «Il y a le plaisir d'approfondir un thème, d'y réfléchir. Nous pourrions parler du mal, du bien, de la beauté ou de la liberté par exemple». Ses méthodes se basent sur les travaux de Matthew Lipman, un Américain qui a rendu la philosophie accessible aux enfants dès les années 1970. Comme le souligne le président du Club 44 Christian Geiser, enfants ou adultes apprennent à faire la différence entre entendre et écouter.

Marie-Thérèse Bonadonna a esquissé les grandes thématiques qui coloreront le programme: l'identité, par exemple, au travers du voyage, avec dès mardi 2 septembre à 19 heures, l'accrochage du photographe Xavier Voirol entre Moscou et Pékin, «Une si lente absence». A 20 heures, l'écrivain français Eric Faye racontera ses «Trains de nuit».

Autre thème important: l'enfance. Avec, par exemple, une visite guidée à 17 heures de l'exposition «T'as vu chat?» au Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds par sa conservatrice, Lada Umstätter.

Parmi les lignes directrices, les nervures, la déléguée cultu-



**DIANE CHALLANDES** Elle a fondé l'association Pro Philo aux Hauts-Geneveys en 1999. Dès le 1er octobre, elle animera des ateliers de philosophie avec des enfants au Club 44 de La Chaux-de-Fonds. (CHRISTIAN GALLEY)

relle cite aussi les médias. Un premier débat sur l'indépendance de la presse face aux pressions économiques est organisé par le «Courrier», le 24 septembre. Une conférence à venir de Pierre Assouline, auteur du récent «La République des livres», décryptera la blogosphère. Peut-être plus décalé, Michel Thévoz, ancien

conservateur du Musée de l'art brut à Lausanne, dissertera sur «Mondialisation, laideur et amnésie», le 9 septembre, dans le cadre du festival Antilope. Enfin, parmi les invités qui doivent encore confirmer leur présence, notons Jean Ziegler et la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey.

Dans l'agora de La Chaux-

## Recours contre les chalets de la rive sud jugés irrecevables

Les associations ayant fait recours contre les contrats nature concernant les chalets de la rive sud du lac de Neuchâtel n'ont pas obtenu gain de cause. Le Tribunal cantonal fribourgeois a jugé ces recours irrecevables. /ats

«Tout l'enjeu est d'apprendre à penser par soi-même»

Diane Challandes

Thérèse Bonadonna, le bâtiment avait un urgent besoin de rénovation et l'accès aux handicapés sera facilité. «Et cela nous permettra d'aller à la rencontre d'autres publics, des gens du bas du canton par exemple...» /JLW

[www.pro-phiло.ch](http://www.pro-phiло.ch)  
[www.club-44.ch](http://www.club-44.ch)

## En bref

### GRAND CONSEIL Séance la semaine prochaine

L'heure de la rentrée a sonné pour les députés neuchâtelois. Le Grand Conseil siégera mardi et mercredi. Au menu: la nouvelle loi sur les établissements publics et le commerce, dont le traitement avait été entamé en juin dernier. La loi sur les déchets et celle sur les allocations familiales figurent aussi au programme des députés. Ils prendront encore connaissance d'un rapport complémentaire de la commission des pétitions et des grâces. /réd

#### LA VUE-DES-ALPES

# La menace réelle du ver solitaire au Pré-Raguel

Transformés en latrines à ciel ouvert, les alentours du parking du Pré-Raguel peuvent créer un véritable problème sanitaire. Répondant à l'appel d'un agriculteur chaux-de-fonnier (notre édition d'hier), le vétérinaire cantonal est monté à La Vue-des-Alpes et a constaté «l'état de désolation du champ» en bordure duquel séjournent des nomades.

des. «Je partage votre colère et vos craintes au niveau sanitaire», lui a-t-il immédiatement écrit. Le fonctionnaire précise qu'il est disposé à l'appuyer dans ses éventuelles démarches pour la protection de son bétail. Par contre, pour ce qui touche à la gestion des gens du voyage... c'est à un autre guichet que devra s'adresser l'agriculteur. Pour rappel,

tous les cantons doivent disposer d'aires appropriées pour l'accueil des romanichels. Neuchâtel n'a pas encore trouvé l'endroit idoine.

Tant et aussi longtemps que perdurera cette situation, la possibilité de contracter le ver solitaire ne peut être écartée. «Le risque est indiscutable», prévient Pierre-François Gobat. Et le vétérinaire cantonal

de rappeler: «Si le ver solitaire de l'homme contamine un pré, le bétail peut ingérer les œufs. Les larves se développeront ensuite dans le bovin avec le risque qu'il contamine à son tour une personne. Et on trouve de plus en plus de traces du cysticercose dans le bétail.» Cette certitude provient de l'examen des carcasses d'animaux en abattoirs. Lors-

que le ver solitaire y est détecté, la facture est salée pour le propriétaire (congélation de la viande et élimination des restes). «On recense des dizaines de cas par année», avertit Pierre-François Gobat, avec une pensée pour le bétail comme pour les consommateurs. Car, le ver solitaire, «il est difficile de s'en débarrasser!» /ste

PUBLICITÉ

**29 AOÛT AU  
7 SEPTEMBRE  
2008**

**24<sup>e</sup> comptoir val-de-travers patinoire de fleurier**

**Invité d'honneur:**

**RVT** 125 ans

- Entrée gratuite
- 90 exposants
- Animaux de la ferme
- Animations musicales
- Restaurants - Bar
- Dégustations de produits régionaux

**OUVERTURE DES STANDS:**

Vendredi 29 août	de 19 h à 22 h
Samedi	de 14 h à 22 h
Dimanche 31 août	de 14 h à 21 h
Lundi à jeudi	de 19 h à 22 h
Vendredi 5 septembre	de 18 h à 22 h
Samedi	de 14 h à 22 h
Dimanche	de 14 h à 18 h

**OUVERTURE DES RESTAURANTS:**

Vendredi 29 août	dès 18 h
Samedi	dès 13 h 30
Dimanche	dès 11 h
Lundi à jeudi	dès 18 h 30
Vendredi 5 septembre	dès 17 h 30
Samedi	dès 13 h 30
Dimanche	dès 11 h à 18 h

[www.comptoirvdt.ch](http://www.comptoirvdt.ch)



## CROISSANCE DE L'EMPLOI

### Neuchâtel fait très fort au 2e trimestre 2008

L'emploi a progressé de 4,2% dans le canton de Neuchâtel entre avril et juin, ce qui représente 1200 places de travail créées en trois mois. Cela porte à 87 700 le nombre d'emplois totaux du canton. Dans l'industrie, la hausse est même de 6,6% (2,7% dans les services), selon la dernière statistique publiée par l'Etat. /frk

THIÉBAUD & CO SA

# Boire du mousseux dans des boîtes en alu

**Vendre du vin mousseux en canette alu. Une gageure? Pas pour la maison Thiébaud & Co SA de Bôle qui vient de produire 250 000 boîtes de son Royal Kiss au litchi à la demande d'un grand distributeur. Sans doute une formule gagnante, aussi pour percer des marchés étrangers.**

PATRICK DI LENARDO

D epuis quelques semaines, le Royal Kiss, produit phare de la maison Thiébaud & Co SA à Bôle, est disponible en canette d'aluminium. Du vin mousseux en boîte? «Au début, j'ai trouvé que c'était une aberration», lance Olivier Thiébaud, patron et représentant de la sixième génération dans l'entreprise familiale.

Car au départ, l'idée de conditionner le mousseux aromatisé n'est pas venue de l'intérieur. C'est sur la demande d'un client, grand distributeur, que Thiébaud & Co a utilisé ce nouveau conditionnement. «Ce client avait déjà fait de bonnes expériences avec du mousseux italien Prosecco en canette. Cela semble correspondre à de nouvelles habitudes de consommation, surtout dans le secteur de la clientèle jeune. Il nous a donc demandé de lui livrer la même chose.»

Le grand distributeur exigeait un conditionnement en canette alu de 20 cl, essentiellement «pour une question de positionnement de prix». Equipée uniquement pour l'embouteillage classique, la maison Thiébaud a dû se mettre en quête d'entreprises capables de relever le défi.

Au final, les canettes sont fabriquées en Allemagne. Elles sont ensuite acheminées en Autriche où le vin fabriqué à Bôle et acheminé par camion est mis sous canette. Enfin, celles-ci reviennent à Bôle par le même canal. Compliqué? Pas écolo? «Nous sommes dépendants des fournisseurs. Nous n'avons pas trouvé de fabricants de canettes en Suisse», soulève Olivier Thiébaud qui ajoute que, si techniquement l'opération n'a causé aucun souci, c'est administrativement, notamment sur le plan douanier, qu'il a fallu faire face à de grosses contraintes.

Néanmoins, la première livraison (un minimum imposé par le fabricant de boîtes) de 250 000 exemplaires de Royal Kiss litchi a été effectuée cet été. Et déjà, 130 000 ont été écoulés chez quatre clients principaux. Ce qui fait penser à Thiébaud & Co que le créneau est intéressant. «On pense bien écouter le



**EN BOÎTE** Olivier Thiébaud présente le nouveau contenant du mousseux aromatisé, devant des milliers de boîtes en attente d'être envoyées aux clients.

(CHRISTIAN GALLEY)

reste et on va observer s'il existe une demande pour d'autres arômes».

Ce conditionnement, peu orthodoxe pour du vin mousseux, est en effet assez en phase avec le produit lui-même. Vin blanc

pétillant du Val de Loire, aromatisé au litchi, cassis, citron vert ou pina colada, le Royal Kiss a en outre vu son identité visuelle entièrement remaniée l'an dernier par l'agence Inox.

Car la boisson vise un cœur

de cible bien précis: la jeune femme, qui sort le soir. Avec son côté pratique, son graphisme élégant et son volume réduit, la boîte en alu a l'air toute faite pour les sacs à main des reines de la nuit! /PDL

## Expansion loin hors des frontières

Avec près de 15 millions de bouteilles annuelles (hors Champagne), dont trois-quarts d'importation, le marché intérieur du vin mousseux en Suisse est saturé. Et c'est dans ce marché que la maison Thiébaud de Bôle écoute ses quelque 1 million de bouteilles annuelles, tous produits confondus. Croissance rime donc désormais avec l'exportation, débutée cette année par la firme neuchâteloise.

Mais les pays voisins ont déjà leur propre tradition du vin mousseux. L'Eldorado se situe alors dans de bien plus lointaines contrées. «Un premier container de 15 000 bouteilles est parti pour l'Inde», souligne Olivier

Thiébaud. Les vins aromatisés, comme le Royal Kiss, fonctionnent bien sur ce genre de marchés. «Ces produits correspondent bien aux goûts de ces consommateurs.»

En règle générale, les marchés asiatiques sont plus faciles à percer car l'approche du vin y est très différente, sans a priori et moins influencée par des aspects culturels comme en Europe.

Aussi, le conditionnement en boîtes aluminium pourrait bien séduire ces nouveaux consommateurs. Quant au caractère «Swiss made» des produits Thiébaud, «il mériterait sans doute d'être encore mieux mis en valeur». /PDL

## SERVICES FINANCIERS

# Le groupe VZ ouvre à Neuchâtel

Et de treize! Le groupe zurichois VZ Holding (pour VermögensZentrum), peu connu en Suisse romande mais coté en bourse, ouvre lundi à Neuchâtel sa treizième succursale. Il s'agit de la troisième implantation romande du groupe après Lausanne et Genève. Et c'est un Loclois, Patrick Huguenin, auparavant rattaché à la succursale de Lausanne, qui prend les rênes de cette nouvelle antenne. «Nous sommes pour l'heure une équipe de quatre collaborateurs, mais nous espérons bien nous développer à l'avenir», confie-t-il.

De Neuchâtel, Patrick Huguenin et ses collaborateurs rayonneront dans tout l'Arc jurassien, puisque VZ n'a pas d'autre succursale dans la région. «Et peut-être même, en fonction des opportunités, pourrons-nous opérer du côté de Fribourg, ou d'une partie de ce canton», précise le Neuchâtelois.

Qui est persuadé que cette implantation répond à une forte demande: «A ma connaissance, nous sommes les seuls dans ce créneau particulier, d'autant que nous sommes indépendants des banques ou des assurances. Notre clientèle cible se compose de personnes de 50 à 65 ans soucieuses de bien planifier leur retraite.»

Selon des statistiques officielles, un tiers des couples retraités neuchâtelois auraient une fortune supérieure à 500 000 francs. Pas intéressant pour une société spécialisée dans le conseil aux aînés aisés. «Ce chiffre ne m'étonne pas du tout», réagit Patrick Huguenin. VZ organise ces jours des séminaires à Neuchâtel.



**CONSEILS FINANCIERS** Le groupe VZ cible une clientèle âgée de 50 à 65 ans. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

tel et à La Chaux-de-Fonds. «Une centaine de personnes ont participé au premier et ont posé de nombreuses questions. Notamment liées à la création de la caisse de pensions unique de l'Etat.»

Quant à savoir si la période actuelle, morose sur le front des marchés, n'est pas favorable à l'implantation d'une activité de services financiers, Patrick Huguenin reste confiant: «Les questions liées à la retraite restent d'actualité, indépendamment de l'évolution des bourses. Et si les marchés sont passablement chahutés ces temps-ci, d'ici quelques mois nous aurons à nouveau de belles opportunités.»

Le groupe VZ n'a pas de produits financiers propres, même s'il mène une activité de gestion de fortune. Né en 1993, il emploie environ 400 collaborateurs. A mi-2008, il gérait 5,6 milliards de francs d'actifs de sa clientèle. Il s'adresse aussi aux entreprises, notamment dans la gestion des caisses de pensions. /frk

## CICOR TECHNOLOGIES

# Rentabilité en nette augmentation

Cicor, seul groupe neuchâtelois coté à la Bourse suisse, a fortement accru sa rentabilité au premier semestre 2008. Le groupe, basé à Boudry et actif dans l'électronique, a dégagé un bénéfice net de 5,4 millions de francs, 20,7% de plus qu'une année auparavant. Les ventes ont cru de 8,9% à 109,3 millions.

La croissance reflète notamment l'acquisition de l'entreprise ESG, basée à Singapour, et consolidée depuis le 1er mai, a indiqué hier Cicor Technologies dans un communiqué. L'impact des devises sur le résultat, soit 0,1 million de francs, a été minime, du fait que les flux d'achats en euros et en dollars ont permis de compenser en grande partie l'exposition des ventes à ces deux monnaies.

Le résultat d'exploitation avant intérêts et impôts (EBIT) a pour sa part bondi de 27,3% à 7,6 millions de francs. A la faveur d'un flux de trésorerie renforcé et l'optimisation de

l'actif circulant, le groupe a ramené en six mois son endettement net de 49 à 44,1 millions.

Le communiqué relève également que Cicorel SA, filiale du groupe basée à Boudry, a une nouvelle fois augmenté son résultat net et son résultat d'exploitation par rapport à la période de référence.

Relevant qu'il dispose d'un taux de fonds propres de 58,4%, le groupe laisse entendre qu'il est en mesure de financer d'autres acquisitions sans apport extérieur. Evitant la suite de l'exercice, Cicor table sur une hausse de son chiffre d'affaires et de sa rentabilité pour l'ensemble de 2008. Mais les perspectives du deuxième semestre se présentent de manière moins favorable.

Dirigé depuis mai dernier par Lucas Grolimund, le groupe compte quelque 1250 collaborateurs dans treize sites de production en Suisse et à l'étranger. Son siège boudrysan emploie une centaine de collaborateurs. /ats-réd

**LE LOCLE****Derniers plongeons avant l'automne**

Il ne reste plus que quelques jours pour profiter du beau temps et piquer une tête dans les bassins du Locle. La piscine du Communal fermera en effet ses portes dimanche 7 septembre à 17 heures.

A noter que le restaurant restera ouvert. /comm-réd

**LA POSTE****Une boîte aux lettres joue la fille de l'air**

**La Poste vient de remplacer une série de boîtes aux lettres à La Chaux-de-Fonds. Un usager s'est retrouvé bœuf de gaz à l'emplacement d'une ancienne. Chronique locale d'une transformation nationale.**

ROBERT NUSSBAUM

**S**urprise. Mauvaise surprise. L'autre jour, un habitant du début de la rue du Nord arrive au coin de la rue du Stand avec une lettre à glisser dans la boîte. Mais il n'y a plus de boîte. En fait, elle est posée par terre et, à son emplacement, des ouvriers visent une bête plaque de métal.

Où faut-il aller poster sa lettre, demande le quidam? Au Bois du Petit-Château ou à la petite poste du Marché, lui répond-on. «Ils m'ont aussi dit qu'ils enlèvent 13 boîtes en ville. Plus les tarifs augmentent, moins il y a de service.» Depuis, il a observé plusieurs passants perplexes, lettres à la main, regarder la non-boîte de la rue du Nord, et autour, un peu comme dans une scène de caméra cachée.

L'explication de Mariano Masserini, porte-parole de La Poste. Elle est générale. La Poste change, entre 2007 et 2010, toutes les boîtes aux lettres du pays. «Il y en a 20 600 et nous avons exa-



**RUE DU NORD** Une passante perplexe découvre que la boîte aux lettres à l'angle des rues du Nord et du Stand a été supprimée. La Poste explique ci-dessous les changements de son réseau.

(CHRISTIAN GALLEY)

A La Chaux-de-Fonds, le réseau comptait une soixantaine de points. Il en reste 49 aujourd'hui

miné la situation de chacune», insiste-t-il: accessibilité, fréquentation, en fonction des nouvelles zones d'urbanisation. Résultat, on supprimera environ 10% du lot. Autre élément pris en compte: la baisse du volume de courrier papier, concurrencé par l'e-mail et le SMS.

Entre 2000 et 2007, le courrier postal a baissé de 43%, affirme le porte-parole. «Mais la Suisse va rester un des pays au réseau de boîtes

aux lettres le plus dense.» Les nouvelles boîtes sont uniformisées (il y a 13 modèles différents) et sécurisées. «Le système empêche de regarder dedans, voire de voler du courrier. C'est arrivé, pour falsifier des chèques par exemple», précise encore Mariano Masserini.

Retour à La Chaux-de-Fonds avec Henri Bärtschi, suppléant du responsable de la distribution locale. Les changements de ces quinze derniers jours visent une adaptation du réseau en fonction des nouvelles habitudes des gens, dit-il. «Il datait des années 1960 et des boîtes étaient très peu utilisées.» Le postier évoque le déplacement de boîtes, notamment à proximité d'arrêts de bus. Des

quartiers qui se sont densifiés ont été équipés, comme les Cerisiers. Le centre commercial Entilles-Centre a aussi sa toute nouvelle boîte.

A La Chaux-de-Fonds, le réseau comptait une soixantaine de points. Il en reste 49 aujourd'hui. Une dizaine de boîtes aux lettres ont en effet été supprimées. Une nouvelle vague de changements est prévue en 2010. Au Locle, elle arrivera au milieu de l'année prochaine, comme à La Brévine ou à La Chaux-du-Milieu.

Et les vieilles boîtes encore en état? Elles partiront dans les pays en développement, dit Mariano Masserini. Deux mille ont été livrées en Equateur, une centaine à Aruba dans les Caraïbes. /RON

**LA CHAUX-DE-FONDS****Montagnards pour l'hôpital de Lukla**

**NICOLE NIQUEILLE** Paralysée à la suite d'un bête accident, l'ex-guide de montagne n'a pas oublié le Népal, troisième pays au monde qui connaît le plus fort taux de mortalité maternelle et infantile. Elle est ici avec le premier bébé né à l'hôpital de Lukla.

(JEAN-FRANÇOIS ROBERT)

«Quand j'ai vu le panneau de l'hôpital, j'avais les larmes aux yeux.» L'hôpital, c'est celui de Lukla, construit par l'ex-guide

Nicole Niquelle, à 2800 mètres sur les contreforts de l'Himalaya, au Népal. Les larmes, ce sont celles de Paul Gremion, retraité chaux-de-fonnier aux semelles de vent. Avec un autre montagnard d'ici, P'tit Louis, il organise une soirée pour soutenir le projet de l'amie Niquelle, jeudi prochain.

Paul Gremion, ancien préposé à l'office du logement, cinéaste passionné, est allé sac au dos sept fois au Népal, pays qu'il adore. Et deux fois au Tibet, dont il défend le combat contre la colonisation chinoise. Pour ses 75 ans, raconte-t-il, il s'est offert l'ascension des deux camps de base de l'Everest, côté népalais et tibétain, à 5300 mètres environ.

P'tit Louis – Jean-François Robert à l'état civil – marche depuis des décennies par monts et par vaux, appareil de photo en

bandoulière. Il était à l'inauguration de l'hôpital de Lukla en 2006, dont il présentera jeudi le reportage en diaporama.

Ce n'est pas la première fois que P'tit Louis collecte des fonds pour Lukla. Ceux qui le connaissent, et ils sont nombreux, se souviendront de ses deux raids à vélo à avaler tous les cols entre Venise et les Pyrénées: 4200 km et 65 000 mètres de dénivellement qui lui ont déjà permis de récolter 60 000 fr. pour l'hôpital de Nicole, en particulier pour des couveuses. Cette fois-ci, il pense à contribuer à pérenniser son fonctionnement, qui coûte 100 000 fr. par an.

Dans le même élan, Paul Gremion parlera surtout de tous les treks possibles au Népal, dans l'idée d'encourager les gens à retourner dans ce pays, en voie d'apaisement. /ron

Jeudi à 20h, à l'hôtel des Endroits, entrée libre, collecte en faveur de l'hôpital

**CAPA'CITÉ 08****Huit villages pour les métiers au centre-ville**

Après Neuchâtel en 2006, c'est au tour de La Chaux-de-Fonds d'accueillir le salon cantonal des métiers à l'enseigne de Capa'Cité 08.

Du lundi 8 au samedi 13 septembre prochain, plus de 4500 jeunes gens de 8e et 9e années d'école visiteront les huit «villages» montés au centre-ville, entre l'Hôtel de ville et la place Le Corbusier.

«En tant que cité industrielle orientée sur la haute technologie, la Ville de La Chaux-de-Fonds se réjouit d'accueillir cette manifestation, a-t-elle communiqué hier.

Vitrine des capacités du can-

ton de Neuchâtel en matière de formation professionnelle, Capa'Cité 08 s'adresse non seulement aux adolescents en quête d'une formation, mais également aux formateurs, aux artisans, aux industriels et au public en général. Huit villages sont en passe d'être montés pour accueillir sept familles de métiers (villages gourmand, vert, commerce & gestion, arts, santé & social, bâtiment & construction, technique) et le village information.

Une telle manifestation provoquera, on s'en doute, quelques perturbations supplémentaires pour le trafic. Elles vien-



**MÉTIERS** La vitrine de la formation professionnelle s'installera dans neuf jours au centre-ville de La Chaux-de-Fonds.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

dront s'ajouter à celles provoquées par les nombreux travaux routiers. La Ville s'en dit consciente et compte sur la compréhension du public. Concrètement, l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert, entre la Grande Fontaine et la rue du Casino, sera fermée au trafic. La place du Marché ne sera, elle, pas concernée.

Un supplément présentant dans le détail ce grand rendez-vous de la formation professionnelle sera publié avec l'édition du mercredi 3 septembre de «L'Impartial.» /comm-lby

Capa'Cité 08, sur [www.capacite.ch](http://www.capacite.ch)

**SIS****Dix sorties ambulance**

De jeudi à 18h jusqu'à hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) des Montagnes est sorti dix fois, uniquement pour des interventions ambulance. Huit ont eu lieu à La Chaux-de-Fonds, pour des chutes et des malaises (jeudi à 19h24, 19h50, 20h12, 20h55, hier à 8h10, 11h44 deux fois et 15h42), avec cinq transports à l'hôpital. L'ambulance est descendue au Locle deux fois, hier à 9h44 pour un transport de malade à La Chaux-de-Fonds puis à 17h47 pour une chute. /comm-réd



## LA CHAUX-DE-FONDS Visites guidées au MIH

Les prochaines et dernières visites guidées gratuites de l'exposition consacrée à Hans Erni auront lieu le mercredi 10 septembre à 19h et le dimanche 14 septembre à 10 heures. /comm-réd



## Cinquante artistes exposent à la Locomotive

Une cinquantaine d'artistes venant de Paris, Genève, La Chaux-de-Fonds ou encore Berne exposeront leurs travaux à la Locomotive, 15 rue du Chemin-de-Fer, à La Chaux-de-Fonds. Vernissage le 5 septembre dès 18 heures. /réd

### LA CHAUX-DE-FONDS

# Plus de septante chiens policiers ont investi le stade de la Charrière

**Les brigades canines des corps de police, des gardes-frontière, de l'armée et de sociétés de sécurité privées de Suisse romande se sont mesurées jeudi sur les terrains de football de la Charrière.**

SÉLIM BIEDERMANN

Il y aurait eu de quoi refroidir les hooligans les plus violents jeudi à la Charrière. Et plutôt 75 fois qu'une! Les brigades canines de toute la Suisse romande ont quadrillé les lieux. Les aboiements des bergers allemands résonnaient en entrant dans le stade. Ces derniers attendaient leur tour. Impatients, excités.

Sur quatre terrains, des hommes en noir se mesuraient, l'un après l'autre, sous un soleil de plomb. Il n'était pas encore 10h, cela faisait pourtant déjà trois heures que le concours avait débuté. «C'est ici que cela se prêtait le mieux», relève Emre Ertan, président du 16e Concours interuniformes des brigades canines. «Il y a passablement de terrains, d'une certaine taille.» Et les nombreux vestiaires se sont avérés très utiles pour les recherches de produits stupéfiants, d'explosifs ou de liquides inflammables.

Cette année, c'est le canton de Neuchâtel qui a hérité de l'organisation de la manifestation. Septante concurrents et leurs 75

toutous ont foulé le gazon. Corps de police, gardes-frontière, armée et sociétés de sécurité privées étaient réunis. La Société cynologique de la gendarmerie neuchâteloise, avec l'appui de la police cantonale, a mis sur pied divers parcours. Où des juges attendaient d'évaluer les compétences de chacun.

«Droite, gauche, arrêt, assis terre!» Sur le premier terrain en contrebas de l'aire de jeu du FC La Chaux-de-Fonds, les chiens policiers devaient se montrer le plus obéissants possible. Prouver la complicité sans faille qui les lie à leur propriétaire. «Viens au pied!», s'énervait un policier, voyant son fidèle compagnon aller renifler le talus. Les points de pénalité n'ont pas manqué...

Plus bas, il valait mieux être paré d'une grosse protection sur le bras pour amortir les attaques des bergers allemands. «Attaque, laissez!», enchaînait le maître, à distance du «bandit» qui se défendait à l'aide d'un faux bâton. Scènes impressionnantes de ces redoutables sprinters, à qui il ne fallait guère plus de quatre secondes pour traverser une moitié de terrain.

Sur la surface habituellement réservée au lancer du marteau, un gymkhana surprise attendait les conducteurs de chiens. «La partie ludique du concours», note Emre Ertan. «Il a fait une sacrée chute!», souriait un spectateur, qui regardait un policier

prendre une belle gamelle en sautant par-dessus des hauts murs de paille, accompagné de son chien. Une fois l'obstacle franchi, c'est dans un labyrinthe fermé que les participants se dépatouillaient, à genoux. Ensuite, il fallait ramper sous des cordes tendues. «Pas comme ça!», s'esoufflait l'un, en voyant son chien sauter au-dessus dudit obstacle. Top chrono! Dur dur... Les candidats ont sué ainsi jusque vers 13 heures.

Ces épreuves ne sont pas obligatoires. Mais elles permettent «d'apprendre à se connaître, de se confronter les uns les autres, de se tester ou encore de recevoir un regard extérieur sur ses compétences», explique l'officier instructeur à la police neuchâteloise. La dizaine de membres de la brigade canine neuchâteloise n'ont pas pris part aux épreuves, affairés à l'organisation. Ces drôles de coaches ont ensuite regagné leurs vestiaires habituels, où leur onze canin les attendait de patte ferme. /SBI



**OBÉISSANCE** Fidèle, le chien policier suit à la lettre les instructions de son maître.

(CHRISTIAN GALLEY)

## C'est en jouant que l'on devient un chien détective

Pour devenir chien policier, il faut d'abord jouer. L'éducation des fidèles toutous ne se réalise pas en deux temps trois mouvements. «On dresse par le jeu, la frustration, la récompense», explique Emre Ertan. Les chiens sont spécialisés dans trois types de recherches: pour les stupéfiants – le chien reconnaît le panel des drogues –, les explosifs et les liquides inflammables. «Sinon, on ne saurait pas s'il a désigné un kilo de shit ou de TNT!»

Le dressage commence à l'âge de 3 mois. Durant presque deux ans, quotidiennement, il faut s'armer de patience afin de devenir le plus proche complice de

son animal. Au début, le policier se met dans une pièce restreinte, où le produit a été déversé en un endroit. Dès que le fidèle compagnon passe son museau au-dessus, le maître lâche une balle de tennis, par exemple. Et ainsi de suite, jusqu'à ce que l'odeur soit reconnue. «S'il se trompe, on le frustre. On peut éventuellement le remettre dans la voiture!» Lorsque l'on passe au vrai travail, «on joue deux minutes avec le chien avant les recherches», avec un jouet associé à la substance, afin qu'il comprenne ce qui est à déceler.

La rumeur laisse entendre que l'on fait goûter la drogue au chien pour qu'il la

reconnaisse ensuite, mais ce n'est qu'un mythe. La preuve: aucun chien ne va spontanément chercher des stupéfiants. «Il travaille toujours sur ordre», assure Emre Ertan. Chaque animal n'obéit qu'à un seul maître, qui le restera même après la fin de la carrière policière de son fidèle compagnon. Et si le propriétaire venait à décéder ou à se retirer, impossible de prendre le relais!

En général, un chien est actif jusqu'à l'âge de 8 ou 9 ans. Car, même si son odorat reste intact, il est fatigué. «Ils sont beaucoup sollicités», dit l'officier instructeur. /sbi

«Il a fait une sacrée chute!», souriait un spectateur, qui regardait un policier prendre une belle gamelle

### LA CHAUX-DE-FONDS

## La place du Marché rénovée rouverte

Hier, de nombreux ouvriers se sont activés sur la place du Marché, à La Chaux-de-Fonds. A coups de bleu, de jaune et de blanc, les places de parage ont été délimitées. Douze bacs contenant des arbres ont été posés sur la ligne centrale. Il faudra attendre l'été prochain pour apprécier l'enrobé définitif de la place, jaune chiné (sauf sur le parking qui restera en noir).

Quant au marché, il se tient ce matin encore à la place de la Carmagnole. Mais, dès mercredi prochain, il retrouvera son emplacement traditionnel.

Avec la place du Marché rénovée, une nouvelle ère circulaire s'ouvre au centre-ville. Plusieurs modifications im-



**PLACE DU MARCHÉ** Sur une zone de rencontre, on rencontre... des piétons.

portantes risquent de surprendre les automobilistes inattentifs. Explications.

### Zone de rencontre

Les panneaux sont posés, mais semblent passer inaperçus. La place du Marché est une «zone de rencontre». On y circule à 20 km/h et on fait attention aux piétons, svp!

### Jean-Paul-Zimmermann

Rue Jean-Paul-Zimmermann, la circulation est inversée. Avant, elle allait du sud au nord (depuis le Pod en direction de la rue du Marché). Désormais à sens unique du nord au sud, elle débouche sur le Pod.

### Rue du Marché

Avant la rénovation, on circulait sur la rue du Marché d'ouest en est (du magasin Kaufmann à la poste du Marché); désormais, la circulation s'effectue d'est en ouest, et ce jusqu'à la place Le Corbusier, pour donner accès à la rue Chs-E.-Guillaume.

### Chs-E.-Guillaume

Avant les travaux, on circulait d'est en ouest sur ce tronçon entre la rue Jean-Paul-Zimmermann et la sortie (en fait, l'ancienne entrée) du parking couvert d'Espacité. Désormais, et logiquement, cette rue n'est circulable que d'ouest en est. /iby

### Patthey en route pour Calgary



Parti de La Brévine pour l'Alaska, Jean-Philippe Patthey a quitté, il y a pile une semaine, Prudoe Bay à bord de son vélo couché. Les huit cents premiers kilomètres (et 12 000 mètres de dénivelé...) jusqu'à Fairbanks ont été avalés sans problème. Prochaine étape: Calgary, où l'arrivée est prévue le 13 septembre. /syb

(LÉO BYSAETH)

## DIVERS

**SEAT**  
Autoescuadra

# TEST DAYS

« VENEZ ESSAYER LA NOUVELLE SEAT IBIZA ET TOUS LES DERNIERS MODÈLES SEAT. »

CHRISTINA SURER,  
AMBASSADRICE SEAT ET PILOTE  
À LA SEAT LEON SUPERCOPA

29-31 AOÛT 2008

Garage & Carrosserie  
**Asticher SA**  
JURA-INDUSTRIEL 32  
LA CHAUX-DE-FONDS

**Des annonces plus créatives.  
Nous savons ce qui est important.**

Rapide, simple et professionnel. Nous sommes le partenaire qu'il vous faut.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

PUBLICITAS

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds,  
Tél. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch



**OFFRE spéciale**

- Ford S-MAX «FUN» 2.0 145cv -
- Climatisation • Radio CD • ESP • 7 places • Tempomat • 9 airbags

**Leasing 4.9 %**

**Ford S-MAX «FUN» 2.0 145cv dès Fr. 36'350.-**

Offre valable dans la limite des stocks disponibles.

**GARAGE DES 3 ROIS SA et agents locaux**

**Ford Credit** | **Feel the difference**

**Véhicule illustré avec équipements supplémentaires**

## ECHO DU COMMERCE

### Arts' danse studio théâtre La Chaux-de-Fonds, une école tout en mouvements

Magnifiquement installée dans des locaux situés à la rue du Nord à La Chaux-de-Fonds, Arts' danse studio théâtre est une école au service des arts pratiquement dans tous leurs états. Avec l'offre au mouvement en ligne de mire, elle propose en effet un très vaste choix de cours qui s'adressent à tout le monde, quels que soient l'âge (enfants, adolescents et adultes) et le niveau (débutant, moyen et avancé). L'offre s'étend de la danse classique à la salsa - un mouvement musical inspiré, entre autres, des musiques cubaine (son), portoricaine (plena), colombienne (cumbia) et dominicaine (merengue) - en passant par le flamenco, le jazz-funk, le fun stretching (mouvements d'assouplissement et d'étirement en musique rythmée) et le bharata natyam, une danse traditionnelle de l'Inde du Sud. Les personnes à l'âge d'or ne sont pas oubliées. Arts' danse studio théâtre donne des cours de maintien et de bien-être (gymnastique douce, souplesse, rythmes et mouvements en musique et bonne humeur!).

Un espace Tai-chi chuan complète agréablement la palette. Une nouveauté, l'atelier de théâtre et d'expression scénique est une initiation au théâtre au sens large du terme. Il comprend des jeux de scène, des exercices de dictation, le travail de la respiration et de la voix, l'improvisation et l'apprentissage de textes. Les cours peuvent déboucher sur la préparation d'un spectacle, du moins pour celles et ceux qui le souhaitent. Les inscriptions se font en tout temps. Les professeurs de l'école ont tous suivi un cursus de niveau professionnel durant plusieurs années, afin d'enseigner le meilleur de chaque discipline. Ils se réjouissent de partager leur passion de la danse, de la chorégraphie et du spectacle avec leurs élèves, petits et grands. Ouverts à tous, les cours sont gratuits durant la semaine du 1<sup>er</sup> au 6 septembre. Pour les horaires se référer au site internet.



Arts' danse studio théâtre  
Rue du Nord 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 079 488 41 31  
[www.arts-danse-studio.ch](http://www.arts-danse-studio.ch)

Echos  
du Commerce

## PROFESSION MÉDICALE AUXILIAIRE

**M. Yvon LEMAIRE**  
physiothérapeute

et

**Mme Colette HAHN COLIN**  
physiothérapeute ostéopathe

ont le plaisir de vous annoncer  
le déménagement de leur cabinet  
au 1<sup>er</sup> septembre 2008

Nouvelle adresse:  
Place de l'Hôtel-de-Ville 1a  
(50 mètres de l'ancien cabinet)  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 90 34

132-213878

[www.ppp.ch](http://www.ppp.ch)



CCP 10-26487-1

### N'ai-je oublié personne?

Notre nouveau guide pour legs et testaments vous indique comment soutenir Pain pour le prochain.

Veuillez m'envoyer votre nouveau guide pour legs et testaments.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Talon réponse à retourner à:  
Pain pour le prochain, Grammont 9, 1007 Lausanne

**PAIN POUR LE PROCHAIN**

**Nicole Schläppi et Rebecca Duvanel**  
Doctoresses en Chiropratique  
Annoncent le déménagement de leur cabinet à la  
**RUE DU PARC 137**

2300 La Chaux-de-Fonds  
Elles se réjouissent d'accueillir leurs patients  
dès le 1<sup>er</sup> septembre 2008  
dans leurs nouveaux locaux.  
Tél. 032 913 93 84

## PROFESSION MÉDICALE

**L'EXPRESS** | **L'Impartial** présentent

**17<sup>e</sup> Festival Chant du Gros**  
11-12-13 septembre 2008

MC Solhaar \* Keziah Jones \* Cali \* Grand Corps Malade  
Patrice \* Asian Dub Foundation \* BB Brunes  
the Dø \* Lofofora \* Pigalle \* Le Peuple de l'Herbe \* K  
Rhesus \* Mauss \* Inna Crisis \* the Peacocks  
Kaophonic Tribu \* Lyricson \* Ska Nerfs \* l'Escouade  
the Hitcher \* Essex Groove \* Fyah roots soundsystem

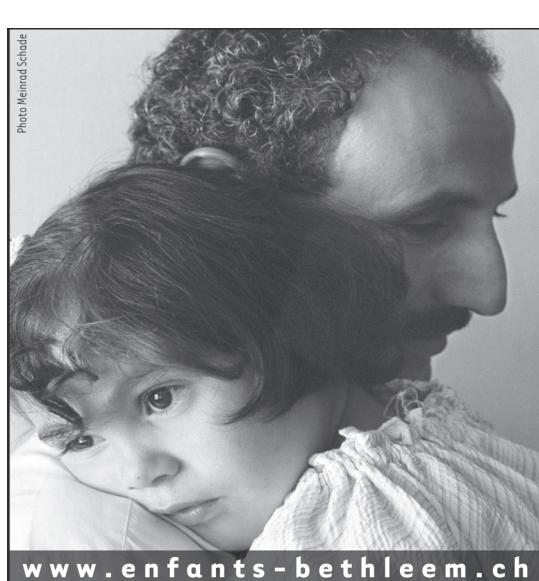
**MTV PULSE**  
[www.lcdg.ch](http://www.lcdg.ch)  
Le Noirmont-Jura

**Heineken** **rivella** **VALGINE** 2045 LES DREULEX **BCJ**

**COULEURS** **GUIDE FESTIVALS.COM** **RJB** **RTN** **RFI** **L'Impartial** **TICKETCORNER** **fnac**

**MUSIC PLUS** **9000 800 800** CHP 119 min. **CarPostal** **LA POSTE**

**www.enfants-bethleem.ch**



**Secours aux Enfants Bethléem**  
Nous sommes là.

**Imaginez votre enfant malade  
et il n'y a pas de médecin!**

Les enfants souffrent de l'injustice générée par les conflits au Proche-Orient. Le Caritas Baby Hospital est le seul hôpital pédiatrique de Palestine. **Aidez-nous**, afin de permettre à cet établissement de maintenir ses portes ouvertes et d'offrir un espoir nouveau à tous les enfants.

**Secours aux Enfants Bethléem**  
Chancellerie de l'Évêché  
Case postale, 1701 Fribourg, tél.: 026 347 18 45  
[info@enfants-bethleem.ch](mailto:info@enfants-bethleem.ch)

**Chaque don est important!**  
CP 12-2064-5

**ZEWKO**  
CERTIFIED



## SÉPRAIS

## Revoilà le socle du Fritz des Rangiers

Un accélérateur de particules vertes et le socle effiguré du Fritz qui se rapproche ainsi des Rangiers enrichissent désormais la Balade de Séprais. Ces deux pièces monumentales sont signées par les créateurs belges Jean-François Diord et Mario Ferretti, ainsi que par le plasticien jurassien Charles-François Duplain. /réd

## La plus grande statue du monde a été réalisée à Porrentruy

La plus grande statue au monde façonnée à la tronçonneuse a vu le jour à Porrentruy. D'une hauteur de 22m90, l'œuvre représente un portrait d'Indien d'Amérique. Le sculpteur Michel Schmid a mis plus d'une semaine pour la réaliser. /réd

## RECHERCHE D'UN TERRAIN

## La Poste a besoin d'un centre de tri aux Franches-Montagnes

**La Poste est en train de trier à sa façon dans les Franches-Montagnes. Certains facteurs devront bientôt descendre jusqu'à Bassecourt pour réceptionner le courrier. Un début? La solution passe par la réalisation d'un centre de tri dans le district. Mais le terrain se faire rare et les autorités ronronnent.**

GÉRARD STEGMÜLLER

**R**emonté, Claude Schaffter, jeudi soir à Saignelégier. Le maire de Montfaucon, accessoirement président de l'Association des maires des Franches-Montagnes, a dévoilé à ses pairs (neuf présents sur 19) le nouveau «plan de bataille» de La Poste pour le district. Conséquence quasi immédiate: à partir du 1er novembre, les offices de poste de Saint-Brais, Le Bémont et Montfaucon - Les Enfers ne recevront plus le courrier. Les trois facteurs devront effectuer un tournus pour aller le trier au centre de tri de Bassecourt. Drôle de Toussaint.

«Ils doivent être à Bassecourt à six heures sonnantes, et de retour pour 7h30. Comment les facteurs s'y prendront l'hiver, quand on sait que le déneigement n'est pas assuré par le canton avant six heures du matin? Dans la matinée, une camionnette devra redescendre chercher les paquets. Et l'après-midi, une ou deux personnes retourneront à Bassecourt pour s'affairer au courrier. B. Ecologiquement, ce n'est



**TRI DU COURRIER** La Poste cherche des locaux aux Franches-Montagnes, mais pas question pour elle d'investir. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

pas terrible.» Outre l'aspect environnemental, c'est surtout un démantèlement déguisé qui irrite l'élu. Un facteur absent, c'est tout le bureau de poste qui se retrouve affaibli. Les lo-

calités franc-montagnardes dont le numéro postal commence par 23 sont desservies par La Chaux-de-Fonds. Les trois concernées sont dans le giron 28. «S'il le faut, nous

sommes prêts à changer de code postal», a grommelé Claude Schaffter.

Avec La Poste, rien n'est facile. L'ex-régie fédérale a toutefois toujours affirmé qu'elle désirait implanter un centre de tri dans les Franches-Montagnes. Mais à ses conditions. Pas question de construire quoi que ce soit, ni d'investir. Non, La Poste se contentera d'être locataire. Le timbre est donc au beau milieu du front des autorités. Communales comme cantonales. Claude Schaffter l'a assuré: Montfaucon - Bassecourt, c'est 21 km. L'idéal pour le district serait donc de disposer d'un centre capable d'accueillir les 23 facteurs basés aux Franches-Montagnes (15 à plein temps, huit à temps partiel).

Le hic, c'est que le terrain se fait rare et que certains politiques ne semblent pas saisir l'urgence de la situation. Si rien n'est entrepris d'ici au printemps, les facteurs du secteur 23 risquent de se coltiner quoti-

dennement des courses aller-retour en direction de La Chaux-de-Fonds. Il sera alors trop tard. Selon une source proche du dossier, une parcelle de 2000 mètres carrés ferait l'affaire. Aucune commune ne bronche et ne disposerait de locaux adéquats. Saignelégier représente la meilleure solution. Mais la zone industrielle est suroccupée. Quelle collectivité ou quel privé veut investir pour La Poste? Cela s'est bien fait à Delémont...

Le Syndicat de la communication a écrit au Gouvernement jurassien il y a environ un mois. Selon lui, un site est tout trouvé: aux Emibois, où le canton dispose d'un terrain à côté du futur tronçon de la H18. Point de réponse pour l'instant. «Il faut que les Franches-Montagnes se secouent. Sinon, c'est cuit. Pour une fois avec La Poste, on peut décider de quelque chose», confie un postier mis au parfum.

Attention: le facteur a bien-tôt sonné trois fois. /GST

## La tournée des popotes de l'hôpital

● **Hôpital** Le moment de la tournée des popotes a sonné pour les responsables de l'Hôpital du Jura. Jeudi soir, le directeur Laurent Christe, les médecins Michel Brünisholz et Jean-Luc Crevoisier, ainsi que le président du conseil d'administration Marc Chappuis, sont venus défendre devant les maires taignons les évolutions qu'ils entendent apporter au plan hospitalier. Il n'y a rien de vraiment neuf sous le soleil. Pour le site de Saignelégier, qui a déjà digéré sa mue, les changements sont insignifiants. Il en va différemment du côté de Porrentruy. Bon courage devant les maires ajoutol...

● **Espaces jeunes** C'est la «graille». Qui va prendre en charge le déficit de fonctionnement (31 000 francs) de ce centre situé au Noirmont et inauguré en 2004? Le canton ne veut rien savoir. Ce sera aux communes taignettes de trinquer. Avec quelle clef de répartition? A voir. /gst

## PRO JURA

## Les affaires reprennent

A en croire Fabienne Veya, présidente, et Gérard Cattin, directeur de Pro Jura, la grave crise qui a vu l'ensemble des employés de l'agence de voyages quitter le navire et, pour certaines d'entre elles, ouvrir une nouvelle agence de voyages sur la place de Moutier, est terminée. Un bon point à l'heure où l'association poursuit sa mutation en créant une société anonyme regroupant les activités commerciales que sont les voyages et l'édition notamment. Mieux même, les objectifs de souscription des actions sont atteints, avec des actionnaires se partageant déjà un capital de 180 000 francs.

Reste que la crise a fait des dégâts, ce qui explique peut-être que Pro Jura a déjà lancé une campagne de recrutement auprès des communes qui ne font pas partie de l'association et auprès des particuliers.

Les affaires de la division voyages de Pro Jura ne se portent pas si mal que cela. Alors que le chiffre d'affaires se montait à 2,7 millions en 2007 et qu'il était budgétisé à 4 millions pour 2008, au 31 juillet, il se montait à 60% de cette somme, soit à un niveau supérieur à l'exercice 2007 dans son entier. Côté éditions, les livres «Chasseral» et «Vitraux du Jura» sont épuisés et Pro Jura se réjouit de présenter prochainement le livre consacré à la tour de Moron.

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de jeudi soir à Moutier, l'association a désigné ses trois représentants au sein du conseil d'administration de la SA qui verra le jour le 1er janvier 2009. Alain Gagnebin (La Neuveville), André Montavon (Moutier) et Christian Schneiter (Vicques) ont été élus. /ddu

## 24 SEPTEMBRE

## Aucune célébration

Le Conseil fédéral n'organisera pas de manifestation pour marquer le 30e anniversaire du vote fédéral sur la création du canton du Jura le 24 septembre. Les autorités jurassiennes ne vont pas non plus commémorer cette votation. Il y a quatre ans seulement, une série de manifestations avaient été organisées pour marquer le 30e anniversaire du plébiscite ayant abouti à la création du canton, ainsi que le 25e anniversaire de l'entrée en souveraineté, a indiqué le Conseil fédéral en réponse à une question du conseiller national Jean-Claude Rennwald.

Le 24 septembre 1978, le peuple suisse approuvait par 82,3 % la création du Jura. /ats

Le Jura historique manque cruellement d'une grande salle de spectacles apte à accueillir les grandes productions de théâtre et à permettre aux artistes de la région de se livrer à des créations d'envergure. Le projet Crea (Centre régional d'expression des arts et de la scène) doit permettre de combler cette lacune, les 31 millions nécessaires devant être fournis par le Jura et le canton de Berne.

Mais qu'est-ce que ce fameux Crea? Il devrait s'agir d'un lieu culturel composé d'une grande salle de spectacles de 450 places avec toute l'infrastructure scénique nécessaire pour accueillir les grandes productions, d'une plus petite salle et de trois salles de répétitions. Un grand hall et des

possibilités d'hébergement pour les artistes en résidence compléteraient le lieu.

Reste à définir un point capital: l'emplacement de la salle. Un groupe de travail s'est penché sur le dossier et a rendu un rapport qui préconise que le Crea s'implante à Delémont. Le hic, c'est que la Commission culturelle interjurassienne s'était prononcée à l'unanimité en faveur de Moutier. Et le Forum interjurassien, qu'en pense-t-il? Même s'il se dit favorable au rapport du groupe de travail qui a fait son choix sur Delémont, il se veut conciliant en mentionnant officiellement que les deux solutions conviennent: «La culture jurassienne est une, et il s'agit de la promouvoir dans son unité», a scandé Jacques Hirt. Un avis



**ENTHOUISIATES** Yves Noirjean (Centre culturel Delémont), Germain Meyer, Odile Montavon (présidente du Forum, UP), Claudine Donzé (centre culturel du Soleil, à Saignelégier) et Jacques Hirt (Société jurassienne d'émission) plaident pour le contenu du Crea. (DOMINIQUE DUMAS)

partagé par Germain Meyer, pour qui l'essentiel consiste à ce que le Crea voie le jour, peu importe finalement où. Et le forum d'imaginer qu'il soit tenu compte de l'implantation dans les frais et lors de l'octroi des subventions, le canton abritant la salle assumant les deux tiers de la facture, le solde restant à la charge de l'autre canton.

Hier à Delémont, ceux qui représentent la culture ont voulu faire passer plusieurs messages. Le principal: le Crea ne sera pas nuisible aux centres culturels régionaux, qui doivent le considérer comme un outil complémentaire. A noter quand même que les deux cantons n'ont pas encore donné leur feu vert formel à ce projet culturel. /ddu-réd

**BELLELAY****Le Syndicat chevalin groupe ses examens**

Le Syndicat d'élevage chevalin de Bellelay a présenté hier 89 juments suitées à l'appréciation des experts. Huit poulains et pouliches ont atteint le maximum de points délivré. Cinq étalons ont aussi passé leur examen pour la monte avec succès. Le syndicat groupe ces manifestations pour la deuxième année consécutive. /jho

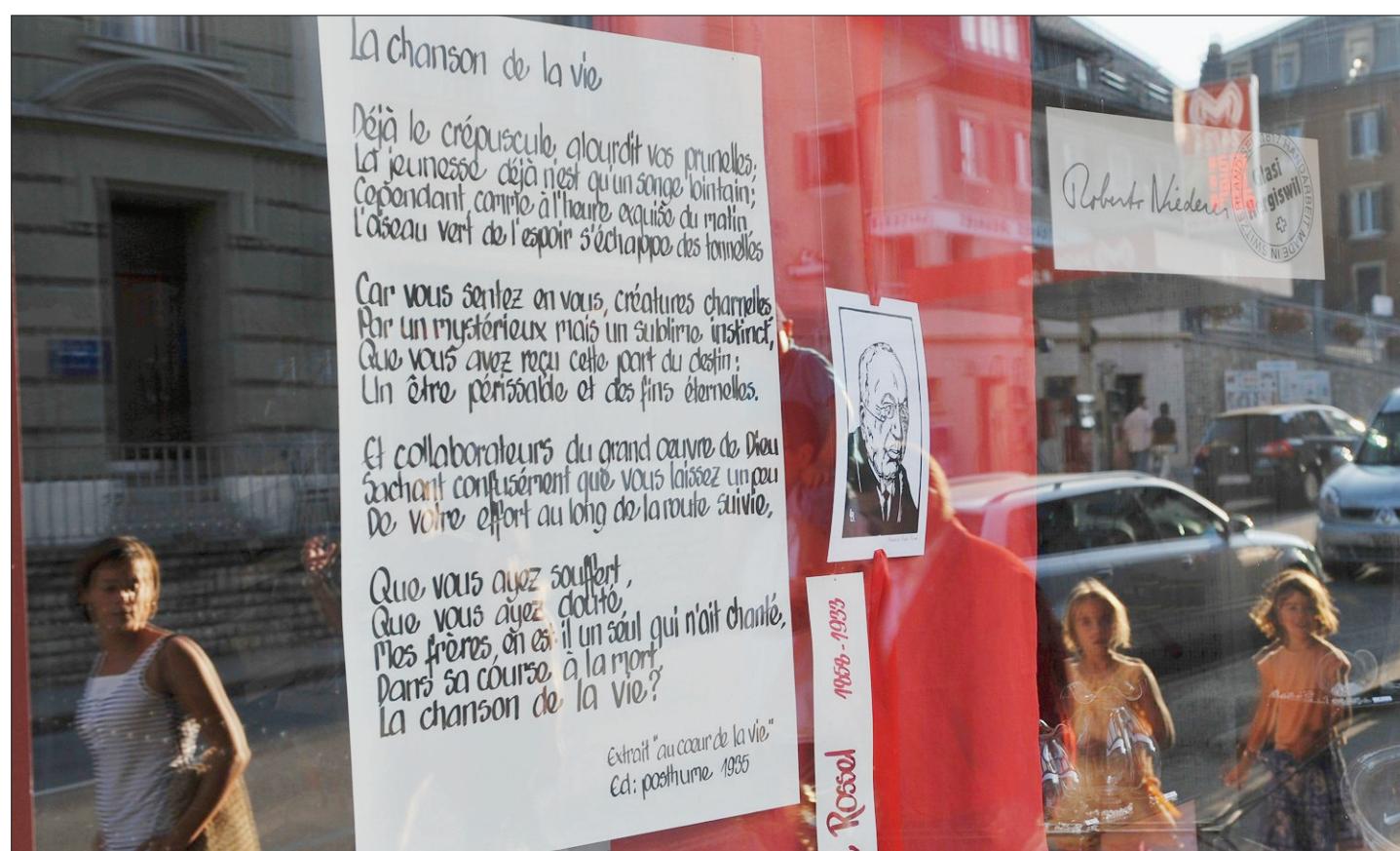
**TRAMELAN****Les mots de Virgile Rossel font un mois de lèche-vitrines**

**La commune de Tramelan a donné hier soir le coup d'envoi à la célébration de son citoyen le plus illustre. Les textes de Virgile Rossel orneront jusqu'à fin septembre une douzaine de vitrines des commerçants du village. La population se fait cependant encore un peu prier pour participer à ces festivités.**

PHILIPPE CHOPARD

Roland Stähli, l'ancien conseiller national, a eu un moment peur de se retrouver tout seul – ou presque – pour donner le coup d'envoi des festivités du 150e anniversaire de la naissance de Virgile Rossel, à Tramelan. Finalement, une grosse poignée d'habitants se sont retrouvés hier soir au centre de leur village pour célébrer le grand homme, dont les textes ornent une douzaine de vitrines commerciales. Textes de poèmes, comme l'ode à son pays qui trône à la laiterie, étant d'âme sur sa condition d'homme et de poète au salon de coiffure ou proscrit, les reproductions à la plume de Jacqueline Chaignat et de Laure Amstutz orneront le centre de la localité jusqu'à la fin du mois de septembre.

«Le choix de ces textes est purement subjectif», a précisé d'entrée Jacqueline Chaignat, dans le vacarme du trafic de cette fin de semaine. «Ils ne reflètent que ma propre sensibilité.» Et les commerçants intéressés par la démarche n'ont



**DECLAMATIONS** Les textes du grand homme n'ont pas encore trop suscité de réactions. Mais il vaut mieux les découvrir en faisant ses courses qu'en compulsant de vieux volumes, s'est dit Jacqueline Chaignat, l'instigatrice de cette exposition.

(BIST)

pas eu le choix. Ainsi les mots de Virgile Rossel résonnent-ils parfois incongrûment dans les commerces où ils sont affichés. Mais ils permettent de mesurer toutes les facettes de cet homme, né à Tramelan en 1858, et qui, malgré les hautes fonctions qu'il a assumées, est resté profondément attaché à sa terre. Il la voit «avec les yeux de son cœur», comme il le déclare dans l'un de ses poèmes. Tout en engageant ses compa-

triotes à aimer ce «petit vallon» de la Trame...

La fanfare municipale a bel et bien tenté, le temps d'un morceau, de faire ouvrir les fenêtres du village. Mais la procession vers l'école secondaire n'a pas grossi. Béat Gerber, le président du comité d'organisation, a cependant invité la population à participer aux différents événements qui jalonnent la quinzaine commémorative consacrée à Vir-

gile Rossel. Tout cela commencera samedi prochain...

Jacqueline Chaignat a avoué hier soir avoir été au début bien distante de l'homme qu'elle a contribué à célébrer. Mais, au gré de ses lectures, elle a fait la découverte d'un «illustre inconnu». Soit de ces hommes qui affichent une grande notoriété par leur engagement en faveur de la société – il a été juge fédéral, romancier, conseiller national, poète

et parolier – mais qui, une fois décédés, tombent dans l'anonymat. «Pourtant», a affirmé Jacqueline Chaignat, «son message résonne encore à nos oreilles.» Milly Bregnard, en déclamant l'un des poèmes de Virgile Rossel dédié à la condition féminine, a aussi tapé sur le clou. «Le roi des pochards vote, et moi je ne vote pas», a-t-elle lancé, en le citant. Il y a un siècle, Virgile Rossel était visionnaire. /PHC

**CONSEIL DU JURA BERNOIS****Le dimanche, jour de courses**

Le Conseil du Jura bernois (CJB) n'entend pas résoudre tout seul le problème de l'ouverture dominicale des commerces dans sa région. Il a simplement indiqué au canton que sa législation – qui permet deux ouvertures par année – était trop compliquée pour être conforme à un droit fédéral plus souple. «Le canton veut simplifier ses dispositions pour l'année prochaine, tout en maintenant sa norme de deux dimanches», a déclaré hier le secrétaire général du CJB Fabian Greub. «Le caractère plus souple des dispositions de la Confédération – jusqu'à quatre ouvertures annuelles – n'exclut cependant pas qu'un demandeur débouté fasse un recours au Tribunal administratif bernois. Toutefois, cette

procédure ne peut émaner que des grands distributeurs.»

**■ Justice sauce romande**

Le CJB utilise largement ses prérogatives consultatives, notamment lorsque les intérêts de la partie francophone du canton de Berne sont en jeu. Ainsi a-t-il rappelé hier son attachement au système pratiqué par les cantons romands et Thurgovie en matière de justice des mineurs. «Remplacer le juge par un procureur isolerait notre région», a expliqué Manfred Bühler, membre du CJB. De même, la possible création d'un tribunal interjurassien des mineurs est-elle soutenue, le Jura bernois n'ayant pas la masse critique suffisante pour posséder sa

propre structure. «Le Tribunal de Moutier travaille de toute façon avec Biel/Bienne dans ce domaine», a ajouté Fabian Greub.

**■ La jeunesse mobilise**

Le poste de la déléguée interjurassienne à la jeunesse a également tout son sens dans le Jura bernois, puisque 39 communes sur les 49 que compte la région ont accepté de verser leur part de 50 ct. par habitant pour le financer. Le CJB a pris son bâton de pèlerin pour convaincre là où c'était encore nécessaire, en essayant encore les refus de Villeret, de Cormoret, de Lamboing et de sept autres communes de la région prévôtale. Ce sont près de 94% de la population qui sont désormais concernés par le poste. /phc

**FINANCES CANTONALES****Un budget 2009 très souriant**

Le canton de Berne a atteint tous ses objectifs en matière financière. Le budget 2009 présente un excédent de revenus de 270 millions de francs, sur 9,4 milliards de recettes. Quant aux comptes 2008, ils devraient déboucher sur un bénéfice de 400 millions, selon les prévisions, a annoncé hier le gouvernement. Autre signe de cette bonne santé financière, la dette va reculer en moyenne de plus de 120 millions de francs par an durant la période de planification allant de 2009 à 2012. Les consignes du frein à l'endettement sont ainsi remplies, s'est félicité le directeur des Finances Urs Gasche.

La bonne conjoncture a permis de relever de quelque 300 millions de francs les pré-

visions de recettes fiscales pour 2009. Le manque à gagner lié à la baisse de la fiscalité votée par le peuple cette année ne se révèle pas aussi élevé que prévu. La part à l'impôt fédéral direct devrait enfin augmenter de 50 millions.

Selon une extrapolation, les comptes 2008 devraient présenter un excédent de revenus de 400 millions de francs, soit un montant très supérieur aux 100 millions inscrits au budget. Les bons résultats attendus ces quatre prochaines années devraient permettre à Berne de réduire sa dette de près d'un demi-milliard de francs.

Dès cet automne, le gouvernement passera au criblé la marge de manœuvre financière du canton sur la base de

nouveaux chiffres. Si le personnel n'est pas oublié, le Syndicat des enseignants du Jura bernois a déjà catégoriquement refusé l'augmentation des salaires prévue par le gouvernement, l'estimant «insuffisante» vu les résultats du budget et le taux actuel de l'inflation. Il a exigé hier une hausse de 4%, au lieu des 2,3% proposés.

Après neuf programmes d'assainissement des finances, l'exécutif avait en 2006 interrogé plus de 500 spécialistes sur l'importance des tâches publiques. L'étude n'a pas débouché sur d'importantes rebondissances financières. La plupart de ces mesures d'économies n'étaient pas réalisables ou avaient déjà fait l'objet d'évaluation. /ats-réd

**Droit de vote à 16 ans soutenu par les Bernois francophones**

Par 14 voix contre sept, le Conseil du Jura bernois a soutenu à titre indicatif le projet d'introduire le droit de vote dès 16 ans dans le canton. Le Conseil exécutif va préparer un projet de loi allant dans ce sens. /phc

**FORMATION****Trois sites pour un seul centre**

Trois scénarios. Voilà ce qui attend les différentes autorités politiques du Jura bernois consultées par le canton pour réorganiser toute la formation professionnelle de la région. La direction cantonale de l'Instruction publique lance ainsi un projet reposant sur les sites de Moutier, Saint-Imier et Tramelan, en demandant également l'avis de la ministre jurassienne Elisabeth Baume-Schneider, vu que le canton du Jura est aussi concerné par la mise en commun de plusieurs filières professionnelles.

L'organisation du futur Centre professionnel du Jura bernois est ainsi conçue de trois manières différentes. Tout d'abord, la filière de l'industrie pourra être répartie entre Moutier et Saint-Imier, la cité prévôtoise accueillant encore l'artisanat, et son homologue erguelliennne le commerce et la santé. Le canton souligne que cette répartition tient notamment compte du tissu industriel local, le siège directorial du centre étant réservé à Tramelan.

Ensuite, les deux autres scénarios, que le canton qualifie de «consensuels», se différencient par le fait que le département de la formation en santé-social passerait ou non de Saint-Imier à Tramelan. Le canton souligne l'équilibre de la répartition entre toutes les filières offertes par le futur centre sur ses trois sites. Or, la toute récente cantonalisation du Centre de formation des professions de la santé (Cefops), à Saint-Imier, s'est justifiée par le maintien de cette filière en terre d'Erguël. /comm-phc

**MARIN-ÉPAGNIER****Kermesse annuelle à Préfargier**

La maison de santé de Préfargier, à Marin-Epagnier, tient, aujourd'hui, sa kermesse annuelle, de 9h à 17 heures. Trampoline géant, promenade en petit train ou à cheval, démonstration de hip-hop, marché aux légumes et fleurs figurent parmi les activités proposées ce jour. /comm

**HAUTERIVE****La maison de Champréveyres devient un centre artistique**

Emmenée par l'artiste-peintre Pascal, l'association Arteart a entrepris de transformer la maison du domaine de Champréveyres en centre artistique. Il s'ouvre au public lundi.

JEAN-MICHEL PAUCHARD

**V**ous avez déjà vu une galerie dans un lieu pareil? Même à Zurich, je n'en ai pas vu! Devant l'entrée de la maison du domaine viticole de Champréveyres, à la limite ouest du territoire d'Hauterive, l'artiste-peintre Pascal (nom d'artiste) s'enthousiasme: son projet de transformer cette imposante bâtie en un centre artistique arrive à bout touchant: si des travaux restent à réaliser en sous-sol et dans les combles, le rez-de-chaussée et les étages accueillent déjà un grand nombre d'œuvres. Et l'ensemble s'ouvrira au public lundi.

Le bâtiment était inoccupé depuis plusieurs années. L'association Arteart, créée par Pascal, s'était donné pour but «de créer de nouvelles synergies promotionnelles dans les domaines, de la culture et de l'événementiel». L'artiste a fini par convaincre le propriétaire que sa maison de Champréveyres offrirait à la réalisation de cet objectif un cadre approprié et qu'il valait de lui redonner vie de cette manière.

On y a travaillé dur pendant des mois, y compris à isoler la toiture, mais aujourd'hui, les



**MAISON DE CHAMPRÉVEYRES** Le projet de Pascal visant à transformer en centre artistique cet imposant bâtiment inoccupé depuis plusieurs années est devenu réalité. (CHRISTIAN GALLEY)

tableaux, dessins et sculptures visibles dans la Villa – comme l'appelle Arteart – montrent qu'on peut faire coexister entre les mêmes murs les travaux d'une vingtaine d'artistes. Avec, pour chacun, un espace à lui. Dans la majorité des cas, il s'agit d'une ancienne chambre ou salon, mais des œuvres occupent également des lieux de passage, voire un espace sous escalier.

«Le principe», explique Pascal, «c'est que l'artiste paie une location pour sa galerie, et c'est tout. Quand il vend une œuvre, le prix versé par l'ache-

teur lui revient entièrement. Une galerie classique, elle, garde un pourcentage du prix de vente.»

L'élitisme compassé propre à certains espaces d'exposition ne convient guère à Pascal. «Il faut qu'il y ait de la vie!», s'exclame-t-il. Et la Villa est aussi organisée dans ce but.

Outre trois galeries, son rez-de-chaussée comprend ainsi une cuisine, un «salon forum lounge avec véranda», un espace pour les enfants – où ils disposeront de surfaces à peindre – et un espace d'accueil. Privés ou entreprises pour-

ront louer le jardin ou une ancienne cave, pour laquelle Pascal annonce un aménagement décoiffant. Bien sûr, Arteart va aussi organiser à la Villa ses propres événements. Comme on est dans un domaine viticole, «la promotion des produits du terroir sera toujours incluse dans ces événements»

Dans un registre moins festif, certains locaux pourront servir de salle de séminaire.

Enfin, les concepteurs de la Villa non seulement veulent y privilégier les artistes vivants, ils se préoccupent aussi de leur relève. «Nous souhaitons col-

**La braderie et vide-grenier de Saint-Aubin débute ce matin**

A 8h ce matin, les stands de la braderie de Saint-Aubin s'ouvriront. Troc des enfants, spectacle de Capoeira, cuisines malgache, somalienne, antillaise, croate et neuchâteloises figurent notamment au programme. /réd

**NEUCHÂTEL****Canots à vapeur de passage**

**ANTIQUITÉ** Le canot à vapeur «Saint-Urs», de Soleure, a été construit en 1889. (SÉBASTIEN JACOBI)

Une vague de nostalgie roule sur les rails et flotte sur les eaux. La vapeur est à la mode, tant pour les trains que pour les bateaux. Les propriétaires suisses de telles embarcations organisent, entre demain et mardi, un rallye dans la région des Trois-Lacs.

Regroupés au sein d'une association qui fête ses 25 ans, ces amateurs d'anciennes mécaniques ont reconstitué ou construit à neuf de splendides canots à vapeur pour notamment naviguer sur les lacs d'Europe.

Aujourd'hui et demain, ils présenteront différentes démonstrations et organisent des courses publiques à Morat. Lundi, les 18 canots à vapeur rallieront Neuchâtel. L'arrivée au port des Jeunes-Rives se fera dès 12h30. Les équipages seront accueillis à 16h à bord du vapeur «Neuchâtel» où le projet de Trivapor leur sera présenté. Mardi cette flottille quittera Neuchâtel pour se diriger vers Soleure.

Les bateaux suisses seront rejoints par des unités en provenance de France, d'Allemagne et d'Angleterre. Des modèles très différents assisteront à cette rencontre. Ainsi, la plus grande embarcation, «Sirius», de Morat, mesure 11,30 mètres de long alors que la plus petite, la Française «Marie-Agnès», ne mesure que 4,55 mètres. Le «Vulcania», venant du Léman, présente quant à lui une attraction particulière: un orgue à vapeur! L'un des plus anciens bateaux est le «Saint-Urs» de Soleure, construit en 1889.

Lors de ce rallye, une provision de bois et de charbon pour le ravitaillement des chaudières sera nécessaire à chaque escale. /flv

**Rubrique Littoral**

Catherine Bex,

Sylvia Freda,

Jean-Michel Pauchard,

Florence Veya

**littoral@lexpress.ch**



**MALOKA** Diego Gomez, Efrain Avella, Ruben Pensa et Santiago Morales se réjouissent de la venue d'Alberto Granado. (CHRISTIAN GALLEY)

**CONFÉRENCE DÉBAT****Un compagnon du «Che» sera à Neuchâtel**

Le voyage d'Alberto Granado, entre une soirée à Lausanne et l'autre à Bâle, aurait dû passer par Neuchâtel hier. A 86 ans, le compagnon d'Ernesto «Che» Guevara a préféré se reposer. Mais il sera bien présent le jeudi 4 septembre à 19 heures au Musée d'histoire de Neuchâtel, assure Ruben Pensa de l'association Maloka. Fatigué, Alberto Granado garde «une lucidité incroyable» et s'exprime sans problème sur la situation que connaît Cuba aujourd'hui. A Lausanne, il a répondu aux questions du public durant près de deux heures.

Si Alberto Granado maintient que le consumérisme tue la société, les T-shirts à l'effigie du «Che» ne le dérangent pas. Autant gagner de l'argent avec

son image plutôt qu'en trafiquant des armes ou de la drogue, expliquait l'ami du Che à Lausanne. «Attention, intervient Diego Gomez, de Maloka, il est bien plus que l'ami du Che, un véritable personnage de l'histoire de l'Amérique latine». Jeudi prochain, le film de Walter Salles «Carnets de voyage», sorti en salle en 2004, sera projeté avant le débat. En 1952, Alberto Granado conduisait la Norton 500 dans le périple des amis à travers l'Amérique latine. Un voyage durant lequel les deux hommes développent leur philosophie, prennent conscience des injustices.

Après quelques étapes en Italie, Alberto Granado a séjourné au Tessin avant d'enta-

mer un petit tour de Suisse, organisé par l'association Suisse-Cuba. À Neuchâtel, il est l'invité de Maloka. Colombienne

au départ, l'association regroupe des latino-américains de tout le continent et accueille à bras ouverts les Confédérés.

«Il s'agit aussi de notre intégration, en montrant nos valeurs, notre culture. Nous voulons lutter contre les clichés, les préjugés», indique Diego Gomez.

Et Maloka s'active dans la cité: soirée tango-jazz à la Maison des associations le 13 septembre, un stand à la Fête des vendanges ou le festival colombien au péristyle de l'Hôtel de ville du 24 novembre au 7 décembre, les bénévoles s'engagent. «N'oublions pas que nous sommes tous partis d'Europe», conclut Ruben Pensa. «On dit que les Chiliens descendent des Mapuche, les Péruviens des Incas, les Argentins du bateau...»

JEAN-LUC WENGER

**Neuchâtel, Musée d'histoire naturelle, jeudi 4 septembre dès 19 heures**

# Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial / 93'000 lecteurs (contrôle REMP)  
Tél. 032 729 42 42 / Fax 032 729 42 43 / www.pilote.ch

## Immobilier à vendre

VOUS SOUHAITEZ VENDRE VOTRE BIEN (évaluation gratuite) ou trouver l'objet de vos rêves sur le Littoral? Une adresse: www.immobilitor.ch

028-60937

A FONTAINEMELON, maison familiale de 1961, parcelle arborisée de 1000 m<sup>2</sup>, 6 pièces, 2 WC, cheminée, garage indépendant, calme, proche école, transports et commerces. Habitable en l'état, travaux à envisager. Fr. 600 000.- Tél. 079 337 25 62 ou 079 386 03 48. Voir photos sur www.Immostreet.ch. De particulier.

012-707721

## INTERLANGUES

A WORLD OF LANGUAGES  
www.interlangues.org

### NOUVEAUX COURS

- en petits groupes (3 à 6 personnes)
- privé « à la carte »
- cours intensifs (tous les jours)
- préparation aux examens (Cambridge, Goethe, DELF)

Grand'Rue 1a – NEUCHÂTEL  
Tél. 032 724 07 77

Av. Léopold-Robert 76 – LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 032 968 72 68

AUBERGE DE MONTAGNE, au pied du Chasseral. Libre de suite. Saison d'hiver. Tél. 079 447 46 45.

028-609036

CERNIER, nous construisons 3 villas individuelles de 5½ pièces. Fr. 650 000.- Didier Gentil Tél. 079 439 13 66.

132-214034

CERNIER, habitations Minergie, 4½ pièces, cuisine super-équipée, 2 salles d'eau, chambre avec dressing, choix et finitions au gré du preneur. Jardin et terrasse, couvert à voiture et place de parc. Fr. 495 000.- Mise à disposition: été/ automne 2009. Journées d'informations rue J.-P. Zimmermann, mardi et jeudi de 17 h à 19 h 30. Groupe Prisme S.A. Montagny 024 447 42 42.

196-217732

A LA CHAUX-DE-FONDS, quartier Nord, de particulier, villa 8½ pièces, 200 m<sup>2</sup>, 2 niveaux, terrasses, piscine extérieure, étang, 2 garages, sur parcelle arborisée de 2300 m<sup>2</sup>, vue imprenable, calme absolu, grand potentiel. Fr. 200 000.- fonds propres. Professionnels s'abstenir. Ecrire sous chiffre à V 132-214048 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

132-213954

CRESSIER, appartement 5½ pièces neuf, finition au choix du preneur. Tél. 079 447 46 45.

028-609035

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 3½ pièces, jardin privatif + lessiveuse. Pour traiter Fr. 60 000.- Tél. 079 299 87 54.

132-214214

## Pavillon du Crêt-du-Locle En permanence 50 voitures d'occasions

Expertisées - Garantie - Financement

GARAGE DES 3 ROIS SA

Pavillon du Crêt-du-Locle  
032 926 73 44 – www.3rois.ch

132-213514

LE LOCLE, quartier Le Communal, villa individuelle de 9 pièces, avec 800 m<sup>2</sup> de terrain. Fonds propres pour traiter Fr. 110 000.- Didier Gentil Tél. 079 439 13 66.

132-214033

MONTET SUR CUDREFIN, villa jumelée de 5½ pièces avec couvert + terrasse. Renseignements: tél. 032 751 13 80.

028-607635

ST-BLAISE, vue sur le lac, magnifique appartement de standing de 6 pièces, terrasses spacieuses. Fr. 680 000.- Didier Gentil Tél. 079 439 13 66.

132-214006

ST-BLAISE, proche des commodités, villa individuelle de 6 pièces + sous-sol, 800 m<sup>2</sup> de terrain, Fr. 980 000.- Didier Gentil Tél. 079 439 13 66.

132-214005

## Immobilier à louer

A NEUCHÂTEL, villa-terrasse duplex, piscine, vue panoramique sur le lac, les alpes et la forêt, 5 pièces 175 m<sup>2</sup>, véranda, 2 salles d'eau, garage, jardin, proche: magasin, transports, écoles. Fr. 2980.- + charges. Tél. 032 724 49 29.

028-60937

AU LANDERON, magnifique villa-loft 130 m<sup>2</sup> habitable, poêle, piscine intérieure, sauna, solarium, terrasse, places de parc. Fr. 2450.- + charges. Tél. 079 336 08 42.

012-707995

CORCELLES, COURTS 7, 3½ pièces, cuisine agencée, hall, balcon, part au jardin pour le 01.10.2008. Fr. 1280.- charges comprises. Tél. 032 731 72 30 ou 079 240 24 79.

012-707863

## ECOLE plus

SOUTIEN SCOLAIRE  
www.ecole-plus.ch

### TOUTES LES BRANCHES

- niveaux primaire, secondaire, lycée, écoles professionnelles
- en privé ou en petits groupes

Grand'Rue 1a – NEUCHÂTEL  
Tél. 032 724 07 78

Av. Léopold-Robert 76 – LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 032 968 74 73

AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE, appartement 7 pièces, sous les toits, Fr. 1 900.- + charges. Tél. 079 478 30 92

028-606463

LA CHAUX-DE-FONDS, Parc 39, 4½ pièces, lumineux, sans salle de bains. Pour bureau ou salle de cours. Libre le 1.10.2008. Tél. 032 725 01 25.

028-609014

LA CHAUX-DE-FONDS, GRENIER 2, de suite ou à convenir, magnifique, chaleureux et avec beaucoup de cachet, appartement de 3 pièces entièrement rénové, cuisine agencée, ascenseur. Infos au tél. 079 633 6753.

132-214087

LA CHAUX-DE-FONDS, Nord 161, spacieux 6 pièces, rez-de-chaussée, cuisine agencée, 2 salles de bains/WC, cheminée de salon, cave, galettes, buanderie, jardin. Fr. 1459.- (+ Fr. 100.- charges). Libre dès 01.09.08. Tél. 032 913 70 75.

012-707867

LE LOCLE ENVERS 54, 2 magnifiques appartements neufs. Au 1<sup>er</sup> 2<sup>½</sup>, avec terrasse 80 m<sup>2</sup>, Fr. 1 040.- + charges. Au 3<sup>er</sup> 4½ pièces dont deux mansardées. Fr. 1 040.- + charges. 079 666 65 62.

028-609321

LE LOCLE, appartement 4 pièces, rénové, lavabo, balcon, garage. Tout compris Fr. 1 060.- Fonds propres nécessaires. Libre début octobre. Tél. 032 931 48 91.

132-214084

LE LOCLE, à louer de suite, rez-de-chaussée, 3 pièces, cuisine agencée, WC séparé. Fr. 990.- charges comprises. Tél. 032 931 56 95, heures de repas.

132-214219

LE LOCLE, 5½ pièces, rez-de-chaussée, rénové, cuisine agencée, salle de bains. Fr. 1 280.- charges comprises. Utilisation commerciale, bureau ou autre. Tél. 076 578 70 31.

132-214223

LE LOCLE, appartement 5½ pièces, 130 m<sup>2</sup>, entièrement refait à neuf, 2 salles de bains, grand salon-séjour, cuisine agencée, balcon, libre 1<sup>er</sup> octobre. Fr. 1 520.- charges comprises. Tél. 079 425 30 30.

132-214199

MARIN, BUREAU(X), Bellevue, 13 à 45 m<sup>2</sup>. Salle de conférence. Cuisine à disposition. Parking. Tél. 078 843 20 40.

028-608787

NEUCHÂTEL, quartier résidentiel, studio meublé, confort. Tél. 032 721 13 18.

028-608909

NEUCHÂTEL, chambre indépendante meublée, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23.

028-608665

RENAN, 5 PIÈCES, vaste et lumineux, cuisine agencée, cheminée, jardin, loyer Fr. 1175.- charges comprises. Entrée à convenir. Tél. 077 446 26 24.

028-608403

SERRIÈRES, 4½ pièces, 110 m<sup>2</sup>, balcon, vue sur le lac, piscine, parking. Libre dès le 1.10.08. Fr. 1560.- + charges. Tél. 032 721 47 31.

028-607253

## Immobilier demande d'achat

HAUT ET BAS CANTON NE, jeune couple cherche appartement ou villa, neuf ou à rénover, budget max. Fr. 1 000 000.- Agence s'abstenir. Tél. 078 865 40 19.

132-214097

SUITE À DE NOMBREUSES VENTES réalisées et à la demande de nos clients, nous recherchons activement des villas mitoyennes, villas, appartements et maisons. Discrétion assurée et sans aucun frais. Agence Pour Votre Habitation, littoral et régional, Damien Jakob. Tél. 079 428 95 02, www.pourvotre.ch

028-605322

## Immobilier demande de location

LOCAUX OU APPARTEMENT 3 pièces, 70 à 80 m<sup>2</sup>, très calme, pour fin septembre. Régions Boudry, Cortaillod à Auvernier. Tél. 076 413 67 89.

028-609993

## Animaux

A DEVELOIER, POULETTES FERMières, brunes, blanches, noires, vaccinées, début et en ponte, Fr. 25.- / pièce. Tél. 032 422 17 02.

014-172336

## Cherche à acheter

LA RENTRÉE VOUS RAPPORTE. Profitez encore du prix record de l'or. Offre spéciale: Dès 50 grammes vendus= + Fr. 50.- de bonus. Du 23 août au 6 septembre. Qualité- Sécurité- Professionnalisme- Payement comptant. Gold&Cash Av. L.- Robert 15 à la Chaux-de-Fonds et Pl. Des Halles 8 à Neuchâtel 032 913 21 21-032 725 84 82- www.gold-cash.ch

028-605199

ACHÈTE OR ET ARGENT: monnaies, médailles, bijoux. Tél. 032 423 02 67, tél. 079 381 44 18.

014-183174

## A vendre

A VENDRE POUR CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT, mercredi 3 septembre 2008, de 12h à 20h. Mobilier complet: meubles anciens et de style, tapis, lampes, vaisselle, bibelots, etc... Adresse: Rue de la Jardinière 71, 4<sup>er</sup> étage, La Chaux-de-Fonds. Renseignements complémentaires tél. 079 355 39 57.

028-608969

SUPERBE VÉLO DE VILLE pour dame « Leventina » de Villiger, neuf, non utilisé. Prix Fr. 1 300.-, vendu Fr. 400.- Tél. 079 517 23 39.

028-608932

## Rencontres

MONSIEUR, LIBRE, CHERCHE DAME pour rompre solitude et vivre de bons moments à deux et pouvoir partager les belles choses de la vie. Plus si entende. Ecrire sous chiffre: Z028-609015 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

132-214219

DAME SÉRIEUSE CHERCHE HEURES de ménage et/ou repassage. Tél. 078 734 91 25.

028-609006

DAME SÉRIEUSE, avec expérience cherche tous travaux de ménage et repassage. Neuchâtel, Peseux, Marin. Tél. 079 761 45 56.

028-608960

© Alain Meier



## Erotique

A TRAVERS, Pamela 22 ans, jeune femme brésilienne vraie prêtresse de l'amour pour 1 communion inoubliable. Reçoit - se déplace 24H24 7J/7. Tél. 079 478 46 73.

028-609007

**ADMINISTRATION FÉDÉRALE****Pierre-Alain Rumley a démissionné de son poste**

Le directeur de l'Office fédéral du développement territorial Pierre-Alain Rumley est sur le départ. Élu jeudi à l'exécutif de la nouvelle commune de Val-de-Travers, le socialiste a annoncé sa démission hier au conseiller fédéral Moritz Leuenberger. Le Département fédéral de l'environnement «regrette son départ» mais le libère pour le 31 décembre. /ats

**CERNIER – FONTAINEMELON****Une page de la boulangerie régionale se tournera demain**

Trente-deux ans après avoir repris la boulangerie de son père, arrivé à Boudevilliers en 1955, Kurt Frey quitte le Val-de-Ruz. Le boulanger-pâtissier préparera sa dernière miche avant la retraite dans la nuit d'aujourd'hui à demain. Il passera ensuite le flambeau aux nouveaux propriétaires qui reprendront l'exploitation des boulangeries de Cernier et Fontainemelon.

YANN HULMANN

**D**u four à bois au four électrique. Des efforts du pétrissage manuel au pétrin mécanique, Kurt Frey aura suivi toutes les évolutions de la profession de boulanger-pâtissier depuis son arrivée dans la région il y a plus de cinquante ans. Une aventure boulangère à laquelle, lui et son épouse Madeleine, mettront un terme demain en passant la main.

«J'avais 12 ans et je ne savais pas un mot de français à mon arrivée», rigole Kurt Frey installé dans son laboratoire de Fontainemelon. De Pieterlen, dans la région biennoise, son père Otto décide, en 1955, de venir s'installer à Boudevilliers où il ouvre sa boulangerie. «On n'a jamais vraiment su exactement pourquoi il avait choisi de venir ici», raconte Kurt Frey. «Mais on raconte souvent que c'est très certainement parce qu'il a été séduit par les jonquilles de La Vue-des-Alpes.»

Sa maîtrise fédérale en po-

che, Kurt Frey reprend le flambeau familial en 1976. Deux ans après, il commence à éteindre ses activités en ouvrant une première succursale à Cernier. Puis une autre en 1980 aux Geneveys-sur-Coffrane avant de s'installer en 1990 à Fontainemelon. «On a fermé la boulangerie de Boudevilliers en 1995», détaille Kurt Frey. «Aujourd'hui, on exploite encore celle de Cernier avec son tea-room et celle de Fontainemelon.»

Témoins privilégiés de l'évolution de la région, Kurt Frey et son épouse Madeleine ont assisté à l'arrivée de la grande distribution au début des années 1980. «On a dû se remettre en question», raconte Madeleine Frey. «On a essayé de suivre les vœux des clients, de travailler avec des produits locaux. On s'est maintenus et on se maintient encore grâce aux spécialités.» Et Kurt Frey de poursuivre: «Il aura fallu attendre jusqu'en 2006 pour travailler avec de la farine neu-châtoise et réaliser un souhait de longue date. Avant, c'était impossible pour un petit artisan de s'adresser aux grands moulins et demander à avoir de la farine 100% neuchâteloise. On s'est maintenus et on se maintient encore grâce aux spécialités.» Et Kurt Frey de poursuivre: «Il aura fallu attendre jusqu'en 2006 pour travailler avec de la farine neu-châtoise et réaliser un souhait de longue date. Avant, c'était impossible pour un petit artisan de s'adresser aux grands moulins et demander à avoir de la farine 100% neuchâteloise. On s'est maintenus et on se maintient encore grâce aux spécialités.»

Une farine régionale dont le succès est à mettre en parallèle avec l'évolution du goût des consommateurs. «Au départ on travaillait simplement avec des farines mi-blanches, fleurs, voire bis. Ce n'est que par la suite qu'est apparu le pain pay-san, des farines noires. Et au-



**PASSATION DE TÉMOIN** Nicole Gouablin et Emmanuel Perrin (à gauche) succéderont dès mardi à Madeleine et Kurt Frey qui partent en retraite après 32 ans de bons et loyaux services.

(CHRISTIAN GALLEY)

jourd'hui nous en sommes arrivés aux pains aux graines. Les gens font plus attention aux saveurs, aux qualités nutritives des produits.» Et Kurt Frey de conclure: «Je crois en l'avenir de la boulangerie. Je suis convaincu qu'un pain de qualité trouvera toujours preneur.»

Dernière fournée pour Kurt Frey cette nuit. Fraîchement retraités, le boulanger et son épouse prendront ensuite la route de Provence, dans le canton de Vaud, où ils ont choisi de passer leur retraite. /YHU

**La relève débute mardi**

Un Alsacien et une Grenobloise, c'est le tandem qui reprendra dès mardi le flambeau de Kurt et Madeleine Frey tant à Fontainemelon qu'à Cernier. Emmanuel Perrin et Nicole Gouablin, bien que Français se sont rencontrés en Suisse voilà six ans du côté de Château-d'Oex. Après un passage par le Valais à Val d'Illiez, le couple a jeté son dévolu sur l'exploitation Frey qui était à remettre. «Nous conserverons une partie des produits que proposaient les Frey, mais nous introduirons aussi petit à petit quelques-unes de nos spécialités. Notamment la baguette festival qui est un pain longue fermentation», explique Emmanuel Perrin. «On ne va pas, pour autant, tout chambouler», poursuit Nicole Gouablin. «Il va falloir que les choses se mettent en place.» Première rencontre avec la clientèle vaudruziennne mardi matin. /yhu

**Six des sept derniers de la V/225 commémorent la Mob de 1939**

Ils étaient six sur les sept derniers membres de la compagnie frontière V/225 qui en a compté 140, hier à Chézard-Saint-Martin, pour commémorer la mobilisation du 29 août 1939. Une rencontre dédiée au souvenir. /red

**NOIRIAIGUE****Le dernier ours fêté demain**

**CONVIVIAL** La Fête de l'ours, une manifestation familiale et chaleureuse.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

Demain, à la Ferme Robert sera célébrée la Fête de l'ours. Une manifestation qui marque la mise à mort du dernier ours du canton.

Le plantigrade a été tué en 1757, à la suite d'une lutte acharnée avec David Robert, l'agriculteur qui occupait la ferme éponyme au pied du Creux-du-Van. Il y a 251 ans, David Robert, excédé par les dommages causés à ses cultures de blé et d'orge par un ours, décidait d'en finir avec ce plantigrade encombrant. Après un long et épais combat, duquel il est ressorti grièvement blessé, le Néraoui est venu à bout de l'animal.

Demain, dès 11h, la Ferme Robert vivra au rythme de nombreuses animations en lien avec l'événement. Des joueurs de cors des Alpes et un orchestre de jazz assureront la partie musicale. Soupe aux pois, grillades, risotto et pâtisseries combleront petites et grandes familles.

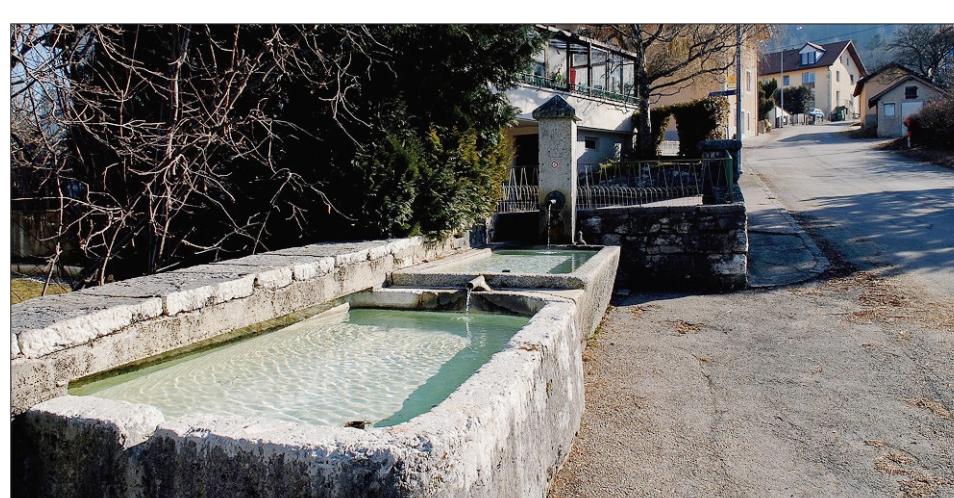
Un bus navette gratuit reliera dès 9h la ferme Robert. /red

**VAL-DE-RUZ****Régionalisation de l'eau en bonne voie**

Le plan de régionalisation des eaux de l'ensemble du Val-de-Ruz semble bien parti. Sur les seize communes que compte le Val-de-Ruz, quatorze ont d'ores et déjà choisi de poursuivre la phase d'étude du projet. Seuls Boudevilliers et Valangin ne se sont pas encore prononcé sur la question.

«Nous sommes très satisfaits», glisse Diddier Gretillat, membre du comité du Syndicat intercommunal des eaux du Val-de-Ruz Est (Sevre) initiateur du projet. «Nous allons encore rencontrer (réel: lundi) les deux communes restantes pour tenter de répondre à leurs questions. Mais c'est très encourageant de voir que la quasi totalité des communes, y compris celles qui ne sont pas membres du Sevre comme Coffrane ou Montmollin, ont accepté de soumettre le projet à leur législature à la fin de la deuxième phase d'étude.»

Une phase d'élaboration au cours de laquelle seront notamment évaluées les questions de reprises des installations des communes par la nouvelle structure intercommunale, ainsi que, par exemple, l'établisse-



**QUATORZE** C'est le nombre de communes vaudruziennes ayant d'ores et déjà choisi de poursuivre la phase d'étude du projet.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

ment d'un budget pour un potentiel premier exercice en 2010. Mais avant cela, comme l'explique Patrick Lardon, président du Sevre, «pour que cette phase puisse se

mettre en place, le nouveau législatif du Sevre devra d'abord se prononcer sur un crédit de l'ordre de grandeur de 250 000 francs le 30 octobre». /yhu

**VAL-DE-TRAVERS****Le Conseil général a élu son bureau**

Lors de la séance constitutive de jeudi soir, le Conseil général n'a pas uniquement désigné les cinq membres de l'exécutif, mais également son bureau. Comme déjà annoncé, c'est au socialiste Christian Mermet qu'est revenu le poste de président du législatif. Il sera secondé à la vice-présidence par la radicale Christelle Gertsch Macuglia. L'UDC a placé Sarah Rosselet au poste de secrétaire.

En ouverture de séance, Jacques Hainard, le doyen de l'assemblée a encouragé tous les élus à s'investir. «Je vous encourage à ne jamais renoncer à dire ce que vous avez envie de dire. C'est à ce prix qu'une communauté peut avancer. Nous devons construire



**BUREAU** Sarah Rosselet, secrétaire, et Christian Mermet, président.

(CHRISTIAN GALLEY)

une commune qui ne mette personne à l'écart.»

Et l'ethnologue de conclure: «Il faut que cette commune fasse un malheur et que nous soyions envoyés de la Suisse entière, et bien au-delà de nos frontières.» /fno

en savoir plus



Plus de 40 formations gratuites pour adultes. Venez découvrir les nombreuses facettes de l'apprentissage tout au long de sa vie.  
Faites votre choix et profitez de cette opportunité unique !

# Formation en fête

du 4 au 14 septembre 2008

## Evolution personnelle & professionnelle

En savoir plus sur les certifications que je peux obtenir CPLN-FC, Neuchâtel, du 05.09.2008 au 13.09.2008, sur rendez-vous uniquement au 032 717 40 30

Clin d'œil sur la médiation

SEC Formation, La Chaux-de-Fonds, 08.09.2008,

032 968 56 46

Apprivoiser le stress au quotidien

Meta4, Les Verrières, 11.09.2008

032 863 31 52

En savoir plus sur son projet de vie

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 13.09.2008,

058 568 83 50

De la formation en entreprise au knowledge management

Human Solutions VR, 06.09.2008,

032 913 96 33 matin / 032 920 33 53

Auto-évaluation et amélioration des performances dans les organisations

SEC Formation, La Chaux-de-Fonds, 05.09.2008,

032 968 56 46

Descriptif de certification EUROPASS

CPLN-FC, Neuchâtel, du 05.09.2008 au 13.09.2008, sur rendez-vous uniquement au 032 717 40 30

Votre cerveau vous trompe

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 13.09.2008,

058 568 83 50

Langage et symbolique des couleurs, parcours initiatique

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 12.09.2008,

058 568 83 50

Développement de son propre réseau

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 09.09.2008,

058 568 83 50

Former avec le cœur

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 06.09.2008,

058 568 83 50

Parce que je le veux bien

SEC Formation, La Chaux-de-Fonds, 09.09.2008

032 968 56 46

En savoir plus sur la formation des adultes : qui se forme?

quand? où? comment?

CIFOM, La Chaux-de-Fonds, 10.09.2008

032 919 27 27

## Langues et culture

Midi dictée  
CPLN-FC, Neuchâtel, 08.09.2008  
032 717 40 30

Testez votre niveau en français  
CPLN-FC, Neuchâtel, 10.09.2008  
032 717 40 30

## Hablemos en Espaniol

Shirley Espinosa, Neuchâtel, 08.09.2008, 12.09.2008  
079 262 54 60

## Exprimez-vous en suisse allemand

Interlangues, La Chaux-de-Fonds, 12.09.2008,  
032 968 72 68

## Exprimez-vous en italien

Interlangues, La Chaux-de-Fonds, 12.09.2008,  
032 968 72 68

## Exprimez-vous en espagnol

Interlangues, La Chaux-de-Fonds, 12.09.2008,  
032 968 72 68

## Exprimez-vous en portugais

Interlangues, La Chaux-de-Fonds, 12.09.2008,  
032 968 72 68

## Exprimez-vous en arabe

Interlangues, La Chaux-de-Fonds, 12.09.2008,  
032 968 72 68

## Exprimez-vous en chinois

Interlangues, La Chaux-de-Fonds, 12.09.2008,  
032 968 72 68

## Hindi – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, La Chaux-de-Fonds, 09.09.2008  
058 568 84 00

## Russe – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, La Chaux-de-Fonds, 08.09.2008  
058 568 84 00

## Suédois – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 08.09.2008  
058 568 83 50

## Japonais – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 05.09.2008  
058 568 83 50

## Thaï – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 08.09.2008  
058 568 83 50

## Anglais A1, A2, B1 – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 11.09.2008  
058 568 83 50

## Allemand A1, A2, B1 – La langue et sa culture

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 11.09.2008  
058 568 83 50

## Santé et sport

### Initiation au Pilates

Atelier Postural  
Neuchâtel, 11.09.2008 / Gals, 12.09.2008  
032 338 29 56

### Méditation énergétique

Dojo Espace culturel, Neuchâtel, 13.09.2008  
079 247 57 31

## Gymnastique régénérative

Dojo Espace culturel, Neuchâtel, 13.09.2008,  
079 247 57 31

## Aïkido

Dojo Espace culturel, Neuchâtel, 13.09.2008,  
079 247 57 31

## Artisanat et art

### Présentation du Piano

Laurence Rondel, Cortaillod, du 04.09.2008 au 14.09.2008,  
032 841 67 69

### Technique ancienne et matériau à recycler

CPLN-FC, Neuchâtel, 11.09.2008,  
032 717 40 30

### De corps à cœur : atelier de chant

Dojo Espace culturel, Neuchâtel, 13.09.2008,  
076 253 56 75

### A chacun son puits de science

Ecole-Club Migros, La Chaux-de-Fonds, 05.09.2008, 12.09.2008  
058 568 84 00

### Initiation à l'assemblage-soudage (procédé TIG)

CNIP, Couvet, 10.09.2008,  
032 889 69 25

### Initiation au polissage sur boîte de montre

CNIP, Couvet, 10.09.2008,  
032 889 69 25

Venez avec un vieux pantalon, partez avec un nouveau sac

Espace Atelier « Cool oeuvres », Fleurier, 06.09.2008  
079 262 54 60

### Céramique, atelier 5 sens

Ecole-Club Migros, Neuchâtel, 08.09.2008, 10.09.2008, 11.09.2008  
056 568 83 50

## Communication

### Comment résoudre un problème en groupe

SEC Formation, La Chaux-de-Fonds, 10.09.2008  
032 968 56 46

### Media training

Comité du Festival, Neuchâtel, 06.09.2008  
032 717 40 30

### Technique d'interview

Comité du Festival, Neuchâtel, 06.09.2008  
032 717 40 30

## Secrétariat du festival

Tél. : 032 717 40 30



Inscription sur le site : [www.formationenfete.ch](http://www.formationenfete.ch) ou par téléphone

**L'EXPRESS**arc PRESSE **L'Impartial**arc PRESSE présentent

# Festi'Day

[www.tdh.ch/GTNE](http://www.tdh.ch/GTNE)

## Samedi 6 septembre 08

Centre sportif du Vignoble  
Colombier / NE

**Nordic Walking**  
**Rando en famille**

**Aérobic**  
**Animations**  
**Concerts**  
**Danse**  
**Cirque**  
**Super Tombola**

**PC Management**  
**rivella**  
**Favre Echafaudages SA**  
**ANIMATION JPP**  
**PG SA la pub par l'objet**  
**imprimerie messeiller sa**  
**75 ans**  
**BDG Banque de Dépôts et de Gestion**  
**neuch.ch canton de neuchâtel**  
**cirqu'alors!**  
**www.tdh.ch/GTNE**

**Grizz STUDIO**  
**MARTI sports**  
**FIT FORM** COLONBIER

**Pour un peu de Bonheur dans le coeur des enfants d'Equateur**

**Terre des hommes**  
[aide à l'enfance - www.tdh.ch](http://aide-a-l'enfance - www.tdh.ch)

028-608427

# URBAL CONTEST

contest slopestyle & coupe du monde de vélo trial  
5 au 7 septembre 2008, centre-ville de moutier

toutes les infos: [www.swisstrial.org](http://www.swisstrial.org)

028-608893

## Profilez votre carrière!

## Formation de masseur de bien-être et de santé

Cette formation **avec diplôme** vous permettra d'acquérir les compétences de base du massage classique, les connaissances en anatomie et physiologie et la maîtrise de conduite d'un entretien individuel avec vos client(e)s

Formation dispensée à **Fribourg et Neuchâtel** du 8.11.2008 au 10.10.2009

Séance d'information gratuite et sans engagement (sur inscription) :

**A Neuchâtel** : le 2 septembre 2008 à 19h00  
**A Fribourg** : les 10 et 30 septembre 2008 à 18h30

Brochure détaillée sur demande au secrétariat

Ecole-club Fribourg • 058 568 82 75  
Ecole-club Neuchâtel • 058 568 83 50

**business**

# 15 | Bons plans

L'IMPARTIAL / SAMEDI 30 AOÛT 2008

## CinéLA CHAUX-DE-FONDS

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77

**BRAQUAGE À L'ANGLAISE** 2e semaine - 14/16

Acteurs: Jason Statham, Saffron Burrows, Stephen Campbell Moore. Réalisateur: Roger Donaldson.

Voici l'incroyable histoire vraie d'un cambriolage à scandale où les voleurs sont certainement les plus innocents de l'affaire...

VF SA au MA 20h30

**CAOS CALMO**

2e semaine - 16/16

Acteurs: Nanni Moretti, Laura Paolucci, Francesco Piccolo. Réalisateur: Antonello Grimaldi.

Pietro Paladini, homme d'affaires, fait le point sur sa vie après le décès de son épouse.

VO it s-t fr/all SA au MA 18h

**APPElez-MOI DAVE**

3e semaine - 7/7

Acteurs: Eddie Murphy, Elizabeth Banks, Gabrielle Union.

Réalisateur: Brian Robbins.

Afin de sauver leur Monde, un équipage d'extraterrestres minuscules arrive sur Terre dans un vaisseau très spécial, qui leur permet de passer (presque) inaperçu.

DERNIÈRES SÉANCES!

VF SA et DI 16h

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**BABYLON A.D.**

1re semaine - 14/16

Acteurs: Vin Diesel, Mélanie Thierry, Michelle Yeoh.

Réalisateur: Mathieu Kassovitz.

PREMIÈRE SUISSE! Toorop un mercenaire, se voit confié une mission délicate par la mafia: convoyer une mystérieuse jeune fille prénommée Aurora, de Russie jusqu'à New York, pour la remettre aux mains d'un ordre religieux tout puissant...

VF SA au MA 16h, 18h15, 20h30

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**BATMAN - LE CHEVALIER NOIR** 3e sem - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Maggie Gyllenhaal, Heath Ledger.

Réalisateur: Christopher Nolan.

Batman entreprend de démanteler les dernières organisations criminelles de Gotham. Mais il se heurte bientôt à un nouveau génie du crime qui répand la terreur et le chaos dans la ville: le Joker... Heath Ledger dans son dernier rôle avant sa mort.

VF SA au MA 14h15, 17h15, 20h15

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LA FILLE DE MONACO**

2e semaine - 14/16

Acteurs: Fabrice Luchini, Roschdy Zem, Louise Bourgoin.

Réalisateur: Anne Fontaine.

Méli-mélo amoureux entre un brillant avocat, un agent de sécurité et une présentatrice météo. Il aurait mieux valu que ces trois-là ne se rencontrent pas...

VF SA au MA 18h, 20h15

**WALL-E**

5e semaine - Pour tous/10 ans

Acteurs: Fred Willard, Jeff Garlin, Ben Burtt.

Réalisateur: Andrew Stanton.

L'histoire d'un petit robot nommé WALL-E, à la recherche du grand amour sur Terre... et dans l'espace! Du réalisateur du succès immense «Finding Nemo».

VF SA au MA 15h45

**BATMAN - LE CHEVALIER NOIR** 3e sem - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Maggie Gyllenhaal, Heath Ledger.

Réalisateur: Christopher Nolan.

Batman entreprend de démanteler les dernières organisations criminelles de Gotham. Mais il se heurte bientôt à un nouveau génie du crime qui répand la terreur et le chaos dans la ville: le Joker... Heath Ledger dans son dernier rôle avant sa mort.

VF SA 22h30

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LE SILENCE DE LORNA**

1re semaine - 14/14

Acteurs: Arta Dobroshi, Jérémie Renier, Fabrizio Rongione. Réalisateur: Luc et Jean-Pierre Dardenne.

PREMIÈRE SUISSE! Pour devenir propriétaire d'un snack avec son amoureux, Lorna, jeune Albanaise vivant en Belgique, est devenue la complice de la machination de Fabio, un homme du milieu. Jusqu'où le suivra-t-elle?

VF SA au MA 18h15, 20h30

**STAR WARS: THE CLONE WARS** 1re sem - 7/12

Réalisateur: Dave Filoni.

PREMIÈRE SUISSE! Star Wars: The Clone Wars, le dessin animé se déroulant dans l'univers de la fameuse saga de George Lucas.

VF SA au MA 16h

**BABYLON A.D.**

1re semaine - 14/16

Acteurs: Vin Diesel, Mélanie Thierry, Michelle Yeoh.

Réalisateur: Mathieu Kassovitz.

PREMIÈRE SUISSE! Toorop un mercenaire, se voit confié une mission délicate par la mafia: convoyer une mystérieuse jeune fille prénommée Aurora, de Russie jusqu'à New York, pour la remettre aux mains d'un ordre religieux tout puissant...

VF SA 22h45

**SCALA 3** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**BE HAPPY**

1re semaine - 16/18

Acteurs: Sally Hawkins, Eddie Marsan, Samuel Roukin.

Réalisateur: Mike Leigh.

PREMIÈRE SUISSE! Toujours aussi subtil, Mike Leigh raconte les aventures en arc-en-ciel de Poppy, une héroïne en plein fou-rire, envers et contre tout.

VO angi-s-t fr/all SA au MA 17h45, 20h30

**KUNG FU PANDA**

8e semaine - Pour tous/7 ans

Acteurs: Dustin Hoffman, Jackie Chan, Lucy Liu.

Réalisateur: Mark Osborne, John Stevenson.

La jungle chinoise est envahie par une horde de léopards. Seule solution pour les autres animaux: s'en remettre à un guerrier prophétique censé les défendre. Problème, le sauveur s'avère être un panda tout ce qu'il y a de plus paresseux...

DERNIERS JOURS!

VF SA au MA 15h30

[REC]

3e semaine - 16/18

Acteurs: Manuela Velasco, Ferran Terraza, Jorge Yamam.

Réalisateur: Paco Plaza.

Une équipe de télévision devient le témoin d'une terrifiante contamination. Un film-choc redoutable, expérimental et subversif.

VF SA 23h

**ABC** rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**LA FORÊT DE MOGARI**

12/14

Réalisateur: TN Naomi Kawase.

Shigeki, veuf et pensionnaire d'une maison de retraite où travaille Machiko, se prend d'affection pour cette dernière. Tous deux taraudés par la perte d'un être cher, ils se font la belle dans la forêt de Mogari...

VO s-t fr SA et DI 16h

**HALLAM FOE**

16/16

Réalisateur: David Mackenzie.

Perturbé par la mort de sa mère, Hallam n'a qu'une passion: la vie des autres. Après une dispute avec son père, il part pour Edimbourg. Il découvre la ville et ses habitants, dont la troubante Kate qui lui paraît très vite familière...

DERNIERS JOURS!

VO s-t fr/all SA et DI 18h15

**LA ZONA**

14/14

Réalisateur: Rodrigo Plá.

Trois adolescents pénétrant dans La Zona, une cité résidentielle, protégée par un service de sécurité privé. Plutôt que de prévenir la police, les résidents décident de se faire justice eux-mêmes. Une chasse à l'homme commence.

VO s-t fr SA au MA 20h45



**<BATMAN - LE CHEVALIER NOIR>** Un Joker qui empoisonne Batman.

(SP)

## CinéREGION

### NEUCHÂTEL

**APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)

Babylon A.D.

Sa-ma 16h, 18h15, 20h30. Sa 22h45.

14 ans. De M. Kassovitz

Rien que pour vos cheveux

Sa-ma 15h30, 18h, 20h15. Sa 22h30.

12 ans. De D. Dugan

Le premier jour du reste de ta vie

Sa-ma 20h30. 14 ans. De R. Bezançon

Kung fu panda

Sa-ma 15h45, 7 ans. De M. Osborne

Et J.-P. Dardenne

Caos calmo

Sa-ma 18h. VO. 16 ans. De A. Grimaldi

Choisis ton destin

Sa 23h. 16 ans. De T. Bekmambetov

**ARCADeS** (032 710 10 44)

Batman - le chevalier noir

Sa-ma 14h15. Sa-lu 17h15, 20h15. Ma 17h15, 20h15. VO. 14 ans. De C. Nolan

La momie: la tombe de l'empereur dragon

Sa 23h15. 12 ans. De R. Cohen

**BIO** (032 710 10 55)

Le silence de Lorna

Sa-ma 18h15, 20h30. Lu, ma 16h. 14 ans.

De L. et J.-P. Dardenne

Le monde de Narnia

Sa ,di 15h15. 10 ans. De A. Adamson

**REX** (032 710 10 77)

Wall-E

Sa-ma 15h45, 20h30. 10 ans. De A. Stanton

L'empreinte de l'ange

Sa-ma 18h15. 14 ans. De S. Neiburg

Batman - le chevalier noir

Sa 22h45. 14 ans. De C. Nolan

**STUDIO** (032 710 10 88)

La fille de Monaco

Sa-ma 18h, 20h15. 14 ans. De A. Fontaine

Star wars: the clone wars

Sa-ma 15h45. 7 ans. De D. Filoni

**LES BREULEUX**

**LUX** (032) 954 12 26

Lemon tree - les citronniers

</

- **Le mariage** 1er tableau de Modeste Moussorgski, 2e tableau de Valeri Voronov. D'après «Le mariage» de Nicolas Gogol
- **Distribution** Nikolai Miassoedov, baryton-basse; Grzegorz Rozycki, basse; Frances McCafferty, mezzo-soprano; Alexandre Kravets, ténor; Jeannette Fischer, soprano
- **Direction musicale** Valentin Reymond
- **Prochaines représentations** Les 1er et 2 septembre à 21h au théâtre de l'Alhambra à Genève, dans le cadre du festival de la Bâtie

PIANO



## Un dernier extrait dans la Grange aux concerts

Claude Debussy, Paul Dukas, Erik Satie et Maurice Ravel composent l'affiche d'*«Entr'acte»*. Aux pianos, Susanne Huber et André Thomet. Grange aux concerts, Cernier *«Entr'acte»*, sa à 17h

### >>> JARDINS MUSICAUX

# La prose de la vie mise en musique par deux compositeurs russes

**Les Jardins musicaux s'achèvent ce week-end à Cernier avec «Le mariage», une première mondiale. Rencontre avec Mathilde Reichler, qui met en scène cette création.**

DOMINIQUE BOSSHARD

**Mathilde Reichler, «Le mariage» est présenté comme une «conversation musicale parfaite invraisemblable». Un genre pour le moins atypique...**

J'ai repris les termes «conversation musicale» dans la correspondance de Moussorgski de l'été 1868. A cette époque, il est en train d'écrire ce «Mariage» sans passer par l'intermédiaire d'un librettiste, mais directement à partir du texte de Gogol. En s'emparant ainsi d'une pièce de théâtre, en prose qui plus est, il tente une expérience assez unique et d'une extrême modernité pour son époque. Il cherche à attraper les intonations du quotidien, à les mettre en musique, de telle sorte que l'on ait l'impression que les personnages parlent musicalement une prose de la vie. Cette forme de théâtre chanté étonne aujourd'hui encore. Quant au «parfaitemnt invraisemblable», on le doit à Gogol lui-même, c'est en ces termes qu'il désignait sa comédie en deux actes. On est certes dans un univers assez réaliste, trivial même, mais chez Gogol, la réalité penche toujours vers l'absurde.

#### Comment la mise en scène traduit-elle ce glissement?

On voit une chambre, qui peut être celle d'un célibataire. En même temps, le décor découpe en plusieurs petits espaces un appartement que l'on peut se figurer, mais ces espaces ne communiquent pas tous entre eux. Dans ce tableau de Moussorgski, on joue déjà sur un réalisme qui ne l'est pas complètement. Dans le 2e tableau composé par Voronov, notre célibataire se rend chez sa fiancée, il fait un pas vers l'inconnu. On joue dans le même espace, mais il est transformé à vue. On ne sait plus très bien si on est dans la réalité ou le rêve. Podkoliosine s'est-il endormi sur son canapé? La fiancée rêve-t-elle? On essaie d'ouvrir des pistes de lecture, on brouille un peu la réalité. Ces glissements vers une déconstruction finale correspondent tout à fait à l'univers et à la musique, plus oniriques, de Voronov.

#### L'interprétation et le jeu des chanteurs sont-ils très expressifs?

Nous avons la chance d'avoir une distribution extraordinaire, tant vocalement que théâtralement. Et c'est ce que cette œuvre requiert, car il faut retrouver dans le jeu toutes les subtilités de la mosaïque d'humour, d'intonations, de la partition. On ne peut jamais s'arrêter dans un moment lyrique, c'est un tout autre rapport qu'à l'opéra. Le tableau de Voronov change un peu le rapport de Moussorgski au texte, on y retrouve la no-



GRANGE AUX CONCERTS Un «Mariage» russe en répétition, surtitré en suivant au plus près le débit musical.

(SP-PIERRE-WILLIAM HENRY)

tion d'airs et de lignes un peu plus suivies, avec, aussi, ces changements incessants.

#### Près de 140 ans séparent les deux partitions; le ressent-on de façon violente?

Voronov, qui signe l'orchestration des deux tableaux, a réussi à donner un vrai pendant créatif à la composition de Moussorgski. Il n'a jamais cherché à l'imiter, ce n'était pas le but. On voulait qu'il lui réponde avec son propre univers. Toutefois, il a toujours gardé en tête que son tableau sonnerait après celui de Mouss-

ski. Il a donc utilisé deux de ses motifs principaux: le thème lié à l'état d'âme de Podkoliosine, à son hésitation constante, puis le thème du mariage, un petit peu narquois, qui vient le chatouiller au moment où il hésite. Ces thèmes envahissent parfois complètement le discours musical, mais de manière sous-jacente. Cela garantit la cohérence des deux tableaux à travers une rupture stylistique assez forte. /DBO

Cernier, Grange aux concerts, ce soir à 20h30, demain à 17h

## En première mondiale

Pour Mathilde Reichler, il est fondamental de faire le lien entre la théorie et la pratique. La musicologue a donc mis en scène plusieurs opérettes et opéras – elle fut, entre autres, boursière de la Musiktheater Akademie en Allemagne – et collabore notamment avec le Grand Théâtre de Genève.

Actuellement attelée à une thèse sur Moussorgski, elle a souhaité que «Le mariage», œuvre inachevée, soit enfin créé sur scène, comme le projetait son compositeur. «Mais pour que cette version scénique puisse exister, il fallait lui donner une suite, sinon une fin, puisque l'œuvre joue sur l'inachèvement.» Sollicité, le jeune compositeur russe Valeri Voronov a donc composé le 2e tableau du «Mariage» et réorchestré la partie écrite par son prédécesseur. /dbo

## Une atmosphère nocturne et des images colorées de pastel ou de burin

Logique par la présence des pianos et percussions en scène, le programme présenté jeudi en «prime time» aux Jardins musicaux a révélé deux partitions d'écritures fort différentes, l'une de Bela Bartok, l'autre de l'Américain George Crumb.

Bartok a dédié sa Sonate pour deux pianos et percussion au duo qu'il formait, en 1937, avec sa femme, la pianiste Ditta Pasztory. Marc Pantillon et Jonathan Higgins jonglent avec les effets percussifs du piano tout en visant le plus juste équilibre sonore avec les percussionnistes Maxime Favrod et Louis-Alexandre Overney. Le premier mouvement exige une tension de tous les instants. De cet univers difficile à maîtriser les exécutants retiennent la carrure, la complexité rythmique, les enchaînements harmoniques, mais le flux débordant de lyrisme, le B.A.C.H, encore très près des notes, ne décolle pas. Le Lento du deuxième mouvement rend l'atmosphère nocturne d'un monde irréel. Le troisième mouvement, lancé par le xylophone, s'épanouit dans les réminiscences de pages d'Igor Stravinsky développées en sous-jacence par Bartok.

La «Music for a Summer Evening», extraite des Makrokosmos III, de George Crumb, a pris, après Bartok, un caractère de ballade, de guirlande sonore. L'écriture pointilliste, découlant de l'Ecole de Webern, la recherche de sonorités, l'atmosphère générale de la partition témoignent néanmoins de la belle sensibilité poétique du compositeur. Crumb produit des images sonores, clochers lointains, oiseaux, kung-fu, puis il se souvient de Jean-Sébastien Bach et esquisse un thème sur les cordes détendues du piano pour être proche du clavecin. On ressentait l'harmonie de ce langage sonore, à la fois très naïf dans sa transcription directe d'idées, de sentiments, de paysages, et raffiné par les recherches du compositeur, celles pratiquées dans les années cinquante en Europe occidentale. Il y avait là beaucoup de subtilité sonore mais finalement peu de substance harmonique. Le langage de George Crumb est de nature à familiariser l'auditeur avec la musique dénommée «contemporaine» mais il ne caractérise pas ladite musique.

Spontanés ou malicieux, les interprètes ont coloré ces images, de pastel ou de burin. /Denise de Ceuninck



BELA BARTOK ET GEORGE CRUMB Marc Pantillon et Jonathan Higgins ont jonglé avec les effets percussifs de piano.

(SP-PIERRE-WILLIAM HENRY)

**«CINQ SUR CINQ»****Un livre pour les 20 ans «D'autre part»**

Pour ces vingt ans «D'autre part» les éditions jurassiennes dirigées par Pascal Rebetez proposent, à l'enseigne de «Cinque sur cinq» le travail de jeunes écrivains et photographes. «A dix ans, je rêvais d'être terroriste dans la bande à Baader», écrit Mieri Lehmann dans sa bio. /aca

**«Les paysages occupés»****d'Yves André lauréats d'un prix**

Le photographe neuchâtelois Yves André est le lauréat de l'Enquête photographique fribourgeoise. Du 10 septembre au 10 novembre on pourra découvrir son travail à la Bibliothèque de Fribourg. Un livre sort chez Infolio. /aca

**PHOTOGRAPHIE**

# Le journal intime très esthétique de Patrice Schreyer sur l'Islande

**Un regard personnel sur l'Islande. Le photographe de sports extrêmes Patrice Schreyer se confronte à l'émotion et aux paysages. Un résultat proche de l'abstraction des artistes minimalistes américains.**

ALEXANDRE CALDARA

**C**ailloux qui volent, palissades de fer bleu oxydées, couleurs éclatantes pour paysages mystérieux. Sur son blog, le Neuchâtelois Patrice Schreyer propose «la partie visible» du sixième voyage en Islande qu'il entreprend avec sa compagne et complice dans le travail Floriane Boss. Celui qui commence sa carrière de photographe «par amour de la montagne» voulait

casser son quotidien. Après huit ans passés à immortaliser des sports extrêmes pour la presse spécialisée, il cherchait une démarche plus personnelle. Entrepris en minibus depuis Neuchâtel, le voyage dura 15 heures jusqu'au Danemark, puis trois jours de bateau pour atteindre l'est de l'île.

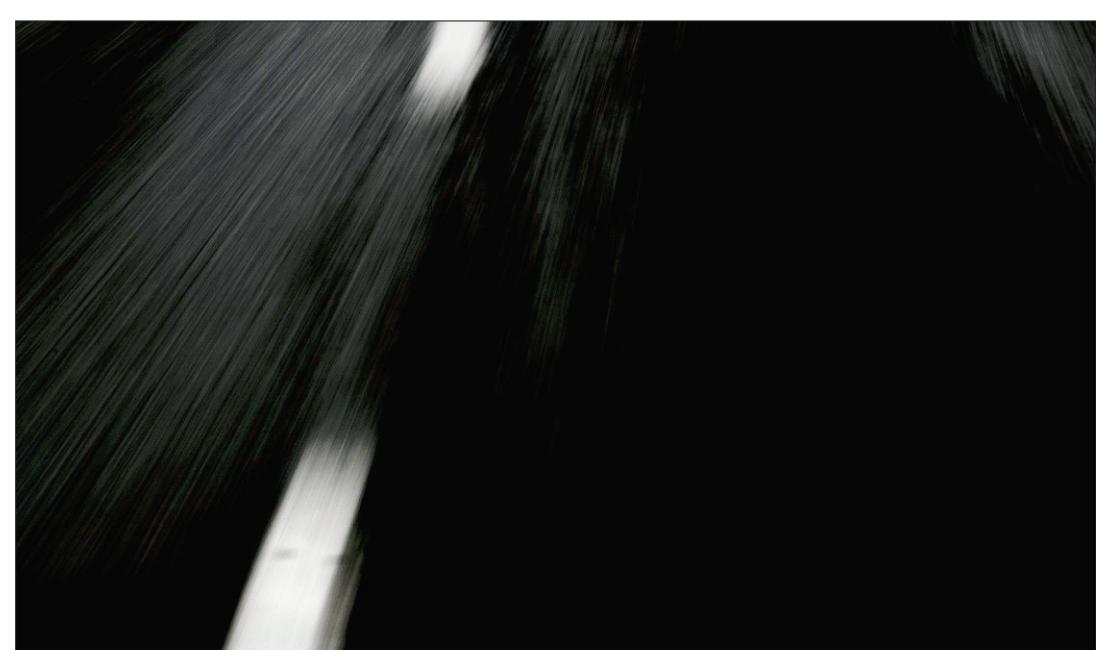
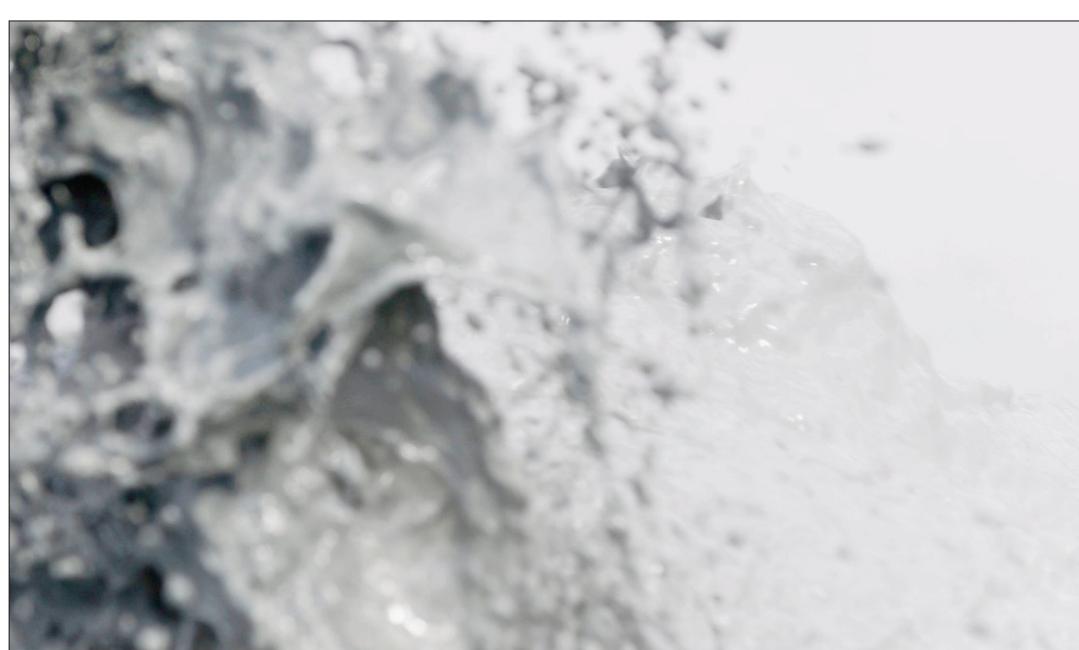
Son projet de 70 images libératrices, une par jour, touche par la sincérité du regard, la fragilité de l'homme, sa place dans le cadre et l'esthétique précise et tout de même minimalistique, jamais spectaculaire. «Je me permets de défaire la mise au point, seul m'importe l'émotion», nous raconte-t-il au téléphone depuis son île.

Si le travail semble particulièrement apaisé, proche de l'abstraction, sa gestation paraît plus

compliquée: «J'y mets mes tripes, cela peut être violent de trouver une image.» Petite baraque de bois et enseigne de grande société s'enchaînent, un tag, une plage noire tout en griffures. Il déclenche «la boule au ventre» et c'est ce qui rend ce carnet de voyages si prenant, peu bavard, plutôt un buvard du regard.

Dans le monde de Patrice Schreyer, les filles en rouge et les cordes vert fluo rythment l'espace. Par sa géométrie, son mystère, un cliché de l'île de Sprengisandur nous fait penser à une toile de Mark Rothko. Le photographe propose un lien avec la musique planante, atmosphérique et elliptique du groupe islandais Sigur Rós. /ACA

<http://blog.patriceschreyer.com/>

**CHRONIQUES**

## Didier Jacob tire à boulets rouges sur l'actualité littéraire

La Guerre littéraire? En réalité, une mise à mort par Didier Jacob de tout ce qu'il déteste probablement: les écrivains et les philosophes médiatisés à outrance, les mauvaises émissions littéraires, les bêtises du président. Le chroniqueur littéraire du Nouvel Observateur tient un blog, Rebut de presse, depuis mars 2004 (<http://didier-jacob.blogspot.com/>), et se venge d'un monde littéraire où «la courbette parisienne» remplace la critique impitoyable. Voici maintenant une partie de ses chroniques réunies dans un recueil.

Cruel et libre, Didier Jacob n'hésite pas à dézinguer les institutions, et l'Académie française y passe aussi. Il mord dès le début: «A l'Académie, on

joue les «Dix petits Nègres», mais l'arme du crime, c'est la mort naturelle.» Rien de nouveau, mais il fallait oser. L'attaque personnelle n'effraie pas non plus le démolisseur. Constant le taux élevé de titres de noblesse des immortels, il affirme: «Max Gallo a dû se faire passer pour comte. Sinon, je ne vois pas.» Méchant, donc jubilatoire. Et salutaire, lorsqu'il dénonce les rafles d'enfants étrangers en situation irrégulière.

Mondain, aussi. Didier Jacob s'amuse des écrivains people: BHL, Houellebecq, Beigbeder. Que du beau monde. Les rencontres avec des talents inconnus n'abondent pas et le lecteur doit goûter quelque peu la frivolité pour apprécier ces chroniques. A quoi bon, du reste, descendre des écrivains sans in-

fluence qui peinent à se faire connaître? Mentionnant Truman Capote, le roi des potins, dans son avant-propos, le chroniqueur s'attaque donc aux pointures, qui ne risquent rien. Facile, parfois, mais tellement drôle.

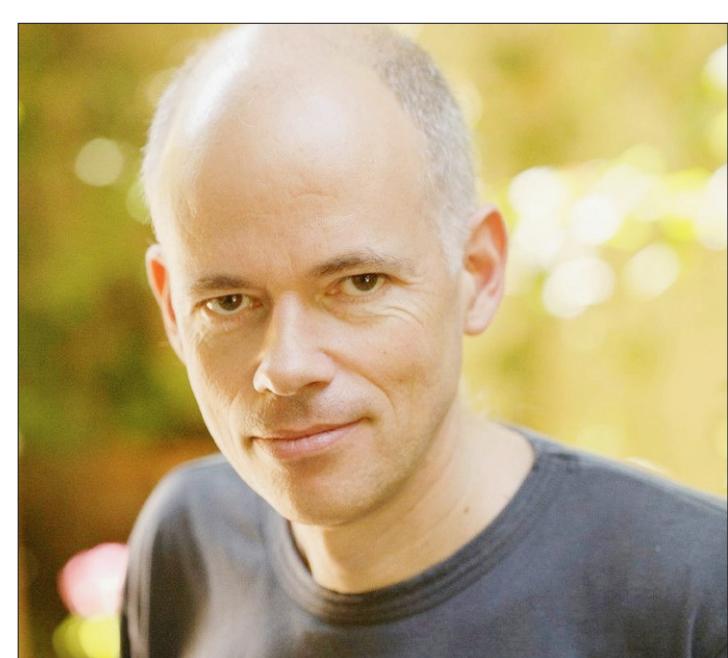
Comme lorsqu'il ridiculise Arielle Dombasle, que tout le monde aime détester. Un peu dur, «Le problème de la starlette, c'est qu'elle n'a pas d'organes internes. C'est vide, dedans.» Il se rattrape ensuite: «Elle mange si peu. Une biscotte.» Méchante et drôle, sa plume court sur le papier avec vivacité et inventivité, et se permet des collisions surprises. Comparant Claude Lanzmann, qui ne permet pas qu'on touche à Jean-Paul Sartre, à King Kong, et le philoso-

phe à Naomi Watts, la dernière actrice à avoir joué avec le grand singe: «Il souffle, il grogne, il ronfle – cette blonde qui s'appelle Sartre, c'est son joujou à lui.»

Enfin, les chroniques de Didier Jacob nous permettent d'imaginer qu'il aime. La littérature. Oui. Un pastiche, c'est une preuve d'amour. Et il faut lire ses pastiches de Michel Houellebecq et de Christine Angot. Malgré une certaine cruauté (ils transforment en cliché vivant l'amant de Christine Angot, Doc Gynéco), ils démontrent une lecture assidue de ces écrivains.

LAURENCE DE COULON

«La Guerre littéraire» de Didier Jacob, éditions Héloïse d'Ormesson, sortie en librairie le 11 septembre 2008



DIDIER JACOB Plume méchante et drôle.

(SP-ARNAUD FÉVRIER)



## SP SAINT-PIERRE-DE-CLAGES

## Les livres ont envahi les rues du village

Plus de cent exposants ont pris possession hier des rues de Saint-Pierre-de-Clages (VS). Jusqu'à demain, ils donnent vie à la 16e édition de la Fête du livre valaisan, en proposant toutes sortes d'ouvrages. La romancière chinoise Han Suyin et le dernier maître calligraphe de l'école de Bagdad en Irak, Ghani Alani, sont les hôtes d'honneur de la manifestation. Les organisateurs attendent près de 17 000 visiteurs. /ats

## MÉDIAS

## Les bloggeurs se sont invités à la convention démocrate

**Les nouveaux médias se sont invités cette semaine à la convention démocrate de Denver. Ils revendentiquent clairement véhiculer une approche différente et plus fraîche de la politique américaine que celle diffusée par les médias traditionnels.**

ROB WOOLLARD  
DENVER

«Beaucoup de personnes pensent que les médias traditionnels sont dépassés et conditionnés», juge Jen Bruenjes, l'une des rédactrices en chef du blog politique libéral Daily Kos. «Nos lecteurs veulent quelque chose de plus qu'un son de 30 secondes sur les sujets importants.» Propos tenus en marge de la convention démocrate qui s'est tenue cette semaine à Denver.

Un avis partagé par Cheryl Contee, créatrice du blog Jack-andJillpolitics.com, qui aborde la politique américaine du point de vue des Noirs et draine quelque 100 000 visiteurs par mois: «Les blogs sont devenus importants parce que la confiance envers les médias traditionnels diminue, et cela surtout après le peu de critiques dures formulées avant le début de la guerre en Irak.»

Pour la première fois lors d'une convention majeure, les bloggeurs ont dit avoir été traités avec le respect réservé normalement aux journalistes de la presse écrite. «Le président du Parti démocrate Howard



DENVER Comme pour les médias traditionnels, des espaces de travail avaient été réservés aux bloggeurs à l'intérieur de la salle qui a abrité l'essentiel de la convention démocrate.

(KEYSTONE)

Dean nous a dit que nous disposions d'un meilleur accès que les médias traditionnels, et en fait je pense que c'est vrai», assure Cheryl Contee. «Nous avions accès au podium et à l'auditorium, il n'y a vraiment pas beaucoup d'endroits où nous ne pouvions pas aller.»

Les organisateurs de la convention démocrate, qui a pris fin jeudi soir, ont réservé 120 accréditations aux bloggeurs, soit près de trois fois plus que celles émises en 2004 à Boston lors de leur dernière grand-messe. Des espaces de travail leur ont été réservés à l'inté-

rieur du Pepsi Center, la salle de sport géante qui abritait la convention. Et ceux couvrant l'événement depuis l'extérieur disposaient d'un bâtiment de deux étages pouvant accueillir jusqu'à 500 bloggeurs indépendants.

Jen Bruenjes, dont le blog est l'un des trois sponsors des installations mises en place, a expliqué qu'avec 100 dollars, un blogueur pouvait disposer d'un espace de travail, d'une connexion wifi et... de bières à volonté. «Nous avons eu beaucoup de retours après la convention de 2004 disant que les

activités pendant la journée avaient été assez ennuyeuses, mais que les bloggeurs avaient apprécié de se retrouver entre eux», explique-t-elle. «Nous avons alors pensé: pourquoi ne pas créer une zone où l'on pourrait se retrouver? Une fois que nous nous sommes engagés dans cette voie, l'intérêt est monté en flèche.»

Les organisateurs de la convention ont aussi donné à 55 bloggeurs, représentant les 54 Etats et territoires américains, un accès au Pepsi Center afin de transmettre leurs commentaires directement à leurs délé-

gations. Les démocrates ne sont pas les seuls à avoir accordé une place importante aux nouveaux médias. Les républicains leur ont réservé 200 accréditations, contre une poignée en 2004, pour leur convention de la semaine prochaine à Saint Paul, dans le Minnesota.

Quelque 50 000 personnes, dont plus de 4200 délégués venus de tous les Etats-Unis et 15 000 journalistes du monde entier se sont rassemblés à Denver lors de cette convention historique (lire en page «Monde»). /RWO-afp

## ALCOOL

## Martigny interdit un botellón

La mode du botellón gagne le Valais. La Ville de Martigny a interdit un rassemblement prévu ce week-end. Contrairement aux autres événements du genre en Suisse, l'invitation n'a pas été lancée via internet, mais par des affiches sauvages.

«La police sera sur le pied de guerre», a indiqué le président de Martigny Olivier Dumas, confirmant une information de la radio régionale Rhône FM. Des affiches ont été placardées dans la cité valaisanne appelant à «prendre une pétée». Elles étaient signées «Irresponsable Attitude».

Ce type de «beuverie en plein air» est totalement interdit sur le territoire de la commune, avertit son président. La police arraché les affiches et enquête pour savoir qui se cache derrière «Irresponsable Attitude». Les initiateurs d'un botellón sont passibles d'une amende de 5000 francs.

«Les participants commettant des débordements seront impitoyablement dénoncés au Tribunal de police» et risquent également une amende de 5000 francs, précise la Ville de Martigny dans un communiqué.

Hier soir, Zurich devait vivre son premier botellón, fortement désapprouvé par les autorités communales. Quelque 90 astreints à la Protection civile ont été mobilisés pour l'occasion. Dans un premier temps, l'organisateur du rassemblement zurichois, un jeune de 17 ans, avait retiré son invitation. Sur le site Facebook, il avait indiqué ne plus être en mesure d'assumer la responsabilité de l'événement. Des centaines de jeunes lui ont rétorqué qu'ils se rendraient quand même au lieu convenu... Dans les Grisons, un rassemblement festif est prévu cet après-midi à Coire. Il est toléré par les autorités.

A Neuchâtel, un botellón prévu le 19 septembre a finalement été annulé après discussion entre la police locale et l'organisateur. /ats

## CERN

## Le collisionneur pourra démarrer

La Cour européenne des droits de l'homme n'interdira pas le démarrage du grand collisionneur de hadrons (LHC) du Cern, à Genève. Elle se prononcera sur l'admissibilité de la plainte ultérieurement.

La plainte émane de chercheurs et de personnes privées, parmi lesquelles un professeur allemand de biochimie et théoricien du chaos (notre édition d'hier). Selon les plaignants, «les collisions de particules pourraient favoriser l'apparition de microtrous noirs. Ces derniers pourraient aspirer le monde et le faire disparaître». Selon le porte-parole du



RÉTIINES

Cern, «le LHC est tout à fait sûr. La création de microtrous noirs est pour l'instant théorique. Mais si ces phénomènes existent, ils se produisent déjà dans la nature avec les rayons cosmiques».

Une commission d'experts du Cern avait évalué l'installation – qui passera par une phase de test à partir du 10 septembre – comme sûre. La Commission allemande de physique des particules élémentaires était arrivée à la même conclusion. Le prix Nobel de physique américain David Gross avait, lui, qualifié la discussion de «stupide et absurde». /ats

## Une panne qui ne trouble guère

Souvenir lointain: panne générale des CFF! Les médias n'ont pas assez de place pour flétrir le service public. La panne est-elle régionale? Même réactions localisées. Un autre service public tombe en panne: timides réactions. Mais de quoi s'agit-il?

Dimanche 24 août 2008, alors que la fortement attendue cérémonie de clôture des JO débute à 14h (heure suisse, 20h à Pékin), écran noir total sur la TSR – cela a commencé à 13h30 pour se terminer vers 15 heures. Pitonner s'impose: toutes les chaînes suisses sont dans le noir silencieux. Voyons: mon récepteur ferait-il une crise antipatriotique? Diable, mais comment? Repitonbons: toutes les chaînes étrangères fonctionnent normalement. Sur internet, la TSR offre ce direct! Donc il

s'agit d'un problème sur le réseau du service public national!

L'explication viendra plus tard, avec de brèves excuses. Un écureuil s'est introduit dans une installation de Zurich indispensable pour émettre la TNT (télévision numérique terrestre) et la HD (haute définition). La police interroge le coupable pour connaître ses motivations. On finit par apprendre, sur tsr.ch, que le tiers au moins des Romands a été privé du spectacle – au reste brillant – de la clôture des plus beaux et des plus «monstrueux» Jeux d'été de l'Histoire récente. Il semble de plus que la solution de réserve en cas de panne n'aît pas fonctionné. Une enquête est ouverte: à suivre!

Mais pourquoi une telle absence de réactions en une période d'été où parfois le plus petit incident (les botellones, peut-être gentils face à des virées tonitruantes au

Comptoir suisse par exemple) est exploité jusqu'à la corde. Le téléspectateur disposait d'une solution simple: zapper. Les Jeux étaient partout. Il n'a rien perdu.

L'indifférence devant cette panne devrait par contre inquiéter profondément les autorités supérieures de la TSR et de la SSR. Comment expliquer les absences de réactions, à tout le moins de la presse écrite? Mais peut-être ont-ils reçu des protestations par téléphone, par SMS, par courriel à en battre les records d'«Infrarouge»? Il serait intéressant d'avoir des informations sur l'évolution de l'audimat avant, pendant et après la panne.

Reste encore à suivre l'action juridique entreprise contre l'écureuil saboteur...

Consulter aussi le site  
<http://blog.lexpress.ch/retines>

## Les supporters xamaxiens prennent le bateau

Une trentaine de membres des Tigers95 viendront en bateau soutenir Xamax face à Vaduz demain. Avant le match, un aller-retour Neuchâtel-Portalban est prévu. /comm



## Le comité de l'Etoile Rouge démissionne en bloc

L'intégralité du comité directeur de l'Etoile Rouge de Belgrade a démissionné après l'élimination du club en Coupe UEFA par les Chypriotes de l'APOEL Nicosie. /si



## FOOTBALL

# Hermann de retour

**Neuchâtel Xamax entend bien remporter son premier match à domicile de la saison demain face à Vaduz (16h). Mais Heinz Hermann, aujourd'hui entraîneur des Liechtensteinois, ne l'entend pas de cette oreille.**

EMANUELE SARACENO

est de plus en plus difficile pour un club au budget limité de jouer les premiers rôles. Cela peut arriver mais il s'agira forcément d'une année exceptionnelle. Il faut avoir beaucoup de chance, tomber sur une saison «magique» où tout s'enchaîne positivement pour compenser le retard au niveau financier.

### Quel est votre avis sur l'équipe actuelle de Xamax?

Je l'ai vue contre Bâle et je dois avouer qu'elle m'a impressionnée. C'est une équipe de qualité, avec des joueurs intéressants, bien organisée. Je m'attends à un match très difficile dimanche. Mais nous ne partons pas battus d'avance.

### Comment jugez-vous le début de saison de Vaduz?

Le passage de la Challenge League à la catégorie supérieure n'a pas été indolore. Nous sommes montés parce que nous étions un groupe très soudé. Il y a eu de nombreux départs, nous n'avons pas atteint tous nos objectifs sur le marché des transferts et nous avons donc pris du retard. Cela s'est clairement ressenti lors des deux dernières rencontres.

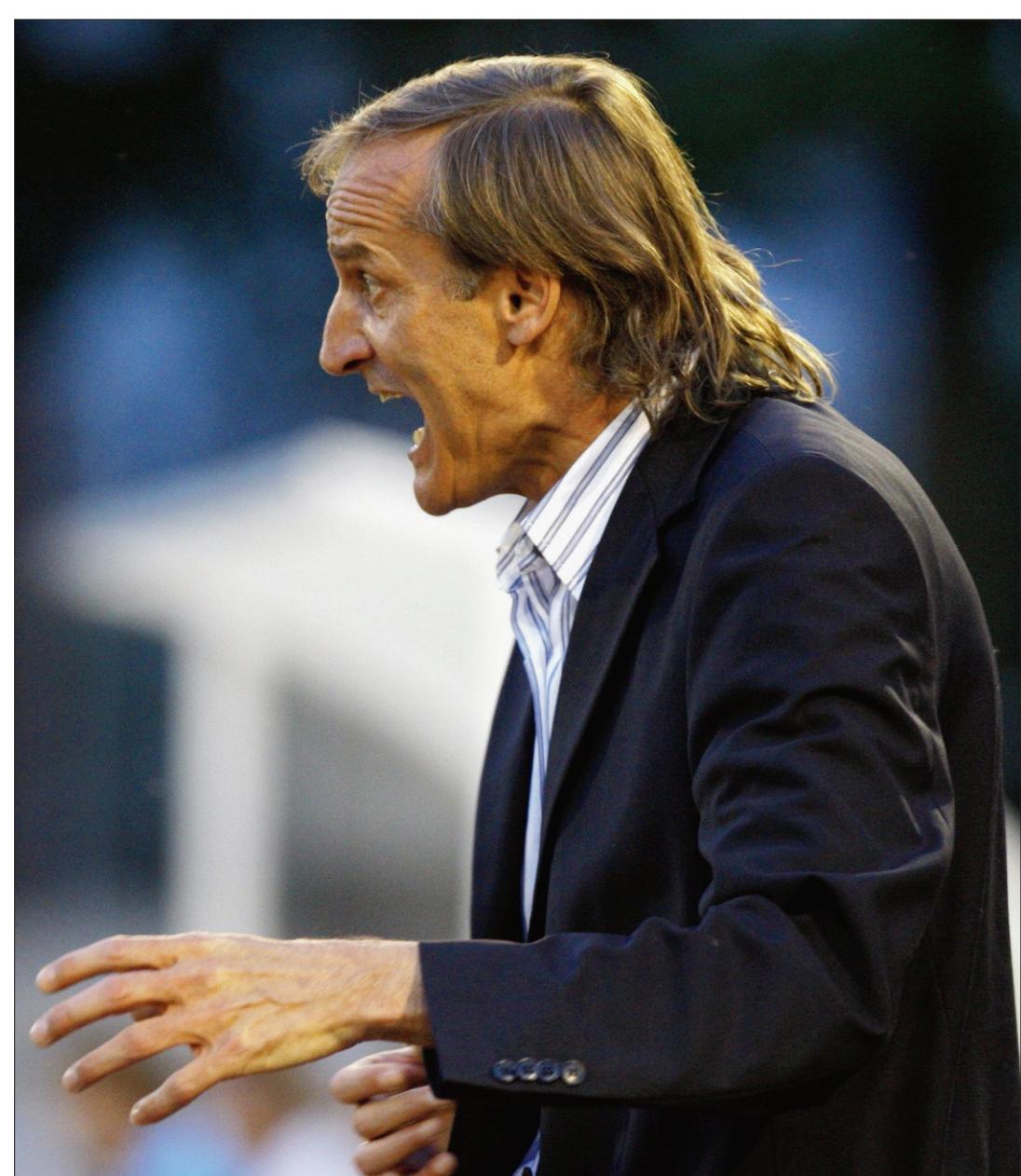
### Vaduz vient cependant d'engager quatre joueurs...

C'était indispensable. Avec les départs et plusieurs blessés, nous devions absolument nous renforcer, surtout en défense.

Maintenant, il reste beaucoup de travail. La Super League est un autre monde. Tant sur le plan du rythme que de la technique, de la tactique, des duels. Il faut se mettre à niveau. Le plus important est cependant de parvenir à nouveau à former un groupe soudé.

### On entend dire que Vaduz est un club fortuné...

C'est une légende. Nous disposons d'un budget d'environ



**VOLONTAIRE** Pour Heinz Hermann, Vaduz va au devant d'un match très difficile à la Maladière. (KEYSTONE)

six-sept millions de francs. Un des plus bas de Super League.

ques. Il y a eu une décision politique, les clubs ont accepté la participation de Vaduz, je ne vois aucune raison de revenir là-dessus. De plus, cela fait déjà plusieurs années que le football du Liechtenstein est intégré à la Suisse. La saison passée, il y avait dix joueurs suisses dans l'équipe. Je ne pense pas que dans beaucoup de clubs il y en avait autant. C'est donc un faux débat, à mon sens.

### On peut donc dire que vous n'avez pas vraiment quitté la Suisse?

Quand même pas. Le Liechtenstein est une Principauté indépendante et fière de l'être. Elle a ses coutumes et sa mentalité propres. Vaduz n'est suisse que pour le championnat de football... /ESA

## «La passion a fini par faire la différence»

Véritable légende du football helvétique, Heinz Hermann n'est pas envieux de ses successeurs.

«Quand j'ai commencé, c'était le début du professionnalisme. Partir à l'étranger était bien plus difficile avant l'arrêt Bosman. J'ai tout de même pris beaucoup de plaisir.» Et tout aurait pu s'arrêter une fois les crampons raccrochés. «Au terme de ma carrière de joueur, j'avais besoin d'une coupure.» Et puis, un coup de fil... «Alors que je me trouvais en Espagne, le président Jäggi, de Bâle, m'a appelé pour me proposer de devenir directeur sportif. Les Rhénans avaient de grosses difficultés et je n'ai pas pu refuser.» Du bureau au banc, de Bâle à Delémont, le trajet a été bref. «La passion a fini par faire la différence», concède-t-il. Après une expérience en tant qu'assistant en 2e Bundesliga (à Waldhof Mannheim), l'ex-milieu de terrain de Xamax, Servette, GC et Aarau, a bifurqué une nouvelle fois, vers la formation.

«Travailler avec les jeunes a été très gratifiant. Et, contrairement à ce que l'on peut croire, la relation va dans les deux sens. Je leur ai apporté un peu de mon vécu mais j'ai aussi beaucoup reçu en retour», assure-t-il. Surtout quand il s'agit du FC Bâle. «Les structures sont extraordinaires. Des M14 jusqu'aux M21, le club dispose d'entraîneurs professionnels. Voir que plusieurs jeunes ont fini par percer, à l'image de Stocker ou Derdyiok, est une magnifique récompense.»

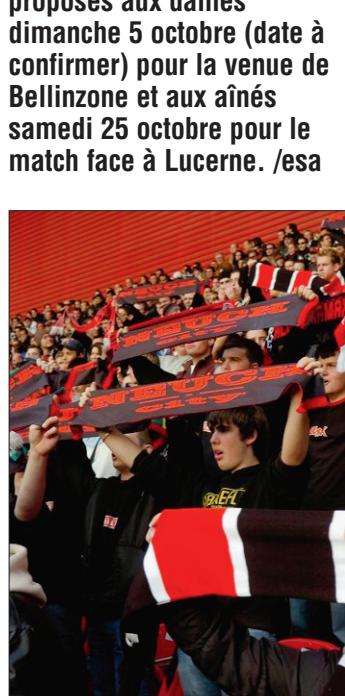
Cependant, après quatre années passées à former, à dominer le groupe 2 de première ligue avec les M21 rhénans, Heinz Hermann a ressenti un certain manque. «J'avais envie de retrouver la compétition, de jouer les résultats, de tenter de gagner quelque chose. A cet égard, la montée avec Vaduz m'a comblé.» Et, à 50 ans, il n'a aucune intention de s'arrêter en aussi bon chemin. /esa

## TAC-TIC avec

### NEUCHÂTEL XAMAX - VADUZ



Nestor Clausen ne décolère pas. Les erreurs arbitrales subies lors des trois dernières rencontres lui restent en travers de la gorge. «On serait dans une tout autre position au classement», regrette-t-il. Effectivement, avec une autre qualité d'arbitrage à Berne, Bâle et face à GC, Xamax pourrait compter aujourd'hui six points de plus et figurer dans le tiercé de tête! On ne refait pas l'histoire, c'est bien connu, mais... «Il faut que le public comprenne que nous ne sommes pas les seuls responsables de notre situation. Personne n'a envie de revivre le scénario de la saison passée, mais pour cela il faut impérativement que tout le monde soit uni, tant les joueurs que les supporters. Je serais très déçu si ils venaient à siffler l'équipe.» Ceci dit, le coach est pleinement conscient qu'un succès contre Vaduz, qui serait le premier à domicile cette saison, est impératif. «Même s'il est beaucoup trop tôt pour commencer à parler de la barre», tempère Clausen. «Le mot d'ordre sera: patience. Je m'attends à un Vaduz très replié. Il faudra rester calmes et attendre des espaces.» Ce plan devra être réalisé sans Quennoz, Chihab (blessés) ni Rossi (suspendu). /esa



**OPÉRATION SPÉCIALE** En faveur des jeunes pour la venue de Vaduz.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

## SOMMAIRE

Football, 2e ligue inter	20
Athlétisme	21
Tennis	22
Hockey sur glace	23
Cyclisme	24
Motocyclisme	24



## COUPE UEFA

## Avec l'AC Milan, le FC Zurich aura aussi son gros morceau

Décidément, 2008 est l'année où le football suisse se frotte au gratin européen. Après l'Euro, après le tirage au sort de la Ligue des champions, qui a placé Bâle dans le même groupe que Barcelone, le FC Zurich en découdra avec l'AC Milan lors du premier tour de la Coupe UEFA. Les Young Boys affronteront, eux, les Belges de Bruges, tandis que Bellinzona sera à l'heure turque contre Galatasaray. /si

## FOOTBALL

# Colombier-Serrières, un derby à fort degré émotionnel

Cela faisait cinq ans que Colombier et Serrières ne s'étaient plus rencontrés sur une pelouse. Le traditionnel derby du Littoral revient à l'honneur, cet après-midi à 17h, au stade des Chézards. Un match qui réveillera, sans nul doute, de nombreux souvenirs à Pascal Bassi et Jean-Marc Rohrer.

LAURENT MERLET

**C**ela fait du bien de retrouver des derbys. L'attente et l'engouement sportif et médiatique qu'il y a derrière ce type de match nous manquait. A vrai dire, on commençait à se sentir seul. Il est juste simplement dommage que le derby n'ait pas lieu en première ligue, comme par le passé», relève le président serriérois Jean-Marc Rohrer.

Après cinq ans de destin différent, les deux clubs voisins (et rivaux!) du Littoral se retrouvent enfin sur une pelouse. Pour la plus grande joie du public neuchâtelois et de Pascal Bassi, l'ancien entraîneur des «verts» et actuellement sur le banc colombin. «Pour moi, cette rencontre possède évidemment une grande valeur sentimentale», admet-il. «Ce sera forcément étrange de retrouver Serrières après l'avoir entraîné pendant 22 longues années. Le pire est que je m'y étais pas préparé car je ne pensais pas voir les Serriérois évoluer dans la même ligue que nous cette année. Le contexte, toutefois, comme tout le



À PART Pour Pascal Bassi (à gauche) et Jean-Marc Rohrer, une confrontation entre Colombier et Serrières a toujours une saveur unique.

(ARCHIVES DAVID MARCHON, PHOTOMONTAGE FRANÇOIS ALLANOU)

monde le sait, a changé.

L'atmosphère unique qui respire de ce derby, les deux hommes le connaissent parfaitement pour l'avoir goûté à de nombreuses reprises. «Ce match a toujours eu une saveur toute particulière. A l'exception de Xamax et du FCC, les deux clubs ont souvent lutté pour figurer en haut de la hiérarchie régionale et les joueurs se connaissent, se côtoient même souvent. Il n'est donc pas étonnant qu'il y ait une grande rivalité sur le terrain», convient le président serriérois. Et Pascal Bassi d'ajouter: «Ce derby a toujours été très animé et électrique. Es-

pérons que celui-ci aussi se déroulera dans les règles de l'art, c'est-à-dire dans un esprit de fair-play et de beauté du jeu».

Malgré tout, les deux rivaux tentent de minimiser l'enjeu de ces retrouvailles, pour se concentrer principalement sur le championnat. «En fin de compte, au terme du match, il n'y aura que trois points à gagner ou à perdre. Comme lors des autres rencontres...», lâche le mentor colombin. «Même si c'est un derby, ce ne sont que trois points sur les 29 qui restent encore en jeu. Mais on sait qu'il ne sera pas facile de revenir avec des points de ce déplace-

ment. Au fond, je serai déjà satisfait si nous rentrions avec un point», concède Jean-Marc Rohrer.

L'histoire, cependant, semble donner plutôt raison aux Serriérois. Mais l'écart est aussi serré que la distance qui relie les deux villages. «Globalement, Serrières a un petit avantage dans les confrontations directes. Toutefois, le passé est de l'histoire ancienne et il faut dorénavant porter toute notre attention sur le match qui nous attend cet après-midi», glisse le «coach» des néopromus. Une chose est cependant certaine: malgré le résultat et l'enjeu sportif de ce derby, les

«Pour moi, cette rencontre possède évidemment une grande valeur sentimentale»

Pascal Bassi

joueurs des deux équipes se réuniront ensuite à la buvette pour disputer amicalement la troisième mi-temps. Le temps passe, les traditions pas... /LME

## En première ligue

- 1999-2000 Serrières-Colombier 1-1, 0-1.
- 2000-2001 Colombier-Serrières 1-0, 1-1.
- 2001-2002 Colombier-Serrières 2-1, 0-3.
- 2002-2003 Colombier-Serrières 2-1, 0-3.
- 2003-2004 Colombier-Serrières 0-3, 0-2.

## Football

## Super League

Aujourd'hui

17h45 Aarau - Bâle

Lucerne - Sion

Demain

16h Neuchâtel Xamax - Vaduz

Young Boys - Grasshopper

Lundi

19h45 Zurich - Bellinzona

1. Bâle	7	6	0	1	17-7	18
2. Aarau	7	4	3	0	12-6	15
3. Zurich	7	4	1	2	12-11	13
4. Grasshopper	6	2	3	1	11-8	9
5. Sion	7	3	0	4	9-13	9
6. Young Boys	7	2	2	3	11-10	8
7. NE Xamax	7	2	2	3	9-10	8
8. Bellinzona	6	1	3	2	6-7	6
9. Vaduz	7	1	3	3	4-10	6
10. Lucerne	7	0	1	6	5-14	1

## Challenge League

CONCORDIA - THOUNE 1-3 (0-2)

Rankhof: 750 spectateurs.

Arbitre: M. Graf.

Buts: 23e Galli 0-1 32e Rama 0-2. 48e Blumer 0-3. 72e Mathys 1-3.

Note: 87e, expulsion de Tcheutchoua (Concordia).

1. Saint-Gall	5	5	0	0	15-2	15
2. Lugano	5	4	1	0	19-8	13
3. Winterthour	5	4	0	1	7-3	12
4. Schaffhouse	5	3	1	1	9-7	10
5. Lausanne	5	2	2	1	6-4	8
6. Wil	5	2	1	2	9-7	7
7. Biel	5	2	1	2	10-10	7
8. Yverdon	5	2	1	2	7-8	7
9. Thoune	5	2	1	2	10-12	7
10. Concordia Bâle	5	1	3	1	5-5	6
11. Wohlen	5	2	0	3	5-9	6
12. Stade Nyonnais	5	2	0	3	5-10	6
13. Gossau	5	1	1	3	3-7	4
14. Locarno	5	1	0	4	5-8	3
15. Servette	5	0	1	4	2-8	1
16. Chx-de-Fds	5	0	1	4	1-10	1

Aujourd'hui. 17h30: Stade Nyonnais - Gossau, Schaffhouse - Wil, Wohlen - Lugano, Yverdon - Servette. 18h: Saint-Gall - La Chaux-de-Fonds. 18h30: Biel - Locarno. Lundi 1er septembre, 20h: Winterthour - Lausanne.

## Deuxième ligue

BÔLE - MARIN 1-1 (0-0)

Champ-Rond: 150 spectateurs.

Buts: 56e Kaenel 0-1. 91e R. Di Grazia 1-1.

Bôle: Costanzo; Limani, Leggiadro, Mundwiller, Solca (59e Girardin); Gut (85e Morel), S. Di Grazia, Garcia, Pirelli (70e Weissbrodt); Feuz, R. Di Grazia.

Marin: Regnau; Schor, Chanson, Guillaume, Loersch; Hirsch (69e C. Bonjour), S. Gigon, Kaenel (89e M. Bonjour), Vishaj; Cretin, Guillod.

Notes: expulsions de Chanson (75e, deux avertissements) et de Loersch (88e, deux avertissements).

1. Marin	2	1	1	0	5-2	4
2. Bôle	2	1	1	0	4-2	4
3. Saint-Imier	1	1	0	0	5-1	3
4. Le Locle	1	1	0	0	4-2	3
5. Hauterive	1	1	0	0	2-0	3
6. Audax-Friûl	1	1	0	0	1-0	3
7. Etoile	1	0	0	1	0-1	0
8. Béroche-Gorgier	1	0	0	1	2-4	0
9. Boudry	1	0	0	1	1-3	0
10. Serrières II	1	0	0	1	0-2	0
11. Bosna	1	0	0	1	1-4	0
12. Saint-Blaise	1	0	0	1	1-5	0

Aujourd'hui. 17h30: Bosna Cernier - Serrières II, Le Locle - Boudry, Saint-Imier - Béroche-Gorgier. 18h: Etoile - Saint-Blaise.

Demain. 15h30: Audax-Friûl - Hauterive.

Troisième ligue. Mercredi 3 septembre. 20h: Franches-Montagnes - Courroux, à Saignelégier.

## TAC-TIC avec



## SAINT-GALL - LA CHAUX-DE-FONDS

Cet après-midi, à 18h, le FCC sera, doux euphémisme, en face d'une montagne. Depuis le début de la saison, Saint-Gall aligne les victoires – cinq en autant de rencontres –, avec un goal-average impressionnant de 15 buts marqués pour deux encaissés. A l'opposé, celui du FCC est de 1-10... «C'est vrai que nous sommes très inférieurs à Saint-Gall», reconnaît Stefano Macoppi. «Les garçons sont conscients que le moment n'est pas favorable. Ce sera très difficile, mais au fond, j'espère que cela sera également le cas pour notre adversaire. Le message que j'ai fait passer auprès de mes joueurs est que dans le sport et dans la vie, il y a des imprévus.»

Il Mister espère également que ses joueurs éviteront les erreurs. «Si nous en commettions, j'espère que Saint-Gall ne sera pas précis. Sinon, nous serons punis...»

A Saint-Gall, Marcos De Azevedo, blessé, prendra peut-être place sur le banc, alors que Fabio Raimondi purgera son dernier match de suspension. Par ailleurs, le club n'a toujours aucune nouvelle en ce qui concerne la qualification du Brésilien Wellington. Quant à l'Italien Federico Piazza, cela devrait moins traîner... «De toute façon, c'est tout cuit pour le match de Saint-Gall», explique Vincent Baehni, team-manager du FCC. «Etant donné que les papiers ont été envoyés mercredi et qu'il y a un délai de cinq jours, il ne peut pas jouer ce week-end.» Enfin, si renforts il doit y avoir, ce ne seront probablement pas des étrangers, le délai pour en engager arrivant à échéance demain à minuit. «Même si on a essayé de nous refiler des joueurs, la piste étrangère est fermée», confirme Vincent Baehni. «Si des nouveaux arrivent, ils seront déjà licenciés en Suisse.» /ftr

## ESPAGNE

## Deux géants et quatre outsiders

Le championnat d'Espagne, qui reprend ce week-end, devrait proposer, comme souvent, un duel entre les géants, le Real Madrid et Barcelone. Après les sacres du Barça en 2005 et 2006, le Real a réagi en remportant la Liga lors des deux dernières éditions. Mais le club madrilène, malgré ces victoires, ne baigne pas dans l'euphorie. La faute à la disette qui le frappe en Ligue des champions.

Toujours sous la houlette de Bernd Schuster, le Real rêvait de recruter Cristiano Ronaldo. Mais Manchester United a tenu bon et le Portugais sera encore à Old Trafford, au moins cette saison. Les Madrilènes se sont alors tournés vers David Villa, meilleur buteur de l'Euro 2008, gagné par une belle équipe d'Espagne. Hélas pour eux, Villa a

choisi de rester à Valence. Le club «merengue» n'a pu enrôler comme véritable renfort que l'international néerlandais Rafael Van der Vaart (SV Hambourg), qui complétera la colonie batave du Real, déjà notamment forte de Van Nistelrooy, Robben et Sneijder.

Du côté de la Catalogne, Barcelone part sur de nouvelles bases, avec Pep Guardiola, l'une des icônes de la période Cruyff, sur le banc à la place de Frank Rijkaard. Sa mission sera de redonner au jeu de l'équipe son lustre légendaire. Avec Xavi et Iniesta à la baguette, le Barça possède les éléments capables d'assumer ses ambitions. Guardiola s'est séparé de Deco et Ronaldinho, dont le talent s'était dissipé dans les chaudes nuits catalanes. Mais le club a recruté

de manière

**ATHLÉTISME****Pamela Jelimo éclate**

Pamela Jelimo a fêté à Zurich sur 800 m son cinquième succès en autant d'épreuves Golden League cette saison. Et de quelle manière: en 1'54"01, la Kényane de 18 ans a réalisé le meilleur chrono depuis 1983 (record de Kratochvilova). /si

**ATHLÉTISME****Usain Bolt assure l'essentiel**

**Usain Bolt a préservé sa formidable aura au Letzigrund. Le triple recordman du monde et triple champion olympique jamaïcain a remporté aisément le 100 m du Weltklasse en 9"83.**

ZURICH  
OLIVIER PETITJEAN

Très dense en performances mais sans record, la réunion suivie par 26 500 spectateurs a aussi été marquée par quelques défaillances. Quatre champions olympiques fraîchement couronnés ont trébuché: Tia Hellebaut à la hauteur, Rashid Ramzi sur 1500 m, Dawn Harper sur 100 m haies et LaShawn Merritt sur 400 m.

Star de la soirée, Usain Bolt n'a pas été des plus prompts à jaillir des starting-blocks. Mais dès les 40 m, le grand Caribéen s'est une nouvelle fois montré irrésistible pour réussir un chrono (avec vent contre de 0,5 m/s) parfaitement dans la moyenne de ses temps de la saison. C'est son 7e temps de l'année sous les 9"90, une constance incroyable. Les médaillés de bronze et d'argent des JO sur la distance, l'Américain Walter Dix et le Trinidadien Richard Thompson, terminent 2e en 9'99 et 3e en 10'09.

Blanka Vlasic reste toujours en course avec Jelimo pour le jackpot réservé aux invaincus de la Golden League. La Croate s'est imposée à la hauteur avec 2m01, se consolant un petit peu de sa décevante médaille d'argent de Pékin. Vlasic a toutefois paru émoussée, de même que Yelena Isinbayeva. Une fois sa victoire en poche avec 4m88, la percheuse russe a préféré ranger ses gaules.

Parmi les plus belles revanches des battus des Jeux, Jérémie Wariner a tenu tête au champion olympique du 400 m Lashawn Merritt. Le Texan avait été battu pour près d'une seconde à Pékin par son jeune



**USAIN BOLT** «J'ai ressenti un début de refroidissement et je ne pouvais pas m'imaginer courir plus vite», a déclaré le Jamaïcain au terme de son 100 m victorieux.

(KEYSTONE)

rival américain, mais il l'a cette fois tenu à bonne distance (43"82 contre 44"43) pour reprendre l'avantage à 4-3 dans ses confrontations directes 2008.

Dayron Robles continue d'aligner les chronos sous les 13" sur 110 m haies. Le Cubain y est parvenu pour la 6e fois de la saison (12"97), mais il a craint jusqu'au bout un retour de l'Américain David Oliver. Le crack de Guantanamo, champion olympique et recordman du monde, a finalement tenu son rang pour 0"01. Egalement couronné à Pékin, le lanceur de javelot norvégien Andreas Thorkildsen a lui aussi gardé la main avec 90m28, tout comme le double champion olympique du 400 m haies,

l'Américain Angelo Taylor, vainqueur en 48"07.

Le champion olympique du 1500 m Rashid Ramzi a en revanche plié l'échine. Le Bahreïnien d'origine marocaine,

2e, n'a pu revenir dans la dernière ligne droite sur le surprenant Kényan Haron Keitany, vainqueur en 3'32"06. Médaillée de bronze à Pékin sur 400 m, Sanya Richards a es-

Très dense en performances mais sans record, la réunion a aussi été marquée par quelques défaillances

suyé une partie de sa déception en s'imposant en 49"74, son meilleur chrono de la saison. L'Américaine, partie pied au plancher, a cette fois tenu la distance. /si

**Julien Fivaz très discret, Dell'Attia brillante**

Les Suisses sont restés très discrets au Letzigrund. Julien Fivaz n'a pas pu échapper à la 9e et dernière place de la longueur avec 7m61, un de ses moins bons concours de la saison. Le Neuchâtelois semble finir difficilement une saison qui avait commencé sur les meilleures bases pour lui, avec sept sauts à plus de 8m. Son résultat est à peine meilleur que ses 7m48 de la cuvée 2006 du «Weltklasse». Le concours a été remporté par le Séoudien Hussain Taher Al-Saba avec 8m35.

Dans la course réservée aux espoirs du demi-fond féminin, la Locloise Barbara Dell'Attia s'est affichée à son meilleur niveau en terminant

quatrième avec un temps de 2'13"33 d'une course remportée par Andrina Schlaepfer en 2'08"66. Elle a surtout eu le mérite de bien répartir son effort. Moments de réussite et de fierté nationale avec la victoire de Christian Grossenbacher avec un excellent chrono de 50"59 sur 400 m haies d'un match des nations pour les M23 sur plusieurs disciplines remporté par la Suisse devant l'Italie et l'Allemagne au terme d'un spectacle relais à l'américaine dominé par la Suisse dans l'ultime tour. Cette victoire de l'équipe suisse est peut-être le signe d'un redressement de l'athlétisme suisse dans le contexte international. /si-rg

**ATHLÉTISME****Athletissima rivalise avec Zurich**

Dix-neuf champions olympiques (relayeurs compris) s'aligneront à Athletissima mardi prochain. Le meeting de Lausanne rivalise en terme de participation avec celui de Zurich malgré des moyens nettement inférieurs, s'est félicité son patron Jacky Delapierre. «Les athlètes tiennent à Lausanne pour son esprit convivial», a déclaré à Zurich Delapierre, qui aarpenté les meetings depuis plusieurs mois pour réunir son plateau. Usain Bolt, sur 200 m, en sera la vedette. L'annonce de sa présence a

fait vendre d'un coup 2000 billets, si bien que La Pontaise ne sera pas loin de faire le plein de ses 14 100 places.

«Il reste 2000 billets», a précisé Jacky Delapierre, qui ne désespère pas de «jouer» à guichets fermés, ce qui lui vaudrait un bonus de la part d'un grand sponsor. Athletissima tourne avec un budget de 3,2 millions, dont environ un tiers pour les athlètes. Même si les chiffres ne peuvent pas être comparés directement en raison notamment des prestations publiques

qui diffèrent entre les deux villes, Zurich dispose d'une enveloppe de plus de 9 millions.

Bolt courra pour la quatrième fois à Lausanne (il avait pris la 3e place en 2006 en 19"88). Le Jamaïcain assurera le spectacle aux côtés d'autres champions olympiques comme le Cubain Dayron Robles sur 110 m haies, où un record du monde est envisageable, le Russe Andreï Silnov (hauteur), l'Américain Lashawn Merritt (400 m) ou les Jamaïcaines Shelly-Ann Fraser (100m)

et Melaine Walker (400 m haies). Hormis Bolt, les Jamaïcains sont les grands absents du «Weltklasse» de Zurich, les deux parties n'étant pas sur la même longueur d'ondes. Dans la foulée de Fraser, le 100 m dames de Lausanne sera un «remake» de Pékin puisque sept des huit finalistes seront présentes. En tout, outre 19 champions et 35 médaillés olympiques, Athletissima accueillera 17 champions du monde, malgré la concurrence de Zurich, de Gateshead dimanche et de Bruxelles le 5 septembre. /si

**RÉSISPRINT**  
**Belle affiche demain au Centre sportif**

Le 29 Résisprint international va réserver de belles émotions aux amateurs de sport de la région. Demain, dès 14h, plusieurs athlètes ayant pris part aux JO de Pékin seront présents au Centre sportif de la Charrière (à La Chaux-de-Fonds). /réd.

**WELTKLASSE**

**Messieurs. 100 m (- 0,5 m/s, Golden League discipline):** 1. Usain Bolt (Jam) 9"83. 2. Walter Dix (EU) 9"99. 3. Richard Thompson (Tri) 10"09. 4. Travis Padgett (EU) 10"11. 5. Churandy Martina (Antilles néerlandaises) 10"13. 6. Michael Frater (Jam) 10"15. 7. Marc Burns (Tri) 10"17. 8. Darvis Patton (EU) 10"34. 9. Shawn Crawford (EU) 10"44.

**400 m (GL):** 1. Jeremy Warriorn (EU) 43"82. 2. LaShawn Merritt (EU) 44"43. 3. Christopher Brown (Bahamas) 45"05. 4. Johan Wissman (Su) 45"47. 5. Kamghe Gabi (All) 45"50. 6. Anton Kokorin (Rus) 46"03. 7. Cedric van Branteghem (Bel) 46"21. 8. David Neville (EU) 46"41.

**1500 m (GL):** 1. Haron Keitany (Ken) 3'32"06. 2. Rashid Ramzi (Bahrain) 3'32"66. 3. Belal Mansoor Ali (Bahrain) 3'33"06. 4. Yusuf Saad Kamel (Bahrain) 3'33"11. 5. Juan Carlos Higuero (Esp) 3'33"37. 6. Abdallati Igúider (Mar) 3'33"42. 7. Mehdi Baala (Fr) 3'33"67. 8. Alfred Kirwa Yego (Ken) 3'33"69. Puis: 12. Daniel Kipchirir Komen (Ken) 3'35"81.

**3000 m Steeple:** 1. Paul Kipsiele Koech (Ken) 8'04"26. 2. Mahiedine Mekhissi-Benabbad (Fr) 8'08"95. 3. Michael Kipyego (Ken) 8'09"05. 4. Wesley Kiprotich (Ken) 8'14"93. 5. Bouabdallah Tahi (Fr) 8'15"82. 6. Ezekiel Kemboi (Ken) 8'19"36. 7. Mustafa Mohamed (Su) 8'20"10. 8. Richard Kipkemboi Matelong (Ken) 8'28"38.

**5000 m:** 1. Kenenisa Bekele (Eth) 12'50"18 (MPM). 2. Moses Kipsiro (Ouganda) 12'59"48. 3. Moses Ndjemba Masai 13'00"15. 4. Edwin Soi (Ken) 13'07"98. 5. Ahmed Hassan Abdulla (Qatar) 13'09"97. 6. Micah Kogo (Ken) 13'12"29. 7. Mark Kosgei Kiptoo (Ken) 13'13"09. 8. Joseph Ebuya (Ken) 13'21"35.

**110 m haies (+ 0,3 m/s):** 1. Dayron Robles (Cuba) 12"97. 2. David Oliver (EU) 12"98. 3. Artur Noga (Pol) 13"37. 4. Arias Merritt (EU) 13"41. 5. Petr Svoboda (Tch) 13"48. 6. Joel Brown (EU) 13"55. 7. Richard Phillips (Jam) 13"60. 7. Marcel van der Westen (PB) 13"68.

**400 m haies (GL):** 1. Angelo Taylor (EU) 48"07. 2. Kerron Clement (EU) 48"20. 3. Danny McFarlane (Jam) 48"40. 4. Marek Plawog (Pol) 48"88. 5. L.J. van Zyl (Afs) 48"98. 6. Isa Phillips (Jam) 48"99. 7. Bershawn Jackson (EU) 49"18. 8. Markino Buckley (Jam) 49"44.

**Javelot:** 1. Andreas Thorkildsen (Nor) 90m28. 2. Tero Pitkämäki (Fin) 87m25. 3. Tero Järvenpää (Fin) 86m45. 5. Ilya Korotkov (Rus) 82m51. 6. Sergey Makarov (Rus) 80m49. 7. Magnus Arvidsson (Su) 80m48. 8. Eriks Rags (Let) 79m23. 9. Felix Loretz (S) 73m42.

**Longueur:** 1. Hussain Taher Al-Saba (Arabie Saoudite) 8m35. 2. Andrew Howe (It) 8m06. 3. Sebastian Bayer (All) 7m97. 4. Luis Felipe Meliz (Esp) 7m94. 5. Mohamed Al Khualidi (Arabie Saoudite) 7m87. 6. Roman Novotny (Tch) 7m80. 7. Trevelin Quinley (EU) 7m76. 8. Julien Fivaz (S) 7m61.

**Dames. 200 m (- 0,6 m/s, GL):** 1. Allyson Felix (EU) 22"37. 2. Lauryn Williams (EU) 22"68. 3. Cydonie Mothersill (Cai) 22"74. 4. Debbie Ferguson (Bahamas) 22"99. 5. Yulia Gushchina (Rus) 23"04. 6. Muriel Hurtis (Fr) 23"08. 7. Yulia Chermoshanskaya (Rus) 23"10.

**400 m:** 1. Sanya Richards (EU) 49"74. 2. Tatiana Firopova (Rus) 50"70. 3. Novlene Williams (Jam) 50"74. 8. Shericka Williams (Jam) 51"28. 5. Mary Wineberg (EU) 51"53. 6. Rosemarie Whyte (Jam) 51"73. 7. Amantle Montsho (Botswana) 52"17. 8. Libania Grenot (It) 53"28.

**800 m (GL):** 1. Pamela Jelimo (Ken) 1'54"01 (MPM, record du monde juniors filles, record d'Afrique) 2. Maryam Jamal (Bahrén) 1'57"80. 3. Janeth Jepkosgei (Ken) 1'58"26. 4. Maria Mutola (Moz) 1'58"71. 5. Marilyn Okoro (GB) 1'59"03. 6. Tatjana Andrianova (Rus) 2'00"21. 7. Julia Krewsun (Ukr) 2'00"33. 8. Kenia Sinclair (Jam) 2'03"45.

**100 m haies (- 0,2 m/s, GL):** 1. Lolo Jones (EU) 12"56. 2. Josephine Onyia (Esp) 12"62. 3. Sally McLellan (Aus) 12"63. 4. Delloreen Ennis-London (Jam) 12"68. 5. Susanna Kallur (Su) 12"71. 6. Dawn Harper (EU) 12"73. 7. Priscilla Lopes-Schliep (Can) 12"90. 8. Brigitte Foster (Jam) 13"17.

**Hauteur:** 1. Blanka Vlasic (Cro) 2m01. 2. Anna Chicherova (Rus) 1m98. 3. Chaunte Howard (EU) 1m98. 4. Ruth Beitia (Esp) 1m95. 5. Yelena Slesarenko (Rus) 1m95. 6. Vita Palamar (Ukr) 1m90. 7. Svetlana Shkolina (Rus) 1m90. 8. Tia Hellebaut (Bel) 1m90.

**Perche:** 1. Yelena Isinbayeva (Rus) 4m88. 2. Jennifer Stuczynski (EU) 4m75. 3. Monika Pyrek (Pol) 4m65. 4. Svetlana Feofanova (Rus) 4m65. 5. Fabiana Murer (Bré) 4m65. 6. Yulia Golubchikova (Rus) 4m55. 7. Silke Spiegelburg (All) 4m55. Puis: 10. Nicole Büchler (S) 4m35. 11. Nadine Rohr (S) 4m20.



## FOOTBALL

## Au Zenit la Supercoupe d'Europe

Le Zenit Saint-Pétersbourg a remporté, hier, la Supercoupe d'Europe en battant Manchester United 2-1. Les buts russes ont été signés par Pogrebnyak (43e, photo) et Danny (57e). Le Serbe Vidic (72e) a réduit le score pour les Anglais. /si

## TENNIS

# Trois sets laborieux ont permis à Roger Federer de se qualifier

**Après un premier match convaincant, Roger Federer a baissé d'un ton à New York. Le Bâlois s'est qualifié pour le troisième tour de l'US Open en dominant laborieusement le Brésilien Thiago Alves.**

NEW YORK  
LAURENT DUCRET

**M**ais diable que ce fut laborieux! Trois jours après un premier match de bonne facture, Roger Federer (no 2) a rendu une copie bien médiocre à New York. Le Bâlois n'a convaincu personne lors de son deuxième tour devant le qualifié brésilien Thiago Alves (ATP 137).

Roger Federer est, cette fois, resté plus de deux heures sur le court pour s'imposer 6-3 7-5 6-4. Sous le soleil mais dans le vent, il a vraiment dû cravacher pour cueillir son 40e succès – le 29e de rang – à Flushing Meadows. Trop irrégulier en slice et malheureux à la volée, le quadruple tenant du titre a, surtout, manqué singulièrement de réalisme. Il a ainsi dû attendre sa... dixième balle de break pour râvir enfin l'engagement d'Alves dans le deuxième set. Il trouvait l'ouverture à 5-5 alors que le Brésilien s'était retrouvé au jeu précédent à deux points du gain de la manche.

Malgré un break réussi d'entrée de jeu, Roger Federer était toujours à la peine dans le troisième set. Il a mené 2-0 et balle de double break avant de con-

céder une première fois son service. Alves écartait encore une balle de break au septième jeu pour mener 4-3. Mais à 4-4, Federer passait à nouveau l'épaule comme pour signifier que la récréation était enfin terminée.

Une évidence s'impose. Roger Federer n'est pas sorti du court avec l'assurance qui était la sienne avant d'armer un ace sur le premier point de la partie. Les 46 fautes directes qu'il a commises contre un adversaire aussi modeste font tache. Un tel déchet ne pardonnera pas à l'avenir.

Demain, pour son troisième tour, le Bâlois devra montrer un tout autre visage. Il pourra en effet retrouver Radek Stepanek (no 28), qui l'a battu ce printemps à Rome. Le Tchèque était opposé en fin de journée à l'Australien Chris Guccione (ATP 87). Si Federer évolue dans le même registre que face à Alves, Stepanek a les moyens de s'imposer à nouveau. Même si le Tchèque n'a guère brillé depuis son exploit romain, personne n'a oublié le match extraordinaire qu'il avait livré ici même à New York l'an dernier face au futur finaliste Novak Djokovic.

Si Roger Federer inquiète, Rafael Nadal, lui, s'est pleinement rassuré. Lundi, le no 1 mondial avait laissé une impression bien mitigée contre l'Allemand Bjorn Phau. Jeudi soir, il avait retrouvé tout son punch pour s'imposer 6-1 6-2 6-4 devant l'Américain Ryler DeHeart (ATP 261), qui a tout



À FOND Face au Brésilien Thiago Alves, Roger Federer a dû s'employer pour passer au troisième tour. (KEYSTONE)

de même mené 3-0 dans la troisième manche. «Ne pas jouer de match mardi et mercredi m'a fait le plus grand bien», explique Rafael Nadal. «Je me suis reposé et je me suis changé les idées en jouant au golf.»

Il bénéficiait sur les greens de New York des conseils d'un maître en la personne de son compatriote Sergio Garcia. Avant d'attaquer son parcours, Nadal avait, le matin à Flushing Meadows, donné la leçon raquette en main à Sergio Garcia. L'ancien vainqueur du tournoi de Crans n'a rien d'un maladroit avec la balle jaune. /si

## Deuxième demi-finale chez les pros pour Conny Perrin

En tennis, Conny Perrin a atteint pour la deuxième fois de sa jeune carrière les demi-finales d'un tournoi WTA. A Bucarest, la jeune Chaux-de-Fonnière a éliminé la Roumaine Irina Begu (WTA 530) 1-6 6-4 6-4. /ré

## EN VRAC

## Beachvolley

Berne. Championnats de Suisse. Messieurs. Demi-finales: Bellaguarda-Gschiedle battent Laciga-Schnider 21-10. Heyer-Heuscher battent Sutter-Weingart 18-21 21-17 15-11. Pour la troisième place: Laciga-Schnider battent Sutter-Weingart 21-16 30-32 15-12.

Finales. Dames. Demi-finales: Grossen-Kayser battent Guerra-Schmocker - Trüssel 21-13 21-16. Forrer-Schmocker battent Goricanec-Sciarini w.o. Pour la troisième place: Guerra-Schmocker - Trüssel battent Goricanec-Sciarini w.o. Finale: Grossen-Kayser battent Forrer-Schmocker 18-21 21-16 15-6.

## Football

## Coupe UEFA

Tirage au sort du premier tour principal. Matches aller le jeudi 18 septembre, retour le jeudi 2 octobre: AC Milan-Zürich, Young Boys - Club Bruges, Bellinzona - Galatasaray, Timisoara - Partizan Belgrade, Hertha Berlin - Saint-Patrick Dublin, Baník Ostrava - Spartak Moscou, Metalist (Ukr) - Besiktas, Portsmouth - Vitoria Guimaraes, Kayserispor (Tur) - Paris SG, FC Séville - Salzbourg, Wolfsburg - Rapid Bucarest, Sampdoria Génés - Kaunas (Lit), Marítimo Funchal - Valence, Dinamo Zagreb - Sparta Prague, Manchester City - Omonia Nicosie, Nancy - Motherwell (Eco), Everton - Standard Liège, Naples - Benfica Lisbonne, NEC Nimègue - Dinamo Bucarest, Racing Santander - Honka Espoo (Fin), Apoel Nicosie - Schalke 04, Litex Lovech (Bul) - Aston Villa, Austria Vienne - Lech Poznan, Vitoria Setúbal - Heerenveen, Brann Bergen - La Corogne, Slavia Prague - Vaslui (Rou), Slaven Koprivnica (Cro) - CSKA Moscou, Brøndby - Rosenborg, Chernomore (Bul) - VfB Stuttgart, Rennes - Twente Enschede, Ajax Amsterdam - Borac (Ser), Tottenham - Wisla Cracovie, FC Copenhagen - FC Moscou, Zilina (Slo) - Levski Sofia, Borussia Dortmund - Udinese, Sporting Braga - Artmedia, Feyenoord - Kalmar, Hambourg - Unirea (Rou), Hapoel Tel-Aviv - Saint-Etienne, Nordsjælland (Dan) - Olympiakos.

## Tennis

## US Open

New York. US Open. Quatrième tournoi du Grand Chelem (20 657 000 dollars, dur). Principaux résultats. Deuxième tour du simple messieurs: Roger Federer (S, 2) bat Thiago Alves (Bré) 6-3 7-5 6-4. Rafael Nadal (Esp, 1) bat Ryler DeHeart (EU) 6-1 6-2 6-4. Nikolay Davydenko (Rus, 5) bat Agustín Calleri (Arg) 6-4 6-4 7-6 (7-2). David Nalbandian (Arg, 7) bat Andre Golubev (Kaz) 6-2 6-4 6-2. Fernando Gonzalez (Chili, 11) bat Bobby Reynolds (EU) 7-6 (8-6) 6-4 6-4. Ivo Karlovic (Cro, 14) bat Florent Serra (Fr) 7-6 (7-5) 6-4 6-2. Gilles Simon (Fr, 16) bat Jose Acasuso (Arg) 6-4 6-1 6-4. Juan Martin Del Potro (Arg, 17) bat Thomaz Bellucci (Bré) 4-6 6-1 7-5 6-3. Gaël Monfils (Fr, 32) bat Yevgeny Korolev (Rus) 6-2 6-3 3-6 6-4. Deuxième tour du simple dames: Julie Coin (Fr) bat Ana Ivanovic (Ser, 1) 6-3 4-6 6-3. Jelena Jankovic (Ser, 2) bat Jie Zheng (Chine) 7-5 7-5. Serena Williams (EU, 4) bat Elena Vesnina (Rus) 6-1 6-1. Elena Dementieva (Rus, 5) bat Anne Keothavong (GB) 6-3 6-4. Amélie Mauresmo (Fr, 32) bat Kaia Kanepi (Est) 2-6 6-4 6-0. /si

## FOOTBALL

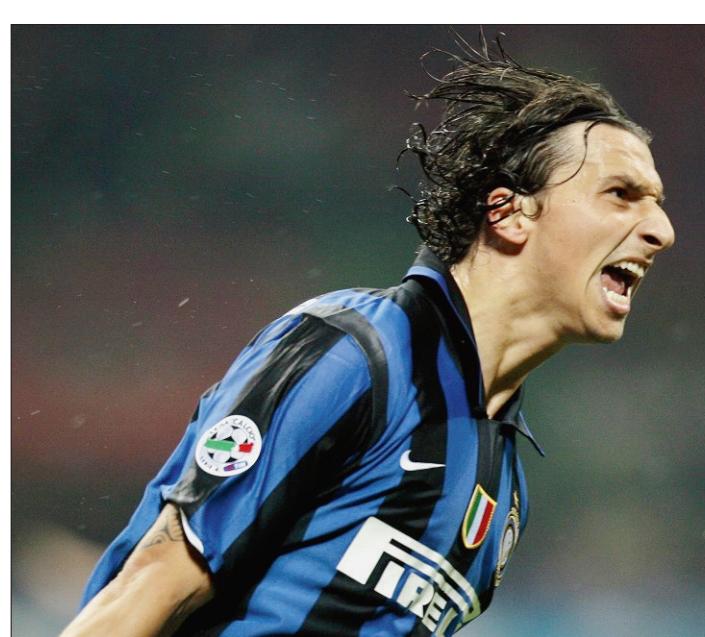
# L'Inter Milan de Mourinho ne veut pas lâcher son titre

La Serie A reprend du service ce week-end avec comme tête d'affiche la chasse effrénée que vont lancer à l'Inter Milan, triple tenant du titre, l'AS Rome et la Juventus. Une saison qui pourrait voir une délégation suisse de plus en plus importante se faire une place au soleil de la péninsule.

Avec sept représentants aux réelles chances de s'imposer, le football helvétique semble avoir la cote en Italie. La plus spectaculaire arrivée est celle de Philippe Senderos, prêté un an avec option d'achat par Arsenal à l'AC Milan, pour un montant qui doit faire du Genevois le joueur à croix blanche le plus cher de l'histoire (16,2 millions de francs). Avec les blessures récurrentes des Nesta, Kaladze et autre Maldini, Senderos (23 ans)

devrait avoir un temps de jeu important en Lombardie, dans une équipe qui, paradoxalement, mise toujours plus sur des joueurs expérimentés pour se renforcer, à l'instar du revenant Andrei Shevchenko, qui n'a jamais convaincu à Chelsea, de Gianluca Zambrotta ou d'un Ronaldinho en quête de rachat.

L'effectif rossonero ne paraît toutefois pas en mesure de rivaliser avec les trois grosses cylindrées du championnat, à commencer par son rival l'Inter Milan, lauréat des trois dernières saisons. Plutôt sages sur le marché, avec comme seuls faits marquants le retour du buteur Adriano et l'engagement de l'ailier de la Roma Mancini, les Nerazzurri se sont surtout payé le luxe de remercier leur entraîneur Roberto Mancini, pour le



ZLATAN IBRAHIMOVIC S'il évite les blessures, le Suédois sera la principale force de frappe de l'Inter Milan.

remplacer par le sulfureux Portugais José Mourinho. Lequel saura certainement transmettre à ses joueurs la culture de la gagne en Ligue des champions, objectif suprême avoué du club.

Dauphin des Lombards lors des trois dernières saisons, l'AS Rome a peut-être déjà atteint ses limites. Solide formation au jeu souvent léché, le club de la capitale manque toujours de mordant dans les moments importants.

D'autant que la Juventus, pour son retour dans les plus hautes sphères du football européen après sa relégation administrative durant la saison 2006-2007, s'est donné les moyens de ses ambitions. Un recrutement solide et sérieux (Mellberg, d'Aston Villa, Chimenti, d'Udinese, ou encore Poulsen, du FC

Séville) auquel s'ajoute la venue du buteur de Palerme Amauri, auteur de 15 buts la saison dernière. Sinon, les équipes de tête devraient être les mêmes que la saison dernière, à savoir la Fiorentina, la Sampdoria de Rezo Ziegler et Marco Padalino (transféré de Piacenza) ou l'Udinese de Gökhane Inler et Alain Nef. Quant à la Lazio de Stephan Lichtsteiner, elle devrait faire mieux que sa 12e place...

Dernier Suisse en lice, Frank Feltscher, arrivé cet été de Grasshopper à Lecce. L'ancien attaquant de Grasshopper sera avant tout en apprentissage du très haut niveau avec le club du sud de l'Italie. Mais sa saison avec le néopromu s'annonce d'ores et déjà compliquée. /si

**PAT LEBEAU****Le Canadien s'entraîne à Neuchâtel et aux Mélèzes**

Après avoir refusé une offre de Lausanne, club avec lequel il a effectué un essai la semaine dernière, l'ex-attaquant du HCC séjourne actuellement chez des amis à La Chaux-de-Fonds. Le Québécois de 38 ans maintient sa forme en s'entraînant à Neuchâtel et avec Star Chaux-de-Fonds. /jce

**HOCKEY SUR GLACE**

# Young Sprinters manque sa présentation

**Devant leur public, les hockeyeurs du Littoral se sont inclinés contre Bâle pour leur avant-dernier match amical (1-2). Une défaite navrante mais pas catastrophique pour une équipe diminuée et fatiguée par ses dernières semaines de préparation.**

JÉRÉMIE CAVIN

**Y**oung Sprinters se devait de montrer quelque chose à la maison, une semaine avant la reprise du championnat de LNB. Une victoire aurait fait du bien au moral des troupes face à une équipe bâloise qui n'a rien d'un foudre de guerre. Mais les choses ont tourné autrement et les Neuchâtelois ont fait preuve de quelques approximations qui se sont payées cash.

«Non seulement nous avons perdu, mais en plus nous n'avons pas joué assez vite», déplorait l'entraîneur-assistant Max Dreier. «Nous avons trop cherché les passes spectaculaires et la beauté du geste plutôt que de jouer dans la simplicité. Si nous voulions disputer les play-off, nous ne pouvons pas perdre contre une équipe comme Bâle...»

Il faut dire que les Neuchâtelois ont aussi manqué de réussite: «Nous avons eu trop d'occasions galvaudées: on n'a pas le droit d'avoir vingt occasions et d'en mettre une seule au fond», renchérissait Max Dreier. Il est vrai que Young Sprinters a eu maintes opportunités de marquer. On en veut

pour preuve les trois tirs sur les montants...

Tout n'est cependant pas à jeter dans la copie qu'ont rendue les «orange et noir». Les hommes de Mirek Hybler ont présenté de belles phases de jeu et une bonne agressivité. Qui plus est, avec une pléthora de blessés ou de joueurs encore avec les clubs partenaires. Max Dreier voulait aussi souligner que les dernières semaines ont été particulièrement intenses et éreintantes: «Nous avons travaillé fort depuis quelque temps. Beaucoup de joueurs n'ont pas l'habitude de s'entraîner autant. C'était clair que nous allions connaître un creux après un tel boulot. Je crois que plusieurs joueurs étaient aussi fatigués dans la tête.» Mais d'ajouter avec optimisme: «J'ai confiance que nous allons remonter de notre trou et que nous serons prêts dans une semaine!» Les Neuchâtelois pourront aussi toujours compter sur un portier étincelant: Damiano Ciaccio a souvent été là pour sauver les meubles face aux attaquants bâlois. Par contre, Bastien Girardin a été écarté de l'effectif. Thimoté Tuffet a lui évolué avec YS lors de cette partie.

L'équipe de Mirek Hybler a encore un match, demain à Viège (17h45) pour parfaire ses gammes avant son premier match de championnat (vendredi 5 septembre à Lausanne). A noter que les Neuchâtelois n'ont pas pu évoluer avec leurs nouveaux maillots puisqu'ils ne sont pas encore arrivés. /JCA



**CONTACT** Le Tchèque de YS Radek Diouhy (en noir) a eu bien du mal à se débarrasser du Bâlois Pascal Wittwer. (CHRISTIAN GALLEY)

**YOUNG SPRINTERS - BÂLE 1-2 (0-1 1-0 0-1)**

**LITTORAL:** 155 spectateurs (entrée gratuite). **ARBITRES:** MM. Kämpfer, Huguet et Schmid.

**BUTS:** 16e Wüthrich (Müller, Balerna) 0-1. 38e L.Girardin (Vostrak) 1-1. 50e Zigerli (Baur, Kast, à 5 contre 4) 1-2.

**PENALTIES:** 6 x 2' (Krebs, L.Girardin, A.Bielmann, Malgin, Dlouhy, Perrin) contre Young Sprinters; 7 x 2' contre Bâle.

**YOUNG SPRINTERS:** Ciaccio; Loeffel, Boss; Hezel, A. Bielmann; Ryser, Beer; C. Girardin, L. Girardin; Dlouhy, Krebs, Vostrak; Hiltbrand, Perrin, Malgin; Genazzi, C. Bielmann, Hasani; Sassi, Zbinden, Tuffet.

**BÂLE:** Manegazzi; Wüthrich, Machacka; Laakso, Zanatta; Laakso, Zanatta; Malicek, Haas; Hug, Röhlisberger; Suonpää, Westerback, Wittwer, Zigerli, Bruderer, Baur; Balerna, Rohrer, Müller, Wälti, Kast, Mordasini.

**NOTES:** Young Sprinters sans Mano, Personeni, Schena, Merzaghi, Isabella, Witschi, Zwahlen (blessés), Abplanalp, Lauper (avec Fribourg), A. Berger, J. Müller (avec Berne), Montand (surnuméraires). Bâle sans Osterwalder, Stäubli (surnuméraires), Keller (blessé). Tirs sur le poteau de Genazzi (40e), Wittwer (44e), Baur (48e), A. Bielmann (51e), C. Bielmann (53e). Temps mort demandé par Young Sprinters (59'32"). Young Sprinters évolue sans gardien entre 59'32" et 60'00". Wittwer et Ciaccio sont élus meilleur joueur de chaque équipe.

**HC LA CHAUX-DE-FONDS**

# Un dernier test très spécial à Lausanne

Il s'agit du dernier match de préparation du HCC avant la reprise officielle de vendredi prochain contre Langenthal, mais c'est un peu comme si la saison commençait déjà cette après-midi à Lausanne (17h).

«C'est encore plus spécial comme rencontre puisque il s'agit de notre dernière sortie en préparation», souligne Gary Sheehan. «Nos nouveaux joueurs vont se rendre compte de l'intensité de ces derbys très spéciaux et de la rivalité qu'il règne entre ces deux équipes.» On fait difficilement mieux comme répétition générale.

Si le résultat sera – forcément – important, la manière comptera plus aux yeux du coach des Mélèzes. «L'objectif sera de disputer 60 bonnes minutes, comme mardi contre



**SPECTACLE** Dominic Forget aura de nouveau l'occasion de se distinguer contre Lausanne. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Olten (victoire 6-3)», indique Gary Sheehan. «Nous avons encore des progrès à effectuer, en power-play notamment. Ce sera un match différent. Lausanne est une formation plus physique. Nous devrons tenter d'imposer notre vitesse. Cela constituera une bonne évaluation.» Pour cette rencontre, la ligne Lussier-Pasqualino-Pochon sera reconduite. Fuchs

retrouvera Forget et Turler, alors que Schild évoluera avec Roy et Neininger. Tout le monde sera sur pont, hormis V. Chiriaev et Emery (blessés).

Les Chaux-de-Fonniers espèrent ne pas revenir à Lausanne avec de nouveaux blessés. «Je ne m'attends pas à de la provocation, mais il est clair que personne n'a oublié notre victoire 4-3 en play-off», glisse Gary Sheehan. «De toute façon, Lausanne est une équipe plus forte défensivement qui dispose en plus d'un gardien très solide en la personne de Raffael Walter (21 ans, 194 cm, 96 kg). On pourra aussi jauger la valeur de leur nouvel étranger Tim Smith qui remplace Alexandre Tremblay.» Voilà bien des raisons de se rendre à Malley. /jce

**BASKETBALL**

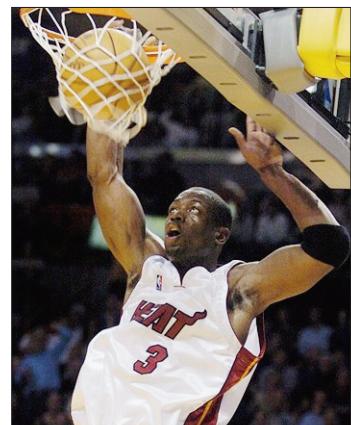
# La NBA va faire sa pub en Europe

La présaison du championnat nord-américain de basketball verra plusieurs équipes s'affronter sur les parquets en Europe et en Chine, ont annoncé les autorités de la NBA. En Europe, les villes de Barcelone, Berlin, Londres et Paris accueilleront des matches.

Le Miami Heat du meneur Dwyane Wade, médaillé d'or à Pékin avec l'équipe des Etats-Unis, affrontera par exemple les New Jersey Nets au palais omnisports de Paris-Bercy le 9 octobre, puis trois jours plus tard à Londres.

L'Arena O2 à Berlin accueillera pour sa part le 14 octobre un autre champion olympique, Chris Paul, dont les New Orleans Hornets défièrent les Washington Wizards. La revanche de ce match aura lieu le 17 octobre au Palau Sant Jordi à Barcelone.

Les 15 et 18 octobre enfin, les



**DWYANE WADE** La star de NBA viendra dunker en Europe. (KEYSTONE)

Milwaukee Bucks et les Golden States Warriors s'affronteront à Guangzhou et à Pékin.

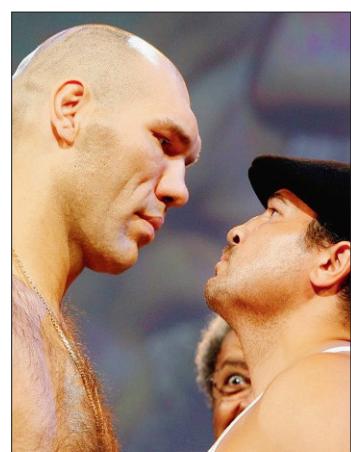
Parallèlement, des équipes européennes comme le CSKA Moscou, vainqueur de l'Euroleague, ou le FC Barcelone joueront quelques matches aux Etats-Unis au mois d'octobre. /si

**BOXE**

# Valuev va jouer gros contre Ruiz

Le Russe Nikolay Valuev joue gros contre l'Américain John Ruiz ce soir (22h55): le colosse de 213 cm pour 145 kg doit récupérer la ceinture WBA des lourds, abandonnée sur blessure par l'Ouzbek Ruslan Chagaev, et surtout retrouver un semblant de crédibilité.

Depuis leur précédent duel en octobre 2005, déjà à Berlin, Valuev (35 ans) et Ruiz (36 ans) ont connu une trajectoire comparable, mais le Russe a le plus à perdre. En remportant le titre WBA détenu par Ruiz, celui que son promoteur Dong King s'amuse à surnommer «la montagne russe» avait suscité bien des espoirs. Il se présentait comme le nouveau roi des lourds malgré son style frustre qu'il compensait par sa puissance physique. Mais Valuev a déçu. Il a d'abord défendu trois fois son titre sans vraiment convaincre, puis a subi sa première défaite chez les pros face à Chagaev le 14 avril



**DUEL** Nikolay Valuev toise John Ruiz de haut: le Russe est menaçant. (KEYSTONE)

2007, avant de changer d'entraîneur et de remporter aux points ses deux derniers combats.

Pour son 50e combat, Valuev est très confiant: «Je suis beaucoup plus costaud qu'avant et je vais le remporter avant la fin de la douzième reprise», a-t-il prévenu. /si

**En bref****HOCKEY SUR GLACE****Premières convocations pour les M20 en LNB**

Les convocations pour les matches des M20 contre Lausanne (mardi 2 septembre) et contre Langenthal (dimanche 7 septembre) sont tombées. Damiano Ciaccio, gardien de YS, a été convoqué pour cette première partie, tout comme ses coéquipiers au Littoral Lars Hezel, Alain et Pascal Berger, Etienne Froidevaux et Adam Hasani. De piquet mardi, Antoine Todeschini et Evgeni Chiriaev affronteront de nouveau Langenthal dimanche après avoir joué contre les Bernois vendredi avec le HCC. Lars Hezel, Adam Hasani et Alain Berger ont aussi été retenus dans ce cadre et disputeront donc trois matches en trois jours. Lionel Girardin et Romain Loeffel (YS) sont de piquet pour ces deux premiers matches des M20. /jce

**Trois nouvelles recrues à Université**

Tout comme Raphaël Brusa, Ludovic Dorthe, Pascal Albisetti (ex-Yverdon) et Raphaël Kaufmann renforceront Université cette saison. /jce

**Della Rossa comme défenseur à Davos**

L'ex-international de Bâle (33 ans) a signé un contrat d'une saison avec Davos. Après avoir effectué toute sa carrière comme attaquant, il a été engagé comme défenseur par Arno Del Curto. /si



KEYSTONE

## CYCLISME Priska Doppmann arrête

Après ses deux diplômes décrochés aux JO de Pékin, la Zougoise a décidé de mettre un terme à sa carrière à 37 ans. Elle a été une des plus éminentes cyclistes de notre pays lors de ces dix dernières années. /si



## Alexandre Chopard participe au Challenge Facchinetti et Bonnet

Pour sa deuxième édition, cette compétition se déroule aujourd'hui au Golf & Country Club de Neuchâtel. Ce challenge réunira de nouveau 120 participants comme l'année passée au Bois, dont ce golfeur pro. /réd.

### CYCLISME

# Les Espagnols veulent reconquérir leur Vuelta

**La Vuelta, qui débute aujourd'hui, sera celle de la reconquête pour les cyclistes espagnols. Ils veulent la gagner tout en séduisant le public et les sponsors.**

Les Espagnols, surtout Alberto Contador, Carlos Sastre et Alejandro Valverde, entendent bien triompher sur leur Tour, qui débute aujourd'hui à Grenade, après les succès du Russe Denis Menchov en 2007 et du Kazakh Alexandre Vinokourov en 2006.

L'édition 2005 avait bien été remportée sur la route par un Espagnol, Roberto Heras, mais il avait été déchu de sa victoire pour un contrôle antidopage positif. Menchov, deuxième au classement général, avait alors été déclaré vainqueur. Le dernier espagnol à avoir gagné la Vuelta est, malgré tout, Roberto Heras, lauréat en 2003 et 2004.

Cette année, les Espagnols ont semble-t-il le champ libre en l'absence de Menchov et de l'Australien Cadel Evans (blessé), deuxième du Tour de France derrière Sastre. Alberto Contador (vainqueur du Tour de France 2007 et du Tour d'Italie 2008), Carlos Sastre (vainqueur du Tour de France 2008) et Alejandro Valverde (2e du Tour d'Espagne 2006) se

renvoient l'étiquette de favori. «Contador a mieux préparé la Vuelta que moi», affirme Carlos Sastre. «Après le Tour de France, j'ai dû répondre à beaucoup de sollicitations médiatiques. Je n'ai pas changé, mais le regard des autres sur moi a changé. Je vais essayer de profiter au maximum de cette course qui m'a tant apporté..»

«Je rêve de remporter la Vuelta, mais Carlos Sastre est le favori», lance Alberto Contador, dont l'équipe Astana avait été exclue du Tour de France et qui pourrait remporter son troisième grand tour d'affilée après la Grande Boucle 2007 et le Giro 2008. «Cela dit, je suis en très bonne forme. Avec des coéquipiers tels que Leipheimer et Klöden, j'aurai moins de responsabilités à assumer. J'espère devenir le premier Espagnol à remporter les trois grands Tours, ce serait magnifique. J'espére que nous allons pouvoir profiter de la bonne santé du cyclisme espagnol pour attirer plus de sponsors et de fans.»

Le Tour d'Espagne 2008 avait été qualifié lors de sa présentation en décembre «Vuelta de l'espoir» par son directeur Victor Cordero. «Je vous fais confiance», avait de son côté déclaré le secrétaire d'Etat espagnol au Sport, Jaime Lissavetzky, en s'adressant aux cyclistes pré-



**ALBERTO CONTADOR** Le Madrilène rêve de triompher sur les routes espagnoles, comme ici lors du Castille-Leon. (KEYSTONE)

Je rêve de remporter la Vuelta, mais Carlos Sastre est le grand favori»

Alberto Contador

### TRIATHLON

## Des championnats très olympiques

Quatre des six sélectionnés helvétiques aux récents Jeux olympiques de Pékin seront au départ aujourd'hui des championnats de Suisse à Lausanne.

Le triple champion Sven Riederer et le quintuple titré Reto Hug devraient se battre pour la médaille d'or chez les messieurs. Chez les dames, les deux premières places devraient revenir à Nicola Spiring (jusqu'à présent un titre) et à Magali Di Marco (sept titres dont les trois derniers en série).

Pour la dernière place sur le podium chez les hommes, Sébastien Gacond, Didier Brocard, Charles Rusterholz et Ruedi Wild se livreront une lutte épique tandis que chez les dames le bronze devrait revenir à Melanie Annaheim,



**SÉBASTIEN GACOND** Candidat à une médaille à Lausanne.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Anina Stämpfli ou Sarah Schütz.

### Programme

Lausanne. Aujourd'hui. Championnats de Suisse. Distances olympiques (1,5 km de nage, 40 km de vélo, 10 km de course à pied). 11h30: messieurs et M23. 11h35: dames. /si

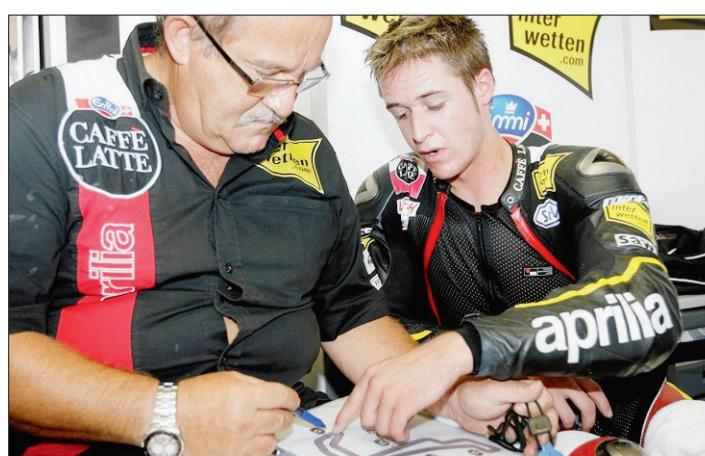
### MOTOCYCLISME

## Lüthi très rapide à Misano

Thomas Lüthi a réussi sa meilleure première séance de qualifications de la saison à Saint-Marin. Le Bernois de presque 22 ans s'est classé troisième de la catégorie des 250 cm<sup>3</sup>, derrière Marco Simoncelli (It) et Hector Barbera (Esp). Dominique Aegerter a également impressionné en 125 cm<sup>3</sup>, s'emparant de la huitième place provisoire sur le circuit de Misano.

Lüthi était parmi les plus rapides lors de la fin de cette session. Le pilote Aprilia a même longtemps flirté avec la deuxième place. Pour la première fois de l'exercice, après deux quatrièmes «chronos» à Shanghai (en mai) et à Donington (en juin), le Suisse a intégré le top-3 de sa catégorie. Son débours sur Simoncelli était au final de 0"709.

Aegerter a perdu seulement 0"884 sur le plus rapide du jour de



**ÉTUDE** Thomas Lüthi avait bien calculé son coup à Misano. (KEYSTONE)

la classe biberon, le Hongrois Gabor Talmacsi. Le Suisse n'avait fait mieux qu'à une reprise lorsqu'il avait décroché une septième place à Montmelo (Esp) en juin. En revanche, Randy Krummenacher

est resté loin de la tête avec un 32e temps à 3"389 de Talmacsi. Quant à Bastien Cheseaux, qui dispute à Misano seulement son troisième GP, il n'a concédé que 0"30 à Krummenacher. /si

### En bref

#### CYCLISME Scott lâche aussi Mauro Gianetti

Après Saunier-Duval, l'autre sponsor de l'équipe dirigée par le Tessinois a décidé de mettre fin à son partenariat à la fin de l'année. Le contrôle positif de Riccardo Ricco sur le Tour de France et le licenciement de Leonardo Piepoli ont donc porté un coup fatal à ce team. /réd.

#### Sosenka positif

Ondrej Sosenka, détenteur du record du monde de l'heure, a été contrôlé positif au méthamphétamine, un stimulant interdit, lors d'un test antidopage aux championnats tchèques en juin. Le cycliste encourt une suspension. Le Tchèque, âgé de 32 ans, a établi le record du monde de l'heure en juillet 2005 à Moscou, en parcourant 49,7 kilomètres sur un vélo fait sur mesure. /si

#### Calendrier maintenu

Les tours du Pays Basque, de Catalogne et de Pologne, tout comme la Classique de Saint-Sébastien et le GP de Plouay ont obtenu une licence ProTour de quatre ans. Le Tour de Romandie était déjà au bénéfice de cette licence. /comm.

#### AUTOMOBILISME Soucis pour Kubica

Robert Kubica a connu des problèmes techniques lors du troisième jour des essais de Formule 1 sur le circuit de Monza (It). A cause d'un souci électrique sur sa BMW-Sauber, le Polonais n'a pas pu mener à bien le programme prévu par son écurie. /si

#### Décès de Phil Hill

L'ancien champion du monde américain est décédé à l'âge de 81 ans à Monterey en Californie à la suite de la maladie de Parkinson. Hill avait été sacré champion du monde en 1961 avec un point d'avance sur son coéquipier allemand Wolfgang Graf Berghe von Trips, décédé accidentellement lors de l'avant-dernier GP de la saison. /si

#### Räikkönen et Massa confirmés chez Ferrari

Le Finlandais, champion du monde en titre, et le Brésilien Felipe Massa seront à nouveau les pilotes de Ferrari la saison prochaine. Ils ont été confirmés à leurs postes par le patron de l'écurie italienne Luca Cordero di Montezemolo. /si

#### FOOTBALL Un Français à GC

Grasshopper a obtenu le prêt de l'attaquant Matthias Lepiller (20 ans) en provenance de la relève de la Fiorentina. Le Français avait quitté son club formateur du Havre pour partir en Italie en juillet 2006. /si

#### Boumelaha à Gossau

Gossau a engagé le défenseur Virgile Boumelaha (25 ans) en provenance de Delémont (1re Ligue). Le Français a joué par le passé à Sochaux, au HJK Helsinki ainsi qu'avec la réserve de Stuttgart. /si

#### Sesa change d'air

David Sesa change (35 ans) de club mais reste en Seconda Divisione italienne (ancienne Serie C2, 4e division). L'ex-international suisse, quitte Spal Ferrara pour Rovigo, en Vénétie. /si

**DONS AUX PARTIS****Les Chambres trancheront sur les déductions fiscales**

Le dernier mot sur la déduction des dons versés aux partis politiques reviendra au Parlement. Malgré les objections du gouvernement, la commission des institutions politiques du Conseil des Etats a décidé de transmettre aux Chambres sa mouture sans retouche. Elle s'en tient ainsi à sa version initiale qui accorde aux personnes physiques et aux entreprises la possibilité de déduire des dons jusqu'à 10 000 francs. /ats

**PARLEMENT**

# La chasse aux «étrangers mal intégrés» est ouverte

**Pas de permis C sans bonnes connaissances d'une langue nationale, pas de naturalisation sans permis B ou C. Le Parlement s'apprête à durcir encore la politique migratoire qui vient d'être révisée.**

BERNE  
FRANÇOIS NUSSBAUM

Les commissions des institutions politiques du National et des Etats sont désormais d'accord: la loi sur les étrangers doit une nouvelle fois être adaptée, dans le sens d'une plus grande sévérité. Trois initiatives parlementaires ont été admises, qui font dépendre les autorisations de séjour des efforts d'intégration, notamment à la connaissance d'une langue nationale.

La première proposition vient du conseiller national PDC zougais Gerhard Pfister. Elle demande qu'une autorisation d'établissement (permis C) ne soit délivrée qu'après vérification de la bonne intégration de l'étranger. La loi, dit-il, ne le prévoit pas assez clairement, ni d'ailleurs la possibilité d'un retrait du permis si on constate, après coup, une mauvaise intégration.

La deuxième proposition, du conseiller national radical argovien Philipp Müller, complète la précédente: un permis C peut être retiré à un étranger mal intégré et remplacé pour trois ans par un permis B (annuel). Dans certains cas, il peut y avoir expulsion. Les commissions qui ont approuvé ces textes soulignent que la bonne intégration concerne surtout les connaissances linguistiques.



**MIGRANTS** Les commissions soulignent que la bonne intégration concerne surtout les connaissances linguistiques.

(KEYSTONE)

la loi révisée qui en découlera pourra être présentée comme contre-projet à l'initiative populaire de l'UDC «pour le renvoi des étrangers criminels». La minorité, elle, juge que la loi est suffisante.

A la Commission fédérale des migrations, on constate une tendance aux gestes de défiance à l'égard des étrangers. Avec ces propositions, on va multiplier les contrôles d'intégration pour une catégorie d'étrangers (les ressortissants européens, eux, bénéficient de la libre circulation). Mais probablement pas tous: sera-t-on aussi exigeant avec un manager américain ou un informaticien indien? /fnu (avec ats)

La majorité qui, en commission, a approuvé ces initiatives, estime que les dispositions actuelles de la loi ne sont «pas assez concrètes» et qu'il faut les préciser. En outre, ajoute-t-elle,

A la Commission fédérale des migrations, on constate une tendance aux gestes de défiance à l'égard des étrangers

**En bref****■ LIBRE CIRCULATION  
L'UDC zougaise en porte-à-faux**

L'UDC zougaise soutient le référendum contre la reconduction de l'accord de libre circulation des personnes avec l'Union européenne et son extension à la Roumanie et la Bulgarie. C'est la septième section cantonale à ne pas suivre la position du parti national. /ats

**■ OBWALD  
Un accident de canoë fait deux victimes**

Deux hommes ont perdu la vie hier dans un accident de canoë sur la Sarneraa (Obwald). Les victimes sont deux vacanciers allemands. La police suppose que leur embarcation a chaviré à un rapide. Vers 14h30, elle a été avertie qu'un canoë vide dérivait sur la rivière et qu'un corps flottait à côté. Vingt minutes plus tard, deux corps sans vie ont été retirés de la Sarneraa. Selon les premières constatations, les deux malheureux ont péri noyés. Les victimes sont deux Allemands qui passaient une quinzaine de jours de vacances à Obwald. Elles étaient âgées d'une cinquantaine d'années et apparemment expérimentées dans les sports nautiques. /ats

**ANIMAUX**

## «Pas de percée marquante»



**RHINOCÉROS** La surface minimale pour l'enclos intérieur de cette espèce est de 25 mètres carrés.

(KEYSTONE)

La nouvelle ordonnance sur la protection des animaux entrera en vigueur lundi. Si elle apporte des progrès pour les animaux de rente, «des avancées riches en perspectives font défaut», a déploré hier la Protection suisse des animaux (PSA).

Le directeur de la PSA, Hansuli Huber, était désenchanté hier à Berne: «La nouvelle ordonnance n'annonce malheureusement pas de percée marquante pour nos animaux de rente comme ce fut le cas, en son temps, avec l'interdiction des poules en batteries.» Là où des conditions de détention plus strictes sont prévues, des délais transitoires «très longs» sont accordés, a-t-il regretté.

Parmi les succès, la PSA relève les nouvelles prescriptions pour les abattoirs ou l'interdiction de la grande majorité des interventions cruelles sur les animaux de rente. En revanche, la PSA juge minimalistes les prescriptions suisses en matière de détention d'animaux sauvages. «Comment un rhinocéros de trois tonnes peut-il vivre dans un espace de 5 mètres carrés», s'est interrogé un de ses responsables. La surface minimale pour l'enclos intérieur de cette espèce est de 25 mètres carrés. /ats

**LAUSANNE**

## La mise en service du métro reportée à fin octobre

Le métro M2 prend du retard. Il ne devrait être mis en service que le 27 octobre à cause de problèmes de fiabilité. Le public pourra toutefois le découvrir entre le 18 et le 22 septembre.

«Nous avons péché par excès de confiance», a admis le municipal lausannois Olivier Français. «Nous ressentons une certaine déception, de la frustration», a reconnu hier Michel Joye, directeur des Transports publics lausannois (TL) en annonçant le report de l'exploitation du métro. Il y a peu, la fourchette du 15 août au 15 septembre avait été avancée pour les débuts du M2.

Mais ce dernier est confronté à des problèmes de fiabilité. Entièrement automatique, il est victime de sa complexité et de logiciels qui ne parviennent pas à atteindre les 95% de satisfaction nécessaires. «Fin août, nous sommes à 80%», a affirmé Olivier Français.

De nombreuses fausses alarmes sont

signalées par le système, à la moindre porte qui n'est pas parfaitement fermée par exemple, ou bien des instructions de marche ne sont pas transmises correctement. «Des rames sont récalcitrantes à obéir», a commenté le directeur de projet, Marc Badoux.

Directeur des travaux de la ville, Olivier Français fait contre mauvaise fortune bon cœur. «Je suis un éternel optimiste», a-t-il déclaré pour expliquer certaines de ses affirmations successives sur la date de mise en service du métro. Pour l'exploitation commerciale du M2, «la primeur revient aux techniciens et non plus aux politiques», a estimé Olivier Français. Et de poursuivre: «Le conseil d'administration ne peut pas jouer avec cela et il faut garantir la qualité et la stabilité du système.»

Malgré ce report, les Vaudois pourront découvrir le métro le 18 septembre, lors de l'inauguration officielle, et



**LAUSANNE** Le M2 est le premier métro automatique de Suisse.

durant le week-end suivant, couplé avec le Festival label suisse. Le M2 circulera sur toute la ligne, mais à une cadence plus faible, soit de 6 à 10 minutes et non pas 3 minutes comme prévu.

Interrogé sur les risques pour le public de venir en masse à cet événement alors que l'installation ne fonctionnera que partiellement, le directeur des TL s'est voulu rassurant. Du personnel sera engagé pour canaliser les intéressés et les accompagner dans la découverte du métro.

Premier métro automatique de Suisse, le M2 relie sur pneus Ouchy, au bord du lac, à Eplinges, au nord de la ville, soit une distance de 6 kilomètres. D'un coût provisoire de 736 millions de francs, il affronte une pente de 12% au maximum. Selon les prévisions, il devrait transporter 25 millions de passagers par année. /ats

CORVETTE C6 COMPETITION. QUAND LA PURITE RENCONTRE LA PERFORMANCE.



**LA TOUTE NOUVELLE CORVETTE COMPETITION**

à partir de CHF **80'990.-\***

\* 3 ans de garantie d'usine ou 100'000 km.

- Moteur 6,2 litres V8 LS3 avec 437 ch
- Démarrage sans clé à bouton-poussoir
- Toit ouvrant amovible
- Pneus à flancs renforcés (mobilité extrême)
- 0 à 100 km/h en 4,3 secondes

C6 Competition. Lancement CHF 80'990.-. Seule une quantité limitée sera disponible. Appelez 00-CORVETTE (00 800-26 78 38 83) ou rendez-vous sur [www.corvette-europe.com](http://www.corvette-europe.com) pour plus d'informations.

Venez nous voir pour un essai de conduite:

**Merz & Amez-Droz AG**

Rue de la Gabelle 33, 2501 Biel/Bienne, tél. 032 328 66 00

[www.corvette-europe.com](http://www.corvette-europe.com)

Consommation, combinée, 1999/100/CE ou 2004/3/CE (l/100 km): 13,3/13,4 • Émission de CO<sub>2</sub> (g/km): 316/317  
Moyenne de tous les modèles proposés: 204 g/km.



## DIVERS



Service - Dépannage

**079 555 88 28**

Chaudière Régulation  
Brûleur mazout/gaz  
Énergies renouvelables

Abonnement/Contrat d'entretien  
Contrôle officiel de combustion

Del Mastro Massimo

2314 La Sagne

[WWW.MAX-ENERGIE.ch](http://WWW.MAX-ENERGIE.ch)

132-214230

### ACHETONS COMPTANT !

Produits gros + détail  
Alimentation-boissons-vins  
Chaussures-vêtements  
Mobile 079 460 61 63  
024 459 17 48 Fax 024 459 22 24

A vous qui désirez changer d'orientation,  
qui aimez la mode

### A vendre

### boutique mariage

dans le Jura sud, renommée, pour elle et lui.

Bonne clientèle et chiffre intéressant.

Veuillez faire votre offre sous chiffres 0 006-592341,  
à Publicitas S.A., case postale 48,  
1752 Villars-s/Glâne 1.

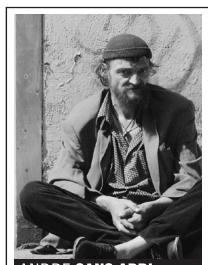
006-592341

### CHERCHE À LOUER

De particulier  
à particulier,  
recherchons  
**villas,**  
**appartements,**  
**terrains,**  
**commerces**

046-81286000  
132-214230

Tél. 032 724 24 25  
[MICIMMO.CH](http://MICIMMO.CH)



**voir et agir**

Merci pour votre soutien.

Compte donneurs :  
30-442 222-5  
www.armeedusalut.ch  
005-664389

ARMEE  
DU SALUT

### Répondez svp aux annonces sous chiffres...

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour tout  
complément  
d'information se  
référer aux  
conditions générales régissant  
les relations entre  
annonceurs et  
sociétés suisses  
de publicité ASSP.

## ENSEIGNEMENT

028-607119

### Cours de danse Country

par le Coyot's Line Dance

**Reprise des cours le jeudi 4 septembre**  
au Collège de Chézard/St-Martin

Débutants: 19 h 30 Inter. avancés: 20 h 30

Prix: Fr. 30.- par mois

**!!! Premier cours gratuit !!!**

Renseignements: 032 853 56 27, le soir dès 19 heures



### TAI CHI CHUAN et QI GONG

Nouveau cours pour débutants  
animé par **Paule Boutay**

le lundi de 17 h 30 à 18 h 30  
à Chézard

Début des cours:  
**8 septembre 2008**

Informations et inscriptions  
Tél. 032 913 59 04

132-213779

**KIDS DAY**

**NEUCHATEL XAMAX - FC VADUZ**

**DIMANCHE 31 AOÛT 2008 À 16H - STADE DE LA MALADIÈRE**

**VOUS AVEZ ENTRE 6 ET 16 ANS, ASSISTEZ AU MATCH POUR 5 FRANCS SEULEMENT!**

**NEUCHATEL XAMAX - FC. VADUZ**  
DIMANCHE 31 AOÛT 2008 À 16H00, STADE DE LA MALADIÈRE  
OUVERTURE DES PORTES: 14H30  
PRIX: CHF 5.-  
SECTEURS A, B, C OU D / PLACES NON-NUMÉROTÉES

**group e** **TISSOT** **BCN** **FACCHINETTI** **Vaillant** **BERNASCONI** **erima** **Heineken** **life**

**PROCHAIN RENDEZ-VOUS AU STADE DE LA MALADIÈRE**  
**NE XAMAX - FC SION**  
Samedi 13 septembre 2008 à 17h45

**SWISS FOOTBALL LEAGUE**

### POINTS DE VENTE

- à l'Information Coop du Centre de La Maladière à Neuchâtel.
- aux guichets de Neuchâtel Xamax sur l'Esplanade devant le stade.  
90 min. avant le match.



WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH WWW.XAMAX.CH





KEystone

**PRÉSIDENCE DU NATIONAL****Les Verts devront patienter jusqu'en 2013**

Les Verts devront faire le poing dans la poche encore quelques années: le bureau du National consent à leur accorder la présidence de la Chambre du peuple, mais pas avant 2013. La dernière tentative des écologistes avait échoué en décembre. Ici le président actuel, l'UDC vaudois André Bugnon. /ats

PARLEMENT

# Après l'affaire Nef, le programme d'armement ne tient plus qu'à un fil

**L'affaire Nef pèsera lourd sur les délibérations du Conseil national. Epargné par le Conseil fédéral, le ministre de la Défense Samuel Schmid risque d'être discrédité par le Parlement.**

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

**L'**ancien chef de l'armée Roland Nef pourra profiter sans entrave de son indemnité de départ. La délégation des finances des deux Chambres a conclu hier que l'octroi de cette somme (275 000 francs et six mois de salaire payé) relevait de la pleine et entière compétence du Conseil fédéral, tant sur le fond que sur le montant.

Cela ne signifie pas pour autant que le Parlement se lave les mains de cette affaire. La grogne va simplement se reporter sur le programme d'armement 2008, l'un des dossiers phares de la session d'automne qui s'ouvrira le 15 septembre. La gauche rose-verte et l'UDC pourraient infliger conjointement un cinglant camouflet à Samuel Schmid en coulant ce programme.

Au total, le Département de la défense (DDPS) propose un crédit de 917 millions de francs dont la plus grosse part (404 millions) est destinée à la modernisation des FA-18. Le Conseil des Etats a déjà donné son aval. Le crédit a aussi trouvé une majorité devant la commission du Conseil national, mais celle-ci s'était réunie

avant l'éclatement de l'affaire Nef, les socialistes et les Verts étaient seuls à se mobiliser contre ce projet et leur opposition était vouée à l'échec face au mur des partis bourgeois.

Depuis lors, l'UDC a changé son fusil d'épaule. Le 8 août, elle déclarait que si le conseiller fédéral Samuel Schmid restait en fonction, elle proposerait au Parlement de biffer du budget 2009 toutes les dépenses militaires qui ne sont pas indispensables à l'exécution du mandat de défense constitutionnel, notamment celles touchant les engagements à l'étranger. L'examen parlementaire de tous les crédits d'armement et crédits de constructions militaires devrait en outre être suspendu tant que le Bernois dirigerait le DDPS.

Cette position dure n'est pas sans embarrasser une partie du groupe UDC qui n'a pas envie d'être associée aux «fosses» de l'armée. Cette formule vise la gauche rose-verte, mais le PS se cache vertueusement derrière son offre de dialogue avec le PDC et le PRD.

Christian Levrat avait invité les responsables des deux partis du centre à le retrouver autour d'une table pour évaluer la situation actuelle et «des modalités susceptibles de construire une majorité en faveur d'une politique militaire moderne et constructive». Radicaux et démocrates-chrétiens lui ont répondu par une fin de non-recevoir. Riposte du PS: «A ces deux formations désormais de prendre leurs respon-



**FA-18** Le Département de la défense propose un crédit de 917 millions de francs, dont la plus grosse part, 404 millions, est destinée à la modernisation des avions de chasse américains. (KEYSTONE)

sabilités. Leur attitude suffisante laisse entendre qu'elles n'ont pas encore saisi qu'elles ne disposaient pas, à elles seules, des moyens de faire aboutir les projets actuellement sur la table.»

En additionnant les forces en présence, on constate effectivement que les 63 UDC du Conseil national, les 43 socialistes et les 22 Verts totalisent 128 voix sur 200. Tout reposera sur l'UDC. Il suffirait qu'un peu plus de la moitié du groupe vote contre le programme d'armement pour mettre Samuel Schmid dans une position critique. /CIM

## L'arme à domicile a du plomb dans l'aile

Dans son traditionnel sondage annuel sur la politique de sécurité, l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich a demandé à quelque 1200 personnes ce qu'elles pensaient du projet de remplacement des Tiger par de nouveaux avions de combat. Les résultats ont été dévoilés hier: seules 42% des personnes interrogées approuvent cette acquisition, alors que 49% la contestent. Les auteurs de l'étude minimisent cependant le poids de cette opposition. Ils font valoir qu'en 1992, une année avant l'acquisition des F/A-18, l'opinion publique était tout aussi critique.

S'agissant des armes d'ordonnance à domicile, le sondage met en évidence un désamour

croissant. 64% des personnes interrogées contestent le système, alors 34% sont pour le statu quo. Les femmes et les jeunes sont particulièrement opposés au maintien des armes à domicile.

D'une façon générale, les Suisses ne se sentent pas menacés: 90% des personnes interrogées affirment se sentir en sécurité et se montrent optimistes quant à l'avenir du pays. L'armée est bien acceptée, puisque 69% la jugent indispensable et une petite majorité estime les dépenses d'armement raisonnables. Mais attention, le sondage a été effectué en début d'année, avant l'affaire Nef et l'accident de la Kander. /cim

**TAXE POIDS LOURDS**

## Nouveau chapitre du conflit

L'Association suisse des transports routiers (Astag) maintient la pression dans le bras de fer qui l'oppose à Hans-Rudolf Merz. Elle a fait recours au Tribunal administratif fédéral (TAF) contre la hausse 2008 de la redevance poids lourds (RPLP). Les transporteurs contestent les évaluations des coûts externes faites par la Confédération.

L'Astag avait perdu une bataille le 30 juin lorsque la Direction générale des douanes avait rejeté son recours. Elle avait alors annoncé son intention de porter l'affaire devant le TAF. /ats

**GRÜTLI**

## La justice resserre son étau



**MICHELINE CALMY-REY** Un attentat à l'explosif s'était produit le 1er août sur le Grütli après le discours de la Genevoise. (KEYSTONE)

Engelberger et du conseiller d'Etat radical uranais Josef Dittli, ainsi que devant la porte d'entrée du domicile de la présidente de la commission du Grütli, Judith Stamm. Le MPC

soupçonne l'auteur présumé de ces attentats d'être impliqué dans d'autres délits. Il s'agit de deux autres attaques à l'explosif commises l'an dernier dans le canton de Zurich. /ats

## En bref

### DIPLOMATIE

#### Le Kosovo propose son ambassadeur

Le Kosovo a proposé hier dix ambassadeurs dans plusieurs pays occidentaux. Pour la Suisse, les autorités ont nommé Naim Mala, un proche du premier ministre Hashim Thaci. Naim Mala (ou Malaj, selon les orthographies) vit à Genève, où il travaille dans le domaine social. Né en 1968 au Kosovo, il avait été arrêté à l'âge de 16 ans et avait passé quatre ans en prison pour délit d'opinion entre 1984 et 1988. Sa nomination doit encore être approuvée par la Confédération. /ats

### ZONES À BÂTIR

#### L'initiative a formellement abouti

L'initiative populaire qui vise à protéger le paysage en gelant les zones à bâti pendant 20 ans sera soumise au peuple. Le texte, intitulé officiellement «De l'espace pour l'homme et la nature», a formellement abouti. Presque toutes les signatures déposées le 14 août à Berne ont été acceptées. /ats

### VAUD

#### L'Etat veut encore réduire le nombre de lynx

La population de lynx diminue dans les Alpes et Préalpes vaudoises. Ils sont passés de 11 à 8, s'est félicitée Jacqueline de Quattro. La conseillère d'Etat souhaite encore réduire le nombre de félins afin d'endiguer les dégâts provoqués tant auprès des éleveurs que des chevreuils et chamois. La période de capture est prolongée. Au cours de l'hiver dernier, le programme de suivi des grands carnivores en Suisse (Kora) a mené une nouvelle campagne de surveillance au moyen de pièges photographiques dans le nord-ouest des Alpes. Dans les Préalpes et Alpes vaudoises, ce comptage a lieu tous les deux ans depuis 2005. /ats

## L'idée d'une commission d'enquête sur CFF Cargo échoue

L'idée de l'UDC d'instituer une commission d'enquête parlementaire sur la crise de CFF Cargo ne suscite pas l'enthousiasme. Le bureau du National a indiqué hier qu'il s'y opposait. Le dernier mot reviendra au plenum. /ats

**Indices**

	SMI	
SLI	7238.7 +0.67%	
1082.2 +0.87%		
Nasdaq Comp.	1383.6 +0.87%	
2367.5 +1.82%		
DAX 30	3365.6 +0.18%	
→DAX 30	5636.6 +0.63%	

**SPI**

	SPI	
SMIM	6061.7 +0.70%	
1383.9 +1.46%		
Dow Jones	11543.9 +1.46%	
→DJ Euro Stoxx 50	3365.6 +0.18%	
FTSE 100	13072.8 +2.38%	

**Les plus grandes variations sur le marché suisse**

	Plus fortes hausses		Plus fortes baisses
Bondpartner P	+11.1%	Harwanne P	-4.7%
Zwahlen P	+7.5%	PubliGroupe N	-4.6%
Adval Tech N	+6.6%	Kudelski	-4.1%
Jungfraubahn N	+6.3%	Gavazzi B P	-4.0%
u-Blox N	+6.3%	VP Vaduz P	-3.9%
Loeb BP	+4.9%	EFG Intl N	-3.7%

**Change**

	Devises		Billets
	achat	vente	achat
Euro (1)	1.5976	1.6352	1.585
Dollar US (1)	1.0851	1.1101	1.061
Livre sterling (1)	1.9843	2.0319	1.9275
Dollar canadien (1)	1.0291	1.0531	1.005
Yens (100)	0.9987	1.0217	0.962
Cour. suédoises (100)	16.9057	17.3099	16.4
			18.0
			5.55 SEK

**En bref****CONJONCTURE**  
La croissance continuera son ralentissement

Le baromètre conjoncturel du KOF a poursuivi sa baisse en août pour atteindre son plus bas niveau depuis cinq ans. Cette nouvelle diminution signale un taux de croissance réduit du produit intérieur brut (PIB) de la Suisse ces prochains mois. /ats

**BCZ**  
Perte de 10 millions au premier semestre

L'échec du projet informatique commun entre la Banque cantonale de Zurich (BCZ) et la Banque cantonale vaudoise (BCV) coûte près 10 millions de francs à la première. Selon la BCZ, l'analyse a montré que le projet coûtait plus cher et nécessitait une phase de mise en place plus longue que prévu. /ats

**ACCÈS NUMÉRIQUES**  
Kudelski essuie une perte de 40 millions

Le groupe vaudois Kudelski, actif dans les systèmes d'accès numériques, a bouclé le premier semestre sur une perte nette de 39,8 millions, contre un bénéfice de 28,1 millions un an plus tôt. La faiblesse du dollar a affecté le résultat, ainsi qu'un changement de modèle de cartes à puce. /ats

**INFLATION**

# Les classes moyennes passent à nouveau à la caisse

Les consommateurs restent sensibles aux prix. L'inflation est de retour en Suisse. Dictée par la hausse du pétrole, elle devrait atteindre en 2008 un niveau record de 3%, avant de se tasser dès l'année prochaine. Mauvaise nouvelle pour les classes moyennes.

MARC-ANDRÉ MISEREZ



**INFLATION** Pour les classes moyennes, le «panier de la ménagère» pèse de plus en plus lourd. (KEYSTONE)

Mais qui sont ces classes moyennes qui représentent une bonne moitié de la population suisse? «Ça commence lorsque vous n'avez plus droit à certaines prestations sociales comme les subventions de l'assurance maladie ou l'aide au logement. Et ça finit quand le barème fiscal, de progressif, devient proportionnel», explique le professeur genevois Yves Flückiger, spécialiste en économie du travail.

Avec ces critères, une personne célibataire est «classe moyenne» lorsque son revenu annuel oscille entre 70 000 et 150 000 francs suisses. «C'est donc une catégorie très disparate dans ses attitudes sociales et politiques», précise le pro-

fesseur. La catégorie inférieure regrouperait 30% de la population, alors que le 20% restant est considéré comme «riche».

Lorsque les prix augmentent, les travailleurs obtiennent en général une indexation de leurs salaires afin d'annuler les effets de l'inflation. Les impôts, par contre, dont la progressivité est basée sur le revenu nominal (et non réel), augmentent si la personne passe dans une classe de taxation supé-

rieure. Cette progression à froid est un facteur important de la perte du pouvoir d'achat des classes moyennes. «Certes, les lois cantonales la corrigeant», explique Yves Flückiger. «Mais les adaptations ne sont pas immédiates. Et pour l'impôt fédéral direct, la correction de l'inflation n'est pas intégrale.»

Proportionnellement à leurs revenus, les classes moyennes sont les plus lourdement taxées. Et lorsqu'ils calculent la

valeur du «panier de la ménagère», les statisticiens ne tiennent compte ni des impôts ni des primes d'assurance maladie. Même si elle est difficile à chiffrer, l'érosion du pouvoir d'achat est donc bien réelle.

Pour la contrer, l'Union syndicale suisse et Travail.Suisse ont demandé pour l'année prochaine des hausses des salaires nominaux de 4 à 5%. Les syndicats brandissent l'argument de la relance par la consommation. Pour que l'économie tourne mieux, il faut que les gens achètent, et pour cela, il faut qu'ils en aient les moyens. Cela semble très simple. Trop simple?

«La croissance ne dépend pas que de la consommation intérieure, mais aussi des investissements des entreprises, des exportations, des dépenses publiques», corrige Yves Flückiger. «Si les salaires augmentent, cela pénalise la compétitivité et les exportations et ralentit les investissements.» De plus rien ne permet d'affirmer que les ménages qui obtiendraient plus de revenu le consommeraient en totalité. Si l'avenir est incertain, ils pourraient décider de mettre un frein à leurs dépenses.

«Les hausses de salaire sont restées faibles malgré la bonne conjoncture. Il est donc légitime de demander des augmentations», admet de son côté Alain Schoenenberger, de l'Institut indépendant Eco'Diagnostic. Mais si les salaires augmentent plus que le niveau général des prix, cela augmente les coûts des entreprises, qui le répercute sur leurs prix, créant encore plus d'inflation. Souvent brandi par le patronat pour freiner les hausses de salaires, ce mécanisme «est une réalité», et pas un argument purement idéologique, explique Alain Schoenenberger.

Quoi qu'il en soit, l'Union patronale suisse a déjà dit qu'elle n'envisageait pas d'accorder les hausses de salaires demandées par les syndicats. Pour le «patron des patrons» Thomas Daum, 4 à 5% risquent de mettre en péril la compétitivité de la Suisse, qui gagne un franc sur deux à l'étranger. /MAM

Ce texte a été repris du site www.swissinfo.ch

**BONHÔTE**

	dernier	% 1.08
B. alter. Multi-ARBITRAJE (EUR)	8351.00	3.9
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	9578.00	4.6
B. stratégies-MONDE	135.52	9.0
B. stratégies-OBLIGAT.	108.10	-1.9
B. sel. OBLIG. HR multi-fonds	122.95	-4.1
B. sel. BRIC multi-fonds	141.69	-24.4
B-IMMOBILIER	111.60	-2.4

**LA BOURSE****Marché suisse (cours en CHF)**

	29/8	préc.	haut	bas
SMI	29/8	préc.	haut	bas
AUTRES VALEURS	29/8	préc.	haut	bas
Ciba N.	27.22	26.38	66.50	24.00
Clariant N.	424.25	432.00	692.00	405.00
CS Group N.	51.15	50.55	82.55	37.90
Holcim N.	79.35	78.05	136.80	70.70
Julius Baer N.	67.30	66.00	102.40	57.65
Nestlé N.	48.60	48.50	55.35	42.22
Nobel Biocare N.	37.06	35.98	68.68	30.18
Novartis N.	61.55	61.10	66.35	45.62
Richemont P.	64.35	63.70	83.00	51.90
Roche P.	186.00	185.60	219.40	162.70
Swatch Group P.	260.00	259.50	397.00	212.90
Swiss Life N.	201.00	204.20	308.30	192.20
Swiss Re N.	67.95	67.80	113.40	56.50
Swisscom N.	353.75	349.00	447.36	308.00
Syngenta N.	296.00	292.75	349.25	218.50
Synthes N.	152.50	150.70	163.50	125.00
UBS N.	24.14	23.88	61.05	17.52
Zurich FS N.	288.50	285.00	366.75	244.00

**AUTRES VALEURS**

	29/8	préc.	haut	bas
Actelion N.	63.30	62.25	74.40	45.00
Addex Pharma N.	49.00	48.00	64.00	29.00
Advanced Digital N.	36.00	35.90	57.90	20.60
Affichage N.	181.00	181.00	280.00	167.10
AGEN Holding N.	25.00	24.90	28.95	19.50
Ascom N.	10.80	10.75	14.60	8.00
Atel Holding N.	667.50	659.00	754.10	398.20
Banque Coop P.	78.00	77.50	82.00	70.20
Basilea Pharma N.	169.70	168.00	280.00	134.90
Baumgartner N.	455.00	454.00	490.00	358.00
BC Bernoise N.	233.00	233.00	244.02	197.10
BC de Genève P.	241.00	240.00	290.00	225.00
BC du Jura P.	62.80	62.80	64.98	55.14
BCV N.	334.00	330.00	513.43	249.18
BKW FMB Ener.	124.00	124.00	159.50	116.10
Bobst Group N.	77.75	76.15	90.90	56.90
Bondpartners P.	900.00			

**Obama sera-t-il le premier président américain métis?**

OUI  
71%

NON  
29%

Participation: 58 votes

L'EXPRESS L'Impartial LE JOURNAL

## PRÉSIDENTIELLE AMÉRICAINE

# Une femme pour épauler John McCain

Sarah Palin, une conservatrice de 44 ans, pourrait être la première femme vice-présidente des Etats-Unis si John McCain était élu le 4 novembre prochain. Le républicain a fait avec elle le pari de la jeunesse et il a eu l'audace de choisir une femme comme colistière. Portrait.

**S**arah Palin est gouverneure de l'Alaska depuis décembre 2006. Elle est la première femme à occuper cette fonction dans cet Etat pétrolier du nord-ouest. Pourfendue de la corruption au sein du Parti républicain de son Etat, Sarah Palin est diplômée en communication et journalisme. Elle appartient à l'aile conservatrice.

Mariée et mère de cinq enfants, elle est opposée à l'avortement et membre de la National rifle association (NRA), le puissant lobby américain des armes à feu. Elle plaide pour la construction d'un pipeline pour transporter le gaz naturel à travers l'Alaska, l'Etat américain le plus vaste des Etats-Unis.

Sarah Palin, également maire de la ville de Wasilla en Alaska de 1996 à 2002, défend avec ardeur l'ouverture de la réserve naturelle arctique (Arctic national wildlife refuge) aux forages pétroliers, l'un des axes de la politique énergétique prônée par John McCain. Lors des primaires républicaines pour l'élection de gouverneur, en 2006, elle était parvenue à imposer sa candidature face à plusieurs concurrents, en particulier le gouverneur sortant Frank Murkowski, qui lui avait offert un poste à la commission des réserves gazières.



**SARAH PALIN** La colistière de John McCain – ici avec sa fille Piper – est gouverneure de l'Alaska depuis décembre 2006.

(KEYSTONE)

res et pétrolières d'Alaska. Elle avait axé sa campagne sur les questions de transport, d'éducation et de sécurité.

Elue 11e gouverneur d'Alaska le 7 novembre 2006 avec 49% des voix contre 41% à son rival démocrate Tony Knowles et 10% au candidat in-

dépendant Andrew Halcro. Sarah Palin était la première femme à occuper ce poste dans cet Etat et la plus jeune à jamais le gouverner. Sportive, elle est aussi une grande amatrice de chasse et de pêche. Elle est de religion protestante. Le choix de Sarah Palin comme colis-

tière de John McCain était plutôt inattendu. Il viserait à conquérir les suffrages des électrices déçues par la décision du candidat démocrate Barack Obama de prendre comme colistier Joseph Biden et non Hillary Clinton, comme beaucoup l'espéraient. /ats-afp

## Obama veut en finir avec une «politique inefficace»

Le démocrate Barack Obama est le premier métis à avoir une chance d'être élu président des Etats-Unis. Jeudi soir, en s'adressant à près de 80 000 personnes, il a promis, lors de la clôture de la convention de Denver, de rompre avec une «politique inefficace» dont il a accusé John McCain d'être un pilier. Extraits de son discours.

● **Avenir** «Je sais bien que je suis un candidat improbable. Mais je suis devant vous parce qu'aux Etats-Unis, quelque chose est en train de se passer. Ce que les voix critiques ne comprennent pas, c'est que dans cette élection, il ne s'est jamais agi de moi, il s'est agi de vous.»

● **John McCain** «Le bilan est clair: John McCain a voté au Congrès avec George Bush 90% du temps. Le sénateur McCain aime bien parler de jugement, mais vraiment, que signifie votre jugement lorsque vous pensez que George Bush avait

raison à plus de 90%? Je ne sais pas ce que vous en pensez, mais je ne suis pas prêt à miser sur ces 10%. Je ne pense pas que le sénateur McCain se moque de ce qui se passe dans la vie des Américains. Je pense simplement qu'il l'ignore. Autrement, pourquoi définirait-il la classe moyenne comme ceux qui gagneraient moins de 5 millions de dollars par an?»

● **Economie** «Je vais réduire les impôts, je le répète, réduire les impôts pour 95% des foyers appartenant aux classes laborieuses. Parce que dans une économie comme la nôtre, la dernière chose que nous devrions faire est d'augmenter les impôts de la classe moyenne.»

● **Santé** «Le temps est désormais venu de tenir la promesse d'un système de santé bon marché et accessible à tout Américain. Si vous avez déjà une assurance maladie, mon projet fera baisser vos primes. Si vous n'en avez pas, vous pourrez obtenir la

même couverture que les membres du Parlement se sont accordé.»

● **Politique étrangère** «Lorsque le sénateur McCain tournait son regard vers l'Irak après le 11 septembre, je me suis levé et je me suis opposé à cette guerre, sachant qu'elle allait nous faire perdre de vue les vrais dangers qui nous menacent.»

«Lorsque John McCain a dit que nous pouvions nous en sortir en Afghanistan, j'ai demandé plus de ressources et de soldats afin de terminer le combat contre les vrais terroristes qui nous ont attaqués le 11 septembre.»

«Je mettrai fin à la guerre en Irak de façon responsable et je terminerai le combat contre al-Qaïda et les talibans en Afghanistan. Mais je reprendrai aussi une diplomatie directe et sans compromis qui peut empêcher l'Iran de se doter de l'arme nucléaire et qui est susceptible de faire plier l'agression russe en Géorgie.» /ats-afp

## BARACK OBAMA Selon vous, le démocrate va conquérir la Maison-Blanche

Obama sera le 44e président des Etats-Unis. C'est votre pronostic à notre sondage d'hier. «Cela va faire du bien dans un pays où l'intégration des noirs et des latinos est difficile», s'enthousiasme un internaute. Une minorité est plus sceptique: «McCain arrivera à jouer sur la peur constante des Américains pour le terrorisme.» /jbe

## En bref

### ■ THAÏLANDE

**La contestation sociale prend de l'ampleur**  
Les manifestations antigouvernementales en Thaïlande se sont intensifiées à Bangkok, où des échauffourées ont éclaté entre policiers et protestataires. Le mouvement s'est étendu à d'autres villes et trois aéroports ont été fermés temporairement, dont celui de Phuket. /ats

### ■ BELGIQUE

#### Incident nucléaire dans le sud du pays

Des voitures de police munies de haut-parleurs ont diffusé hier des appels à la prudence dans les rues de Fleurus (sud). Ils interviennent à la suite de l'incident nucléaire survenu dans la localité le week-end dernier. Ces messages recommandent aux habitants de Fleurus et des villages situés dans un rayon de cinq kilomètres de ne pas consommer les fruits et légumes de leurs jardins jusqu'à nouvel ordre. /ats

### ■ LA HAYE

#### Karadzic refuse de se prononcer sur sa culpabilité

Le Tribunal pénal international pour l'ex-Yugoslavie, à La Haye, a plaidé non coupable hier au nom de l'ex-président des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic. Accusé de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité, le prévenu a refusé de se prononcer. Radovan Karadzic, arrêté le 21 juillet près de Belgrade après 11 ans de clandestinité, a expliqué qu'il ne plaiderait que lorsqu'il aurait connaissance de l'acte d'accusation définitif. /ats

### ■ CRASH EN ESPAGNE

#### Un des systèmes de freinage aurait été défectueux

L'un des systèmes de freinage de l'avion MD-82 de la compagnie Spanair qui s'est écrasé mercredi 20 août à Madrid, en faisant 154 tués, avait un problème technique, indiquaient plusieurs journaux espagnols jeudi. Le quotidien «El País» précisait même qu'il était désactivé. /ats

### ■ OURAGAN GUSTAV

#### George Bush déclare l'état d'urgence

La tempête tropicale Gustav est redevenue un ouragan entre la Jamaïque et Cuba après avoir fait au moins 78 morts dans les Caraïbes. Elle pourrait frapper dès lundi la Louisiane où, trois ans après le passage de Katrina, George Bush a déclaré l'état d'urgence. Gustav se dirige désormais vers les îles Caïman, au sud de Cuba, dont il devrait traverser aujourd'hui la pointe ouest. Les autorités ont lancé une alerte au cyclone pour procéder à des évacuations préventives. /ats

## CRISE CAUCASIENNE

# La Géorgie rompt avec la Russie

La Géorgie a décidé de rompre ses relations diplomatiques avec la Russie et Moscou a annoncé la fermeture de son ambassade à Tbilissi. Mais la France a tenté de calmer le jeu en assurant que l'Union européenne (UE) ne prévoyait pas de sanctions contre Moscou dans l'immédiat.

«Nous n'aurons plus de relations diplomatiques avec la Russie», a déclaré hier le vice-ministre géorgien des Affaires étrangères, Grigol Vachadze. Les diplomates russes vont devoir quitter la Géorgie, mais les relations consulaires seront maintenues, a-t-il ajouté. La rupture des relations diplomatiques doit être notifiée prochainement à la Russie.

Le Parlement géorgien a demandé jeudi au gouvernement de rompre toutes les relations diplomatiques avec la Russie à la suite de la reconnaissance par Moscou de l'Ossétie du Sud et de l'Abkhazie. La Russie a déploré aussitôt cette décision et annoncé la fermeture de son ambassade à Tbilissi.

Par la voix de son ambassadeur en France, Mamouka Kudava, la Géorgie a estimé hier que les Européens de-



**DMITRI MEDVEDEV** Le président russe doit faire face à la colère de la Géorgie.

(KEYSTONE)

vaient examiner «sérieusement» la possibilité de sanctions lors du sommet extraordinaire qui aura lieu lundi à Bruxelles pour débattre de la situation dans le Caucase. Mais l'idée de sanctionner un pays qui fournit le quart des besoins énergétiques de l'UE n'est pas d'actualité.

Pour sa part, le «Daily Telegraph» a affirmé hier que la Russie préparait une réduction des livraisons de pétrole à l'Europe en cas d'adoption de sanctions européennes. Le Kremlin et les groupes pétroliers russes ont démenti ces rumeurs. /ats-afp-reuters

## Adresses RÉGION

**■ Information sociale.**  
Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale.  
Lu-ve 14-17h.

**■ Alcoolisme**  
La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005

**■ ANAAP.**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique.  
Perm. psycho-sociale après-midi:  
«Le Délic», Neuchâtel, Plan 19;  
«Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93.

**■ ANPCD.**  
Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14 à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**■ ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch

**■ Aslco - Neuchâtel.**  
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondre, 724 54 24, fax 724 37 26.

**■ Association Alzheimer.**  
032 729 30 59; tij 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**■ Association Dyslexie Suisse Romande.**  
Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92. Association Antenne Handicap Mental. (Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds). Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens. au 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com

**■ Association lecture et compagnie.**

Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**■ Association neuchâteloise de services bénévoles**  
(rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00. Lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.

**■ Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois).**

Le 3e jeudi tous les 2 mois, 032 753 10 61. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h.

**■ Autorité de conciliation en matière de santé.**

Difficultés entre patients et soignants, c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandez à adresser par écrit.

**■ Cancer.**

Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19.

**■ Caritas Neuchâtel**

Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70

**■ Cartons du cœur.**

Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30.

**■ Centre de revue.**

Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 23, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles le ma de 14 à 17h. Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac, 2, Neuchâtel.

**■ Croix-Bleue.**

032 725 02 17. Insieme Neuchâtel. Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. Léopold-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Permanence: je 14h15 à 17h15, me 14h30-18h30.

**■ Espace des Solidarités**

Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16

### Job Service.

Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55.

**■ Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis.**

Rue de la Maladière 35, tél. 032 725 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**■ MediaNE.**

association de médiation: résolution de conflits. 725 18 18.

**■ Mouvement de la condition paternelle.**

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux.

**■ Parents information.**

Service téléphonique anonyme et confidentiel chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP).

**■ Sages-femmes à domicile.**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

**■ S.A.S.**

(Service d'Action Sociale privé). En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch

**■ Sclérose en plaques.**

Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h. Serei. Service d'entraide pour handicapés, lu au ve, rue de la Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt).

**■ Service pour les auteurs de violence conjugale (Savec):**

032 886 80 08. Solidarité-femmes. 032 968 60 10

**■ SOS Racisme.**

0800 55 44 43.

**■ SOS Racket-violence.**

079 270 92 06.

**■ TIM. Ton infirmière à la maison.**

Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile.

Permanence 24h/24h, 079 476 66 33.

**■ Vivre sans fumer.**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06 (lu-ve 8-12h/13h30-17h) et internet: www.vivre-sans-fumer.ch

## ADRESSES UTILES

### URGENCES

**■ Urgences sanitaires et ambulance:** 144

**■ Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans):** 032 713 38 48

**■ Police:** 117

**■ Feu:** 118

**■ Intoxication:** 145

### LA CHAUX-DE-FONDS

**■ Pharmacie de garde**

Pharmacie de la Gare, place de la Gare, Ila-su jusqu'à 19h, di et jours fériés, 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures le 144 renseigne.

**■ Dépannage eau, gaz, électricité:** 032 843 90 00

**■ Contrôle des champignons**

Service d'urbanisme et de l'environnement, Rocher 1, Lu-ve 11h-12h/16h-17h. Sa-di 19h-20h.

**■ Piscine des Arêtes**

Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.

**■ Piscine des Mélèzes**

Tous les jours, 9h-20h.

**■ Bibliothèque de la ville**

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h. Exposition «Paul Graber, syndicalisme, socialisme, coopérativisme». Jusqu'au 19 septembre.

**■ Bibliothèque des jeunes I**

Ronde 9, Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h.

**■ Bibliothèque des jeunes II**

Président Wilson, Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h.

**■ Ludothèque**

Lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h.

**■ Le Papyrus**

Bibliothèque chrétienne. Jardinier 90, ma, je 16h-18h30.

### LE LOCLE

**■ Pharmacie de garde**

Aravita Pont, rue du Pont 6, sa jusqu'à 19h; di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144.

**■ Dépannage eau, gaz, électricité:** 032 843 90 00

**■ Contrôle des champignons**

Local de la société de mycologie. Côte 35, Sa-di 17h45-18h30. Ma 20h30-21h30. Me-ve sur rendez-vous, Ch.-H. Pochon, 032 931 33 61 ou 079 204 22 49.

**■ Piscine du Communai**

Tous les jours, 9h-20h.

**■ Bibliothèque de la ville**

lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h.

**■ Bibliothèque des jeunes**

lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.

**■ Ludothèque**

lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.

### JURA BERNOIS

**■ Médecins de garde**

de La Ferrière à Pery, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.

**■ Ludothèque**

(Nouveau collège): ma 15h-17h.

## Adresses LE LOCLE

### Alcoolisme.

CNEA, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15

**■ Avivo.**

931 76 27 et 931 57 30.

**■ Centre de santé du Locle et des environs.**

Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La Sagne: 032 933 52 02

**■ Club des loisirs.**

Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h.

**■ LE NOIRMONT**

**■ Bibliothèque**

Lu 7-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

**■ Hôpital et maternité, Couvet:**

032 864 64 64.

**■ F**

## AVIS MORTUAIRES

*Il est des douleurs difficiles à consoler  
Mais que quelques mots peuvent apaiser  
Quand le chagrin aura su s'enfuir  
il restera les meilleurs souvenirs.*

Monsieur Robert Gérard  
Alain Gérard  
Isabelle Gérard et José Lebre et leurs enfants  
Fabio, Tiago, Marco  
Madame Yvonne Borremans, en Belgique  
Madame Edith Maire-Droz, au Locle  
Madame Bluette Prétot-Maire, au Locle, ses enfants et petits-enfants  
ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

## Jacqueline GÉRARD

née Maire

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, fille, belle-fille, sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée subitement à l'affection des siens mercredi dans sa 63e année.

La Chaux-de-Fonds, le 27 août 2008

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Rue des Tourelles 8

132-214277

Le Sowind Group, les Manufactures Girard-Perregaux et JeanRichard, Sowind Manufactures et les Ateliers Bautte ont la tristesse de faire part du décès de leur collaboratrice

Madame

## Jacqueline GÉRARD

La présidence et l'ensemble des collaborateurs et collaboratrices s'associent à la peine de sa famille et tiennent à lui exprimer leur soutien et leurs sincères condoléances.

La Chaux-de-Fonds, le 29 août 2008

132-214236

La directrice et le personnel de la Crèche du Collège ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

## Jacqueline GÉRARD

maman de notre collaboratrice et collègue Madame Isabelle Gérard  
Nous exprimons à Isabelle et à sa famille nos sincères condoléances.

132-214213

Pierre Hügli

Pierre-Alain Arnoux et son amie  
Jean-Daniel Arnoux et son amie

Charlotte Meyer à La Chaux-de-Fonds et sa fille Michelle Liechti et ses enfants à Courtelary

Claude Paratte et famille aux Breuleux

Maryline Valero et famille à Madrid

Monique Arnoux au Noirmont

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame

## Hélène HÜGLI

née Jobin

leur très chère et regrettée épouse, maman, belle-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection à la veille de ses 71 ans, après une pénible maladie supportée avec courage.

Le Locle, le 29 août 2008

La cérémonie sera célébrée le lundi 1er septembre à 14 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Hélène repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Georges-Favre 2, 2400 Le Locle



*Il y a quelque chose de plus fort que la mort, c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants.*

La direction et les collaborateurs de PXGroup ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Hélène HÜGLI

maman de notre dévoué collaborateur à qui nous transmettons nos sincères condoléances

### Délai jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi:  
PUBLICITAS  
tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59

dès 17 heures, week-end et les jours fériés:  
BUREAU DU JOURNAL  
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

e-mail: redaction@l'impartial.ch

## L'ÉPHÉMÉRIDE

## 30 août 1996: l'opération «Titanic» échoue

La tentative visant à remonter à la surface une partie de l'épave du «Titanic» se solda par un échec, le 30 août 1996. L'entreprise qui détient les droits sur l'épave du célèbre paquebot avait investi 5 millions de dollars dans l'affaire. Le bris d'un câble, alors que l'épave avait été remontée jusqu'à une soixantaine de mètres de la surface, a fait avorter l'opération.

2003 – Décès de Charles Bronson, de son vrai nom Charles Buchinsky, à l'âge de

81 ans des suites d'une pneumonie. Acteur, il avait tourné dans plus de 60 films dont «Il était une fois dans l'Ouest», «Les douze salopards» et «Le justicier».

1989 – La chaîne britannique de télévision par satellite Sky TV annonce que la princesse Anne et son époux, le capitaine Mark Phillips, sont en instance de séparation. Les premières rumeurs sur le désaccord du couple princier remontaient à 1981, moins de huit ans après le mariage célébré à Westminster Abbey.

1981 – Le président iranien Mohammad Ali Rajai et le premier ministre Mohammad Djavad Bahonar sont tués par l'explosion d'une bombe dans les bureaux du chef du gouvernement à Téhéran.

1963 – Mise en service entre Moscou et Washington du «téléphone rouge», qui a pour but de minimiser les risques de conflit nucléaire.

1960 – La société Japan Stationery Co vend le premier stylo-feutre.

1888 – Jack l'éventreur fait sa première victime.

## En bref

### ■ SAINT-BLAISE Automobiliste décédé: appel aux témoins

Hier vers 2h30, une voiture, conduite par un habitant de Marin-Epagnier âgé de 33 ans, circulait sur l'A5, chaussée Lausanne. A la hauteur de la bretelle de sortie de Saint-Blaise, il vint percuter le nez physique, se déporta sur la droite, heurta une borne puis un bloc de béton. Suite à ce dernier choc, il fut éjecté de son véhicule et écrasé par celui-ci. La voiture fit encore un demi-tour et termina sa course sur le toit. Seul à bord, le conducteur est décédé sur place. La bretelle de sortie fut fermée jusqu'à 5h40 pour les besoins du

constat. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de circulation, tél. 032 888 90 00. /comm

### ■ LA CHAUX-DE-FONDS Piétonne heurtée: automobiliste recherché

Vendredi 22 août vers 23h30, une voiture de couleur noire qui circulait sur l'avenue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds, a heurté une piétonne, en bifurquant sur la rue de l'Arsenal. Le conducteur de la voiture et les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 66 90. /comm



**C'EST LE SEIGNEUR QUI MARCHE DEVANT TOI,  
C'EST LUI QUI SERA AVEC TOI,  
IL NE TE DÉLAISSE PAS,  
IL NE T'ABANDONNERA PAS.**

DEUTÉRONOME 31 : 8

## REMERCIEMENTS

Un grand merci à vous tous qui nous avez témoigné votre amitié lors du décès de notre chère maman et grand-maman

## Vérène CLAUDE

Vos messages, présences, dons ont été un grand réconfort.  
Dans l'impossibilité de répondre personnellement à tous vos messages, nous adressons à toutes et à tous nos sincères remerciements.

Sa famille

La messe en sa mémoire sera célébrée en l'Eglise catholique romaine de Saint-Imier, le samedi 27 septembre à 18 heures.

014-183843

Très touchée par les témoignages d'amitié et de soutien reçus lors de la maladie et du décès de

Madame

## Marie-Louise BAILLOD

sa famille vous exprime toute sa reconnaissance.

Un merci tout particulier au personnel de La Résidence pour la qualité de ses soins et de son accompagnement.

Le Locle, août 2008

1991



## L'exploit de Mike Powell

Aux Championnats du monde d'athlétisme de Tokyo, alors que tout le monde s'attend à la victoire de l'Américain Carl Lewis, c'est son compatriote Mike Powell qui casse, avec un saut de 8m95, le record de saut en longueur détenu depuis 1968 par Bob Beamon.

## SUDOKU N° 477

8			1		5			9
	2		8		6		4	
		1				8		
		8	4		3	9		
5							7	
		9	5		7	4		
		6				7		
	5		2		8		6	
4			6	9			3	

### Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 476								
7	8	5	1	3	9	2	6	4
3	1	2	4	6	8	7	9	5
4	9	6	7	2	5	1	3	8
5	4	8	6	7	3	9	1	2
1	3	7	9	4	2	5	8	6
2	6	9	8	5	1	3	4	7
6	2	3	5	9	4	8	7	1
8	5	4	3	1	7	6	2	9
9	7	1	2	8	6	4	5	3

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** un climat chaleureux et agréable persistera dans votre ciel affectif. **Travail-Argent :** vous devriez bénéficier d'une rentrée d'argent imprévue. Cela vous donnera envie de faire plaisir à vos proches. Mais ne soyez pas trop généreux tout de même. **Santé :** excellente.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** vous montrerez plus ouvert au dialogue, moins critique. **Travail-Argent :** vous remettrez en cause votre façon de travailler. Pourquoi ne pas accepter un stage ou une formation pour pouvoir évoluer plus rapidement ? **Santé :** détendez-vous et arrêtez de stresser.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** vous appréciez les contacts, sorties... Le climat sentimental sera gai et léger. **Travail-Argent :** pour rapporter une affaire, vous aurez à mener une offre négociation. Faites preuve de beaucoup de persuasion. **Santé :** vous avez de l'énergie et un excellent moral.



### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour :** entre votre partenaire et vous, c'est toujours l'entente parfaite. Et il n'y a aucune raison pour que cela s'arrête. **Travail-Argent :** vous devrez vous faire violence pour aller jusqu'au bout des tâches qui vous incombe. Vous manquez de motivation. **Santé :** vous aurez encore du tonus.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour :** il y a de l'électricité dans l'air et vous feriez bien d'éviter de pousser votre partenaire à bout. **Travail-Argent :** pour mener à bien un projet professionnel, vous ne devrez compter que sur vous. **Santé :** ne vous laissez pas aller à la lassitude. Faites éventuellement une cure de vitamines.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour :** vos sautes d'humeur ne rendront pas la vie simple à votre entourage. **Travail-Argent :** attendez-vous à des changements de programme dans le domaine professionnel. **Santé :** pratiquez une activité sportive plus régulièrement, vous en avez franchement besoin.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour :** quelques attentions à l'égard de l'être aimé ne sont jamais de trop. **Travail-Argent :** si vous travaillez en équipe, vous sentirez porté par le dynamisme des autres. Et cela vous donnera confiance en vous. **Santé :** ce n'est pas le moment de donner libre cours à certains excès.

## LOTERIES

Tirages du 29 août 2008



## Un ami de passage

Ginette Briant. Roman. Edition Ginette Briant / 40

— Sors par la terrasse, voyons ! s'exclama Marion en la voyant se diriger vers la porte de service qui donnait sur l'arrière de la maison.

— Mais non ! J'aurai plus vite fait de récupérer ma mobylette ! A demain !

Au moment où elle passait en tapinois sous la fenêtre d'angle du salon, Mythy se dressa d'un bond. Heureusement que Britanny l'avait gardé près d'elle en laisse, sinon il lui aurait échappé.

— Qu'a-t-il entendu ? demanda Herbert surpris de voir que le chien montrait les crocs.

— Oh ! ce n'est qu'Ornella qui s'en va ! répondit Marion en accueillant Kim et Bruce Davidson sur le seuil de la pièce. Il est bien tard pour se comporter en chien de garde, ne trouvez-vous pas ? S'il était intervenu quand sa maîtresse s'est fait attaquer, peut-être qu'elle serait encore en vie !

— Nous sommes ravis de vous accueillir. Vos travaux avancent-ils ?

(A suivre)

## MOTS CROISÉS N° 1252

### Solutions du n° 1251

#### Horizontalement

- 1. Eraflement. 2. Nase. Marie.
- 3. Trentin. GR. 4. Rester. Hem.
- 5. Et. Exagéré. 6. Feu. Atre.
- 7. Ronsard. 8. Laine. Clou.
- 9. Enna. Biens. 10. Tiens. Ente.

#### Verticalement

- 1. Entrefilet. 2. Rareté. Ani.
- 3. Ases. Urine. 4. Fente. Onan.
- 5. Texane. 6. Emirats.
- 7. Man. Gracie. 8. Er. Heerlen.
- 9. Niger. Dont. 10. Termes. Usé.

#### Horizontalement

1. Etat de l'Europe du Sud. 2. Pin, mélèze et épicéa. 3. Manque d'ardeur. Pour bien montrer. 4. Terme méprisant. Région protégée par sainte Odile. 5. Anciens attaquants scandinaves. Fabuliste grec. 6. Préfixe égalitaire. Bonne marraine. Vieux neuf. 7. Gourmande. Financier français né à Lausanne. 8. Devant le millésime. Période de fauche. Eut le toupet. 9. Prêt à rendre service. Celles de mars furent fatales à César. 10. Prénom masculin. Utilisée pour les bains de minuit.

#### Verticalement

1. Mauvais sujet. 2. Incapable de repartir. 3. Femme de lettres américaine. Homme d'affaires douteux. A la mode. 4. Suças du bout des lèvres. Ne laisse pas paraître. 5. Port de pêche et de plaisance breton. On la doit au patron. 6. Haut-le-coeur. 7. Etre renversant. C'est lui. 8. Morceau de fromage. Le cobalt. Parfum de mer. 9. Accusé de réception. 10. Court le risque. Grand pied.

## Demain à Deauville, Prix Casino Barrière

(plat, réunion I, course 2, 2000 mètres, départ à 14h45)

### No Cheval

### Dist.

### Driver

### Entraîneur

### Cote

### Perf.

### Notre jeu:

18\* - 11\* - 14\* - 5 - 8 - 10 - 12 - 1 (\*Bases)

Coup de poker: 1

Au 2/4: 18 - 11

Au tiercé pour 16 fr.: 18 - X - 11

Le gros lot:

18 - 11 - 15 - 4 - 12 - 1 - 14 - 5

### Les rapports

Hier à Cabourg, Prix de la Pyrotechnie, Peix du Cosmos, non-partants: 1

Tiercé: 5 - 13 - 15

Quarté+: 5 - 13 - 15 - 4

Quinté+: 5 - 13 - 15 - 4 - 8

### Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 2 556.-

Dans un ordre différent: Fr. 192,50

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 76 429,40

Dans un ordre différent: Fr. 412,50

Trio/Bonus: Fr. 42,30

### Rapport pour 2,50 francs:

Quinté+ dans l'ordre: pas reçu

Dans un ordre différent: Fr. 6 195,75

Bonus 4: Fr. 141.-

Bonus 4 sur 5: Fr. -70,50

Bonus 3: Fr. 34,75

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): 68,50

### www.pmur.ch

#### Notre jeu:

14\* - 5\* - 16\* - 12 - 7 (\*Bases)

Coup de poker: 1

Au 2/4: 14 - 16

Au tiercé pour 15 fr.: 14 - x - 16

Le gros lot: 6 - 13 - 11 - 8 - 9

### Notre jeu:

14\* - 5\* - 16\* - 12 - 7 (\*Bases)

Coup de poker: 6

Au 2/4: 14 - 16

Au tiercé pour 15 fr.: 14 - x - 16

Le gros lot: 6 - 13 - 11 - 8 - 9

### Demain à Lucerne

#### Grand Prix du Canton de Lucerne

(réunion VIII, 5e course, trot attelé de 3100 mètres, départ à 14h30)

1 L'Origan Noir

3100

## Focus

**t/r1** Film Astérix et Cléopâtre, 20.50

## Mission Cléopâtre

Pour faire taire Jules César, la fière Cléopâtre s'engage à faire construire un palais en trois mois. C'est Numérobis,

architecte avant-gardiste, qui hérite de l'insensé projet. Une seule solution pour ne pas finir en steak pour

crocodiles: aller trouver ces insupportables Gaulois détenteurs d'une potion paraît-il magique...



PUBLICITÉ

NOUVELLE CITROËN DISTINGUEZ - VOUS C5



Dès Fr. 34'390.-

GARAGE  
Burkhalter  
CARROSSERIEJaluse 2  
Le Locle  
032 931 82 80Fritz-Courvoisier 34  
La Chaux-de-Fonds  
032 969 20 30

PUBLICITÉ

**SOLDÉS 20% A 50%**  
JUSQU'AU 06.09.08

**ATOL**  
LES OPTICIENS

LEROY  
OPTICIENS  
LUCIEN, ANNE-MARIE ET ALEXANDRE  
Terreaux 5 • 2000 Neuchâtel • Tel. 032 724 57 57

## Focus

**t/r2** Documentaire Bertrand Blier, 21.55

## L'homme tout contre...

Ces films bien connus: des *Valseuses* à *Combien tu m'aimes* en passant par *Tenue de soirée, Trop belle pour toi* et *Merci la vie*. Mais qu'en est-il de l'homme? Qui se cache derrière cette œuvre singulière, parfois déroutante, volontiers picaresque, voire carrément provocatrice? Au fil d'un voyage intime dans son univers cinématographique, un portrait se dessine,

le portrait sensible de l'un des cinéastes les plus intéressants

et les plus controversés de sa génération. Portrait inédit à ne pas manquer!

**t/r2** Documentaire Histoire vivante, 20.35

## Syrie, parties d'échecs aux frontières



La Syrie va-t-elle ouvrir la voie à la paix, ou au contraire contribuer à plonger toute la région dans une déstabilisation sans fin? Dans le collimateur des Etats-Unis depuis la guerre en Irak, Damas a récemment entamé des discussions avec son pire ennemi, l'Etat d'Israël. La Syrie est un pays généralement fermé à la presse occidentale. Rarement un documentaire ne lui a été consacré.

**t/r2** Divertissement Gaspard Boesch, 20.35

## Super-G est un superhéros

Un one man show superpuissant Ils sont compliqués ces terriens, non? Il déplace des objets à distance, il voit à travers un

certain type de matériaux, il vole, mais surtout, il a de la peine à comprendre les coutumes terriennes, vu qu'il vient d'ailleurs.

Il est vrai qu'avant de venir sauver cette planète, il aurait quand même dû se documenter un minimum...

**t/r1** Film Anacondas, 20.45

## A la poursuite de l'orchidée

Un groupe de scientifiques décide de s'embarquer dans un voyage périlleux à la recherche d'une orchidée très rare qui pourrait détenir un sérum pour préserver la jeunesse. Ce qu'ils ne savent pas, c'est que des prédateurs extrêmement cruels ont pour mission de protéger cette orchidée et son secret.



## Samedi

TF1 20.50-22.55

Divertissement  
Fort Boyard

RTV 22.30-0.30

Film  
Battle Royale

france 2 1.05-2.55

Humour  
Bedos en piste

PUBLICITÉ

**CARRELAGE -40% dès 100 m<sup>2</sup>**  
(sols et murs cumulés)  
Livraison franco chantier

**ACTIONS**

Baignoires d'angle de massage **dès Fr. 2578.-**

**EXPOSITION PERMANENTE**  
du lundi au samedi matin

Baignoires de massages, remplacement de baignoires, salles de bains, carrelage  
Rue Paul-Charmillot 72, 2610 Saint-Imier, Tél. 032 941 48 16, Fax 032 941 50 55, [www.fcmsarl.ch](http://www.fcmsarl.ch)

FCM sàrl

Baignoires de massages, remplacement de baignoires, salles de bains, carrelage

Rue Paul-Charmillot 72, 2610 Saint-Imier, Tél. 032 941 48 16, Fax 032 941 50 55, [www.fcmsarl.ch](http://www.fcmsarl.ch)**t/r1** Documentaire Nature, 11.40

## Survie pour deux oursons

Dans les forêts vallonnées du Montana, à l'ouest des Etats-Unis, deux oursons sont nés. Leur mère, qui est seule pour les élever, va passer une année difficile. Car si la nature sauvage abonde en nourriture, elle recèle aussi de nombreux dangers. Loups, coyotes, et autres ours sont constamment à l'affût pour dévorer les deux jeunes oursons qui, sans les ruses de leur mère, pourraient difficilement survivre dans ces décors majestueux.



## Dimanche

M 20.50-22.50

Magazine  
Zone interdite

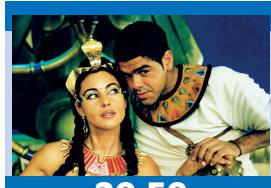
TV5 21.00-22.45

Divertissement  
Taratata

RTV 22.35-0.25

Film  
Python

TSR1

**20.50**  
Astérix et Obélix...

- 7.00 Le journal  
7.05 Quel temps fait-il ?  
7.50 EuroNews  
8.30 Signes  
9.10 Bertrand Blier,  
l'homme tout contre...  
9.55 Comment se  
débarrasser  
de son patron\*  
Film. Comédie. EU. 1980.  
Réal.: Colin Higgins. 1 h 50.  
**11.45** Dolce vita  
**12.25** As tu vu  
**12.45** Le journal  
**13.10** La boîte à musique  
**14.00 Louis la Brocante\*\***  
Film TV. Drame. Fra. 2003.  
Réal.: Pierre Sisser. 1 h 40.  
Louis, Mathilde et les  
autres.  
**15.40** Earl  
Le monde cruel du travail.  
**16.10** Life is Wild  
Inédit. La fête du patri-  
moine.  
**16.55** Les Frères Scott  
**17.35** Gossip Girl  
**18.25** Al dente  
**19.20** Swiss Lotto  
**19.30** Le journal  
**20.10** Identités

**20.50** Astérix et Obélix :  
mission Cléopâtre\*\*\*

Film. Comédie. Fra - All.  
2002. Réal.: Alain Chabat.  
1 h 55. Avec : Gérard De-  
pardieu, Christian Clavier,  
Jamel Debbouze, Monica  
Bellucci. Deux guerriers et  
un druide gaulois viennent  
en aide à un architecte  
égyptien qui doit construire  
un palais.

**22.45** Anacondas :  
à la poursuite  
de l'orchidée\*®  
Film. Thriller. EU. 2004.  
Réal.: Dwight H Little.  
1 h 40. Avec : Johnny  
Messner, KaDee Strickland,  
Matthew Marsden, Nicholas  
Gonzalez. Une équipe de  
spécialistes, partie à Bornéo  
à la recherche d'une plante  
rarissime aux vertus cura-  
tives, est attaquée par plu-  
sieurs serpents géants.  
**0.25** 44 Minutes de terreur®  
Film TV. Action. EU. 2003.  
Réal.: Yves Simoneau.  
1 h 25.

TSR2

**20.35**  
Gaspard Boesch

- 6.45 Mabule  
jeunesse.  
**9.30** US Open 2008  
Tennis. Se jour. A New York.  
**11.00** tsrinfo  
Quel temps fait-il ?  
**12.40** Miami Vice  
Série. Policière. Le vieux.  
**13.30** Kojak  
Série. Policière. La petite  
fille au bout de la route.  
**14.15** Edel & Starck  
Série. Juridique. Responsa-  
bilité et conciliation. Cas  
de conscience.  
**15.50** L'Hôtel de la passion  
Film TV. Sentimental. All.  
2006. Réal.: John Delbridge.  
1 h 35. Avec : Claudelle  
Deckert, Patrik Fichté, Katja  
Weitzenböck, Maria Ehrlich.  
**17.25** Un cas pour deux  
Série. Policière. Alibi sans  
valeur.  
**18.30** Keren Ann OU  
Tennis US Open  
Concert. Pop/Rock. 1 heure.  
**19.30** Le Journal  
**20.00** Banco Jass  
**20.10** Kaamelott  
Best of 34.

**20.35** Gaspard Boesch

Spectacle. Humour. 1 h 30.  
Supéro. Avec : Gaspard  
Boesch. Super-G est un  
super-héros, il déplace des ob-  
jets à distance, il voit à tra-  
vers un certain type de  
matériaux, il vole, mais sur-  
tout, il a de la peine à com-  
prendre les coutumes ter-  
riennes, vu qu'il vient  
d'ailleurs.

**22.05** Grand format sport  
Magazine. Sportif. Lucerne /  
FC Sion.  
**23.30** Banco Jass  
**23.35** Keren Ann  
Concert. Pop/Rock. 45 mi-  
nutes. Après un premier al-  
bum au succès mérité, «La  
Biographie de Luka Philip-  
sen» en 2000, Keren Ann  
poursuit son chemin musi-  
cal pop, folk et intimiste. En  
2007, elle a sorti un disque  
sobrement appelé «Keren  
Ann».  
**0.20** Al dente  
**1.20** Sport dernière

TF1

**20.50**  
Les Experts : Miami

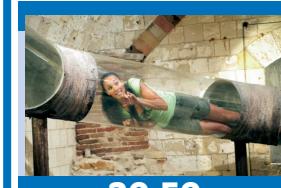
- 6.00 Wounchpound®  
6.50 Shopping  
avenue matin®  
7.35 Télérivière®  
**8.05** Télésurfing samedi®  
8.55 TFou®  
**11.00** Secret Story  
11.55 Attention  
à la marche !  
12.50 Nos bébés à nous  
**12.52** Ma maison  
pour l'avenir  
12.55 Météo®  
**12.58** Trafic info®  
**13.00** Journal®  
**13.25** Reportages®  
**14.05** Dossier Smith®  
Film TV. Suspense. EU.  
2006. Réal.: Christopher  
Chulack. 1 et 2/2.  
**17.15** Sous le soleil®  
Ces mots qu'on ne dit pas.  
**18.15** Que du bonheur®  
**18.25** Secret Story  
**19.00** 50mn Inside  
19.50 Au coeur de l'image  
**19.53** Là où je t'emmènerai  
**20.00** Journal®  
**20.40** Courses et paris  
du jour  
**20.45** Trafic info®

**20.50** Les Experts : Miami®

Série. Policière. EU. 2007.  
Avec : David Caruso, Adam  
Rodriguez, Leslie Bibb. «Ja-  
mais 2 sans 3», (inédit) Le  
riche agent immobilier Do-  
minic Whitford est assas-  
siné pendant un déjeuner de  
charité donné dans son  
manoir. «L'héritage du  
sang». «A deux doigts d'être  
coupable».

**23.20** New York  
unité spéciale®  
Série. Policière. EU. 2003.  
Avec : Chris Meloni, Mariska  
Hargitay, Susanna Thomp-  
son, Jon Abrahams. «Dange-  
reuse thérapie». La psy-  
chiatre Greta Heintz a été  
agressée dans son cabinet  
par un de ses patients. Bat-  
tu très violemment, elle ne  
doit la vie sauve qu'à un mi-  
racle. Benson et Stabler  
sont chargés de l'enquête. -  
«Sang pour sang».  
**1.00** Compte à rebours®  
Les deux meilleures amies.  
**1.55** Secret Story

France 2

**20.50**  
Fort Boyard

- 6.00 24 heures d'info  
**6.20** KD2A®  
**12.00** Tout le monde veut  
prendre sa place®  
**12.50** Lotophone  
**13.00** Journal®  
**13.30** Des trains pas  
comme les autres®  
Ecosse.  
**15.05** Boulevard du palais®  
Film TV. Policier. Fra. 1999.  
Réal.: Jacques Malaterre.  
1 h 40. Avec : Anne Ri-  
chard, Jean-François Bal-  
mer, Marion Game, Aladin  
Reibel. Le prix d'un enfant.  
**16.45** Animal Tales®  
Film TV. Action. Can - All -  
GB. 2002. Réal.: George Mil-  
ler. 1 h 30. Avec : Ryan Co-  
oley, Judd Nelson, Michelle  
Nolden, Paulina Mielech. Le  
chien qui valait six mil-  
liards.

**20.50** Fort Boyard

Divertissement. Prés.: Oli-  
vier Minne et Anne-Gaëlle  
Riccio. 2 h 5. Invités: Marc  
Lièvremont, rugbyman; Luc  
Lièvremont, rugbyman; Pierre  
Lièvremont, rugbyman; Benja-  
min Kayser, rug-  
byman; Alicia Maury, dan-  
seuse du Lido; Alice Renou-  
Bouillet, danseuse du Lido.

**22.55** On n'est pas couché  
Talk-show. Prés.: Laurent  
Ruquier. 2 h 5. Les plus  
belles nuits. Trêve estivale.  
Trêve obligé, Laurent Ruquier a  
préparé une sélection des  
meilleurs moments de la  
saison passée. L'occasion de  
retrouver les coups de  
gueule et les coups de cœur  
qui ont ponctué l'année.  
L'humour est au rendez-  
vous, puisque le maître de  
cérémonie a l'art bienvenu  
de détendre les atmos-  
phères explosives.  
**1.05** Bedos en piste®  
Spectacle.

France 3

**20.50**  
Fabien Cosma

- 6.00 EuroNews  
**6.30** Toowam®  
**8.30** Chouette Toowam®  
**11.25** Tous à la brocante®  
Invité: Philippe Delerm.  
**11.55** 12/13  
**12.50** 30 millions d'amis®  
**13.20** Les grands du rire  
en croisière®  
Pour le meilleur et pour le  
pire, au Portugal. Invités:  
Yann Queffélec, Mado la  
Niçoise, François Reynaert,  
Anne Roumanoff, Gérard Ri-  
naldi, Patrick Mahé, Jean-  
Joseph Julot.  
**15.10** Un nom en héritage®  
Film TV. Action. Can - All -  
GB. 2002. Réal.: George Mil-  
ler. 1 h 30. Avec : Caroline Huppert.  
1 h 35. Avec : Florence  
Pernel, Jean-Pierre Lorit,  
Olivier Marchal, Laurence  
Cordier.

**20.50** Fabien Cosma®

Film TV. Drame. Fra. 2006.  
Réal.: Jean-Claude Sussfeld.  
1 h 30. La fissure. Avec :  
Louis-Karim Nébati, Matthieu  
La Capria, Pierre Vanek,  
Charlotte Kady. Paul, un  
garçon de 12 ans, vit mal  
ses problèmes de surpoids.  
Il est fréquemment la cible  
de moqueries de la part de  
ses camarades.

**22.25** Soir 3  
**22.50** Strip-tease®  
Magazine. Société. 55 mi-  
nutes. La position du  
gynéco. Un reportage réa-  
lisé par André François. Une  
équipe de tournage a passé  
quelques jours aux côtés  
des médecins de l'hôpital  
de la Citadelle, à Liège. C'est  
l'occasion de découvrir des  
hommes et des femmes qui  
n'affichent pas des certi-  
tudes inébranlables, mais  
révèlent leurs doutes et  
leurs difficultés.  
**23.45** Diana et les fantômes  
de l'Alma®

M6

**20.50**  
Smallville

- 6.00 M6 Music®  
**6.35** M6 Kid®  
**9.00** M6 boutique  
**10.00** Déstockage  
de marques  
**10.30** La vraie vie  
d'Eve Angeli...  
à Hollywood  
**11.05** Change de look !  
**11.30** Un dîner presque  
parfait®  
**13.30** La route en direct  
**13.35** Les docs de l'été.  
**14.50** Super Nanny  
Marjorie, Yannick et leurs  
deux enfants.  
**16.10** On a échangé  
nos mamans®  
**17.30** Les enquêtes de  
«Classé confidentiel»  
**18.20** Classé confidentiel  
people  
**19.00** Turbo  
**19.35** Warning  
**19.47** La route en direct  
**19.50** Six/Météo®  
**20.00** Météo des plages  
**20.05** Classé confidentiel  
people  
**20.40** Cinésix

**20.50** Smallville®

Série. Aventure. EU - Can.  
2007. 1 et 2/2. Inédits en  
clair. Avec : Tom Welling, Al-  
lison Mack, Erica Durance,  
Kristin Kreuk. «L'épreuve».  
Clark Kent doit affronter  
son ennemi le plus redou-  
table: Bizarro, dernier évadé  
survivant de la Zone  
fantôme. - «Première ren-  
contre».

**22.20** Jericho®  
Série. Drame. EU. 2007. 20  
et 21/22. Inédits en clair.  
Avec : Skeet Ulrich, Lennie  
James, Kenneth Mitchell,  
Gerald McRaney. «La loi  
du plus fort». La tension est à  
son comble à Jericho. Ac-  
compagné de Russell, un  
groupe d'hommes armés  
provenant de New Bern ar-  
rive en ville et se rend à la  
mine de sel afin d'en extraire  
le contenu. - «Pacte avec  
le diable».  
**23.45** Hex : la malédiction®  
Destinée.  
**0.47** La route en direct

F5

**21.00**  
Neandertal

- 6.45 Lignes, formes  
et couleurs®  
Le paysage: l'invention de la  
nature.  
**7.15** Début des zozous®  
**10.30** Silence, ça pousse !  
**11.00** Question maison®  
**11.55** Les escapades  
de Petitrenaud®  
Cuisine de copains.  
**12.25** C'est notre affaire  
Syndic / Dépot-vente /  
Cartes de fidélité.  
**12.50** Trésors  
de civilisations®  
L'Europe de l'Est.  
**13.20** La saga des Inuit®  
Le souffle du Grand Nord.  
**14.15** La mémoire  
de la terre®  
**15.15** Mlabri, les esprits  
des feuilles jaunes®  
**16.10** A la poursuite  
des pierres précieuses®  
**17.05** Expédition en pays  
manchot®  
**17.55** Echappées belles®  
**19.00** La Sardaigne sauvage  
**19.45** Arte info  
**20.00** Le dessous des cartes  
**20.15** Metropolis

**21.00** Neandertal  
Documentaire. Fiction. GB.  
2000. Réal.: Tony Mitchell. 1  
et 2/2. L'homme de Nean-  
dertal a connu sa dernière  
aventure voici 35 000 ans,  
lorsque sa route a croisé  
celle de l'homme de Cro-  
Magnon. Au jeu cruel de l'é-  
volution, c'est le second qui  
a gagné. Les néandertaliens  
ont été assimilés.

**22.40** ARTE Summer Tour  
Magazine. Musique. Prés.:  
Patrice Bouédiéba. 1 h 30.  
Rock Werchter 2008. De-  
puis 1975, chaque premier  
week-end de juillet, la peti-  
te ville de Werchter, au  
nord de Bruxelles, accueille  
un festival rock réputé être  
l'un des plus festifs du  
genre. A tel point qu'il vient  
d'être désigné, pour la qua-  
trième fois en cinq ans,  
meilleur festival de rock au  
monde par l'«International  
Live Music Conference».  
**0.10** Froide Vengeance®  
Film TV.

RTL9

**6.00** Télé-achat  
**12.00** Friends  
3 épisodes.  
**13.10** Cruelle Séduction  
Film TV. Drame. EU. 2001.  
Réal.: Richard Shepard.  
1 h 40.  
**14.50** Le Saint  
**15.45** Protection  
rapprochée\*  
Film. Policier. EU. 1987.  
Réal.: Peter Hunt. 1 h 35.  
**17.20** L'Attaque des guêpes  
tueuses  
Film TV. Horreur. EU. 2003.  
Réal.: Paul Andresen.  
1 h 35.  
**18.55** Le Saint  
Double méprise. (1/2).  
**19.55** Ca va se savoir®  
**20.45** L'homme qui n'a  
pas d'étoile\*\*  
Film. Western. EU. 1955.  
Réal.: King Vidor. 1 h 35.  
**22.20** Ciné 9  
**22.30** Battle Royale\*\*  
Film. Action. Jap. 2000.  
Réal.: Kinji Fukasawa. 2  
heures.  
**0.30** Série rose®

TV5MONDE

**17.30** Passion maisons.  
**18.00** TV5MONDE, le journal.  
**18.20** 12e Festival inter-  
national du Cirque de  
Massy.  
**20.00** Cité Guide.  
**20.30** Journal (France 2).  
**21.00** Garonne. Film TV.  
Drame. **22.30** TV5MONDE,  
le journal. **23.10** Acoustic. In-  
vité: Calogero. **23.40**  
TV5MONDE, le journal  
Afrique.

**EUROSPORT**   
**11.00** Open féminin de Kris-  
tiansand. Beach-volley.  
**12.00** Eurogoals week-end.  
**12.15** International For-  
mula Masters. Automobile.  
**13.00** Grand Prix de Saint-  
Marin. Motocyclisme. **16.00**  
Trophée d'Irlande du Nord.  
Snooker. **17.00** US Open fé-  
minin 2008. Tennis. **18.45**  
Tour d'Espagne 2008. Cy-  
clisme. **20.15** US Open fé-  
minin 2008. Tennis.

# 35 | Télévision dimanche

L'EXPRESS - L'IMPARTIAL / SAMEDI 30 AOÛT 2008



**21.00**  
Les Experts

- 7.00 Quel temps fait-il ?
- 7.50 EuroNews
- 8.35 Toute une histoire
- 9.25 Galapagos
- 10.15 Dieu sait quoi
- 11.10 Vu à la télé<sup>1</sup>
- Invité: Georges Kleinmann, ancien journaliste de la TSR. Rencontre avec une personnalité de la télévision qui est, de près ou de loin, en lien avec les archives diffusées.
- 11.40 Deux oursons au pays du grand ciel
- 12.30 Grand Angle
- 12.45 Le journal
- 13.05 Pardonnez-moi
- 13.35 Scrubs
- 14.00 Scrubs
- 14.25 Boulevard du palais Film TV. Policier. Fra. 2008.
- 16.05 Pixel Perfect Film TV. Jeunesse. EU. 2004. Réal.: Mark AZ Dippé.
- 17.40 Boston Legal<sup>2</sup>
- 18.20 Ensemble
- 18.30 Sport Dimanche
- 19.30 Le journal<sup>3</sup>
- 20.05 Mise au point<sup>4</sup> Magazine.

**21.00** Les Experts  
Série. Policière. EU. 2007. Avec : William L. Petersen, Marg Helgenberger, Gary Dourdan. Un monde d'ordures. Warrick connaît de sérieuses difficultés. En effet, une enquête le désigne comme suspect numéro un dans une affaire de meurtre liée à un malfrat sans pitié. - Un mal de chien.

**22.30** Urgences<sup>5</sup>  
Série. Hospitalière. EU. 2007. Avec : Maura Tierney, Parminder Nagra, Mekhi Phifer, Gina Raver. En première ligne. Une ambulance amène aux urgences deux auxiliaires de la police dans un état préoccupant. Pendant ce temps, Gregory et Bettina remettent en question leur relation. - La loi de la gravité.

**0.05** Sport Dimanche Magazine. Sportif. 50 minutes.

**0.55** Le journal Information.



**20.35**  
Syrie...

- 10.35 Adrenaline
- 10.50 Grand Prix de Saint-Marin Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. 13e manche. Les courses des 125 cc et des 250 cc. En direct. A Misano.
- 13.10 Quel temps fait-il ?
- 13.20 Le journal
- 13.40 Grand Prix de Saint-Marin Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. 13e manche. La course des Moto GP. En direct. A Misano.
- 15.05 Le diamant rose Théâtre. 1 h 50. Mise en scène: Michel Roux. Pièce de: Michael Pertwee.
- 15.55 L'almandro, arbre de vie OU Tennis US Open
- 17.45 Samantha Oups ! Samantha prend le train. (1 et 2/2).
- 18.00 Grand format sport
- 18.55 Pardonnez-moi
- 19.30 Le journal<sup>3</sup>
- 20.00 Svízra Rumantscha Cuntrasts.

**20.35** Syrie, parties d'échecs aux frontières Documentaire. Politique. Fra. 2008. Réal.: Amal Hamelin des Essarts. Inscrite sur la liste des ennemis de l'Occident aux côtés de l'Iran, de Cuba et de la Corée du Nord, la Syrie n'a pas bonne presse. Quel rôle joue-t-elle à l'international? Analyse.

**21.30** Vu à la télé

**21.55** Bertrand Blier, l'homme tout contre... Documentaire.

**22.45** The Simple Life Télé-réalité. EU. 2007. 2 derniers épisodes.

**23.35** Grand Angle Magazine. Service. Prés.: Sébastien Rey.

**23.45** Mise au point Magazine. Information. Prés.: Alain Hertig.

**0.35** Pardonnez-moi Magazine. Information. Prés.: Darius Rochebin.

**1.00** Vu à la télé Magazine.



**20.50**  
Les Experts

- 6.00 Wounchounchou<sup>6</sup>
- 6.55 TFou<sup>7</sup>
- 10.05 Auto Moto
- 11.00 Téléfoot
- 12.00 Attention à la marche !<sup>8</sup> Jeu. Spéciale people.
- 12.55 Nos bébés à nous
- 12.57 Ma maison pour l'avenir
- 13.00 Journal<sup>9</sup>
- 13.25 Walker, Texas Ranger<sup>10</sup>
- 14.15 Las Vegas<sup>11</sup>
- 15.05 Bionic Woman<sup>12</sup>
- 16.00 New York unité spéciale<sup>13</sup>
- 17.00 Secret Story
- 17.55 Combien ça coûte ?, l'hebdo
- 18.40 Que du bonheur<sup>14</sup> Un portable pour Zoé.
- 18.50 Sept à huit<sup>15</sup> Magazine.
- 19.50 Au cœur de l'image Magazine.
- 19.53 Là où je t'emmènerai Rose.
- 20.00 Journal<sup>16</sup>
- 20.30 Du côté de chez vous
- 20.40 Ma maison pour l'avenir

**20.50** Les Experts<sup>17</sup>  
Série. Policière. EU. 2007. Avec : William L. Petersen, Marg Helgenberger, Gary Dourdan. Un monde d'ordures. Warrick connaît de sérieuses difficultés. En effet, une enquête le désigne comme suspect numéro un dans une affaire de meurtre liée à un malfrat sans pitié. - Un mal de chien.

**23.20** L'Homme sans ombre<sup>18</sup>  
Film. Fantastique. EU - All. 2000. Réal.: Paul Verhoeven. Avec : Kevin Bacon, Elizabeth Shue. Fidèle à l'image d'Epinal du savant fou, Sebastian Caine travaille sans relâche au sein de son laboratoire. Après bien des efforts, il découvre enfin le processus de réversibilité du mécanisme moléculaire de l'invisibilité.

**1.20** L'actualité du cinéma Magazine.

**1.25** Secret Story Télé-réalité.



**20.50**  
Cold Case...

- 6.15 KD2A<sup>19</sup>
- 8.30 Sagesses bouddhistes
- 8.45 Islam
- 9.15 Judaïca
- 9.30 Orthodoxie
- 10.00 Présence protestante<sup>20</sup>
- 10.30 Le jour du Seigneur<sup>21</sup>
- 11.00 Messe<sup>22</sup>
- 11.50 Face à face<sup>23</sup>
- 12.00 Tout le monde veut prendre sa place<sup>24</sup>
- 13.00 Journal<sup>25</sup>
- 13.30 Vu du ciel<sup>26</sup>
- 15.05 Secrets d'histoire<sup>27</sup> Louis II de Bavière est-il mort assassiné? Prés.: Stéphane Bern. Le roi de Bavière Von Wittelsbach a été déclaré fou en juin 1886 et interné au château de Berg, où il est mort trois jours plus tard dans des circonstances étranges...
- 16.20 Mary Higgins Clark<sup>28</sup> Film TV. Suspense. EU. 2001. Réal.: M. Azzopardi.
- 17.45 Stade 2
- 18.55 Le 4e duel
- 19.55 Samantha Oups !<sup>29</sup>
- 20.00 Journal<sup>30</sup>
- 20.45 Comble de rêve

**20.50** Cold Case, affaires classées<sup>31</sup>  
Série. Policière. EU. 2007. Avec : William L. Petersen. Témoin gênant. Une prostituée et un policier à la retraite sont retrouvés morts. L'enquête révèle un lien entre un vieil ami de Keppler venu passer quelques jours à Las Vegas et le meurtre. - Lily rouve le dossier... - Chiennes de vie. - Le cavalier noir.

**23.20** Kill Point : dans la ligne de mire<sup>32</sup>  
Série. Action. EU. 2007. Réal.: Steve Shill. Avec : Donnie Wahlberg. Pris au piège. (1/2). Un groupe d'anciens soldats décide de cambrioler une banque. Malgré d'intenses préparations, tout se passe comme prévu: ils se retrouvent coincés, forcés de garder des otages. - Qui a peur du loup? (2/2).

**0.50** Journal de la nuit

**1.05** Mémoire d'un vieux crocodile<sup>33</sup> Documentaire.



**20.50**  
Inspecteur Barnaby

- 6.00 EuroNews
- 6.30 Toowam<sup>34</sup>
- 9.20 Bunny Tonic<sup>35</sup>
- 9.30 Spéciale Batman.
- 10.50 C'est pas sorcier<sup>36</sup> Les châteaux de la Loire: la Renaissance.
- 11.30 Messe<sup>37</sup>
- 12.15 Warning
- 12.18 La route en direct
- 12.20 Caméra café Série.
- 13.00 Veronica Mars<sup>38</sup> Série. Suspense. Harcèlement. - Du sang et des larmes. - Une relation épique. - Cadeau de bienvenue.
- 13.25 Docteur Sylvestre<sup>39</sup> Film TV. Drame. Fra. 1997. Réal.: Jacob Berger.
- 15.00 Siska<sup>40</sup>
- Plus que trois minutes à vivre. - Jalouse moride.
- 17.00 Quelle aventure!<sup>41</sup> Sur les traces des pharaons.
- 18.00 Questions pour un super champion<sup>42</sup> jeu.
- 18.55 19/20
- 20.05 Tout le sport
- 20.15 Consumag<sup>43</sup>
- 20.20 Zorro<sup>44</sup> La mission secrète de Garcia.

**20.50** Inspecteur Barnaby Film TV. Policier. GB. 2005. Réal.: Renny Rye. L'assassin de l'ombre. Avec : Kathryn Morris. Partenaires. En 1968, Sean Cooper est retrouvé mort sous un pont, abattu par plusieurs balles. Vétéran de la guerre du Viêtnam, il avait rejoint la police. Lilly rouve le dossier... - Chiennes de vie. - Le cavalier noir.

**22.35** Soir 3

**23.00** L'art de la déco d'hier et d'aujourd'hui<sup>45</sup>  
Documentaire. Découverte. Fra. 2008. Réal.: Claire Lajeunie et Julie Zwoboda. La décoration est devenue un véritable art de vivre. Guillaume Féau est un spécialiste des boiseries anciennes. Jean-Philippe Nuel est architecte d'intérieur. Le designer Marco Mencacci fabrique des vases depuis plus de quinze ans.

**0.50** Two Smart People<sup>46</sup> Film. Policier. EU. 1946. Réal.: Jules Dassin. NB. VOST.



**20.50**  
Zone interdite

- 6.00 M6 Music<sup>47</sup>
- 7.30 Star6 music
- 9.30 M6 Kid<sup>48</sup>
- 11.35 Turbo
- 12.15 Warning
- 12.18 La route en direct
- 12.20 Caméra café Série.
- 13.00 Super Nanny Téléréalité. Christine, Stéphane et leurs cinq enfants.
- 13.20 La route en direct
- 13.35 Les docs de l'été Magazine. Information. Un été à Paris.
- 13.50 Superstructures<sup>49</sup> L'hôtel 7 étoiles de Dubaï.
- 16.25 Nage avec les requins<sup>50</sup>
- 18.00 Fourchette et sac à dos<sup>51</sup> Québec.
- 19.00 Jazz manouche Concert. Jazz.
- 19.45 Arte info
- 20.00 Karambolage<sup>52</sup> Magazine. Société.
- 20.15 Helmer et Fellner, concepteurs de théâtre Documentaire. Art. Aut. 2007. Réal.: Ute Gebhardt.
- 20.39 Ouverture



**20.40**  
Ludwig...

- 6.45 Lignes, formes et couleurs<sup>53</sup>
- 7.15 Début des zouzous<sup>54</sup>
- 10.10 Le règne des dinosaures<sup>55</sup>
- 11.45 Les escapades de Petitrenaud<sup>56</sup>
- 12.15 Question maison<sup>57</sup>
- 13.05 Exploration Amazone<sup>58</sup>
- 13.35 Les survivants de l'extrême
- 14.25 Sale temps pour la planète<sup>59</sup> Aquitaine, quelques degrés plus tard.
- 15.30 Superstructures<sup>60</sup>
- 15.30 Superstructures<sup>61</sup> L'hôtel 7 étoiles de Dubaï.
- 16.25 Nage avec les requins<sup>62</sup>
- 18.00 Fourchette et sac à dos<sup>63</sup>
- 19.00 Jazz manouche Concert. Jazz.
- 19.45 Arte info
- 20.00 Karambolage<sup>64</sup> Magazine. Société.
- 20.15 Helmer et Fellner, concepteurs de théâtre Documentaire. Art. Aut. 2007. Réal.: Ute Gebhardt.
- 20.39 Ouverture

**20.40** Ludwig ou le Crédpuscule des dieux\*\*\*  
Film. Biographie. Fra - All. 1973. Réal.: Luchino Visconti. Avec : Helmut Berger, Romy Schneider. En 1864, Louis II a 19 ans lorsqu'il monte sur le trône de Bavière. Il est beau, brillant et brûle de réaliser tous ses projets. Mais la politique ne l'intéresse guère.

**22.40** Bayreuth Documentaire. Musical. All. 2008. Réal.: Michael Kloft et Peter Siebenmorgen.

**0.15** Svatyo Documentaire. Société. Rus. 2005. Réal.: Victor Kossakovskiy.

**0.50** L'Été d'Isabelle<sup>65</sup> Film TV. Drame. Fra - Rus. 2005. Réal.: Nurbek Egen.

**2.30** La Paire de chaussures Film. Court métrage. Fra. 2006. Réal.: I. Ferrouki.

**3.00** Pepe Carvalho<sup>66</sup> Film TV. Suspense. Fra - Esp. 2004. Réal.: Fabrice Caze-neuve.



**12.00** Ciné 9

**12.10** C'est ouf!

**12.30** Friends Celui qui se marie. (1 et 2/2). - Celui qui avait dit Rachel.

**13.45** Quelque chose demeure ici Film TV. Suspense. EU. 1999. Réal.: D. Jackson.

**15.25** Le Saint Le jeu de la mort.

**16.20** L'Associé<sup>67</sup> Film. Comédie. EU. 1996. Réal.: D. Petrie.

**18.15** Comme des soeurs<sup>68</sup> Film TV. Drame. EU. 1997. Réal.: W. Graham.

**19.55** Ca va se savoir<sup>69</sup>

**20.45** Delta Force 2 : Le réseau colombien<sup>70</sup> Film. Action. EU. 1990. Réal.: A. Norris.

**22.35** Python<sup>71</sup> Film TV. Horreur. EU. 2000. Réal.: R. Clabaugh.

**0.25** Libertinages<sup>72</sup>

**0.45** Série rose<sup>73</sup> Le lotus d'or. - L'experte蛤-lima.



**17.00** Scènes de ménage.

**18.10** Passe-moi les jumelles.

**18.15** Paquet-voleur.

**20.15** Intérieurs d'ailleurs.

**20.30** Journal (France 2).

**21.00** Taratata. Variétés. Prés.: Nagui.

**22.55** Journal (TSR).

**23.20** La Kiné<sup>74</sup>.

**23.30** Film TV. Drame. Fra - Blg. 2000. Réal.: Aline Issermann. Virage fatal.

**15.00** Championnat du monde FIA WTCC 2008. Voitures de tourisme. 8e manche. 2e course. En direct. A Oschersleben.

**16.30** Châteauroux Classic de l'Indre (199,8 km). Cyclisme. Coupe de France. 11e manche. En direct.

**17.30** Motorsports Weekend.

**17.45** US Open féminin 2008. Tennis. 7e jour. En direct. A New York.



**17.35** Quoi de neuf, Scooby-Doo ?

**18.00** Storm Hawks. Le temps des héros. (1 et 2/2).

**18.20** Mon copain de classe est un singe.

**19.10** Camp Lazlo.

**19.35** My Spy Family.

**20.00** Basil Brush.

**20.25** Camp Lazlo.

**20.45** Le Mors aux dents<sup>75</sup>.

**21.20** Dans les coulisses. Peter Fonda.

**22.30** The Male Animal<sup>76</sup>.

**18.05** New Orleans : città perduta<sup>77</sup>

**19.05** Attorno al campo Tencio... un arcobaleno di colori<sup>78</sup>.

**19.35** Il Quotidiano.

**20.30** Insieme. TALERO D'ORO.

**20.40** Due uomini e mezzo<sup>79</sup>.

**21.00** Una scimmia di troppo.

**21.00** Que mostro di suocera<sup>80</sup>.

**21.30** The Male Animal<sup>81</sup>.

**22.30** The Male Animal<sup>82</sup>.



**17.10** ZDF SPORTReportage.

**18.00** ML Mona Lisa.

**18.30** Ferien auf der Schiene.

**19.10** Berlin direkt<sup>83</sup>.

**19.30** Code der Götter, Botschaften aus der Eiszeit<sup>84</sup>.

**20.15** Im Tal der Wilden Rosen<sup>85</sup>.

**21.45** Heute-journal<sup>86</sup>.

**22.00** Der Preis des Verbrechens. Spuren verschwunden.

**23.35** ZDF-History. Diana, Prinzessin der Herzen.

**18.05**



## Un instant d'anonymat retrouvé

La nuit a été courte. Le bus qui part pour Laoshan est bondé. Les épreuves olympiques de cyclisme, et de VTT notamment, se déroulent dans cette zone située à 45 minutes au nord de Pékin. Un homme portant une chemise de France Télévision vient s'asseoir à côté de moi. Je sors de mon assoupissement et nous entamons une discussion à bâtons rompus. Qui de la France ou de la Suisse va gagner aujourd'hui? L'homme plaisante. Il a vécu sept ans à Genève «pour des raisons fiscales», avoue-t-il sans détour. Aujourd'hui, il est installé avec

sa famille à Montauban. Il ne revient en Suisse que pour courir l'Ironman de Zurich. Neuchâtel, il connaît bien pour y avoir fait souvent du vélo. Un petit tour depuis Genève, pour le plaisir. Depuis près d'un mois en Chine, il commence à trouver le temps long. «Je ne suis pas journaliste, mais consultant. J'ai suivi les courses sur route. Votre Cancellara est un gars bien. C'est l'impression qu'il me donne», glisse-t-il. Mon voisin de siège a également commenté le triathlon. Depuis, plus rien. «Je suis allé courir sur la Grande Muraille, et je vais chaque matin

faire mon footing dans un parc où les Chinois font leur tai-chi. Mais là, je compte les jours. Les seules interventions que la télé me demande sont à 23h30. Sympa! Et avant, il y a eu le Tour de France. Je suis sur la route depuis des semaines», se plaint l'ex-coureur cycliste. Laurent Jalabert est sur la route depuis des années en fait. Il avait juste oublié un instant qui il était. Une bouffée d'anonymat partagée avec une inconnue, un plaisir trop rare pour l'ancien champion du monde de contre-la-montre.

## MÉTÉO

Samedi  
30 août 2008  
Saint Benjamin

Ils sont nés à cette date:  
Cameron Diaz, actrice  
Yves Calvi, journaliste TV

Lever: 6 h 49  
Coucher: 20 h 15  
Nouvelle lune: 30.08

## Flambé aux rayons en guise de dessert

par Jean-François Rumley

**Situation générale.** La forteresse anticyclonique se lézarde gentiment mais elle vous offre un bonus dans sa générosité légendaire, les assaillants à gouttes peuvent attendre au bas des remparts. Vous ne pouvez ainsi pas reprocher au soleil d'être pingre, il illumine encore sans compter le décor avec ses rayons dorés.

**Prévisions pour la journée.** Vos prières sont entendues en haut lieu, Apollon n'est pas en panne pour le week-end après avoir tant brillé. C'est plus fort qu'eux, les cumulus ne peuvent s'empêcher de se montrer mais ne bourgeonnent pas assez haut pour donner des gouttes. Un autre exploit, celui du mercure avec 27 degrés.

**Les prochains jours.** Orages et averses partagent l'espace céleste avec Apollon.

	Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
En montagne (1000 m)	24 / 10	25 / 13	20 / 12	22 / 10	23 / 14
En plaine (500 m)	27 / 15	27 / 17	24 / 16	25 / 14	26 / 17

### HIER À 14 HEURES

En Suisse	Bâle	beau	22°	Sion	beau	26°	Londres	très nuageux	22°	Dans le monde	New Delhi	peu nuageux	35°	Atlanta	beau	20°		
Berne	peu nuageux	23°		Zurich	très nuageux	20°	Madrid	beau	30°	Alger	beau	30°	Hongkong	beau	29°	Chicago	peu nuageux	20°
Genève	beau	24°		Berne	très nuageux	15°	Moscou	très nuageux	17°	Le Caire	beau	35°	Singapour	peu nuageux	26°	Miami	très nuageux	27°
Locarno	beau	27°		Genève	très nuageux	15°	Nice	beau	26°	Palmas	beau	25°	Pékin	très nuageux	23°	Montréal	très nuageux	21°
Nyon	beau	24°		Lisbonne	peu nuageux	25°	Paris	très nuageux	19°	Nairobi	très nuageux	24°	Tel Aviv	beau	31°	New York	très nuageux	21°

### LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

## Les temps changent...

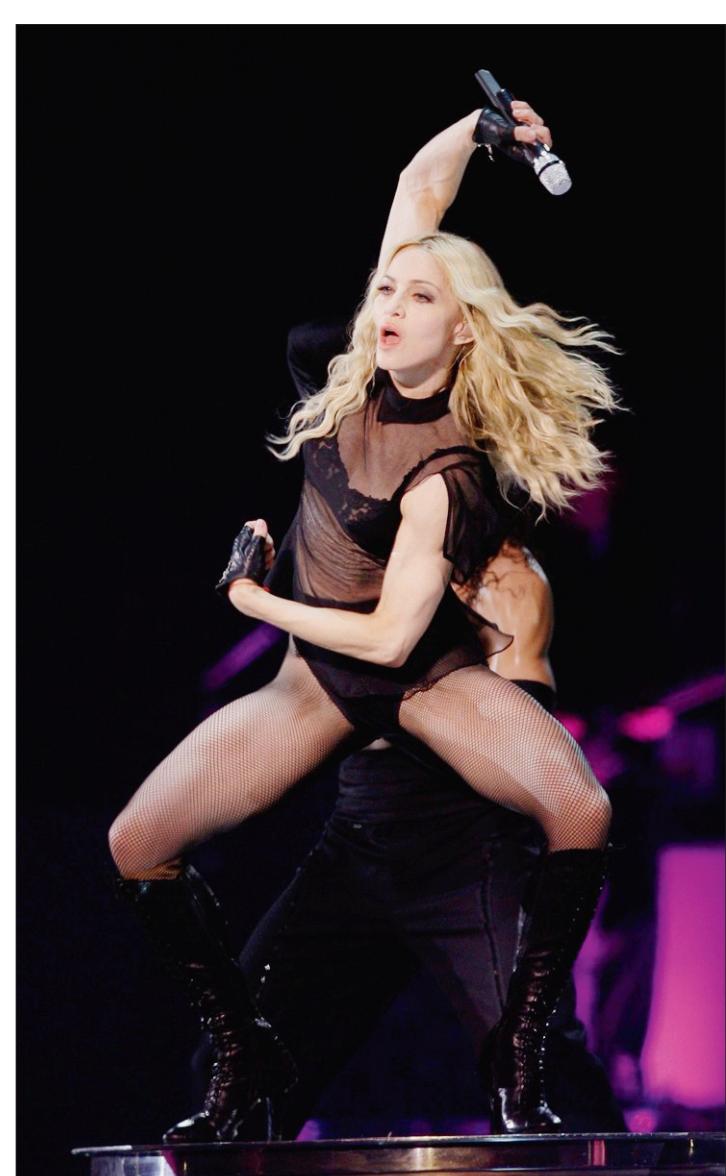


## MADONNA

## Une grosse machine en tournée

Pour son premier concert en Suisse, ce soir à Dübendorf (ZH), Madonna débarque avec un matériel impressionnant. Le spectacle en chiffres, selon les informations fournies par Good News.

13 millions de francs, budget de la soirée.  
73 000 spectateurs.  
3500 vêtements dans la garde-robe.  
653 heures de répétitions avant de partir en tournée.  
250 personnes accompagnent Madonna.  
120 boîtes de poudre de maquillage.  
100 paires de bas résilles et paires de protections pour les genoux.  
69 guitares.  
36 designers engagés pour réaliser la garde-robe.  
30 malles pour transporter la garde-robe.  
28 personnes sur scène.  
20 nationalités au sein du personnel engagé pour la tournée.  
16 entreprises de catering pour nourrir la troupe.  
10 malettes pour le matériel médical.  
9 employés chargés de la garde-robe.  
8 changements de costume de Madonna pendant le concert.  
5 personnes aident Madonna à changer de costume pendant le concert.  
3 musiciens tziganes.  
1 physiothérapeute.  
1 entraîneur personnel.  
1 masseuse. /ats



MADONNA Une vue de son «Sticky and Sweet Tour» samedi passé à Cardiff, au pays de Galles.  
(KEYSTONE)

>>> 87 offres

Ne peut pas être vendu séparément



Samedi 30 août 2008 • Les rendez-vous de l'emploi

## Perfectionnement et carrière

Un cours de reconversion ne doit pas être confondu avec un perfectionnement, utile mais non nécessaire. Explications

Macha est titulaire d'une licence universitaire (italien, histoire de l'art et journalisme). Sans emploi, elle demande à l'assurance chômage la prise en charge d'une formation en vue d'obtenir un diplôme en gestion culturelle. D'un coût de 9200 francs, cette formation devait se dérouler sur 18 mois, à raison d'un cours par semaine. L'Office régional de placement a refusé de financer cette formation, au motif qu'elle constituait un perfectionnement professionnel général et que la longue durée du cours dépassait de beaucoup la période du droit aux indemnités de chômage. De plus, l'ORP a également considéré que cette formation était trop longue et trop peu intensive pour permettre une réinsertion rapide et durable sur le marché de l'emploi.

### Une formation utile

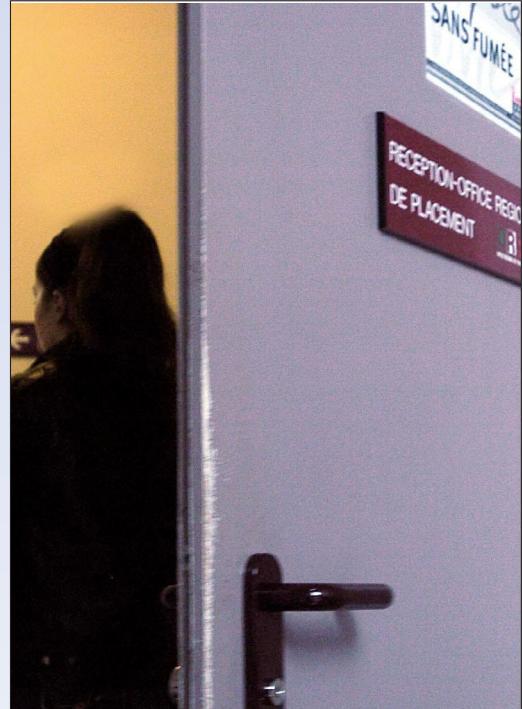
Avant sa période de chômage, Macha a été régulièrement engagée comme administratrice de spectacle. Elle a également occupé cette fonction en matière de gestion culturelle. En général, Macha conclut qu'elle a eu davantage d'opportunités de travailler comme administratrice que comme enseignante, car le seul titre universitaire ne semble a priori pas suffisant pour enseigner dans des écoles publiques, puisque celles-ci exigent un complément de formation au niveau HEP. Ainsi, la formation en gestion culturelle correspond à une reconversion professionnelle dictée, selon elle, par les conditions du marché du travail. Elle est également d'avis que l'obtention d'un diplôme en gestion culturelle est susceptible d'améliorer durablement son aptitude au placement en lui offrant de nouveaux débouchés professionnels non seulement auprès des compagnies de théâtres mais aussi des milieux de la culture en général. Enfin, la durée de la formation ne

devrait pas constituer à elle seule un critère suffisant pour refuser la prise en charge du cours par l'assurance chômage.

### Les besoins du marché

Parmi les mesures relatives au marché du travail figurent les mesures de formation, notamment les cours de reconversion, de perfectionnement ou d'intégration, la participation à des entreprises d'entraînement et les stages de formation. Selon la loi, le but de ces mesures est de favoriser l'intégration professionnelle des assurés dont le placement est difficile pour des raisons de marché de l'emploi. Il s'agit d'améliorer l'aptitude au placement des assurés pour permettre leur réinsertion rapide et durable, de promouvoir les qualifications des assurés en fonction des besoins du marché, de diminuer le risque de chômage de longue durée et de permettre aux assurés d'acquérir une expérience. Enfin, un cours n'est pris en charge que si la formation envisagée est indispensable à l'assuré pour remédier à son chômage.

Ce droit aux prestations de formation est lié à la situation du marché du travail. Cela permet d'éviter l'allocation de prestations qui n'ont aucun rapport avec l'assurance chômage. En revanche, la formation de base et la promotion du perfectionnement professionnel n'incombent pas à l'assurance chômage. En l'espèce, le tribunal a conclu que compte tenu du parcours professionnel de Macha, la formation demandée paraissait certes un complément utile et de nature à améliorer son aptitude au placement, mais ne constituait pas une mesure nécessaire à la réinsertion de l'assurée dans le marché du travail. Le tribunal a encore précisé que Macha n'était pas difficile à placer pour des raisons inhérentes au marché de l'emploi, mais bien parce qu'elle effectue des recherches dans un secteur précis.



**FORMATION** Pour que l'ORP accepte un financement, des conditions précises doivent être remplies.  
(ARCHIVES)

### Idem pour un chauffeur

Il en va de même pour Bernard. Sans formation professionnelle particulière, il était engagé comme chauffeur de limousine et de minibus. Après son licenciement, il demande à l'assurance chômage la prise en charge d'une formation de chauffeur de taxi. Le remboursement de cette formation lui a aussi été refusé au motif qu'il existait des possibilités d'emploi dans son domaine d'activité habituelle et que la formation en question constituait une formation de base n'incombant pas à l'assurance chômage.



L'EMPLOI

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI



Souhaitez-vous contribuer au succès d'une marque internationale qui allie au style pur et contemporain la tradition horlogère helvétique ? Vous êtes peut-être la personne que nous recherchons pour occuper au sein de notre équipe jeune et dynamique la fonction de

## HUMAN RESOURCES COORDINATOR (H/F)

Vos activités principales comprendront l'administration RH, le recrutement, la gestion de conflits ainsi que la formation pour l'un de nos sites basé dans le Canton de Neuchâtel. Vous serez également impliqué(e) dans le processus de révision des salaires et des bonus, les entretiens d'évolution et d'évaluation. Personne de référence pour toute question liée aux ressources humaines, vous assurerez une présence sur site d'un jour par semaine. En outre, vous serez en contact avec nos filiales à l'étranger.

ck Watch & Jewelry Co. Ltd, à l'att. du département des ressources humaines, rue du Viaduc 30, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 343 65 88, Fax 032 343 65 17, ck\_rh@swatchgroup.com

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral des assurances sociales  
OFAS

La prévoyance professionnelle étant confrontée à d'importants défis, la surveillance exercée par la Confédération s'avère plus que jamais nécessaire. Notre centre de compétence (ABV) surveille plus de 200 institutions de prévoyance et institutions annexes qui gèrent, aux plans national et international, une fortune de plus de 270 milliards de francs. Afin de compléter efficacement notre équipe, nous recherchons, pour tout de suite ou pour une date à convenir, un

### expert-comptable (h ou f) 80 à 100 %

Nous vous offrons une activité exigeante, à exercer de manière indépendante et responsable, dans un domaine en pleine évolution. En qualité de personne chargée de la surveillance, vous exercerez la surveillance légale des institutions de prévoyance, principalement romandes, en mettant l'accent sur la comptabilité (SWISS GAAP RPC 26). Vous conseillerez et suivrez ces institutions en cas de problème. Vous examineriez les règlements de placement des institutions de prévoyance et, de manière générale, leur activité de placement. Vous représenteriez la Surveillance PP dans le processus de révision des dispositions de la loi. Vous dirigeriez ou collaborerez à des projets. Vous contribuerez ainsi à unifier la pratique de la surveillance, à assurer la sécurité de la prévoyance professionnelle et à renforcer la confiance des assurés. Vous serez soutenu(e) dans votre travail par une équipe bien rodée. Le lieu de travail est situé au centre ville, les conditions d'engagement intéressantes.

De formation universitaire ou commerciale, vous avez un diplôme fédéral d'expert-comptable ou bien une formation d'expert fiscal ou de spécialiste en placement et/ou vous bénéficiez de plusieurs années d'expérience dans ces domaines. Vous connaissez bien la prévoyance professionnelle et les normes comptables (notamment SWISS GAAP RPC 26). Vos qualités sont nombreuses: sens de la communication, habileté dans la négociation, capacité d'analyse, aplomb et résistance au stress. Vous maîtrisez parfaitement le français et connaissez bien une autre langue officielle. Des connaissances d'anglais constituerait un avantage.

001-243068

AVEC  
  
Consultez tous  
nos postes ouverts sur  
[www.manpower.ch](http://www.manpower.ch)  
**032 914 22 22**

# EMPLOIS CADRES

Nous cherchons un

## • chef d'équipe maçonnerie

**Vous êtes:**  
polyvalent, motivé et apte à diriger une petite équipe. Au bénéfice de quelques années d'expérience dans la maçonnerie. Le certificat de chef d'équipe ou équivalent est un atout supplémentaire. Nous pouvons assurer une partie de votre formation si vous êtes au bénéfice d'un CFC de maçon.

**Nous sommes:**  
une entreprise régionale active depuis plus d'un siècle, partenaires de La Construction SA. Une équipe dynamique et motivée impliquée dans de nombreux projets novateurs et motivants. Nous sommes certifiés ISO 9001 et 14001 et attachons beaucoup d'importance à la sécurité.

**Nous offrons:**  
des postes fixes de haut niveau à 100%. Un salaire en rapport à nos exigences. Vous bénéficiez des avantages d'une grande société qui offre notamment des possibilités d'élargissement de plan de carrière, avantages LPP, etc.

196-218314/DUO

Envoi de votre dossier complet à:

Comina SA  
A l'attention de Monsieur Régis Comune  
Rue de la Gare 18  
CH-2024 St-Aubin  
Tél: 032 836 30 30



une entreprise partenaire de laconstruction

Fabricant de produits pour la peinture recherche un

## Responsable pour son magasin de La Chaux-de-fonds

Vous gérez tous les aspects de votre point de vente:

- relations avec la clientèle
- gestion du stock
- opérations administratives
- participation active à son développement.

Titulaire d'un CFC de peintre, vous êtes dynamique et vous vous sentez à l'aise dans les contacts humains.

Alors n'hésitez plus, envoyez votre offre avec curriculum vitae et copies de certificats sous-chiffre Q 022-855471, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

022-855471

## Des perspectives d'

# avenir

Canton de Berne

La Direction de l'instruction publique a pour objectif de proposer et d'encourager une offre de qualité en matière d'éducation et de culture, une offre qui permette aux habitants et aux habitantes du canton de se développer et de s'épanouir sur les plans social, intellectuel et économique. Les offices de la Direction de l'instruction publique créent les conditions optimales pour que les professeur-e-s, les enseignant-e-s, les formateurs et formatrices de même que les acteurs et actrices culturel-le-s et les médiateurs et médiaterices culturel-le-s puissent être les vecteurs d'une formation et d'une culture intégrant des valeurs d'excellence, d'égalité et d'humanité.

Dans le cadre de la législation sur l'encouragement des activités culturelles, l'Office de la culture soutient les institutions et la création culturelles. Il accomplit en outre, par l'intermédiaire de son Service des monuments historiques et de son Service archéologique, les tâches qui lui ont été confiées en matière de protection des biens culturels dans le but d'assurer la conservation et la transmission du patrimoine culturel.

Pour prendre la direction de cet office qui emploie 170 collaboratrices et collaborateurs, nous recherchons une/un:

## Cheffe / Chef de l'Office de la culture (100 %)

### Champs d'activité

Vous prenez en charge la direction de l'Office tant dans ses aspects techniques qu'humains et êtes responsable de l'organisation, du pilotage et de la mise en œuvre de la politique et de la stratégie culturelles. Vous vous engagez activement dans la réalisation des objectifs fixés au niveau politique. Dans cette perspective et conformément à la stratégie culturelle, vous assurez le pilotage et le controlling des institutions dans le cadre des contrats de subventionnement et de prestations. En outre, vous assistez et conseillez le Directeur de l'instruction publique et êtes chargé-e des réponses aux interventions parlementaires relevant de questions de politique culturelle. Vous siégez dans différents comités dans le domaine culturel en tant que cheffe / chef de l'Office de la culture et représentez la Direction lors de manifestations internes et externes. En tant que membre du comité directeur, vous vous impliquez dans le développement de l'ensemble de la Direction de l'instruction publique et êtes le porte-parole de l'Office de la culture et des dossiers qui le concernent.



### Profil

Pour remplir avec succès votre mission, vous devez avoir suivi des études supérieures sanctionnées par un master ou un diplôme équivalent et disposer d'une expérience dans des fonctions de direction ou de management, d'un savoir étendu en économie d'entreprise ainsi que d'une sensibilité politique. Vous possédez impérativement une connaissance approfondie des interactions existant entre la politique et la culture au niveau régional, cantonal et national. Créatif/ve, vous faites preuve d'initiative et avez la capacité de penser en termes stratégiques et conceptuels. Votre charisme vous permet de vous imposer et vos facultés de communication vous distinguent. Participer de manière notable au rayonnement de la culture dans le canton bilingue de Berne vous motive. Langues : allemand et français.

### Nous offrons

Nous vous offrons une activité variée dans un environnement politique captivant qui vous amènera à relever des défis et à atteindre des objectifs ambitieux. Vous occuperez des fonctions de direction et bénéficierez d'une grande autonomie d'action. Vous évoluerez dans un environnement professionnel moderne, favorisant la concertation et le travail en équipe. Les conditions d'engagement se conforment aux directives cantonales.

La Direction de l'instruction publique s'efforce d'augmenter la proportion de femmes occupant des postes à responsabilité. Dans cette optique, les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues.

Entrée en service : 1<sup>er</sup> janvier 2009 ou à convenir  
Lieu de service : Berne

### Contact

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter Monsieur Robert Furrer, Secrétaire général, au 031 633 84 35.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature complet avant le 20 septembre 2008 par voie postale à : Direction de l'instruction publique du canton de Berne, Secrétariat général, Administration et support opérationnel, Référence 312.8/08, Sulgenekstrasse 70, 3005 Berne.

Homepage : [www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch)

D'autres offres d'emploi sous [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs).

005-664298/4x4plus

Des annonces plus créatives. Nous savons ce qui est important.

Rapide, simple et professionnel.  
Nous sommes le partenaire qu'il vous faut.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds,  
Tél. 032 910 20 50, [lachaux-de-fonds@publicitas.ch](mailto:lachaux-de-fonds@publicitas.ch)

Entreprise de chauffage et ventilation de la région lémanique cherche

## technicien en ventilation

comme responsable technique de son département «ventilation».

### Profil souhaité:

- Plusieurs années d'expérience dans le domaine
- Esprit d'initiative, dynamisme, sens de l'organisation et du contact, volonté d'entreprendre.
- Facilité d'adaptation, flexibilité dans les horaires et déplacements.
- Maîtrise des outils informatiques courants (Autocad, Word, Excel, etc.).

### Entrée à convenir.

Faire offres sous chiffre G 022-856231,  
à Publicitas S.A., case postale 48,  
1752 Villars-s/Glâne 1.

022-856231

## Bureau de Courtage en assurances

recherche

## Conseiller service externe assurances Vie - PME

### Conditions d'engagement:

- Etre inscrit au registre fédéral des intermédiaires en assurance ou au bénéfice d'un brevet en assurances
- Personne dynamique orientée conseils clients
- Expérience service externe en assurances

### Nous offrons:

- Grande liberté d'action
- Un cadre de travail agréable
- Formation et soutien informatique
- Concept de rémunération innovant

Entrée en fonction : 01.01.2009 ou à convenir

Une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives doivent être adressés jusqu'au 12 septembre 2008 à :

**BUREAU CONSEILS**  
10 ans

Bureau Conseils Chêtelat & Part. Sàrl  
Rue de la Gare 13 - Case postale 72 - 2074 Marin  
Tél. 032 763 07 05 - Fax 032 763 07 07  
[bcfc@swissonline.ch](mailto:bcfc@swissonline.ch)

028-608143

# Les Naturelles

Le métier de conseillère consiste à aider les femmes à s'embellir et à se mettre en valeur.  
Grâce à notre service personnalisé et des conseils adaptés plus de 500'000 clientes font confiance aux Naturelles.  
Nous recherchons dans votre région une

## Conseillère beauté

Après une solide formation gratuite par nos spécialistes, vous serez à même de conseiller la clientèle.  
Si vous êtes une personne avec de la facilité de contact et faisant preuve d'initiative, nous serions très heureux de vous rencontrer. Nous vous offrons un travail intéressant à temps complet ou partiel, une organisation performante et des bonnes conditions d'engagement.

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet avec photo.

Renseignements: 032 721 15 81

PREDIGE SA  
Rue de Cossonay 196  
1020 Renens  
Info@predige.ch  
www.predige.ch



Passionné par le métier de polisseur, envie de changement? Contactez-nous!

# Poli-Indus SA

Recherche dans le cadre de son expansion

## POLISSEURS SUR BOITES OR ET ACIER

## CONTROLEUSES QUALITE

- Plusieurs années d'expérience exigées
- Environnement de travail agréable et moderne
- Salaire motivant

Merci de transmettre lettre de motivation et CV à:

Poli-Indus SA  
Route de Biaufond 12 - CH-2336 Les Bois  
Tel: 0041 32 961 10 10  
Mail: info@poli-Indus.ch

014-183898

# Institut Minerva de Recherche en Haute Horlogerie

Créé en avril 2007, l' "Institut Minerva de Recherche pour la Haute Horlogerie" est le fruit d'une étroite collaboration entre Montblanc et la manufacture Minerva située à Villeret. Sa mission est de préserver et de développer la pure tradition horlogère en mettant un accent particulier sur le «fait main» et les complications haute horlogerie dans la philosophie de «garde-temps» (chronographes et complications apparentées). L'institut concevra ses propres mouvements et créera des montres destinées à la collection «Villeret 1858» de Montblanc ([http://www.montblanc.de/collection\\_villeret\\_1858](http://www.montblanc.de/collection_villeret_1858)).

Montblanc, membre du groupe Richemont, conçoit des objets prestigieux tels que des instruments d'écriture, des gardes-temps, de la joaillerie et de la maroquinerie qui reflètent la même exigence de savoir-faire, de qualité et de design.

Afin d'accompagner le développement de l' "Institut Minerva de Recherche en Haute Horlogerie" situé à Villeret, en Suisse, nous recherchons un/une

### Mécanicien régulateur (H/M)

CFC Mécanicien(e) de précision, micromécanicien, polymécanicien, ou formation jugée équivalente.

Justifiant de plusieurs années d'expériences confirmées dans la fabrication d'ébauches et de composants d'horlogerie ou dans la micromécanique

Aptes à travailler avec des machines CNC (fraisage) et conventionnelles.

Polyvalent.

Tâches :

Réglage, mise au point, production de petites séries et contrôle.

Maintenance.

Horaire: Flexible, proximité avec le lieu de travail souhaitée.

### Angleur

(Avec expérience) maîtrisant le limage, étirage et polissages d'ébauches et composants d'horlogerie.

### Horlogers rhabilleurs

(avec CFC ou formation équivalente) avec expérience dans la montre mécanique de qualité, connaissance de la mise en fonction du chronographe indispensable. Connaissance des complications horlogères un avantage.

### Horlogers complets et réglage

(Avec CFC ou formation équivalente) avec expérience dans la montre mécanique de qualité, connaissance du réglage et de l'achevage indispensable. Mise en fonction du chronographe un avantage.

132-214233



INSTITUT MINERVA  
DE RECHERCHE EN HAUTE HORLOGERIE

RESSOURCES HUMAINES  
CHEMIN DES TOURELLES 10  
2400 LE LOCLE

Université de Neuchâtel **unine**

Un poste

## d'assistant-e en information et documentation à 50%

est à pourvoir à la bibliothèque du Forum suisse pour l'étude des migrations et de la population.

Son centre de documentation a été créé en 1995 et gère actuellement la plus importante bibliothèque suisse spécialisée dans les migrations. Son fonds documentaire comprend actuellement plus de 15000 titres, dont quelques 6000 sur l'immigration en Suisse. Plus de 1000 titres s'y ajoutent chaque année.

### Activités :

L'assistant-e sera appelé-e à assumer tous les travaux inhérents au fonctionnement d'une bibliothèque scientifique, notamment assurer une permanence à la bibliothèque pour l'accueil des étudiants-es et autres utilisateurs, cataloguer (livres, articles, littérature grise, documents électroniques, etc.) dans la base de données du SFM et assurer les tâches administratives courantes comme la gestion de l'équipement, rangements, inventaires, etc.

### Exigences :

CFC d'Assistant-e en information documentaire (AID) ; bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, bonne culture générale et intérêt pour la recherche documentaire (internet, bases de données scientifiques) ; quelques années d'expérience sont un atout, bonne maîtrise des outils informatiques standards et spécifiques.

**Entrée en fonction :** de suite ou à convenir.

**Délai de postulation :** 12 septembre 2008.

### Renseignements :

Monsieur Giovanni Casagrande, bibliothécaire scientifique, tél. 032 718 3939, e-mail : giovanni.casagrande@unine.ch

Les places mises au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à Université de Neuchâtel, Bureau des ressources humaines, Faubourg du Lac 5a, case postale 3213, 2001 Neuchâtel.



## APPRENTISSAGES



## COMMUNE LE NOIRMONT

La Commune Le Noirmont met au concours le poste

### Apprenti-e employé-e de commerce ou Apprenti-e employé-e de commerce option «M» Maturité

au sein de l'administration communale

**Durée de l'apprentissage: 3 ans**

**Entrée en fonction: août 2009**

Les candidatures manuscrites, visées par le représentant légal, ainsi que le curriculum vitae et la copie du dernier bulletin scolaire doivent être adressés au Conseil communal, Case postale 233 – 2340 Le Noirmont, avec la mention «Postulation» **jusqu'au mercredi 17 septembre 2008**.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de l'administration communale, téléphone 032 953 11 15/16.

014-183909

ECA • JURA  
ÉTABLISSEMENT CANTONAL D'ASSURANCE  
IMMOBILIÈRE ET DE PRÉVENTION

L'ETABLISSEMENT CANTONAL D'ASSURANCE  
IMMOBILIÈRE ET DE PRÉVENTION - ECA JURA

met au concours le poste

### apprenti(e) employé(e) de commerce section «Services et administration»

Durée de l'apprentissage: 3 ans

Début de l'apprentissage: août 2009

Des renseignements peuvent être obtenus auprès du service du personnel de l'ECA JURA, rue de la Gare 14 à Saignelégier, téléphone 032 952 18 50.

Les candidatures manuscrites, visées par le représentant légal, ainsi que le curriculum vitae et la copie du dernier bulletin scolaire doivent être adressés au service du personnel de l'ECA JURA, Rue de la Gare 14, Case postale 371, 2350 Saignelégier, avec la mention «Postulation» **jusqu'au 30 septembre 2008**.

L'ECA JURA offre à toutes les intéressées et à tous les intéressés remplissant les conditions d'admission la possibilité d'effectuer la maturité professionnelle commerciale en version intégrée.

Saignelégier, le 26 août 2008

Service du personnel: Gérard Queloz

028-608669



Centre de production du Swatch Group spécialisé dans la fabrication de boîtes de montres.

Nous recherchons pour renforcer notre département de mécanique:

### Mécanicien

#### Vos activités principales:

- Conception et réalisation de pièces pour l'étampage
- Optimiser les programmes d'usinage
- Activité en horaire d'équipe

#### Votre profil:

- CFC de mécanicien ou expérience jugée équivalente
- Bonnes connaissances de fraîsage CNC
- Autonome

#### Nous vous offrons:

- Les avantages d'une manufacture bénéficiant d'une réputation établie de longue date au sein d'un Groupe leader dans son secteur d'activité
- des méthodes et outils de travail modernes et adaptés
- des possibilités de développement et de formation continue
- une ambiance et un cadre de travail agréables qui laissent place à une certaine qualité de vie professionnelle.

Si ce poste vous intéresse, n'hésitez pas à envoyer votre dossier de candidature à M. Etienne Cattin, responsable des Ressources Humaines ou par e-mail à l'adresse: hr\_team\_ruedin@georges-ruedin.ch

**Manufacture Ruedin SA**  
Rue de la Combe 10  
CH-2854 Bassecourt

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

014-183953

### Jura bernois Tourisme

Watch Valley

SUISSE - SCHWEIZ - SVIZZERA - SWITZERLAND

recherche à Saint-Imier

### un/une hôtesse d'accueil (all./fr.) à 40 %

Entrée en fonction: décembre 2008 ou à convenir.

Pour plus d'informations veuillez consulter notre site Internet [www.jurabernois.ch/download/annonces2008.pdf](http://www.jurabernois.ch/download/annonces2008.pdf)

Délai de postulation : 12 septembre 2008

**Jura bernois Tourisme**, Mme Katherine von Ah Tall, directrice Avenue de la Gare 9, 2740 Moutier, Tél. 032 494 53 43 direction@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch 006-592112



Nous sommes à la recherche d'un

### RESPONSABLE DE FABRICATION

Connaissance de la fabrication du cadran. Organiser et gérer la fabrication. Optimisation de la production. Améliorer des méthodes de fabrication. Vous savez travailler de manière autonome et prendre des initiatives.

Si vous pensez être la personne qui correspond à ce profil, nous attendons avec intérêt votre dossier.

Nous cherchons également

### POSEUSES D'APPLIQUES

avec expérience

### DÉCALQUEUSES

avec expérience

Dossiers à envoyer à:

Fraporlux Swiss SA, Att. M. Patrick Poulle, La Colombière 95, 2900 Porrentruy

014-183743

**Vous cherchez un emploi?**

**aazemplois.ch**

**Delémont - Moutier  
Neuchâtel - Lausanne**

006-590054/44 plus



**Confidence is Capital**

MIG Investments is a young and progressive company operating in an international environment, providing services to private and institutional Foreign Exchange traders worldwide. We are currently looking for a dynamic, skilled and motivated person to join us for the following position:

### Foreign Exchange Dealer

#### The job

You will part of MIG Investments' Dealing Team, working in our dealing room, quoting and dealing spot foreign exchange to both retail and institutional clients (with potential for other financial instruments to be added soon).

Our dealing room operates non-stop from Sunday 11pm until Friday 11pm CET; Dealers work in three shifts, with a required night shift lasting one week, generally, every five weeks.

#### Your profile

- + Background from a commercial school.
- + Flexible and responsible approach to tasks and work hours.
- + Accuracy and ability to cope with pressure.
- + Team player and willingness to learn.
- + Fluent in English.

Knowledge of and/or experience in the financial markets is an asset but not a requirement as training will be provided.

Please send your application letter in English complete with details, including CV, diplomas, and work certificates to:

**MIG Investments SA**  
Human Resources  
14, Route des Gouttes d'Or  
2008 Neuchâtel  
Switzerland

Or e-mail it to:  
[hr@migfx.com](mailto:hr@migfx.com)

For more information about MIG Investments, please visit our website at: [www.migfx.com](http://www.migfx.com)

028-608966/ARC

Enseigne en pleine essor

Cherche pour son nouveau magasin sur le littoral neuchâtelois

### Opticien diplômé (ou équivalent)

Poste à responsabilités

Ecrire sous chiffres U 132-214041, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

132-214041/DUO

Dynamique jeune Société de Recherche, Développement et fabrication de petites séries de mouvements horlogers compliqués cherche, pour entrée immédiate ou à convenir :

- **MÉCANICIENS DE PRÉCISION** avec expérience sur le fraîsage par CNC et/ou sur la machine électro érosion
- **MÉCANICIENS PROTOTYPISTES** pour la fabrication de petites séries
- **SPÉCIALISTES DU ROULAGE**
- **SPÉCIALISTES DU TAILLAGE**

afin de renforcer son équipe.

Merci de faire parvenir votre offre écrite avec C.V. à l'adresse de **BNB CONCEPT SA**, Z.I. Les Bucléis, 13 route de Genolier, 1266 Duillier (juste au dessus de Nyon).

154-736126

**VOGEL POMPES** SAVAG

Z.I. Prés-Bersot - CP 78 - CH-2087 Cornaux / NE

Tél. 032 758 72 72

Fax: 032 758 72 90

est une société active dans le domaine des pompes centrifuges et des systèmes de pompage. Afin de compléter son service après-vente, elle est à la recherche d'un(e):

### (POLY)MECANICIEN(NE) SAV

Pour de plus amples renseignements veuillez consulter notre site internet: [www.vogelpompes.ch](http://www.vogelpompes.ch)

006-609821/ARC



**Mikron Agie Charmilles SA à Nidau - Leader mondial sur le marché des fraiseuses à grande vitesse et haute puissance**

Nous cherchons pour le service après-vente de notre société commerciale Agie Charmilles Sales Ltd. à Nidau un

### Technicien de maintenance au service externe 100% (Suisse)

domicilié en Suisse romande. Votre mission comprend les tâches suivantes:

- Mise en service, maintenance et support après-vente
- Travaux de transformation des machines livrées
- Participation sporadique à des foires (montage et démontage)
- Formation de la clientèle

Ce poste requiert une formation achevée de mécanicien électrique ou de mécanicien avec de bonnes connaissances en électronique.

Par ailleurs, une expérience professionnelle dans le domaine de la construction de machines ainsi que des connaissances en CNC et en informatique sont souhaitées. Votre langue maternelle est le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Nous offrons un environnement professionnel attrayant au sein d'une équipe motivée, une infrastructure moderne et un horaire de travail flexible.

C'est avec plaisir que nous vous présenterions plus en détail cette activité variée et intéressante. Monsieur H.J. Leiser (tél. 079 408 65 15) se tient à votre disposition pour un premier contact. Veuillez faire parvenir votre dossier de candidature complet à Monsieur Fredy Winterberger, responsable Ressources Humaines.

#### Mikron Agie Charmilles SA

Human Resources, Ipsachstrasse 16  
CH-2560 Nidau, Tel. +41 (0)32 366 11 11  
e-mail: fredy.winterberger@ch.gfac.com  
www.gfac.com



**AgieCharmilles**

006-591923

**ROLEX**

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Biel que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondial connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons des

**Décolleteurs(euses)**

**Votre mission:**

- Assurer la qualité et la quantité des pièces produites.
- Respecter les délais impartis.
- Contrôler les pièces produites par système SPC.
- Réaliser les mises en train.
- Assurer l'entretien de son outil de production.

**Votre profil:**

- Titulaire d'un CFC de décolleur ou titre jugé équivalent.
- Plusieurs années d'expérience dans l'horlogerie de haute précision.
- Connaissance des machines DECO 10, SIGMA 8.
- Connaissances des moyens de contrôle SPC.
- Personne responsable, sérieuse et motivée.

**Nos prestations:**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leur offre de service, accompagnée des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame Sabine Brunner  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9, Case postale  
2501 Biel  
tél. 032 339 42 39  
sabine.brunner@rolex.com

**ROLEX.COM**

**ATELIER DE POLISSAGE**  
Bracelets & boîtes de montres or et acier

Cherche

**Polisseur qualifié**  
sur boîtes de montres

**Au minimum 3 ans d'expérience**  
Entrée en fonction à convenir

Nous attendons vos offres de service.

**POLYOR SA**  
Bd Eplatures 46e  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-213825

**PISCICULTURE DES ENFERS**

**Personnel à temps partiel**

**60 et 80%**

Profil recherché:  
Ayant travaillé dans l'alimentation, avec permis de conduire.  
Entrée à convenir.

**Tél. 032 931 88 32**  
entre 12 h et 13 h 30

132-214054

**www.JobUP.ch**

**Le site romand de l'emploi**

018-531609/DUO

**Le foyer Les Roches pour personnes âgées du Bas-Vallon à Orvin** souhaite s'associer les compétences d'un/e

**Infirmier/ère II, HES à 80%**

Jeune diplômé/e ou avec plusieurs années d'expériences dans la gériatrie, possédant un intérêt tout particulier pour les questions permettant d'améliorer la qualité de prise en charge et le confort de vie des personnes du 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> âge.

Vous souhaitez intégrer notre équipe, faites nous parvenir votre candidature à l'adresse ci-dessous, nous nous ferons un plaisir de vous recevoir en entretien.

Foyer «**Les Roches**», Les Ouches 26, **2534 Orvin**  
[www.foyer-les-roches.ch](http://www.foyer-les-roches.ch)  
M<sup>me</sup> S. Dalgaard, infirmière cheffe, Tél. 032 358 09 59

**Y.Yendi PARIS**

Le prêt-à-porter Y.Yendi Paris est une mode jeune et branchée que vous trouvez actuellement dans près de 100 points de vente en Suisse et en Europe. Pour l'ouverture de notre nouvelle boutique dans le Marin-Centre (NE), nous recrutons

**UN(E) RESPONSABLE DE BOUTIQUE -100%**

**Vos responsabilités**

- Garante du meilleur service à notre clientèle et responsable de la bonne marche des affaires
- Management du personnel, formation et motivation d'une équipe
- Coordination de la circulation de l'information, mise en valeur de notre concept.

**Votre profil**

- Formation achevée dans la vente et/ou le commerce de détail avec expérience confirmée dans la conduite du personnel et la gestion d'un point de vente
- Compétences sociales élevées, talent naturel et dynamique pour la vente, la communication et la motivation, orientée résultat
- Flair pour le "visual merchandising" un atout.

**DES CONSEILLÈRES DE VENTE (100% OU TEMPS PARTIEL)**

Passionnée par la mode et la vente, motivée et rapide et ayant une expérience réussie dans le commerce de détail.  
Vos atouts sont : flexibilité, dynamisme, convivialité et esprit d'équipe.

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, curriculum vitae, photo et copies des certificats de travail et diplômes) à [RH@yendiswiss.com](mailto:RH@yendiswiss.com) ou, à :

**Yendi Swiss Retail SA, Ressources humaines,**  
rue de Battentin 21, 1630 Bulle

132-223722/DUO

**Breguet**  
Depuis 1775

Depuis 1775 Breguet symbolise la tradition, l'innovation, la qualité, la beauté, ainsi que l'art et la culture Européenne.

Nous souhaitons partager notre passion pour la production de nos prestigieuses montres, tel que la Tradition Tourbillon à fusée, les Classiques à échappements et spiraux silicium, les Doubles Tourbillons, la Montre de Marie-Antoinette et d'autres nouvelles complications et technologies. Nous recherchons pour notre département production :

**Mécanicien (usinage reprise)**

**Vos activités:**

- Reprise et retouche de composants de mouvements
- Préparation d'outillages
- Réalisation et montage de sous-ensemble

**Nous attendons:**

- CFC en micromécanique ou titre jugé équivalent
- Excellentnes connaissances des machines-outils traditionnelles
- Personnalité constructive et flexible

**Nous offrons:**

- Poste de travail stimulant au sein d'ateliers à taille humaine
- Accès à des produits manufacturés prestigieux
- Formation continue
- Les avantages et prestations sociales d'une Manufacture faisant partie du groupe leader mondial de l'horlogerie (Swatch Group)
- Environnement de vie et de travail agréable ([www.myvalleedejoux.ch](http://www.myvalleedejoux.ch))

Nous attendons votre candidature complète accompagnée des documents d'usage à l'adresse suivante

**Montres Breguet SA**  
Ressources Humaines  
CH-1344 L'Abbaye

[br@breguet.ch](mailto:br@breguet.ch)  
[www.breguet.ch](http://www.breguet.ch)

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

128-706432/DUO

**ROLEX**

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Biel que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondial connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre société, nous recherchons un(e):

**Horloger(ère) de Laboratoire**

**Votre mission:**

- Effectuer des analyses produits.
- Rédiger des rapports d'analyse.
- Participation active à la fiabilisation de nos produits.
- Proposition de nouvelles méthodes de mesures.
- Contact avec les différents services internes.

**Votre profil:**

- Horloger-Rhabilleur ou formation jugée équivalente.
- Expérience dans un laboratoire souhaitée.
- Expérience dans l'analyse des systèmes horlogers.
- Forte compétence d'analyse et de synthèse.

**Nos prestations :**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leur offre de service, accompagnée des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame Valérie Haldemann  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9, Case postale  
2501 Biel  
tél. 032 339 41 71  
[valerie.haldemann@rolex.com](mailto:valerie.haldemann@rolex.com)

006-592320/4x4plus

**ROLEX.COM**

Dans le cadre du développement de notre activité, nous recherchons pour notre département AQ mouvements :

## Un auditeur montage mouvements

### Mission et responsabilité :

Audits périodiques des processus de montage et des produits en cours et en fin d'assemblage. Rédaction des rapports et mise en place des actions correctives nécessaires.

### Profil idéal :

CFC d'horloger (ou titre jugé équivalent) au bénéfice de bonnes connaissances des processus d'assemblage.

Une formation «audit qualité» est souhaitée (ARIAQ ou équivalent).

Personne motivée, dotée d'un bon esprit d'équipe, ouvert et à l'aise dans la communication.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à :

Ce poste est ouvert aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

Votre dossier sera traité en toute confidentialité. Il ne sera répondu qu'aux personnes correspondant au profil ci-dessus.



**FRÉDÉRIC PIGUET SA**

Nous sommes leader dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme

Nous vous offrons la possibilité de relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur

Une société du **SWATCH GROUP**

**Frédéric Piguet S.A.**  
Département Ressources Humaines  
Rue G.H. Piguet 17  
CH - 1347 Le Sentier

tél: 021 845 16 16  
rh\_fp@fredericpiguet.ch  
www.fredericpiguet.ch



133-729023

Notre mandante, société jurassienne de moyenne importance, recherche, pour entrée en service prochaine, son(sa) futur(e)

## Responsable Comptabilité et Administration (F/H)

### Description:

En tant que comptable confirmé(e), vous assurez le suivi de la gestion financière de la société en effectuant de manière autonome toutes les activités suivantes:

- ◆ Organisation et tenue de la comptabilité (générale, débiteurs, créanciers et analytique)
- ◆ Gestion de la trésorerie et de la TVA
- ◆ Gestion des salaires (décomptes mensuels et annuels, annonces, assurances, etc.)
- ◆ Clôtures comptables intermédiaires et annuelles
- ◆ Tenue des tableaux de bord et rapports à la direction
- ◆ Responsabilité de la gestion budgétaire
- ◆ Responsabilité de l'administration générale
- ◆ Statistiques et suivi des procédures comptables et administratives
- ◆ Poste à plein temps
- ◆ Lieu de travail: Delémont

### Profil recherché:

- ◆ Titulaire du Brevet fédéral de spécialiste en finance et comptabilité ou titre jugé équivalent
- ◆ Expérience confirmée en comptabilité et en gestion des salaires
- ◆ Très bonnes connaissances écrites et parlées de l'allemand
- ◆ Excellentes connaissances informatiques
- ◆ Esprit d'initiative, dynamisme, rigueur, discrétion, confiance

Veuillez adresser votre dossier complet à:

### Fiduciaire Transjurane SA

A l'attention de M. B. Seeger - Rue de l'Avenir 23 - 2800 Delémont  
E-mail: bernard.seeger@fiduciaire-transjurane.ch

014-183912/4x4plus

**CiPS**

CENTRE D'INFORMATION DES PROFESSIONS **SANTÉ-SOCIAL**

Suite à la démission honorable du titulaire, le Centre d'Information des Professions de la Santé et du Social de la région Berne-Jura-Neuchâtel recherche son nouveau

## responsable ou sa nouvelle responsable (80 à 100%)

### Activités:

- Information et promotion des professions du domaine santé-social auprès d'un public varié
- Création de différents supports de communication
- Collaboration étroite avec les écoles du domaine santé-social de la région BEJUNE

### Profil:

- Goût pour le contact et les relations humaines
- Capacités d'autonomie, d'adaptation et d'organisation
- Créativité et sens pratique
- Disponibilité et souplesse dans les horaires
- Une formation et une expérience dans le domaine de la communication seraient un atout supplémentaire

**Lieu de travail principal:** Neuchâtel

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir

Il ne sera répondu qu'aux dossiers correspondants au profil demandé.

Votre dossier complet de candidature doit nous parvenir, avec la mention postulation CIPS, jusqu'au **10 septembre 2008** à l'adresse suivante:

**CIPS BEJUNE - p.a. HAUTE ECOLE DE SANTE ARC**  
**Maladière 5 - 2000 NEUCHATEL**

notariat  
conseil juridique  
procédure  
fiscalité  
gestion de patrimoine

Rue de la Treille 3  
case postale 2176  
CH-2001 Neuchâtel  
Tél +41 (0)32 722 70 22

Rue Jaquet-Droz 32  
case postale 1548  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
tél +41 (0)32 910 61 10

Rue de la Poste 4  
case postale 233  
CH-2024 St-Aubin  
tél +41 (0)32 836 26 70

Rue du Centre 7  
case postale 128  
CH-2525 Le Landeron  
tél +41 (0)32 722 70 90

Rue Neuve 8  
case postale 2105  
CH-2800 Delémont 2  
(sans notariat)  
tél. +41 (0)32 422 65 91

tél central +41 (0)32 722 70 00  
info@athemis.ch  
www.athemis.ch

**ATHEMIS** cherche pour son site de Neuchâtel,

## Un(e) assistant(e) juridique

à temps complet pour son département «successions».

Le (la) titulaire de ce poste sera appelé(e) à collaborer et à mener à bien toutes les opérations administratives, juridiques et financières liées à la gestion de la liquidation des successions.

Le poste à repouvoir s'adresse à une personne dynamique, indépendante et organisée au bénéfice d'une formation commerciale complète. Le diplôme de secrétaire juridique serait un atout supplémentaire.

Nous exigeons une parfaite maîtrise du français.

La nature du travail proposé requiert une bonne pratique des outils bureautiques usuels.

Entrée en fonction: le 1<sup>er</sup> novembre 2008 ou date à convenir

Si vous êtes déterminé à faire preuve de l'engagement nécessaire pour occuper une telle fonction, qui est appelée à être évolutive, adressez sans tarder votre offre de service accompagnée d'un dossier à :

**Athemis**  
À l'att. de Mme Dominique Rossel  
Rue de la Treille 3  
Case postale 2176  
2000 Neuchâtel  
dominique.rossel@athemis.ch



**ATHEMIS**

028-60895/DUO

Dans le cadre du développement de nos activités, nous recherchons :

## Un analyste Assurance Qualité Technique

### Mission et responsabilité :

Rattaché à notre département Assurance Qualité, notre futur collaborateur sera chargé de soutenir les ateliers de production et de contrôle dans l'analyse et le traitement des non-conformités ou problèmes techniques signalés.

### Profil idéal :

Au bénéfice d'une formation de technicien ET, option horlogerie ou d'horloger avec une solide expérience dans les techniques d'analyses (ou titre jugé équivalent), vous possédez également, dans l'idéal, une expérience industrielle horlogère positive. Vous êtes motivé à relever un nouveau défi au sein d'une entreprise dynamique en constante évolution.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à :

Ce poste est ouvert aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

Votre dossier sera traité en toute confidentialité. Il ne sera répondu qu'aux personnes correspondant au profil ci-dessus.

Une société du **SWATCH GROUP**

**Frédéric Piguet S.A.**  
Département Ressources Humaines  
Rue G.H. Piguet 17  
CH - 1347 Le Sentier

tél: 021 845 16 16  
rh\_fp@fredericpiguet.ch  
www.fredericpiguet.ch



133-729022

WWW.PILOTE.CH ANNONCES EN LIGNE POUR TOI

PILOTE.CH Tu cherches, il trouve!

EMPLOI, IMMOBILIER, BONNES AFFAIRES, VÉHICULES

**L'Impartial** arc PRESSE**Editeur:**  
Fabien Wolfrath**Rédacteur en chef (resp.):**  
Nicolas WillemainTirage contrôlé: 15 182 exemplaires  
(REMP, mai 2006)  
Lecteurs 39.000 (Mach Basic 2006)**RÉCEPTION**14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 00**Ouverture:** du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h  
et 13 h 45 à 17 h 00.**ABONNEMENTS**Tél. 032 910 20 40  
Fax 032 910 20 49  
Adresse E-mail: clientele@limpartial.ch  
Tarifs pour la Suisse  

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 91.-	Fr. 173.-	Fr. 326.-
Y compris TVA 2,4%.		

**PUBLICITÉ****Régie des annonces:**  
Publicitas SA - 14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 20 50  
Fax 032 910 20 59**Ouverture:** du lundi au jeudi 7 h 45 -  
12 h et 13 h 45 - 17 h 30, vendredi  
jusqu'à 17 h.Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ils doivent être communiqués par téléphone au **032 723 53 00**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse **redaction@limpartial.ch**.

**GROUPE SORED**  
ressorts, pièces découpées et pliées  
www.sored-sa.com

Entreprise des Montagnes Neuchâteloises spécialisée dans des domaines de pointe, cherche pour son département R&D une personne dynamique en qualité de

**Constructeur s/étampes (H/F)**

entrée immédiate ou à convenir, poste à 100%

**Vos tâches:**  
Conception de nos étampes progressives et automatiques et autres outillages divers. En collaboration avec les départements Mécanique, Qualité, Méthodes et Production, vous participez activement à nos projets et à ceux de nos clients.

**Votre profil:**  
Enthousiaste et positif, doté d'une personnalité dynamique, flexible, autonome mais sachant s'intégrer dans une petite équipe avec un esprit d'entreprise, vous êtes au bénéfice d'une formation de constructeur et/ou d'une solide expérience dans ce domaine.

**Nous offrons:**

- Un poste et un cadre de travail moderne, varié et intéressant dans une équipe motivée
- Excellentes prestations sociales

De plus, pour compléter notre équipe, nous recherchons un/e

**Mécanicien faiseur d'étampes (H/F)**

entrée immédiate ou à convenir, poste à 100%

**Exigences du poste:**

- Formation de mécanicien diplômé ou équivalent
- Personne sérieuse et conscientieuse
- Connaissance en étampes progressives et automatiques
- Apte à assumer des responsabilités
- Ayant quelques années d'expérience
- La connaissance de machines spéciales serait un avantage

**Nous offrons:**

- Un poste et un cadre de travail moderne et intéressant dans une petite équipe
- Formation complémentaire possible

Si vous êtes attiré par un de ces postes et que vous souhaitez renforcer notre équipe dynamique pour contribuer à notre succès, faites-nous parvenir votre dossier usuel à:  
Groupe Sored - Ressources humaines - Etoile 21  
Case postale 1466 - CH - 2301 La Chaux-de-Fonds

**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE

**Votre réussite nous concerne**  
**Rejoignez Patek Philippe**

Manufacture de renommée mondiale, à Plan-les-Ouates, Genève, leader dans les produits horlogers haut de gamme, recherche pour sa division Techniques Horlogères

**un(e) Responsable du Laboratoire Horloger**

Au bénéfice d'un diplôme d'ingénieur EPF ou HES en microtechnique ou équivalent, vous avez une dizaine d'années d'expérience dans la gestion d'un laboratoire horloger.

Polyvalent, conscientieux et doté d'excellentes compétences en communication et dans les outils informatiques, vous possédez une forte capacité à travailler en groupe qui vous permet de gérer des projets dans les délais impartis.

Votre expérience vous permet de diriger notre laboratoire horloger, de gérer les analyses, d'assurer la validation technique dès la conception des produits ou de leurs modifications et de participer à la recherche de toutes solutions permettant l'amélioration de la qualité à l'aide d'un laboratoire d'essais. Au fait des dernières innovations dans le domaine de l'horlogerie, vous êtes force de proposition quant aux actions à mettre en place pour atteindre vos objectifs.

Votre esprit de coordinateur et de gestionnaire ainsi que votre dynamisme font de vous un élément moteur dans l'amélioration des performances qualitatives et quantitatives du laboratoire.

Nous offrons un cadre de travail moderne et stimulant, un horaire variable, une navette entre la Vallée de Joux et Genève ainsi que les prestations sociales d'une grande entreprise.

Ce poste s'adresse sans distinction au personnel féminin ou masculin. Les personnes intéressées sont priées d'adresser, avant le 20 septembre 2008, leur dossier complet (lettre de motivation, CV, copie des diplômes et des certificats de travail) à Monsieur A. Marotta, Ressources Humaines, Réf: 588.

128-706434

PATEK PHILIPPE SA  
Case postale 2654  
1211 Genève 2  
emploi@patek.com

Calatrava Réf 5296G

**paulcramattesa**  
placement de personnel

014-183935

Mandatés par plusieurs clients sur la région de La Chaux-de-Fonds et environs, nous recherchons:

**Polisseurs complets (H/F)**

- Maîtrise de toutes les étapes sur or et acier
- Bonnes connaissances des produits horlogers
- Polyvalents et motivés

**Mécanicien faiseur d'étampes (H/F)**

- Assurer l'étude des plans et la faisabilité mécanique des outillages
- Montage des outillages de découpage et de frappe
- Validation dimensionnelle et esthétique

**Régleurs CNC**

- Bonnes connaissances des composants horlogers
- Expérience confirmée dans le réglage de machines CNC sur commandes Num et Fanuc
- Fraisage / tournage

Merci d'adresser votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous. Nous vous garantissons une totale confidentialité.

Paul Cramatte SA • Case postale 316 • CH - 2300 La Chaux-de-Fonds  
tél. 032 914 30 30 • fax. 032 914 30 35 • chauxdefonds@paul-cramatte.ch

proche du candidat, proche de l'entreprise ■ www.paul-cramatte.ch

Entreprise de La Chaux-de-Fonds spécialisée dans des domaines de pointe, cherche pour son département IT une personne dynamique en qualité d'

**INFORMATICIEN (H/F)**

Entrée immédiate ou à convenir, poste à 100%

**Votre profil:**

Formation technique en informatique terminée ou expérience professionnel jugée équivalente; justifier quelques années d'expérience dans un poste similaire dans une entreprise industrielle; maîtriser les produits Microsoft office et Windows 2000 server.

**Compétences techniques:**

Windows 2000 server, Active directory, Terminal server (TSE), Réseau LAN, ARCServe, Sécurité (firewall, antivirus réseau, mail...). La connaissance des applications HTML, Javascript, Oracle, Cognos, Impromptu, Bases de données SQL, Visual basic serait un atout.

**Vos tâches:**

- Gestion du parc informatique (~40 pc)
- Maintenance serveur et réseau
- Gestion utilisateurs (création, attribution droits, modification)
- Sauvegarde serveur
- Installation PC
- Soutien utilisateurs (Office, Win XP, Vista, Messagerie)
- Gestion de la messagerie
- Gestion GPAO
- Gestion matériel informatique
- Gestion du site WEB

**Nous offrons:**

- Un poste et un cadre de travail moderne, varié et intéressant dans une équipe motivée
- Excellentes prestations sociales

**Si vous êtes attiré par ce défi et que vous souhaitez intégrer notre équipe dynamique pour contribuer à notre succès, faites-nous parvenir votre dossier usuel sous chiffres Q 132-214227, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.**

132-214227/DUO



ETA SA

MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

043-380628

Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

A notre site de Grenchen, au secteur de l'**Assemblage de Mouvements T1** de notre Business Unit Mecaline, nous mettons au concours un poste varié en tant qu'

## Horloger / Responsable de la qualité

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

Vous êtes la personne compétente pour l'élaboration et la surveillance des instructions de travail et de contrôle au sein de votre domaine d'activité et assurez la mise en application correcte du système de qualité. Grâce à vos connaissances professionnelles, vous soutenez le chef du département afin de garantir le respect des procédés, détectez les imperfections de qualité, effectuez régulièrement des audits internes au montage des mouvements et procédez à l'archivage correct des résultats qui en découlent.

### Votre profil

Vous êtes horloger diplômé et pouvez éventuellement justifier d'une première expérience dans le domaine de l'assurance qualité. L'autonomie, la flexibilité, un bon esprit de synthèse ainsi que de bonnes connaissances en informatique font partie de vos atouts majeurs. A ce poste, vous êtes amené à traiter avec des partenaires internes et externes, ce qui implique une maîtrise indispensable du français et de l'allemand.

### Nous vous offrons

Vous travaillez avec des produits de très haute qualité. Après une introduction ciblée, vous avez la possibilité d'apporter vos innovations ainsi que d'assumer le rôle de suppléant du chef de département. Nous vous offrons des conditions d'engagement attrayantes ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

### Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Silvana Camenzind.

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance !

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Madame Silvana Camenzind  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Téléphone 032 655 71 11  
Télécopie 032 655 71 12  
E-mail: silvana.camenzind@eta.ch

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP



132-214203/4x4plus

# Poli-Art

Polissage d'excellence

Notre société emploie environ 40 collaborateurs et développe l'art du polissage artisanal, pour des marques horlogères de prestige. Pour répondre à notre développement, nous engageons tout de suite ou à convenir:

## Polisseurs qualifiés

### Votre profil:

- Plusieurs années d'expérience dans le polissage des fonds/lunettes/fermoirs en or, platine et acier
- Capable de travailler au «bobinot»
- Apte à travailler de manière autonome
- Minutieux et précis, vous êtes prêt à vous investir pleinement dans cette fonction.

## Visiteuse à 50%

### Votre profil:

- Plusieurs années d'expérience dans le visiteage des boîtes de montres
- Apte à travailler avec dextérité et de manière autonome
- Minutieuse et précise
- Bonne vue.

### Nous vous offrons:

- Un travail varié et passionnant
- Un environnement professionnel agréable et stimulant
- Les avantages sociaux selon la convention collective de travail
- Un horaire variable.

Cette annonce s'adresse sans distinction au personnel féminin et masculin. Si vous êtes intéressé(e), veuillez adresser votre dossier complet à:

Poli-Art SA | Rue Alexis-Marie-Piaget 26 | CP 3225  
CH-2303 La Chaux-de-Fonds | www.poli-art.ch  
Tél. 032 926 69 66 | Fax 032 926 69 10 | info@poli-art.ch

Une société du groupe Patek Philippe

### J. Arnet SA, Installateur sanitaire

cherche

## Installateur sanitaire qualifié Monteur en chauffage

Entrée à convenir.

Envoyer un curriculum vitae à:  
**J. Arnet SA, Paix 79, 2300 La Chaux-de-Fonds**  
ou prendre contact avec Jacques Arnet  
au tél. 032 913 28 18

132-214220



Nous désirons engager

## • des visiteur(euse) de cadrants

### Profil souhaité:

- personne avec expérience dans le secteur du cadran haut de gamme

### Date d'entrée en fonctions:

- de suite ou à convenir

Veuillez envoyer votre dossier de candidature complet à:

**METALEM S.A., Service du personnel**  
**Concorde 29, 2400 LE LOCLE**

132-214221/DUO

**Le Ceras, centre régional d'apprentissages spécialisés,**  
Berne – Jura – Neuchâtel

**Ecole spécialisée:** – unité scolaire, éducative et de traitement  
– unité ambulatoire de langage  
– unité ambulatoire de traitement

met au concours un poste à 80% d'

## ERGOTHÉRAPEUTE

### Nous offrons:

- un cadre et des conditions de travail de premier ordre;
- une expérience interdisciplinaire reconnue

### Nous demandons:

- une formation d'ergothérapeute sanctionnée par un titre officiel;
- un intérêt marqué pour un travail auprès d'enfants et d'adolescents présentant des difficultés d'apprentissage;
- une bonne aptitude à travailler en équipe interdisciplinaire;
- une bonne faculté d'organisation;
- une connaissance de base des outils bureautiques (Word et Excel).

**Le cahier des charges détaillé peut être consulté sur le site**  
<http://www.ceras.ch/emploi.htm>

### Obligations et traitements légaux (CCT-ES)

### Lieu de travail:

La Chaux-de-Fonds

### Entrée en fonction:

le 1<sup>er</sup> janvier 2009

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier de candidature complet, avec curriculum vitae ainsi que copies des titres et certificats, à la direction du Ceras, rue 12-Septembre 11, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au vendredi 12 septembre 2008.

Des renseignements sur la fondation du Ceras peuvent être obtenus sur le site [www.ceras.ch](http://www.ceras.ch) ou, plus spécifiquement sur le poste, demandés auprès de la direction, durant les heures de bureau, au numéro de téléphone 032 967 97 17.

132-214222

**PATRIC métal SA**  
Tôleerie intégrale

*Au vu de l'importance accordée à la formation dans notre entreprise forte de 130 collaborateurs et leader dans le domaine des solutions «clés en main» en matière de tôleerie industrielle, nous recherchons:*

### Responsable de la formation des apprenants - Serrurier CAI

#### Vous avez:

- Les aptitudes pédagogiques nécessaires pour encadrer 4-5 apprenants constructeurs d'appareils industriels «B» (taux occupation pour cette fonction env. 50%)
- Les compétences pour remplir d'autres tâches en relation avec la production, chef de produits (taux pour cette fonction env. 50%)

#### Nous vous offrons:

- Une formation de maître d'apprentissage
- Un travail varié et intéressant dans un cadre moderne et dynamique

Merci d'envoyer votre dossier de postulation à M<sup>e</sup> Valérie von Kaenel à l'adresse ci-dessous ou par e-mail à v.vonkaenel@patric.ch.

Patric métal SA

Horizon 29  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

Une société du groupe



HUGERON HOLDING SA

028-69303000

Nous sommes une petite entreprise horlogère de La Chaux-de-Fonds en plein développement et pour compléter notre équipe, nous cherchons:

## un/e responsable administration & export

### Vos tâches:

- Vous êtes chargé(e) de l'organisation et de l'exécution des tâches administratives et de secrétariat (y compris saisie comptable, facturation et paiements).
- Vous assistez les responsables des différents secteurs dans leur tâches.
- Vous apprivoisez et rationalisez les différentes tâches administratives en collaboration avec la direction de manière à ce qu'elles soient fiables et faciles d'usage.

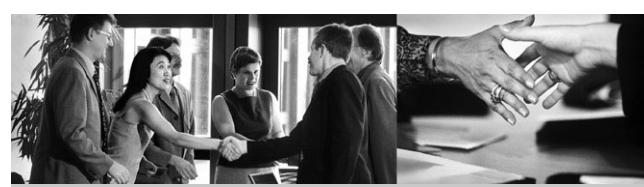
### Votre profil:

- Vous êtes polyvalent(e) et à même de vous adapter aux contraintes d'une petite entreprise.
- Vous avez du bon sens et vous savez prendre l'initiative pour anticiper la bonne marche des affaires.
- Idéalement, vous avez de l'expérience dans l'export.
- Vous maîtrisez l'anglais parlé et écrit. Quelques mots en allemand seraient un plus.
- Vous avez du cœur à l'ouvrage.
- Vous êtes capable d'évoluer avec l'entreprise et vous êtes familier(ère) avec les outils informatiques.
- Vous avez le sens de l'humour.
- Vous traitez volontiers avec la clientèle.

### Nous vous offrons:

Un poste stable à mettre à votre main. Une ambiance de travail intéressante en constante évolution. La possibilité de développer vos compétences. Des conditions salariales en rapport avec votre savoir faire. Tous les avantages sociaux d'une entreprise bien établie.

Nous attendons votre offre, accompagnée des documents usuels, sous chiffres à: T 132-214144, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.



## stratégie

**CarPostal Suisse SA** transporte chaque année plus de 100 millions de clientes et de clients et apporte ainsi une contribution importante à la protection de l'environnement. Sûr et ponctuel, ce service constitue un pilier essentiel du trafic régional et national, mais aussi un acteur important du secteur touristique.

## Un(e) Responsable d'Agence Neuchâtel

**Votre mission:** Vous secondez le responsable de la Région Ouest Yverdon pour le secteur de Neuchâtel. Vous planifiez et coordonnez les activités de l'agence Neuchâtel et prenez les mesures nécessaires à l'amélioration des processus de travail. Dans le cadre de votre activité, vous contribuez à la mise en place de la vision stratégique ainsi qu'au développement des transports publics de votre secteur. Vous élaborez les offres pour nos mandants et participez activement à la promotion de nos différentes prestations auprès des autorités politiques de la région.

**Votre profil:** Au bénéfice d'une formation supérieure (ingénieur(e) en transports publics, économiste d'entreprise ou équivalent), vous connaissez bien le domaine des transports publics. Vous travaillez de manière organisée et indépendante tout en faisant preuve d'esprit d'équipe. Des aptitudes au niveau de la gestion du personnel vous distinguent et vous avez de l'expérience en gestion de projets. Gagnant rapidement la confiance de vos interlocuteurs, vous savez écouter, convaincre et négocier tout en gardant vos objectifs en point de mire. Imperméable au stress, vous avez du charisme et une bonne maîtrise de l'allemand.

**Nous offrons:** Une activité intéressante, variée, mais exigeante dans un environnement en pleine croissance, ceci dans un cadre de travail dynamique avec la possibilité de participer activement au développement de CarPostal. Votre lieu de service est au Locle.

**Votre prochain objectif:** Le poste vous intéresse ? Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet d'ici au 14.09.2008, à l'adresse suivante : CarPostal Suisse SA, Personnel, REF-Nr. 20013764, Belpstrasse 37, 3030 Berne. M. Didier Rey, responsable Région Ouest, se tient volontiers à votre disposition pour d'éventuelles informations complémentaires au no de tél. 058 386 09 66. [www.poste.ch/jobs](http://www.poste.ch/jobs)

133-729316/DUO



La classe jaune. **CarPostal**  
LA POSTE



028-608975  
Afin de renforcer notre position sur le marché neuchâtelois, jurassien et nord-bernois, notre société recherche un

## 1 technico-commercial H/F

au bénéfice d'une formation professionnelle dans la filière du bois, complétée par une formation commerciale

### Activités principales:

- Accueil et service clients à l'exposition
- Conseils et vente interne aux professionnels
- Gestion et suivi des ordres de ventes

Pour ce poste à 100% aux activités variées vous devez répondre au **profil suivant:**

- Posséder une bonne connaissance des produits de la branche, des tendances actuelles et du bâtiment
- Être passionné et avoir le goût des contacts
- Être à l'aise avec les outils informatiques
- Savoir travailler de manière indépendante tout en s'intégrant facilement au sein d'une équipe

### Nous offrons:

- un cadre de travail moderne et dynamique
- une rémunération liée au développement des compétences
- des prestations sociales au dessus de la moyenne

Adresser votre candidature à Gétaz-Romang SA, M. Y. Ryser, Malpierres 1, 2088 Cressier ou [ryser@getaz-romang.ch](mailto:ryser@getaz-romang.ch) délai: 12 septembre 2008

001-2141434

Comme No. 1 du marché suisse de la fenêtre et de la porte, nous nous engageons pour des produits de première qualité et offrons de larges prestations de services. Dans l'ensemble des régions suisses, nos 950 collaborateurs s'engagent avec créativité et passion pour le succès de notre entreprise.

Afin de renforcer notre activité, nous recherchons un collaborateur qualifié et expérimenté pour notre bureau de vente à Neuchâtel :

## Menuisier comme Responsable de projets

Après une période de formation et d'initiation solide, notre futur collaborateur sera chargé de :

- Calculation d'offres
- Mises au point et prises de mesures sur les chantiers
- Exécution technique des commandes selon normes ISO 9001/14001
- Organisation et surveillance des travaux de montage

Une installation informatique moderne est à votre disposition afin de réaliser les exigences.

Cette offre s'adresse à des menuisiers qualifiés ou dessinateurs en bâtiments avec expérience dans le métier des fenêtres et portes. Nous demandons de bonnes connaissances en informatique ainsi qu'une grande facilité d'adaptation. Formation supplémentaire dans le secteur commercial et/ou technique ainsi que de bonnes notions en allemand afin de communiquer avec le siège principal, sont des atouts.

Pour répondre à ces postes à tâches très variées et exigeantes, nous vous offrons une formation interne.

Si cette offre vous intéresse, n'hésitez pas à nous soumettre votre candidature accompagnée des documents usuels. Nous sommes à votre disposition pour tout autre renseignement.

EgoKiefer AG - Schöntalstrasse 2 - 9450 Altstätten - Tel. 071 757 33 33

Une entreprise de  
AFG  
Arbonia-Forster-Holding AG

Toujours des idées d'avance.

**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes

**SUVEMA** S

Zertifiziert ISO 9001:2000

Nous sommes une société suisse implantée dans la région de Soleure. Leader dans le commerce des machines-outils, nous représentons des produits haut de gamme tels que **CITIZEN** et **OKUMA**.

Pour compléter notre équipe de spécialistes, nous recherchons un

## Technicien SAV (f/a) pour tours à poupées mobiles CITIZEN

### Tâches / responsabilités

- Mise en service, réparation et entretien des machines Citizen auprès de nos clients en Suisse
- Préparation des machines en interne selon les spécifications de nos clients

### Autres tâches

- Possibilité de remplacement à notre Hotline
- Contacts techniques avec notre fournisseur Citizen Europe.

### Exigences

- Formation technique (décolletleur, mécanicien ou formation équivalente) avec connaissances des tours à poupées mobiles
- Connaissance en pneumatique, hydraulique et technique électrique seraient un avantage
- Connaissances de base en informatique utilisateur
- Bonnes connaissances de la langue allemande. Anglais serait un plus.
- Flexibilité, disponibilité et indépendance dans le travail
- Age idéal 25 – 30 ans

Intéressé? Curieux? Alors prenez contact avec MM. A. Thelin ou A. Saunier qui se feront un plaisir de vous renseigner ou envoyez-nous votre dossier de candidature.

SUVEMA AG • Werkzeugmaschinen • Postfach • Grüttstrasse 106  
4562 Biberist      Telefon 032 674 41 11      Telefax 032 674 41 10  
Service/Hot-Line      Telefon 032 674 41 00      Telefax 032 674 41 01  
[info@suvema.ch](mailto:info@suvema.ch)      [www.suvema.ch](http://www.suvema.ch)

037-390101

028-608914  
Rue des Charmettes 8  
2000 Neuchâtel  
Le home médicalisé des Charmettes cherche pour seconder le chef technique  
un employé du service technique à temps complet

dès le 1<sup>er</sup> novembre 2008 ou date à convenir

### Tâches:

- gestion de la maintenance des appareillages
- gestion de l'entretien des bâtiments
- planification des interventions
- différentes tâches de manutention

### Profil:

- formation exigée: CFC technique (de préférence électricien - monteur)
- formation complémentaire dans le domaine de la maintenance ou de la sécurité constituerait un atout
- expérience avérée dans l'entretien des bâtiments
- connaissances générales en informatique et électronique
- sens des responsabilités et esprit de collaboration
- disponible pour service de piquets
- permis de conduire

Conditions de travail: CCT Santé 21.

Renseignements auprès de Monsieur Marc STADELMANN, chef technique, tél. 032 732 91 91.

Adresser les offres manuscrites, copies de certificats, diplômes et curriculum vitae à la Direction du Home, Charmettes 8, 2000 Neuchâtel. Délai de postulation: 20 septembre 2008.

Petroplus –  
Committed to a sustainable future



028-608942/ROC



Petroplus, le plus important raffineur indépendant d'Europe, emploie presque 3000 collaborateurs. Conduit par une équipe de direction expérimentée, notre groupe exploite plusieurs sites au Royaume-Uni, en France, en Allemagne, en Belgique et en Suisse. Sur la base d'une stratégie claire, Petroplus accorde sa priorité à opérer ses installations en sécurité et de manière fiable, tout en recherchant de nouvelles opportunités pour développer son domaine d'activité clé, le raffinage du pétrole brut.

Nous vous offrons la possibilité de relever des défis personnels ambitieux en mettant votre talent au service de la Raffinerie de Cressier NE en qualité de

## Spécialiste en sécurité

### Vos tâches

- Promouvoir et faire respecter les règles de sécurité
- Planifier et réaliser des audits de sécurité
- Effectuer des analyses de risques
- Analyser et rechercher les causes d'incidents/accidents
- Préparer et animer des discussions de sécurité
- Vérifier l'adéquation de projets en regard des normes en vigueur

### Les candidats retenus auront

- CFC de monteur électrique (idéalement avec brevet de contrôleur) ou autre métier technique
- Comportement sécuritaire exemplaire (une qualification MSST serait un plus)
- Parfaite maîtrise du français oral et écrit
- Des connaissances d'anglais seraient un plus
- Maîtrise de l'environnement Microsoft Office
- Des compétences dans la lutte contre le feu et/ou un permis poids lourd sont un plus

### Votre profil

- Vous êtes Suisse ou issu d'un pays de l'EU
- Vous êtes une personne intégrale, flexible, à l'aise dans un monde industriel
- Vous avez de la facilité à communiquer et à vous faire respecter
- Vous êtes intéressé à acquérir de nouvelles connaissances
- Vous possédez un permis de conduire

Nous offrons un environnement de travail dynamique avec des perspectives de développement internationales et l'opportunité d'une carrière passionnante au sein de l'une des sociétés européennes avec la plus forte croissance.

Les candidats sont invités à soumettre leur CV à

Petroplus Refining Cressier SA  
M. Pierre Arnaiz  
CP 72, 2088 Cressier  
Jobs.cressier@petroplus.biz

**AIDE ET SOINS A DOMICILE**

**NOMAD - Neuchâtel Organise le Maintien A Domicile**

Nous mettons au concours pour les centres de santé régionaux:

**plusieurs postes d'infirmiers-ères diplômé-e-s activité entre 50 et 90%**

**Profil exigé:**

- 1 Quelques années de pratique professionnelle.
- 1 Un vif intérêt pour le développement du maintien à domicile.
- 1 Capacité à travailler seul-e chez les clients et en équipe interdisciplinaire.
- 1 Des aptitudes relationnelles, de la flexibilité.
- 1 Permis de conduire et voiture indispensables.

Nous offrons un travail varié, dans un domaine en développement, au sein d'équipes motivées.

**Entrée en fonction:** de suite ou dates à convenir.

**Conditions de travail:** Convention collective de travail CCT santé21.

Les postulations composées d'une lettre de motivation, d'un CV et des copies de diplômes et certificats de travail sont à adresser à la Direction des Ressources Humaines, F.-Courvoisier 105, La Chaux-de-Fonds.

Depuis 1775

Depuis 1775 Breguet symbolise la tradition, l'innovation, la qualité, la beauté, ainsi que l'art et la culture Européenne.

Nous souhaitons partager notre passion pour l'assemblage de nos prestigieuses montres, tel que la Tradition Tourbillon à fusée, les Classiques à échappements et spiraux silicium, les Doubles Tourbillons, la Montre de Marie-Antoinette et d'autres nouvelles complications et technologies. Nous recherchons pour notre département production :



## Horlogers Complications pour notre atelier tourbillon

### Nous attendons:

- Mise en fonction et assemblage de mouvements complexes
- Mise en marche et réglage de mouvements à tourbillon
- Acquisition et développement de compétence

### Vos activités:

- CFC d'horloger-rhabilleur avec expérience ou technicien horloger
- Expérience dans l'assemblage de mouvements horlogers compliqués
- Personnalité constructive souhaitant s'intégrer dans une entreprise à long terme
- Autonome avec esprit d'analyse

### Nous offrons:

- Poste de travail stimulant au sein d'ateliers à taille humaine
- Accès à des produits manufacturés prestigieux
- Formation continue
- Les avantages et prestations sociales d'une Manufacture faisant partie du groupe leader mondial de l'horlogerie (Swatch Group)
- Environnement de vie et de travail agréable ([www.myvalleedejeux.ch](http://www.myvalleedejeux.ch))

Nous attendons votre candidature complète accompagnée des documents d'usage à l'adresse suivante

Montres Breguet SA  
Ressources Humaines  
CH-1344 L'Abbaye

[hr@breguet.ch](mailto:hr@breguet.ch)  
[www.breguet.ch](http://www.breguet.ch)

UNE SOCIETE DU

128-706446/DUO

République et Canton de Neuchâtel

**OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE**

**GESTION DU TERRITOIRE**

**Une cantonnière-chauffeuse ou un cantonnier-chauffeur**

À repourvoir au Service des ponts et chaussées, à l'office de l'entretien, division d'entretien 3.

**Activités:** Travaux de voirie (entretien des routes, services estival et hivernal).

**Profil souhaité:** Titulaire du permis de conduire poids lourds; expérience dans le domaine du génie civil, serait un avantage; bonne santé (examen médical d'entrée) et robuste constitution; aptitudes pour le travail en équipe et les horaires variables (notamment en hiver).

**Exigence:** Domicile obligatoire à proximité du centre d'entretien, soit La Chaux-de-Fonds ou Le Locle

**Lieu de travail:** Centre d'entretien du Crêt-du-Locle. Secteur: Montagnes neuchâteloises - Les Brenets - La Cibourg

**Entrée en fonction:** de suite ou date à convenir

**Délai de postulation:** 13 septembre 2008

**Renseignements:** M. Sylvain Lombardet, voyer-chef de la division d'entretien 3, tél. 032 854 94 02

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

COLIBRYS

Colibrys is a world-leading supplier of MEMS, offering total solutions from product development to volume manufacturing of Microsystems.

We are currently seeking two

## Process Engineers, Wafer Fab

with a specialisation in wet and dry etching or photolithography

### Your main tasks will be:

- To guarantee and optimize the performance of our manufacturing processes
- To participate to equipment investment projects, from definition to qualification and production ramp-up
- To develop the processes required for our new products
- To strengthen our know-how in critical technology areas

### Your profile:

- You are an engineer in micro technology, microelectronics, materials, or physics. You rely on several years experience as a process engineer or equivalent, with a focus on wet and dry etching or on photolithography techniques.
- You have a strong knowledge and interest in data analysis
- You are familiar with the use of problem solving methods
- You have good communication skills in addition to your technical expertise
- You have a working knowledge of French and English
- A knowledge in deep etching of silicon for one position, and a working experience in a clean room in an industrial environment for both positions are clearly an advantage

If your profile corresponds, please send your CV and application to:

**Colibrys (Switzerland) Ltd**

Carine Hofmann, Human Resources

Maladière 83, 2000 Neuchâtel, tél. +41 (0)32 720 50 70

[www.colibrys.com](http://www.colibrys.com)

**Pharmacie de la Gare**  
Ouvert 365 jours

**Nous recherchons un(e)**

**Pharmacien(ne) à 50-100 %**

**Renseignements:**  
**Pharmacie de la Gare**  
**Neuchâtel SA, CP 713,**  
**2002 Neuchâtel**  
**Tél 032724 6 365**  
**[pharmacie365@ovan.ch](mailto:pharmacie365@ovan.ch)**

Pour notre filiale de La Chaux-de-Fonds, nous recherchons un (e)

## Conseiller(ère) en personnel (division bâtiment)

De formation **technique** niveau CFC, idéalement issu du secteur du bâtiment, vous êtes âgé de 25 à 35 ans, habile **négociateur**, au bénéfice de **plusieurs années d'expérience et de succès au service externe** (idéalement de la branche).

Maîtrisant les outils informatiques et possédant un vif intérêt pour les relations humaines, vous avez le sens de la communication et de la négociation.

Vous avez un esprit d'entrepreneur sachant se fixer et atteindre des objectifs clairs, tout en ayant un excellent esprit d'équipe.

Et vous, que faites-vous?

Nous vous offrons une activité vous permettant d'être le **partenaire commercial privilégié** des entreprises régionales et de leurs futurs collaborateurs, une activité motivante et enrichissante, un «challenge» pour **une personnalité dynamique, volontaire, entreprenante et responsable**.

Mais aussi l'image, la notoriété et l'appui d'un leader dans son domaine, une équipe d'entrepreneurs motivés, un soutien continu et une formation approfondie, une culture d'entreprise vous permettant de mettre en valeur vos talents.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous invitons à faire parvenir votre dossier complet à :

**Manpower SA**, Antonio Vega,  
Av. L.-Robert 42, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Fixe & temporaire



Manpower®

132-213811

# MONTREMO SA

## CADRANS SOIGNÉS



*Notre société est spécialisée dans la fabrication de cadrants de haut de gamme.*

*Nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir*

## DES POSEUSES / RIVEUSES D'APPLIQUES UN(E) VISITEUR(EUSE) UN(E) POLISSEUR(EUSE) UN OPERATEUR sur machine à commande numérique

### Votre profil:

- Vous avez plusieurs années d'expérience dans le domaine
- Vous avez l'habitude du travail soigné et minutieux
- Vous travaillez de manière autonome et avez le sens des responsabilités

### Nous offrons:

- Une place stable
- Un salaire adapté aux exigences du poste
- Les avantages sociaux de la convention horlogère
- Taux d'occupation 100%

Nationalité suisse ou permis valable.

Les personnes intéressées sont priées faire parvenir leur dossier au service:

Service des Ressources Humaines de Montremo SA  
Electrices 38 - 2303 La Chaux-de-Fonds

Pour tous renseignements complémentaires - tel. 032 967 90 80

**FA** *François Aubry*

Fabrication et prototypes de boîtes et bracelets de montre

**Nous:** petite équipe en pleine expansion dans le domaine de la boîte et du bracelet de montre haute gamme

**Vous:** Polymécanicien(ne)  
ou

**Micromécanicien(ne)**

Dynamique, passionné et prêt à partager son expérience sur des machines CNC 3 et 5 axes, ainsi que son savoir faire alors:

**Vous êtes la personne que nous recherchons.**

Entrée immédiate ou à convenir.

Intéressé? Envoyez votre CV par e-mail ou par poste avant le 15.09.08

francois\_aubry@bluewin.ch  
François Aubry, P-Charmillot 58, 2610 St-Imier

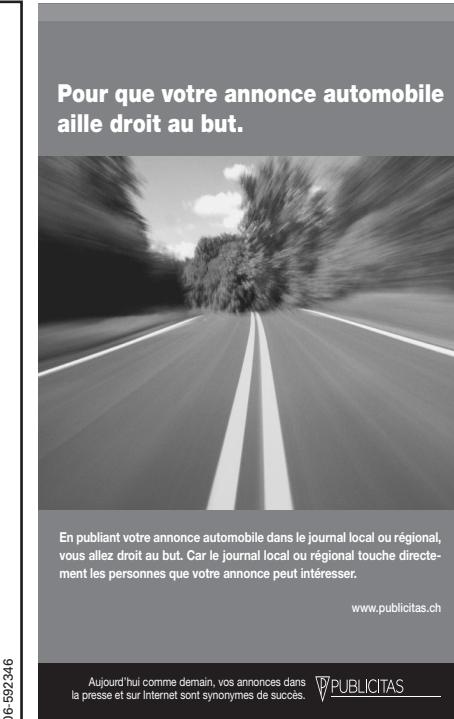
**Pour que votre annonce automobile  
aille droit au but.**

En publiant votre annonce automobile dans le journal local ou régional, vous allez droit au but. Car le journal local ou régional touche directement les personnes que votre annonce peut intéresser.

www.publicitas.ch

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch



### vente - articles de nettoyage



Fondée en 1896 à Genève / Carouge, **Grellor SA** est aujourd'hui le plus important concepteur et distributeur suisse romand d'articles de nettoyage. Dans le cadre du développement de ses activités, sa direction recherche son/sa futur(e):

## Responsable commercial (h/f)

**En charge des secteurs: Neuchâtel - Franches-Montagnes - Vallon de St-Imier**

Rattaché(e) à la Direction générale, vous avez pour principales responsabilités le développement de votre portefeuille clients dans les régions qui vous sont confiées. Conseiller votre clientèle sur les différents produits ainsi que dans la résolution de problèmes spécifiques au nettoyage et à l'entretien des sols feront partie de vos priorités quotidiennes. Rapporter régulièrement sur vos activités et maintenir un lien étroit et cordial avec vos collègues et la direction complétera la liste de vos objectifs.

**Commercial(e) convaincu(e) et enthousiaste, vous savez vous montrer fiable, disponible et rigoureux(se).** Vous possédez au minimum 2 ans d'expérience, dans la vente et le conseil, idéalement dans des secteurs comme: produits d'entretien, hygiène, droguerie, sanitaire, protection des sols. Désireux(se) de vous investir sur le long terme, vous misez sur votre relationnel pour relever les challenges qu'on vous présente. **Revenu attractif** et perspectives d'évolution à la hauteur de vos ambitions!

**Intéressé?** Adressez votre candidature à [info@processmanagementselection.com](mailto:info@processmanagementselection.com). Contactez le +41 32 421 80 90 pour obtenir davantage d'informations. Précisez la référence **Team Grellor/SR** dans toute correspondance.

**process management selection**

Recrutement spécialisé

Case postale 257 - CH-2800 Delémont - Jura Suisse

[www.processmanagementselection.com](http://www.processmanagementselection.com)

PMS une division de Paul Cramatte SA

**OSCILLOQUARTZ**  
SWATCH GROUP ELECTRONIC SYSTEMS

**Oscilloquartz SA** est une société du Swatch Group, active depuis plus de 55 ans dans les équipements de synchronisation pour les réseaux de télécommunications.

Nous recherchons un(e)

## Assistant(e) export

Dans ce poste à 100%, votre mission consiste à établir tous les documents export au moyen de notre GPOA, organiser les transports, établir les papiers douaniers, carnets ATA, certificats d'origine, lettres de crédit, gérer les demandes de licences d'exportation et négocier avec les transitaires.

### Votre profil :

- CFC d'employé(e) de commerce ou formation équivalente
- Expérience de plusieurs années dans un poste similaire, au sein d'une société internationale
- Anglais oral et écrit indispensable
- Maîtrise de MS-Office, GPOA un atout
- Rapidité, flexibilité et résistance au stress
- Autonomie et gestion des priorités
- Aptitude à travailler au sein d'une équipe

Si vous êtes intéressé(e) et prêt(e) à relever le défi, vous pouvez envoyer votre dossier complet à notre responsable RH :

**Valérie Naine**

Oscilloquartz SA, Rue des Brévards 16, 2002 Neuchâtel  
Tél. 032 722 55 32 - Fax 032 722 55 02 - [naine@oscilloquartz.com](mailto:naine@oscilloquartz.com)

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

133-729371/DUO

**Philip Morris International (PMI)** est le leader international du commerce de tabac, avec sept des quinze plus grandes marques mondiales, et notamment la toute première. PMI emploie plus de 75 000 collaborateurs et ses produits sont commercialisés dans plus de 160 pays. En 2007, notre part de marché dans le secteur mondial de la cigarette en dehors des États-Unis a atteint 15,6 %.

Pour plus d'information, merci de consulter notre site Internet: [www.pmintl.com](http://www.pmintl.com)

**Philip Morris Products SA à Neuchâtel est le plus important producteur de cigarettes en Suisse.**

Afin de renforcer notre secteur de fabrication et empaquetage de cigarettes, nous recherchons un/plusieurs

## OPÉRATEURS/TRICES PRODUCTION, FUTUR(E)S TECHNICIENS/IENNES

### LA FONCTION

Au terme d'une période de formation au sein de notre département de fabrication de cigarettes, vos tâches consistent essentiellement à assurer le bon fonctionnement des équipements de la fabrication de façon à satisfaire toutes les exigences concernant la production, la qualité et la sécurité.

Vous êtes appelé(e) à identifier la source des problèmes qui peuvent apparaître en cours de production et à prendre les actions correctives (réglages, dépannages, etc.) de façon à assurer la continuité du processus. Vous contribuez à la coordination des activités sur le groupe et assistez les opérateurs dans les activités de conduite des équipements de fabrication.

L'horaire de travail est réparti en 3 équipes, en alternance hebdomadaire.

### LE PROFIL

Titulaire d'un CFC technique, vous bénéficiez d'au moins 2 ans d'expérience en milieu industriel. Vous êtes flexible et capable de prendre rapidement des responsabilités. Vous avez un intérêt marqué pour les technologies de pointe ainsi que des connaissances des outils informatiques courants (Windows).

Si vous êtes intéressé(e) par un travail varié, exigeant initiative, autonomie, esprit d'équipe et grande flexibilité, votre profil nous intéresse.

PHILIP MORRIS  
INTERNATIONAL

## Ingénieur-e de développement / constructeur-trice

### Votre mission :

- Etudier, réaliser et industrialiser des produits du domaine chirurgical
- Suivre les développements, en gérer la réalisation et proposer des améliorations sur les produits existants
- Entériner et valider la conformité des produits par rapport au cahier des charges et aux normes médicales en vigueur
- Collaborer avec toutes les instances internes ou externes liées aux tâches
- Réaliser la documentation technique relative aux produits
- Assurer le suivi des modifications techniques

### Votre profil :

- Ingénieur HES en mécanique ou en micro-mécanique, ou formation jugée équivalente
- Une expérience de quelques années dans la conception, la réalisation et l'industrialisation de produits serait un avantage
- Bonne maîtrise des outils informatiques, CAO 3D (Pro Enginer), MS Office
- Aptitude à gérer des projets de façon autonome
- Bonnes connaissances de l'anglais, parler et écrit
- Expérience souhaitée pour les normes ISO et médicales

Nous offrons des conditions et des prestations de travail modernes, ainsi qu'un horaire de travail flexible. Si votre profil correspond au poste décrit ci-dessus, nous vous invitons à envoyer votre dossier complet, à :

**Bien-Air Surgery SA**  
M. R. Hasler, Rue de l'Ouest 2b, 2340 Le Noirmont  
Tél. 032 953 35 35, Fax 032 953 35 37, sp@bienair.com, [www.bienair.com](http://www.bienair.com).

A member of the Bien-Air Group

006-592337



Entreprise de renommée internationale en pleine croissance, nous développons, fabriquons et commercialisons des instruments de microchirurgie high-tech. Afin de faire face aux défis de notre développement, nous sommes à la recherche d'un-e

**GF**  
**GREUBEL FORSEY**

Inventeurs Horlogers

Notre entreprise, à la pointe de la technologie, développe des produits innovateurs situés dans le très haut de gamme mécanique à complications.

Dans le cadre d'un développement constant et afin de compléter nos départements, nous sommes à la recherche de collaborateurs pour les postes suivants :

## Un horloger de laboratoire - réf. HL

### Votre profil:

- Formation d'horloger, technicien en restauration, ingénieur ou équivalent
- Plusieurs années d'expériences sur complications
- Expérience dans la gestion d'un département
- Bonne capacité d'analyse et de synthèse
- Connaissance des process d'analyses et validation de produit
- Connaissance des normes en vigueur
- Maîtrise des outils de contrôle
- Maîtrise des outils informatiques
- Attrait pour les grandes complications
- Capacité à travailler de manière autonome
- aisance relationnelle

### Votre défi:

- Gestion administrative et technique des projets
- Effectuer les mesures, tests et analyses de mouvements
- Traitement des analyses et rédaction des dossiers d'analyses
- Suivi des prototypes jusqu'à leur validation
- Suivi du produit fini
- Excellente possibilité d'évolution

## Un horloger sur complications - réf. HC

### Votre profil:

- Formation d'horloger ou technicien en restauration ou DMA
- Solide expérience sur mouvements à complications
- Attrait pour les grandes complications

### Votre défi:

- Montage complet des mouvements à complications
- Assurer le suivi selon les critères définis
- Participer aux améliorations techniques des nouveaux produits

## Un constructeur mouvements - réf. CM

### Votre profil:

- Ingénieur ETS/HES (microtechnique), technicien ET (construction horlogère) ou formation équivalente
- Solide expérience dans le domaine R&D de mouvements mécaniques simples et à complications
- Expérience dans la planification et le suivi de projets
- Capacité à développer et à mener des projets de manière autonome
- Esprit créatif

### Votre défi:

- Construction de mouvements simples et à complications
- Gestion, planification et suivi du projet
- Suivi des prototypes jusqu'à validation
- Animation de séances projets
- Suivi du produit fini

Nous vous offrons un travail varié dans un environnement jeune, agréable, dynamique et performant au sein d'une entreprise conventionnée.

Si une de ces activités passionnantes et exigeantes vous intéresse, que vous souhaitez réaliser des travaux uniques par leurs complications et leur esthétisme, nous vous invitons à faire parvenir votre dossier de candidature ainsi que les documents s'y rapportant, en y mentionnant la référence du poste, à l'adresse suivante :

Greubel Forsey SA • Ressources Humaines  
Rue du Manège 19-21 • 2300 La Chaux-de-Fonds  
[rh@greubelforsey.com](mailto:rh@greubelforsey.com) • [www.greubelforsey.com](http://www.greubelforsey.com)

132-214224/4x4plus